

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66-67 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-79

PROJET DE LOI C-79

An Act to implement the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership between Canada, Australia, Brunei, Chile, Japan, Malaysia, Mexico, New Zealand, Peru, Singapore and Vietnam

Loi portant mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada, l'Australie, le Brunéi, le Chili, le Japon, la Malaisie, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, le Pérou, Singapour et le Vietnam

FIRST READING, JUNE 14, 2018

PREMIÈRE LECTURE LE 14 JUIN 2018

MINISTER OF INTERNATIONAL TRADE

MINISTRE DU COMMERCE INTERNATIONAL

RECOMMENDATION

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "*An Act to implement the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership between Canada, Australia, Brunei, Chile, Japan, Malaysia, Mexico, New Zealand, Peru, Singapore and Vietnam*".

SUMMARY

This enactment implements the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership, done at Santiago on March 8, 2018.

The general provisions of the enactment set out rules of interpretation and specify that no recourse is to be taken on the basis of sections 9 to 13 or any order made under those sections, or on the basis of the provisions of the Agreement, without the consent of the Attorney General of Canada.

Part 1 approves the Agreement, provides for the payment by Canada of its share of the expenditures associated with the operation of the institutional and administrative aspects of the Agreement and gives the Governor in Council the power to make orders in accordance with the Agreement.

Part 2 amends certain Acts to bring them into conformity with Canada's obligations under the Agreement.

Part 3 contains coordinating amendments and the coming into force provision.

RECOMMANDATION

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée « *Loi portant mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada, l'Australie, le Brunéi, le Chili, le Japon, la Malaisie, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, le Pérou, Singapour et le Vietnam* ».

SOMMAIRE

Le texte met en œuvre l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, fait à Santiago le 8 mars 2018.

Les dispositions générales du texte prévoient des règles d'interprétation et précisent que, sans le consentement du procureur général du Canada, aucun recours ne peut être exercé sur le fondement des articles 9 à 13 ou des décrets d'application de ceux-ci, ni sur le fondement des dispositions de l'Accord.

La partie 1 approuve l'Accord et prévoit le paiement par le Canada de sa part des frais liés à l'application des aspects institutionnels et administratifs de l'Accord. Elle confère au gouverneur en conseil le pouvoir de prendre des décrets conformément à l'Accord.

La partie 2 modifie certaines lois pour donner suite aux obligations du Canada prévues par l'Accord.

La partie 3 comprend les dispositions de coordination et la disposition d'entrée en vigueur.

TABLE OF PROVISIONS

An Act to implement the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership between Canada, Australia, Brunei, Chile, Japan, Malaysia, Mexico, New Zealand, Peru, Singapore and Vietnam

Short Title

- 1** *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act*

Interpretation

- 2** Definitions
3 Interpretation consistent with Agreement
4 Non-application of Act and Agreement to water
5 Construction

Her Majesty

- 6** Binding on Her Majesty

Purpose

- 7** Purpose

Causes of Action

- 8** Causes of action under sections 9 to 13

PART 1 Implementation of the Agreement

Approval and Representation on the Commission

- 9** Approval
10 Canadian representative on Commission

Panels and Labour Council

- 11** Powers of Minister

Expenses

- 12** Payment of expenditures

Orders

- 13** Orders — Article 28.20 of TPP

TABLE ANALYTIQUE

Loi portant mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada, l'Australie, le Brunei, le Chili, le Japon, la Malaisie, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, le Pérou, Singapour et le Vietnam

Titre abrégé

- 1** *Loi de mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste*

Définitions et interprétation

- 2** Définitions
3 Interprétation compatible avec l'Accord
4 Non-application de la présente loi et de l'Accord aux eaux
5 Interprétation

Sa Majesté

- 6** Obligation de Sa Majesté

Objet

- 7** Objet

Droit de poursuite

- 8** Droits et obligations fondés sur les articles 9 à 13

PARTIE 1 Mise en œuvre de l'Accord

Approbation et représentation au sein de la Commission

- 9** Approbation
10 Représentation canadienne à la Commission

Groupes spéciaux et Conseil du travail

- 11** Pouvoirs du ministre

Frais

- 12** Paiement des frais

Décrets

- 13** Décrets — article 28.20 du PTP

PART 2
Related Amendments and
Transitional Provision

Related Amendments

- 14** *Export and Import Permits Act*
16 *Financial Administration Act*
17 *Trade-marks Act*
19 *Investment Canada Act*
20 *Customs Act*
31 *Commercial Arbitration Act*
32 *Canadian International Trade Tribunal Act*
40 *Customs Tariff*

Transitional Provision

- 48** *Investment Canada Act*

PART 3
Coordinating Amendments and
Coming into Force

Coordinating Amendments

- 49** *2014, c. 20*

Coming into Force

- 50** Order in council

PARTIE 2
Modifications connexes et disposition
transitoire

Modifications connexes

- 14** *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*
16 *Loi sur la gestion des finances publiques*
17 *Loi sur les marques de commerce*
19 *Loi sur l'investissement Canada*
20 *Loi sur les douanes*
31 *Loi sur l'arbitrage commercial*
32 *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*
40 *Tarif des douanes*

Disposition transitoire

- 48** *Loi sur l'investissement Canada*

PARTIE 3
Dispositions de coordination et
entrée en vigueur

Dispositions de coordination

- 49** *2014, ch. 20*

Entrée en vigueur

- 50** Décret

SCHEDULE 1	ANNEXE 1
SCHEDULE 2	ANNEXE 2
SCHEDULE 3	ANNEXE 3
SCHEDULE 4	ANNEXE 4
SCHEDULE 5	ANNEXE 5
SCHEDULE 6	ANNEXE 6
SCHEDULE 7	ANNEXE 7
SCHEDULE 8	ANNEXE 8
SCHEDULE 9	ANNEXE 9
SCHEDULE 10	ANNEXE 10
SCHEDULE 11	ANNEXE 11
SCHEDULE 12	ANNEXE 12
SCHEDULE 13	ANNEXE 13

BILL C-79

An Act to implement the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership between Canada, Australia, Brunei, Chile, Japan, Malaysia, Mexico, New Zealand, Peru, Singapore and Vietnam

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act*. 5

Interpretation

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

Agreement means the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership between Canada, Australia, Brunei, Chile, Japan, Malaysia, Mexico, New Zealand, Peru, Singapore and Vietnam, done at Santiago on March 8, 2018. (*Accord*) 10

Commission means the Commission established under the Agreement and whose powers, functions and duties are set out in Chapter 27 of the TPP. (*Commission*) 15

federal law means the whole or any portion of an Act of Parliament or a regulation, order or other instrument issued, made or established in the exercise of a power conferred by or under an Act of Parliament. (*texte législatif fédéral*) 20

Minister means the Minister for International Trade. (*ministre*)

90877

PROJET DE LOI C-79

Loi portant mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada, l'Australie, le Brunéi, le Chili, le Japon, la Malaisie, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, le Pérou, Singapour et le Vietnam

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi de mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste.* 5

Définitions et interprétation

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

Accord L'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada, l'Australie, le Brunéi, le Chili, le Japon, la Malaisie, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, le Pérou, Singapour et le Vietnam, fait à Santiago le 8 mars 2018. (*Accord*) 10

Commission La Commission instituée aux termes de l'Accord et dont les attributions sont prévues au chapitre 27 du PTP. (*Commission*) 15

ministre Le ministre du Commerce international. (*Minister*)

PTP L'Accord de partenariat transpacifique dont le texte est incorporé par renvoi à l'Accord, au titre de l'article 1 de celui-ci. (*TPP*) 20

TPP means the Trans-Pacific Partnership Agreement as incorporated by reference into the Agreement by Article 1 of the Agreement. (*PTP*)

Interpretation consistent with Agreement

3 For greater certainty, this Act and any federal law that implements a provision of the Agreement or fulfils an obligation of the Government of Canada under the Agreement is to be interpreted in a manner consistent with the Agreement.

Non-application of Act and Agreement to water

4 For greater certainty, nothing in this Act or the Agreement applies to natural surface or ground water in liquid, gaseous or solid state.

Construction

5 For greater certainty, nothing in this Act, by specific mention or omission, is to be construed to affect in any manner the right of Parliament to enact legislation to implement any provision of the Agreement or fulfil any of the obligations of the Government of Canada under the Agreement.

Her Majesty

Binding on Her Majesty

6 This Act is binding on Her Majesty in right of Canada.

Purpose

Purpose

7 The purpose of this Act is to implement the Agreement, the objectives of which, as elaborated more specifically through its provisions, are to

(a) establish a free trade area in accordance with the Agreement;

(b) promote, through the expansion of reciprocal trade, the harmonious development of the economic relations between Canada and other parties to the Agreement in order to create opportunities for economic development;

(c) promote conditions of fair competition affecting trade between Canada and other parties to the Agreement;

texte législatif fédéral Tout ou partie d'une loi fédérale ou d'un règlement, décret ou autre texte pris dans l'exercice d'un pouvoir conféré sous le régime d'une loi fédérale. (*federal law*)

Interprétation compatible avec l'Accord

3 Il est entendu que la présente loi et tout texte législatif fédéral qui met en œuvre une disposition de l'Accord ou qui vise à permettre au gouvernement du Canada d'exécuter une obligation contractée par lui aux termes de l'Accord s'interprètent d'une manière compatible avec celui-ci.

Non-application de la présente loi et de l'Accord aux eaux

4 Il est entendu que ni la présente loi ni l'Accord ne s'appliquent aux eaux de surface ou souterraines naturelles, à l'état liquide, gazeux ou solide.

Interprétation

5 Il est entendu qu'aucune disposition de la présente loi ne s'interprète, ni par ses mentions expresses ni par ses omissions, de sorte à porter atteinte au pouvoir du Parlement d'adopter les lois nécessaires à la mise en œuvre de toute disposition de l'Accord ou à l'exécution des obligations contractées par le gouvernement du Canada aux termes de celui-ci.

Sa Majesté

Obligation de Sa Majesté

6 La présente loi lie Sa Majesté du chef du Canada.

Objet

Objet

7 La présente loi a pour objet la mise en œuvre de l'Accord dont les objectifs — définis de façon plus précise dans ses dispositions — sont les suivants :

a) établir une zone de libre-échange conformément à l'Accord;

b) favoriser, par l'accroissement des échanges commerciaux réciproques, le développement harmonieux des relations économiques entre le Canada et les autres parties à l'Accord et ainsi créer des possibilités de développement économique;

c) favoriser la concurrence loyale dans les échanges commerciaux entre le Canada et les autres parties à l'Accord;

- (d)** substantially increase investment opportunities between Canada and other parties to the Agreement, while preserving the right of each of the parties to regulate to achieve legitimate policy goals;
- (e)** eliminate barriers to trade in goods and services in order to contribute to the harmonious development and expansion of world and regional trade, and seek to ensure that the benefits and opportunities created by the Agreement are widely shared;
- (f)** support the growth and development of micro, small and medium-sized enterprises by enhancing their ability to participate in and benefit from the opportunities created by trade;
- (g)** enhance and enforce environmental laws and regulations and strengthen cooperation between Canada and other parties to the Agreement on environmental matters;
- (h)** protect, enhance and enforce basic workers' rights, strengthen cooperation on labour matters, and build on the respective international commitments of Canada and other parties to the Agreement on labour matters; and
- (i)** recognise the importance of promoting corporate social responsibility, cultural identity and diversity, gender equality, the rights of Indigenous peoples, inclusive trade and sustainable development.

- d)** augmenter substantiellement les possibilités d'investissement au Canada et chez les autres parties à l'Accord tout en préservant le droit de chacun de réglementer afin de réaliser ses objectifs légitimes de politique publique;
- e)** éliminer les obstacles au commerce des produits et services afin de contribuer au développement et à l'essor harmonieux du commerce mondial et régional et d'assurer un large partage des bénéfices et possibilités créés par l'Accord;
- f)** soutenir la croissance et le développement des micro-entreprises et des petites et moyennes entreprises en augmentant leur capacité à saisir les possibilités créées par le commerce et à en tirer parti;
- g)** renforcer et faire respecter les lois et règlements en matière d'environnement et resserrer la coopération entre le Canada et les autres parties à l'Accord en matière d'environnement;
- h)** protéger, renforcer et faire respecter les droits fondamentaux des travailleurs, renforcer la coopération dans le domaine du travail et mettre à profit les engagements internationaux respectifs du Canada et des autres parties à l'Accord dans le domaine du travail;
- i)** reconnaître l'importance de promouvoir la responsabilité sociale des entreprises, l'identité et la diversité culturelles, l'égalité des sexes, les droits des peuples autochtones, le commerce inclusif et le développement durable.

Causes of Action

Causes of action under sections 9 to 13

8 (1) No person has any cause of action and no proceedings of any kind are to be taken, without the consent of the Attorney General of Canada, to enforce or determine any right or obligation that is claimed or arises solely under or by virtue of sections 9 to 13 or an order made under those sections.

Causes of action under Agreement

(2) No person has any cause of action and no proceedings of any kind are to be taken, without the consent of the Attorney General of Canada, to enforce or determine any right or obligation that is claimed or arises solely under or by virtue of the Agreement.

Exception

(3) Subsection (2) does not apply with respect to causes of action arising out of, and proceedings taken under, Section B of Chapter 9 or Article 11.22 of the TPP.

Droit de poursuite

Droits et obligations fondés sur les articles 9 à 13

8 (1) Le droit de poursuite, relativement aux droits et obligations fondés uniquement sur les articles 9 à 13 ou sur les décrets d'application de ceux-ci, ne peut s'exercer qu'avec le consentement du procureur général du Canada.

Droits et obligations fondés sur l'Accord

(2) Le droit de poursuite, relativement aux droits et obligations fondés uniquement sur l'Accord, ne peut s'exercer qu'avec le consentement du procureur général du Canada.

Exception

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas au droit de poursuite exercé au titre de la section B du chapitre 9 ou de l'article 11.22 du PTP.

PART 1

Implementation of the Agreement

Approval and Representation on the Commission

Approval

9 The Agreement is approved.

Canadian representative on Commission

10 The Minister is the principal representative of Canada on the Commission.

Panels and Labour Council

Powers of Minister

11 (1) The Minister may

- (a)** appoint a panellist in accordance with Article 28.9 of the TPP or establish a list of individuals who may serve as panellists in accordance with paragraph 9 of Article 28.11 of the TPP;
- (b)** propose the names of individuals for the roster referred to in Article 28.11 of the TPP; and
- (c)** appoint an arbitrator in accordance with Section B of Chapter 9 of the TPP.

Powers of Minister of Labour

(2) The Minister of Labour may act as Canada's senior governmental representative on the Labour Council referred to in Article 19.12 of the TPP or may designate that representative.

Expenses

Payment of expenditures

12 The Government of Canada is to pay its appropriate share of the aggregate of

- (a)** any expenditures incurred by or on behalf of the Commission,
- (b)** the general expenses incurred by the committees, working groups and other bodies established under the Agreement and the remuneration and expenses payable to representatives on the Commission and

PARTIE 1

Mise en œuvre de l'Accord

Approbation et représentation au sein de la Commission

Approbation

9 L'Accord est approuvé.

Représentation canadienne à la Commission

10 Le ministre est le principal représentant du Canada au sein de la Commission.

Groupes spéciaux et Conseil du travail

Pouvoirs du ministre

11 (1) Le ministre peut prendre les mesures suivantes :

- a)** nommer un membre d'un groupe spécial conformément à l'article 28.9 du PTP ou établir, conformément au paragraphe 9 de l'article 28.11 du PTP, une liste d'individus qui peuvent agir à titre de membres d'un groupe spécial;
- b)** proposer le nom d'individus à inscrire sur la liste visée à l'article 28.11 du PTP;
- c)** nommer un arbitre conformément à la section B du chapitre 9 du PTP.

Pouvoirs du ministre du Travail

(2) Le ministre du Travail peut agir à titre de haut représentant gouvernemental du Canada au sein du Conseil du travail visé à l'article 19.12 du PTP ou désigner ce représentant.

Frais

Païement des frais

12 Le gouvernement du Canada paie sa quote-part du total des frais suivants :

- a)** les frais supportés par la Commission ou en son nom;
- b)** les frais généraux supportés par les comités, groupes de travail et autres organismes établis au titre de l'Accord et la rémunération et les indemnités des représentants faisant partie de la Commission et de

those committees and to members of those working groups and other bodies, and

(c) the expenses incurred by panels and arbitration tribunals established under the Agreement and the remuneration and expenses payable to the panellists on those panels, to arbitrators and to any experts retained by those panels or arbitration tribunals.

Orders

Orders – Article 28.20 of TPP

13 (1) The Governor in Council may, for the purpose of suspending benefits in accordance with Article 28.20 of the TPP, by order, do any of the following:

(a) suspend rights or privileges granted by Canada to another party to the Agreement or to goods, service suppliers, investors or investments of investors of that party under the Agreement or any federal law;

(b) modify or suspend the application of any federal law, with respect to a party to the Agreement other than Canada or to goods, service suppliers, investors or investments of investors of that party;

(c) extend the application of any federal law to a party to the Agreement other than Canada or to goods, service suppliers, investors or investments of investors of that party; or

(d) take any other measure that the Governor in Council considers necessary.

Period of order

(2) Unless repealed, an order made under subsection (1) has effect for the period specified in the order.

ces comités et des membres de ces groupes de travail et autres organismes;

(c) les frais supportés par les groupes spéciaux et tribunaux arbitraux institués au titre de l'Accord, ainsi que la rémunération et les indemnités des membres des groupes spéciaux et des arbitres et experts dont les services sont retenus par les groupes spéciaux et les tribunaux arbitraux.

Décrets

Décrets – article 28.20 du PTP

13 (1) Le gouverneur en conseil peut par décret, en vue de suspendre des avantages conformément à l'article 28.20 du PTP, prendre les mesures suivantes :

a) suspendre les droits ou privilèges que le Canada a accordés en vertu de l'Accord ou d'un texte législatif fédéral à une autre partie à l'Accord ou à des marchandises, fournisseurs de service, investisseurs ou investissements des investisseurs de cette autre partie;

b) modifier ou suspendre l'application d'un texte législatif fédéral à une partie à l'Accord autre que le Canada ou à des marchandises, fournisseurs de service, investisseurs ou investissements des investisseurs de cette partie;

c) étendre l'application d'un texte législatif fédéral à une partie à l'Accord autre que le Canada ou à des marchandises, fournisseurs de service, investisseurs ou investissements des investisseurs de cette partie;

d) prendre toute autre mesure qu'il estime nécessaire.

Durée d'application

(2) Le décret s'applique, sauf abrogation, pendant la période qui y est précisée.

PART 2

Related Amendments and Transitional Provision

Related Amendments

R.S., c. E-19

Export and Import Permits Act

14 (1) The definition *free trade partner* in subsection 2(1) of the *Export and Import Permits Act* is amended by adding the following after paragraph (a.1):

(a.2) CPTPP country,

(2) Subsection 2(1) of the Act is amended by adding the following in alphabetical order:

CPTPP has the same meaning as *Agreement* in section 2 of the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act*; (*PTPGP*)

CPTPP country has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Customs Tariff*; (*pays PTPGP*)

(3) Subsection 2(2) of the Act is amended by adding, in alphabetical order, a reference to “CPTPP country” in the list of countries.

15 Section 6.2 of the Act is amended by adding the following after subsection (3):

Payments and securities

(4) The Minister, in relation to an allocation method established under paragraph (2)(a) or an import allocation issued under paragraph (2)(b), may accept payments and may receive any securities specified by the Minister.

R.S., c. F-11

Financial Administration Act

16 Schedule VII to the *Financial Administration Act* is amended by adding the following in alphabetical order:

Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership between Canada, Australia, Brunei, Chile, Japan, Malaysia, Mexico, New Zealand,

PARTIE 2

Modifications connexes et disposition transitoire

Modifications connexes

L.R., ch. E-19

Loi sur les licences d'exportation et d'importation

14 (1) La définition de *partenaire de libre-échange*, au paragraphe 2(1) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, est modifiée par adjonction, après l'alinéa a.1), de ce qui suit :

a.2) pays PTPGP;

(2) Le paragraphe 2(1) de la même loi est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

pays PTPGP S'entend au sens du paragraphe 2(1) du *Tarif des douanes*. (*CPTPP country*)

PTPGP S'entend de l'*Accord* au sens de l'article 2 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste*. (*CPTPP*)

(3) Le paragraphe 2(2) de la même loi est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de « pays PTPGP » dans la liste des pays.

15 L'article 6.2 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (3), de ce qui suit :

Paiements et sûretés

(4) Le ministre peut, à l'égard d'une méthode d'allocation établie en vertu de l'alinéa (2)a) ou d'une autorisation d'importation délivrée en vertu de l'alinéa (2)b), recevoir des paiements et détenir toute sûreté qu'il précise.

L.R., ch. F-11

Loi sur la gestion des finances publiques

16 L'annexe VII de la *Loi sur la gestion des finances publiques* est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada, l'Australie, le Brunéi, le Chili, le Japon, la Malaisie, le Mexique, la

Peru, Singapore and Vietnam, done at Santiago on March 8, 2018.

R.S., c. T-13

Trade-marks Act

1993, c. 44, s. 234; 2014, c. 32, s. 53

17 Subsection 53(1) of the *Trade-marks Act* is replaced by the following:

Proceedings for interim custody

53 (1) Where a court is satisfied, on application of any interested person, that any registered trade-mark, any trade-mark that is confusing with a registered trade-mark or any trade-name has been applied to any goods that have been imported into Canada or are about to be distributed in Canada in such a manner that the distribution of the goods would be contrary to this Act, or that any indication of a place of origin has been unlawfully applied to any goods, the court may make an order for the interim custody of the goods, pending a final determination of the legality of their importation or distribution in an action commenced within such time as is prescribed by the order.

1993, c. 44, s. 234; 2014, c. 32, s. 53

18 The portion of subsection 53.1(1) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

Proceedings for detention by Minister

53.1 (1) Where a court is satisfied, on application by the owner of a registered trade-mark, that any goods to which the registered trade-mark or a trade-mark that is confusing with the registered trade-mark has been applied are about to be imported into Canada or have been imported into Canada but have not yet been released, and that the distribution of the goods in Canada would be contrary to this Act, the court may make an order

R.S., c. 28 (1st Supp.)

Investment Canada Act

19 The schedule to the *Investment Canada Act* is amended by adding, at the end of column 1, a reference to “*Agreement* within the meaning of section 2 of the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act*” and a corresponding reference to “*Article 1.3* of the *TPP* within the meaning of section 2 of the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act*” in column 2.

Nouvelle-Zélande, le Pérou, Singapour et le Vietnam, fait à Santiago le 8 mars 2018.

L.R., ch. T-13

Loi sur les marques de commerce

1993, ch. 44, art. 234; 2014, ch. 32, art. 53

17 Le paragraphe 53(1) de la *Loi sur les marques de commerce* est remplacé par ce qui suit :

Rétention provisoire de produits faisant l'objet de contraventions

53 (1) S'il est convaincu, sur demande de toute personne intéressée, qu'une marque de commerce déposée, une marque de commerce créant de la confusion avec une marque de commerce déposée ou un nom commercial a été appliqué à des produits importés au Canada ou qui sont sur le point d'être distribués au Canada de telle façon que la distribution de ces produits serait contraire à la présente loi, ou qu'une indication de lieu d'origine a été illégalement appliquée à des produits, le tribunal peut rendre une ordonnance décrétant la rétention provisoire des produits, en attendant un prononcé final sur la légalité de leur importation ou distribution, dans une action intentée dans le délai prescrit par l'ordonnance.

1993, ch. 44, art. 234; 2014, ch. 32, art. 53

18 Le passage du paragraphe 53.1(1) de la même loi précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

Ordonnance visant le ministre

53.1 (1) S'il est convaincu, sur demande du propriétaire d'une marque de commerce déposée, que des produits auxquels a été appliquée cette marque de commerce ou une marque de commerce créant de la confusion avec la marque de commerce déposée sont sur le point d'être importés au Canada ou ont été importés au Canada sans être dédouanés et que la distribution de ces produits serait contraire à la présente loi, le tribunal peut :

L.R., ch. 28 (1^{er} suppl.)

Loi sur Investissement Canada

19 L'annexe de la *Loi sur Investissement Canada* est modifiée par adjonction, à la fin de la colonne 1, de « *Accord* au sens de l'article 2 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste* » ainsi que de « *Article 1.3* du *PTP* au sens de l'article 2 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste* » dans la colonne 2, en regard de cet accord.

R.S., c. 1 (2nd Supp.)

Customs Act

20 Subsection 2(1) of the *Customs Act* is amended by adding the following in alphabetical order:

CPTPP has the same meaning as *Agreement* in section 2 of the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act*; (PTPGP) 5

CPTPP country has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Customs Tariff*; (*pays PTPGP*)

21 Section 35.1 of the Act is amended by adding the following after subsection (3): 10

Certificate of origin completed by importer

(3.1) If an importer of goods for which preferential tariff treatment under the CPTPP will be claimed is the person who certifies that the goods meet the rules of origin set out in, or contemplated by, the CPTPP, the importer shall do so in writing, in the prescribed form and containing the prescribed information, and on the basis of supporting documents that the importer has or supporting documents that are provided by the exporter or producer. 15

2017, c. 6, s. 83(2)

22 Subsection 42.1(2) of the Act is replaced by the following: 20

Withdrawal of preferential tariff treatment

(2) If an exporter, producer or prescribed importer of goods that are subject to a verification of origin under paragraph (1)(a) fails to comply with the prescribed requirements or, in the case of a verification of origin under subparagraph (1)(a)(i), does not consent to the verification of origin in the prescribed manner and within the prescribed time, preferential tariff treatment under a free trade agreement, other than a free trade agreement referred to in subsection (1.1), may be denied or withdrawn from the goods. 25 30

2012, c. 18, s. 26(F)

23 Subsection 42.2(1) of the Act is replaced by the following:

Statement of origin

42.2 (1) On completion of a verification of origin under paragraph 42.1(1)(a), an officer designated under subsection 42.1(1) shall provide the exporter, producer or prescribed importer whose goods are subject to the verification of origin with a statement as to whether the goods 35

L.R., ch. 1 (2^e suppl.)

Loi sur les douanes

20 Le paragraphe 2(1) de la *Loi sur les douanes* est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

pays PTPGP S'entend au sens du paragraphe 2(1) du *Tarif des douanes*. (*CPTPP country*) 5

PTPGP S'entend de l'*Accord* au sens de l'article 2 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste*. (*CPTPP*)

21 L'article 35.1 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (3), de ce qui suit : 10

Certification de l'origine par l'importateur

(3.1) L'importateur de marchandises pour lesquelles sera demandé le traitement tarifaire préférentiel découlant du PTPGP qui certifie que ces marchandises sont conformes aux règles d'origine prévues par le PTPGP, le fait par écrit en la forme et avec les renseignements déterminés par le ministre et en se fondant sur les documents justificatifs en sa possession ou ceux fournis par l'exportateur ou le producteur. 15

2017, ch. 6, par. 83(2)

22 Le paragraphe 42.1(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit : 20

Retrait du traitement tarifaire préférentiel

(2) Dans le cas où l'exportateur, le producteur, ou l'importateur visé par règlement, ne se conforme pas aux exigences réglementaires de la vérification prévue à l'alinéa (1)a) ou, s'agissant d'une visite prévue au sous-alinéa (1)a)(i), n'y consent pas suivant les modalités — de temps et autres — réglementaires, le traitement tarifaire préférentiel demandé en vertu d'un accord de libre-échange qui n'est pas un accord de libre-échange mentionné au paragraphe (1.1) peut être refusé ou retiré aux marchandises en cause. 25 30

2012, ch. 18, art. 26(F)

23 Le paragraphe 42.2(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Déclaration de l'origine

42.2 (1) Dès l'achèvement de la vérification de l'origine en application de l'alinéa 42.1(1)a), l'agent désigné, en application du paragraphe 42.1(1), fournit à l'exportateur, au producteur, ou à l'importateur visé par règlement, des marchandises en cause une déclaration 35

are eligible, under the *Customs Tariff*, for the preferential tariff treatment that was claimed.

2012, c. 18, s. 27

24 Subsection 42.4(2) of the Act is replaced by the following:

Denial or withdrawal of benefit — specified countries

(2) Despite section 24 of the *Customs Tariff*, the Minister may, subject to any prescribed conditions, deny or withdraw preferential tariff treatment under an agreement set out in column 1 of Part 2 of the schedule in respect of goods for which that treatment is claimed if the exporter, producer or prescribed importer of the goods has made false representations that identical goods exported, produced or imported by that exporter, producer or prescribed importer and for which that treatment was claimed were eligible for that treatment.

25 (1) Section 97.1 of the Act is amended by adding the following after subsection (1):

Certificate of Origin — CPTPP

(1.1) If an exporter or producer of goods for which preferential tariff treatment under the CPTPP will be claimed in accordance with the laws of a CPTPP country is the person who certifies that the goods meet the rules of origin set out in, or contemplated by, the CPTPP, the exporter or producer shall do so in writing, in the prescribed form and containing the prescribed information, and

(a) in the case of an exporter, on the basis of supporting information that the exporter has or by relying on supporting information that the producer has; and

(b) in the case of a producer, on the basis of supporting information that the producer has.

1997, c. 14, s. 44; 2001, c. 25, s. 56(F)

(2) Subsections 97.1(2) and (3) of the English version of the Act are replaced by the following:

Provision of copy of Certificate of Origin

(2) Every exporter or producer of goods who, for the purpose of enabling any person to comply with the applicable laws relating to customs of a free trade partner, completes and signs a certificate in accordance with subsection (1) or (1.1) shall, at the request of an officer, provide the officer with a copy of the certificate.

établissant si celles-ci sont admissibles, au titre du *Tarif des douanes*, au traitement tarifaire préférentiel demandé.

2012, ch. 18, art. 27

24 Le paragraphe 42.4(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Refus ou retrait : certains pays

(2) Malgré l'article 24 du *Tarif des douanes*, le ministre peut refuser ou retirer, sous réserve des conditions réglementaires, le traitement tarifaire préférentiel prévu par un accord mentionné à la colonne 1 de la partie 2 de l'annexe à des marchandises pour lesquelles ce traitement est demandé dans le cas où l'exportateur, le producteur, ou l'importateur visé par règlement, des marchandises a fait de fausses déclarations sur l'application de ce traitement à des marchandises identiques exportées, produites ou importées par lui pour lesquelles ce traitement avait été demandé.

25 (1) L'article 97.1 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

Certification de l'origine : PTPGP

(1.1) L'exportateur ou le producteur de marchandises pour lesquelles sera demandé, conformément aux lois du lieu d'exportation, le traitement tarifaire préférentiel découlant du PTPGP, qui certifie que ces marchandises sont conformes aux règles d'origine prévues par le PTPGP, le fait par écrit, en la forme et avec les renseignements déterminés par le ministre, et en se fondant sur les renseignements justificatifs qu'il a et, dans le cas de l'exportateur, en se fiant également à ceux du producteur.

1997, ch. 14, art. 44; 2001, ch. 25, art. 56(F)

(2) Les paragraphes 97.1(2) et (3) de la version anglaise de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

Provision of copy of Certificate of Origin

(2) Every exporter or producer of goods who, for the purpose of enabling any person to comply with the applicable laws relating to customs of a free trade partner, completes and signs a certificate in accordance with subsection (1) or (1.1) shall, at the request of an officer, provide the officer with a copy of the certificate.

Notification of correct information

(3) A person who has completed and signed a certificate in accordance with subsection (1) or (1.1) and who has reason to believe that it contains incorrect information shall immediately notify each person and CPTPP country to whom the certificate was given of the correct information.

2001, c. 25, s. 57

26 Subsection 97.2(1) of the Act is replaced by the following:

Exporters' or producers' records

97.2 (1) Every person who exports goods or causes them to be exported for sale or for any industrial, occupational, commercial, institutional or other like use or any other use that may be prescribed, and every other person who has completed and signed a certificate in accordance with subsection 97.1(1) or (1.1), shall keep at the person's place of business in Canada or at any other place that may be designated by the Minister any records in respect of those goods in the manner and for the period that may be prescribed and shall, if an officer requests, make them available to the officer, within the time specified by the officer, and answer any questions asked by the officer in respect of the records.

27 Part 1 of the schedule to the Act is amended by adding, in alphabetical order, a reference to "CPTPP country" in column 1, a corresponding reference to "CPTPP" in column 2 and a corresponding reference to "CPTPP tariff rates of customs duty under the Customs Tariff" in column 3.

28 Part 2 of the schedule to the Act is amended by adding, in alphabetical order, a reference to "CPTPP" in column 1 and a corresponding reference to "paragraph 12 of Article 3.27 of the Trans-Pacific Partnership Agreement as incorporated by reference into the Agreement by Article 1" in column 2.

29 Part 4 of the schedule to the Act is amended by adding, in alphabetical order, a reference to "CPTPP country" in column 1 and a corresponding reference to "CPTPP" in column 2.

30 Part 5 of the schedule to the Act is amended by adding, in alphabetical order, a reference to "CPTPP" in column 1 and a corresponding reference to "Chapters 3 to 5 of the Trans-Pacific Partnership Agreement as incorporated by reference into the Agreement by Article 1" in column 2.

Notification of correct information

(3) A person who has completed and signed a certificate in accordance with subsection (1) or (1.1) and who has reason to believe that it contains incorrect information shall immediately notify each person and CPTPP country to whom the certificate was given of the correct information.

2001, ch. 25, art. 57

26 Le paragraphe 97.2(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Documents de l'exportateur

97.2 (1) La personne qui exporte ou fait exporter des marchandises en vue de leur vente ou d'usages industriels, professionnels, commerciaux ou collectifs, ou à d'autres fins analogues ou prévues par règlement, et la personne qui a rempli et signé le certificat prévu aux paragraphes 97.1(1) ou (1.1) sont tenues de conserver en leur établissement au Canada ou en tout autre lieu désigné par le ministre, selon les modalités et pendant le délai réglementaires, les documents relatifs à ces marchandises et, à la demande de l'agent et dans le délai qu'il précise, de lui communiquer ces documents et de répondre véridiquement aux questions qu'il leur pose au sujet de ces documents.

27 La partie 1 de l'annexe de la même loi est modifiée par adjonction, dans la colonne 1, selon l'ordre alphabétique, de « pays PTPGP » ainsi que de « PTPGP » dans la colonne 2, et de « Taux de droits de douane d'un tarif PTPGP visés au Tarif des douanes », dans la colonne 3, en regard de ce pays.

28 La partie 2 de l'annexe de la même loi est modifiée par adjonction, dans la colonne 1, selon l'ordre alphabétique, de « PTPGP » ainsi que de « Paragraphe 12 de l'article 3.27 de l'Accord de partenariat transpacifique dont le texte est incorporé par renvoi à l'accord au titre de son article 1 » dans la colonne 2, en regard de cet accord.

29 La partie 4 de l'annexe de la même loi est modifiée par adjonction, dans la colonne 1, selon l'ordre alphabétique, de « pays PTPGP » ainsi que de « PTPGP » dans la colonne 2, en regard de ce pays.

30 La partie 5 de l'annexe de la même loi est modifiée par adjonction, dans la colonne 1, selon l'ordre alphabétique, de « PTPGP » ainsi que de « Chapitres 3 à 5 de l'Accord de partenariat transpacifique dont le texte est incorporé par renvoi à l'accord au titre de son article 1 » dans la colonne 2, en regard de cet accord.

R.S., c. 17 (2nd Supp.)

Commercial Arbitration Act

31 Schedule 2 to the *Commercial Arbitration Act* is amended by adding, at the end of column 1, a reference to “Article 9.19 of the Trans-Pacific Partnership Agreement as incorporated by reference into the Agreement by Article 1” and a corresponding reference to “Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership between Canada, Australia, Brunei, Chile, Japan, Malaysia, Mexico, New Zealand, Peru, Singapore and Vietnam, done at Santiago on March 8, 2018” in column 2.

R.S., c. 47 (4th Supp.)

Canadian International Trade Tribunal Act

2014, c. 14, s. 31(1)

32 (1) The definition *textile and apparel goods* in subsection 2(1) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* is replaced by the following:

textile and apparel goods means the textile and apparel goods set out in Appendix 1.1 of Annex 300-B of the Agreement, in Appendix 1.1 of Annex C-00-B of the CCF-TA, in Appendix III.1.1.1 of Annex III.1 of the CCRFTA, in section 1 of Annex 3.1 of the CHFTA or in Annex 4-A or Appendix 1 to Annex 4-A of the TPP, as the case may be; (*produits textiles et vêtements*)

(2) Section 2 of the Act is amended by adding the following after subsection (4.6):

Definitions

(4.7) In this Act,

(a) CPTPP has the meaning assigned by the definition *Agreement* in section 2 of the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act*;

(b) TPP has the same meaning as in section 2 of the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act*;

(c) CPTPP country has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Customs Tariff*; and

(d) CPTPP tariff has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Customs Tariff*.

L.R., ch. 17 (2^e suppl.)

Loi sur l'arbitrage commercial

31 L'annexe 2 de la *Loi sur l'arbitrage commercial* est modifiée par adjonction, à la fin de la colonne 2, de « Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada, l'Australie, le Brunéi, le Chili, le Japon, la Malaisie, le Mexique, la Nouvelle-Zélande, le Pérou, Singapour et le Vietnam, fait à Santiago le 8 mars 2018 » ainsi que de « Article 9.19 de l'Accord de partenariat transpacifique dont le texte est incorporé par renvoi à l'accord au titre de son article 1 » dans la colonne 1, en regard de cet accord.

L.R., ch. 47 (4^e suppl.)

Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur

2014, ch. 14, par. 31(1)

32 (1) La définition de *produits textiles et vêtements*, au paragraphe 2(1) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, est remplacée par ce qui suit :

produits textiles et vêtements Les produits textiles et les vêtements qui figurent, selon le cas, à l'appendice 1.1 de l'annexe 300-B de l'Accord, à l'appendice 1.1 de l'annexe C-00-B de l'ALÉCC, à l'appendice III.1.1.1 de l'annexe III.1 de l'ALÉCCR, à la section 1 de l'annexe 3.1 de l'ALÉCH ou à l'annexe 4-A du PTP ou à l'appendice 1 de cette annexe. (*textile and apparel goods*)

(2) L'article 2 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4.6), de ce qui suit :

Terminologie

(4.7) Dans la présente loi :

a) PTPGP s'entend de l'Accord au sens de l'article 2 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste*;

b) PTP s'entend au sens de l'article 2 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste*;

c) pays PTPGP s'entend au sens du paragraphe 2(1) du *Tarif des douanes*;

d) tarif PTPGP s'entend au sens du paragraphe 2(1) du *Tarif des douanes*.

(3) Subsection 2(5) of the Act is amended by adding, in alphabetical order, a reference to “CPTPP country” in the list of countries.

33 The Act is amended by adding the following after section 19.0192:

Definition of *principal cause*

19.0193 (1) In this section, *principal cause* means, in respect of a serious injury or threat of a serious injury, an important cause that is no less important than any other cause of the serious injury or threat.

Emergency measures — CPTPP country

(2) The Tribunal shall inquire into and report to the Governor in Council on the question whether goods of a CPTPP country, alone or together with the imported goods of other CPTPP countries, that are entitled to the benefit of a CPTPP tariff are, as a result of that entitlement, being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to domestic production of like or directly competitive goods, and under such conditions as to constitute a principal cause of serious injury, or threat of serious injury, to domestic producers of like or directly competitive goods, if the Governor in Council, on the recommendation of the Minister, refers the question to it for an inquiry and report.

Terms of reference

(3) The Tribunal shall conduct an inquiry under subsection (2) and prepare its report in accordance with the terms of reference established by the Governor in Council or the Minister, as the case may be.

Tabling of report

(4) The Minister shall cause a copy of each report submitted to the Governor in Council or the Minister to be laid before each House of Parliament on any of the first 15 days on which that House is sitting after the report is so submitted.

Notice of report

(5) The Tribunal shall cause notice of the submission of a report to be published in the *Canada Gazette*.

34 Section 23 of the Act is amended by adding the following after subsection (1.081):

Filing of complaint — CPTPP Tariff

(1.082) Any domestic producer of goods that are like or directly competitive with any goods being imported into Canada and that are entitled to a CPTPP tariff, or any person or association acting on behalf of such a domestic

(3) Le paragraphe 2(5) de la même loi est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de « pays PTPGP » dans la liste des pays.

33 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 19.0192, de ce qui suit :

Définition de *cause principale*

19.0193 (1) Au présent article, *cause principale* s'entend de toute cause sérieuse dont l'importance est égale ou supérieure à celle des autres causes du dommage grave ou de la menace d'un tel dommage.

Mesures d'urgence : pays PTPGP

(2) Le Tribunal, saisi par le gouverneur en conseil sur recommandation du ministre, enquête et fait rapport au gouverneur en conseil sur la question de savoir si des marchandises en provenance d'un ou de plusieurs pays du PTPGP sont, en conséquence du fait qu'elles bénéficient d'un tarif PTPGP, importées en quantité tellement accrue, en termes absolus ou par rapport à la production nationale de marchandises similaires ou directement concurrentes, et dans des conditions telles que leur importation constitue une cause principale du dommage grave porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes, ou de la menace d'un tel dommage.

Mandat

(3) Le Tribunal mène l'enquête visée au paragraphe (2) et établit le rapport correspondant dans le strict cadre du mandat dont il est investi par le gouverneur en conseil ou le ministre, selon le cas.

Dépôt au Parlement

(4) Le ministre dépose le rapport devant chaque chambre du Parlement dans les quinze premiers jours de séance de celle-ci suivant sa transmission à son destinataire.

Avis

(5) Le Tribunal fait publier dans la *Gazette du Canada* un avis de transmission du rapport.

34 L'article 23 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (1.081), de ce qui suit :

Dépôt : tarif PTPGP

(1.082) Lorsqu'il estime que certaines marchandises sont, en conséquence du fait qu'elles bénéficient d'un tarif PTPGP, importées d'un ou de plusieurs pays PTPGP en quantité tellement accrue, en termes absolus ou par

producer, may file a written complaint with the Tribunal alleging that, as a result of that entitlement, the imported goods of a CPTPP country, alone or together with the imported goods of other CPTPP countries, are being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to the domestic production of like or directly competitive goods, and under such conditions as to constitute a cause of serious injury, or threat of serious injury, to domestic producers of like or directly competitive goods.

Filing of complaint — textile and apparel goods

(1.083) Any domestic producer of any textile and apparel goods that are like or directly competitive with any textile and apparel goods being imported into Canada and that are entitled under the *Customs Tariff* to a CPTPP tariff, or any person or association acting on behalf of such a domestic producer, may file a written complaint with the Tribunal alleging that, as a result of that entitlement, the imported goods of a CPTPP country, alone or together with the imported goods of other CPTPP countries are being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to the domestic market in Canada for the goods, and under such conditions as to cause serious damage, or actual threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive textile or apparel goods.

2014, c. 14, s. 36

35 Subsection 25(2) of the Act is replaced by the following:

Notice of decision

(2) Where the Tribunal determines under subsection (1) that a complaint is properly documented, it shall forthwith

(a) notify the complainant in writing that the complaint is properly documented;

(b) notify each other interested party in writing of the receipt of the complaint and that the complaint is properly documented; and

(c) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.03), (1.06), (1.08), (1.083), (1.09), (1.091), (1.092) or (1.096), send to the Minister a copy of the complaint and the information examined by the Tribunal in making its determination.

36 Paragraph 26(1)(a) of the Act is amended by adding the following after subparagraph (i.81):

(i.82) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.082), the goods that are entitled to a

rapport à la production nationale de marchandises similaires ou directement concurrentes, et dans des conditions telles que leur importation constitue une cause de dommage grave — ou de la menace d'un tel dommage — qui est ainsi porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes, un producteur national de telles marchandises, ou toute personne ou association le représentant, peut déposer devant le Tribunal une plainte écrite à cet effet.

Dépôt : produits textiles et vêtements

(1.083) Lorsqu'il estime que certains produits textiles et vêtements sont, en conséquence du fait qu'ils bénéficient d'un tarif PTPGP, conformément au *Tarif des douanes*, importés d'un ou de plusieurs pays PTPGP en quantité tellement accrue, en termes absolus ou par rapport au marché intérieur de ces produits, et dans des conditions telles que leur importation cause un préjudice grave ou menace réellement de causer un tel préjudice aux producteurs nationaux de produits textiles et de vêtements similaires ou directement concurrents, un producteur national de telles marchandises ou toute personne ou association le représentant, peut déposer devant le Tribunal une plainte écrite à cet effet.

2014, ch. 14, art. 36

35 Le paragraphe 25(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Dossier complet

(2) Dans le cas d'une décision positive, le Tribunal la notifie par écrit et sans délai au plaignant ainsi qu'aux autres intéressés. S'il s'agit d'une plainte visée aux paragraphes 23(1.03), (1.06), (1.08), (1.083), (1.09), (1.091), (1.092) ou (1.096), il transmet au ministre une copie de la plainte, ainsi que les renseignements et documents pertinents à l'appui de celle-ci.

36 L'alinéa 26(1)a) de la même loi est modifié par adjonction, après le sous-alinéa (i.81), de ce qui suit :

(i.82) soit, s'il s'agit d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.082), que les marchandises

CPTPP tariff, taken individually for each CPTPP country concerned, are, as a result of that entitlement, being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to domestic production of like or directly competitive goods, and under such conditions as to constitute a cause, when considered collectively, of serious injury, or threat of serious injury, to domestic producers of like or directly competitive goods,

(i.83) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.083), the textile and apparel goods that are entitled to a CPTPP tariff are as a result of that entitlement, being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to the market in Canada for the goods, and under such conditions as to cause serious damage, or actual threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive textile and apparel goods,

37 Subsection 27(1) of the Act is amended by adding the following after paragraph (a.81):

(a.82) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.082), the goods that are entitled to a CPTPP tariff, taken individually for each CPTPP country concerned, are, as a result of that entitlement, being imported in such increased quantities and under such conditions as to constitute a principal cause, when considered collectively, of serious injury, or threat of serious injury, to domestic producers of like or directly competitive goods;

(a.83) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.083), the textile and apparel goods that are entitled to a CPTPP tariff are, as a result of that entitlement, being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to the market in Canada for the goods, and under such conditions as to cause serious damage, or actual threat thereof, to domestic producers of like or directly competitive textile and apparel goods;

2014, c. 28, s. 40(1)

38 (1) The portion of subsection 30.03(1) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

sont, en conséquence du fait qu'elles bénéficient d'un tarif PTPGP, importées en quantité tellement accrue de chaque pays PTPGP en cause, en termes absolus ou par rapport à la production nationale de marchandises similaires ou directement concurrentes, et dans des conditions telles que l'ensemble de ces importations constitue une cause du dommage grave porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes, ou de la menace d'un tel dommage,

(i.83) soit, s'il s'agit d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.083), que les produits textiles et les vêtements sont, en conséquence du fait qu'ils bénéficient d'un tarif PTPGP, importés en quantité tellement accrue, en termes absolus ou par rapport au marché intérieur de ces produits, et dans des conditions telles que leur importation constitue une cause du préjudice grave porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes ou de la menace réelle d'un tel préjudice,

37 Le paragraphe 27(1) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa a.81), de ce qui suit :

a.82) soit, s'il s'agit d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.082), que les marchandises sont, en conséquence du fait qu'elles bénéficient d'un tarif PTPGP, importées en quantité tellement accrue de chaque pays PTPGP en cause et dans des conditions telles que l'ensemble de ces importations constitue une cause principale du dommage grave porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes, ou de la menace d'un tel dommage;

a.83) soit, s'il s'agit d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.083), que les produits textiles et les vêtements sont, en conséquence du fait qu'ils bénéficient d'un tarif PTPGP, importés en quantité tellement accrue, en termes absolus ou par rapport au marché intérieur de ces produits, et dans des conditions telles que leur importation constitue une cause du préjudice grave porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes ou de la menace réelle d'un tel préjudice;

2014, ch. 28, par. 40(1)

38 (1) Le passage du paragraphe 30.03(1) de la même loi précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

Notice of expiring orders

30.03 (1) The Tribunal shall cause to be published in the *Canada Gazette* a notice of the expiry date of any order that imposes a surtax on any goods under subsection 55(1), section 60, subsection 63(1), 74(1) or (2), 76(1) or 77(1) of the *Customs Tariff* or includes any goods on the Import Control List under subsection 5(3), (3.2) or (4.1) of the *Export and Import Permits Act*, but no notice shall be published if

(2) Subsection 30.03(1) of the Act is amended by striking out “or” at the end of paragraph (b) and by adding the following after paragraph (c):

(d) the total of the effective period specified in the order and any periods during which the goods were subject to a surtax imposed by an order made under subsection 76(1) of the *Customs Tariff* is, in the case of motor vehicles of heading No. 87.03 imported from Japan, five years or in the case of any other goods, three years; or

(e) the total of the effective period specified in the order and any periods during which the goods were subject to a surtax imposed by an order made under subsection 77(1) of the *Customs Tariff* is four years.

2014, c. 28, s. 41

39 Subsection 30.04(1) of the Act is replaced by the following:

Filing of request relating to extension orders

30.04 (1) Any domestic producer of goods that are like or directly competitive with any goods that are subject to an order referred to in subsection 30.03(1), or any person or association acting on behalf of any such domestic producer, may file with the Tribunal a written request that an extension order be made under subsection 63(1), 74(7), 76(3) or 77(3) of the *Customs Tariff* or subsection 5(3.2) of the *Export and Import Permits Act* because an order continues to be necessary to prevent or remedy serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods.

1997, c. 36

Customs Tariff

40 Subsection 2(1) of the *Customs Tariff* is amended by adding the following in alphabetical order:

Avis d'expiration

30.03 (1) En cas de prise d'un décret assujettissant des marchandises à la surtaxe visée au paragraphe 55(1), à l'article 60, aux paragraphes 63(1), 74(1) ou (2), 76(1) ou 77(1) du *Tarif des douanes* ou les portant sur la liste des marchandises d'importation contrôlée en application des paragraphes 5(3), (3.2) ou (4.1) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, le Tribunal publie, dans la *Gazette du Canada*, un avis mentionnant la date d'expiration prévue par le décret; il ne doit toutefois pas le faire lorsque :

(2) Le paragraphe 30.03(1) de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :

d) soit la période spécifiée dans le décret et les périodes pendant lesquelles la surtaxe a été en vigueur, par suite des décrets pris en vertu du paragraphe 76(1) du *Tarif des douanes*, totalisent cinq ans dans le cas où les marchandises en cause sont des véhicules automobiles de la position 87.03 importés du Japon ou trois ans dans le cas de toute autre marchandise;

e) soit la période spécifiée dans le décret et les périodes pendant lesquelles la surtaxe a été en vigueur, par suite des décrets pris en vertu du paragraphe 77(1) du *Tarif des douanes*, totalisent quatre ans.

2014, ch. 28, art. 41

39 Le paragraphe 30.04(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Dépôt d'une demande de prorogation

30.04 (1) Le producteur de marchandises similaires ou faisant directement concurrence à des marchandises auxquelles s'applique le décret visé au paragraphe 30.03(1), de même que toute personne ou association le représentant, peut déposer auprès du Tribunal une demande écrite visant à obtenir la prise du décret visé aux paragraphes 63(1), 74(7), 76(3) ou 77(3) du *Tarif des douanes* ou au paragraphe 5(3.2) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* parce qu'un décret continue d'être nécessaire pour éviter qu'un dommage grave ne soit causé aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes, ou pour réparer un tel dommage.

1997, ch. 36

Tarif des douanes

40 Le paragraphe 2(1) du *Tarif des douanes* est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit :

Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership has the meaning assigned by the definition **Agreement** in section 2 of the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership Implementation Act*. (**Accord de Partenariat transpacifique global et progressiste**) 5

CPTPP country means a party to the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership. (**pays PTPGP**)

CPTPP tariff means any of the following tariff treatments: 10

- (a) the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff;
- (b) the Comprehensive and Progressive Australia Tariff; 15
- (c) the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff;
- (d) the Comprehensive and Progressive Chile Tariff;
- (e) the Comprehensive and Progressive Japan Tariff;
- (f) the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff; 20
- (g) the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff;
- (h) the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff;
- (i) the Comprehensive and Progressive Peru Tariff;
- (j) the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff; and 25
- (k) the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff. (**tarif PTPGP**)

2017, c. 8, s. 34

41 Subparagraph 14(2)(c)(xvii) of the Act is replaced by the following: 30

- (xvii) subsection 76(1),
- (xviii) subsection 77(1),
- (xix) subsection 5(3), (3.2) or (4.1) of the *Export and Import Permits Act*.

42 Section 27 of the Act is amended by adding the following in alphabetical order: 35

Accord de partenariat transpacifique global et progressiste S'entend de l'Accord au sens de l'article 2 de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste* (**Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership**) 5

pays PTPGP Pays partie à l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste. (**CPTPP country**)

tarif PTPGP s'entend, selon le cas, des traitements tarifaires suivants : 10

- a) Tarif du partenariat transpacifique global et progressiste;
- b) Tarif global et progressiste de l'Australie;
- c) Tarif global et progressiste du Brunéi;
- d) Tarif global et progressiste du Chili; 15
- e) Tarif global et progressiste du Japon;
- f) Tarif global et progressiste de la Malaisie;
- g) Tarif global et progressiste du Mexique;
- h) Tarif global et progressiste de la Nouvelle-Zélande;
- i) Tarif global et progressiste du Pérou; 20
- j) Tarif global et progressiste de Singapour;
- k) Tarif global et progressiste du Vietnam. (**CPTPP tariff**)

2017, ch. 8, art. 34

41 Le sous-alinéa 14(2)c)(xvii) de la même loi est remplacé par ce qui suit : 25

- (xvii) le paragraphe 76(1),
- (xviii) le paragraphe 77(1),
- (xix) les paragraphes 5(3), (3.2) ou (4.1) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*.

42 L'article 27 de la même loi est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de ce qui suit : 30

CPAUT refers to the Comprehensive and Progressive Australia Tariff. (*TAUGP*)

CPBNT refers to the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff. (*TBNGP*)

CPCLT refers to the Comprehensive and Progressive Chile Tariff. (*TCLGP*)

CPJPT refers to the Comprehensive and Progressive Japan Tariff. (*TJPGP*)

CPMXT refers to the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff. (*TMXGP*)

CPMYT refers to the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff. (*TMYGP*)

CPNZT refers to the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff. (*TNZGP*)

CPPET refers to the Comprehensive and Progressive Peru Tariff. (*TPEGP*)

CPSGT refers to the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff. (*TSGGP*)

CPTPT refers to the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff. (*TPTGP*)

CPVNT refers to the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff. (*TVNGP*)

43 The Act is amended by adding the following after section 52.5:

Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff

Application of CPTPT

52.6 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff rates of customs duty.

“A” final rate for CPTPT

(2) If “A” is set out in the column entitled “Preferential Tariff” in the List of Tariff Provisions following the abbreviation “CPTPT” in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff, the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of “Free”.

TAUGP Tarif global et progressiste de l'Australie. (*CPAUT*)

TBNGP Tarif global et progressiste du Brunéi. (*CPBNT*)

TCLGP Tarif global et progressiste du Chili. (*CPCLT*)

TJPGP Tarif global et progressiste du Japon. (*CPJPT*)

TMXGP Tarif global et progressiste du Mexique. (*CP-MXT*)

TMYGP Tarif global et progressiste de la Malaisie. (*CP-MYT*)

TNZGP Tarif global et progressiste de la Nouvelle-Zélande. (*CPNZT*)

TPEGP Tarif global et progressiste du Pérou. (*CPPET*)

TPTGP Tarif du partenariat transpacifique global et progressiste. (*CPTPT*)

TSGGP Tarif global et progressiste de Singapour. (*CPS-GT*)

TVNGP Tarif global et progressiste du Vietnam. (*CPVNT*)

43 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 52.5, de ce qui suit :

Tarif du partenariat transpacifique global et progressiste

Application du TPTGP

52.6 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif du partenariat transpacifique global et progressiste sont passibles des taux de ce tarif.

Taux final « A » pour le TPTGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TPTGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif du partenariat transpacifique global et progressiste, le taux final, la franchise en douane, s'applique.

"F" staging for CPTPT

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPTPT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff, the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List.

Staging for CPTPT

(4) If "X1", "X2", "X3", "X4", "X5", "X6" or "X7" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPTPT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff, the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced

(a) if "X1" is set out,

(i) effective on the coming into force of the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement, to three quarters of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that Agreement comes into force, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that Agreement comes into force, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that Agreement comes into force, to the final rate of "Free";

(b) if "X2" is set out,

(i) effective on the coming into force of the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement, to five sixths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that Agreement comes into force, to two thirds of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that Agreement comes into force, to one half of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that Agreement comes into force, to one third of the initial rate,

Échelonnement « F » pour le TPTGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TPTGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif du partenariat transpacifique global et progressiste, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements.

Échelonnement pour le TPTGP

(4) Dans les cas où « X1 », « X2 », « X3 », « X4 », « X5 », « X6 » ou « X7 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TPTGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif du partenariat transpacifique global et progressiste, le taux initial s'applique, réduit par étapes de la façon suivante :

a) dans le cas de « X1 » :

(i) à compter de l'entrée en vigueur de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, aux trois quarts du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au taux final, la franchise en douane;

b) dans le cas de « X2 » :

(i) à compter de l'entrée en vigueur de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, aux cinq sixièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux deux tiers du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, à la moitié du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au tiers du taux initial,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that Agreement comes into force, to one sixth of the initial rate, and

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that Agreement comes into force, to the final rate of “Free”;

(c) if “X3” is set out,

(i) effective on the coming into force of the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement, to six sevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that Agreement comes into force, to five sevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that Agreement comes into force, to four sevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that Agreement comes into force, to three sevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that Agreement comes into force, to two sevenths of the initial rate,

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that Agreement comes into force, to one seventh of the initial rate, and

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that Agreement comes into force, to the final rate of “Free”;

(d) if “X4” is set out,

(i) effective on the coming into force of the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement, to ten elevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that Agreement comes into force, to nine elevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that Agreement comes into force, to eight elevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that Agreement comes into force, to seven elevenths of the initial rate,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au sixième du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au taux final, la franchise en douane;

c) dans le cas de « X3 » :

(i) à compter de l'entrée en vigueur de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, aux six septièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux cinq septièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux quatre septièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux trois septièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux deux septièmes du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au septième du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au taux final, la franchise en douane;

d) dans le cas de « X4 » :

(i) à compter de l'entrée en vigueur de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, aux dix onzièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux neuf onzièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux huit onzièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux sept onzièmes du taux initial,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that Agreement comes into force, to six elevenths of the initial rate,

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that Agreement comes into force, to five elevenths of the initial rate, 5

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that Agreement comes into force, to four elevenths of the initial rate,

(viii) effective on January 1 of the seventh year after the year in which that Agreement comes into force, to three elevenths of the initial rate, 10

(ix) effective on January 1 of the eighth year after the year in which that Agreement comes into force, to two elevenths of the initial rate, 15

(x) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that Agreement comes into force, to one eleventh of the initial rate, and

(xi) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that Agreement comes into force, to the final rate of "Free"; 20

(e) if "X5" is set out,

(i) effective on January 1 of the eighth year after the year in which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement comes into force, to three quarters of the initial rate, 25

(ii) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that Agreement comes into force, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that Agreement comes into force, to one quarter of the initial rate, and 30

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that Agreement comes into force, to the final rate of "Free"; 35

(f) if "X6" is set out,

(i) effective on the coming into force of the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement, to one quarter of the initial rate, and 40

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that Agreement comes into force, to the final rate of "Free"; and

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux six onzièmes du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux cinq onzièmes du taux initial, 5

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux quatre onzièmes du taux initial,

(viii) à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux trois onzièmes du taux initial, 10

(ix) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, aux deux onzièmes du taux initial, 15

(x) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au onzième du taux initial,

(xi) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au taux final, la franchise en douane; 20

e) dans le cas de « X5 » :

(i) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de l'entrée en vigueur de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, aux trois quarts du taux initial, 25

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au quart du taux initial, 30

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au taux final, la franchise en douane; 35

f) dans le cas de « X6 » :

(i) à compter de l'entrée en vigueur de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, au quart du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au taux final, la franchise en douane; 40

(g) if “X7” is set out,

(i) effective on the coming into force of the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement, to a rate of 5.5 per cent,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that Agreement comes into force, to a rate of 5.0 per cent,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that Agreement comes into force, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that Agreement comes into force, to a rate of 2.0 per cent, and

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that Agreement comes into force, to the final rate of “Free”.

g) dans le cas de « X7 » :

(i) à compter de l'entrée en vigueur de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, à un taux de 5,5 pour cent,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, à un taux de 5,0 pour cent,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, à un taux de 2,5 pour cent,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, à un taux de 2,0 pour cent,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de l'entrée en vigueur de cet accord, au taux final, la franchise en douane.

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent.

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur.

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur.

Rounding of amounts — fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to “Free” immediately.

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Extension of entitlement

52.61 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and

Octroi du bénéfice

52.61 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif du partenariat

Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before this section comes into force.

Content of order

(3) An order made under subsection (1)

(a) must specify the date on which the order becomes effective;

(b) must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and

(c) may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply.

Comprehensive and Progressive Australia Tariff

Application of CPAUT

52.62 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive Australia Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive Australia Tariff rates of customs duty.

"A" final rate for CPAUT

(2) If "A" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPAUT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Australia Tariff, the Comprehensive and Progressive Australia Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of "Free".

"F" staging for CPAUT

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPAUT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Australia Tariff, the Comprehensive and Progressive Australia Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List.

transpacifique global et progressiste à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date d'entrée en vigueur du présent article.

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :

a) précise la date de sa prise d'effet;

b) précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif du partenariat transpacifique global et progressiste;

c) peut exempter les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

Tarif global et progressiste de l'Australie

Application du TAUGP

52.62 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif global et progressiste de l'Australie sont passibles des taux de ce tarif.

Taux final « A » pour le TAUGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TAUGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de l'Australie, le taux final, la franchise en douane, s'applique.

Échelonnement « F » pour le TAUGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TAUGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de l'Australie, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements.

Staging for CPAUT

(4) If “X8”, “X9”, “X10”, “X11”, “X12”, “X13” or “X14” is set out in the column entitled “Preferential Tariff” in the List of Tariff Provisions following the abbreviation “CPAUT” in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Australia Tariff, the Comprehensive and Progressive Australia Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced

(a) if “X8” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Australia, to three quarters of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(b) if “X9” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Australia, to five sixths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to two thirds of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to one third of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to one sixth of the initial rate, and

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(c) if “X10” is set out,

Échelonnement pour le TAUGP

(4) Dans les cas où « X8 », « X9 », « X10 », « X11 », « X12 », « X13 » ou « X14 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TAUGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de l'Australie, le taux initial s'applique, réduit par étapes de la façon suivante :

a) dans le cas de « X8 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et l'Australie, aux trois quarts du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

b) dans le cas de « X9 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et l'Australie, aux cinq sixièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux deux tiers du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au tiers du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au sixième du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

c) dans le cas de « X10 » :

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Australia, to six sevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to five sevenths of the initial rate, 5

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to four sevenths of the initial rate, 10

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to three sevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to two sevenths of the initial rate, 15

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to one seventh of the initial rate, and

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 20

(d) if "X11" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Australia, to ten elevenths of the initial rate, 25

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to nine elevenths of the initial rate, 30

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to eight elevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to seven elevenths of the initial rate, 35

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to six elevenths of the initial rate,

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to five elevenths of the initial rate, 40

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et l'Australie, aux six septièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq septièmes du taux initial, 5

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre septièmes du taux initial, 10

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois septièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux septièmes du taux initial, 15

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, au septième du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 20

d) dans le cas de « X11 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et l'Australie, aux dix onzièmes du taux initial, 25

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux neuf onzièmes du taux initial, 30

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, aux huit onzièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux sept onzièmes du taux initial, 35

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux six onzièmes du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq onzièmes du taux initial, 40

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to four elevenths of the initial rate,

(viii) effective on January 1 of the seventh year after the year in which that first day occurs, to three elevenths of the initial rate, 5

(ix) effective on January 1 of the eighth year after the year in which that first day occurs, to two elevenths of the initial rate,

(x) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one eleventh of the initial rate, and 10

(xi) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 15

(e) if "X12" is set out,

(i) effective on January 1 of the eighth year after the year in which the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Australia occurs, to three quarters of the initial rate, 20

(ii) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and 25

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 30

(f) if "X13" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Australia, to one quarter of the initial rate, and 35

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; and

(g) if "X14" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Australia, to a rate of 5.5 per cent, 40

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre onzièmes du taux initial,

(viii) à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois onzièmes du taux initial, 5

(ix) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux onzièmes du taux initial,

(x) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, au onzième du taux initial, 10

(xi) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 15

e) dans le cas de « X12 » :

(i) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et l'Australie, aux trois quarts du taux initial, 20

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial, 25

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 30

f) dans le cas de « X13 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et l'Australie, au quart du taux initial, 35

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

g) dans le cas de « X14 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste 40

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to a rate of 5.0 per cent,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.0 per cent, and

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free".

entre le Canada et l'Australie, à un taux de 5,5 pour cent,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 5,0 pour cent,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,5 pour cent,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,0 pour cent,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane.

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent.

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur.

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur.

Rounding of amounts – fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to "Free" immediately.

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Extension of entitlement

52.63 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and Progressive Australia Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Octroi du bénéfice

52.63 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif global et progressiste de l'Australie à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Australia. 5

Content of order

(3) An order made under subsection (1)

(a) must specify the date on which the order becomes effective;

(b) must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive Australia Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and 10

(c) may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply. 15

Comprehensive and Progressive Brunei Tariff

Application of CPBNT

52.64 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff rates of customs duty. 20

"A" final rate for CPBNT

(2) If "A" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPBNT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff, the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of "Free". 25

"F" staging for CPBNT

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPBNT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff, the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List. 30 35

Staging for CPBNT

(4) If "X15", "X16", "X17", "X18", "X19", "X20" or "X21" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPBNT" in relation to goods entitled to the Comprehensive

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et l'Australie. 5

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :

a) précise la date de sa prise d'effet;

b) précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif global et progressiste de l'Australie; 10

c) peut soustraire les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

Tarif global et progressiste du Brunéi

Application du TBNGP

52.64 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif global et progressiste du Brunéi sont passibles des taux de ce tarif. 15

Taux final « A » pour le TBNGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TBNGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Brunéi, le taux final, la franchise en douane, s'applique. 20

Échelonnement « F » pour le TBNGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TBNGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Brunéi, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements. 25 30

Échelonnement pour le TBNGP

(4) Dans les cas où « X15 », « X16 », « X17 », « X18 », « X19 », « X20 » ou « X21 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TBNGP » pour des marchandises

and Progressive Brunei Tariff, the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced

- (a)** if “X15” is set out,
- (i)** effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Brunei, to three quarters of the initial rate, 5
 - (ii)** effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 10
 - (iii)** effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and
 - (iv)** effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”; 15
- (b)** if “X16” is set out,
- (i)** effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Brunei, to five sixths of the initial rate, 20
 - (ii)** effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to two thirds of the initial rate, 25
 - (iii)** effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,
 - (iv)** effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to one third of the initial rate, 30
 - (v)** effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to one sixth of the initial rate, and
 - (vi)** effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”; 35
- (c)** if “X17” is set out,
- (i)** effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Brunei, to six sevenths of the initial rate, 40

qui bénéficient du tarif global et progressiste du Brunéi, le taux initial s’applique, réduit par étapes de la façon suivante :

- a)** dans le cas de « X15 » :
- (i)** à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Brunéi, aux trois quarts du taux initial, 5
 - (ii)** à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, à la moitié du taux initial, 10
 - (iii)** à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, au quart du taux initial,
 - (iv)** à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane; 15
- b)** dans le cas de « X16 » :
- (i)** à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Brunéi, aux cinq sixièmes du taux initial, 20
 - (ii)** à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux deux tiers du taux initial,
 - (iii)** à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, à la moitié du taux initial, 25
 - (iv)** à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, au tiers du taux initial,
 - (v)** à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, au sixième du taux initial, 30
 - (vi)** à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane; 35
- c)** dans le cas de « X17 » :
- (i)** à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Brunéi, aux six septièmes du taux initial, 40

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to five sevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to four sevenths of the initial rate, 5

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to three sevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to two sevenths of the initial rate, 10

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to one seventh of the initial rate, and 15

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free";

(d) if "X18" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Brunei, to ten elevenths of the initial rate, 20

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to nine elevenths of the initial rate, 25

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to eight elevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to seven elevenths of the initial rate, 30

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to six elevenths of the initial rate, 35

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to five elevenths of the initial rate,

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to four elevenths of the initial rate, 40

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq septièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre septièmes du taux initial, 5

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois septièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux septièmes du taux initial, 10

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, au septième du taux initial, 15

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

d) dans le cas de « X18 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Brunéi, aux dix onzièmes du taux initial, 20

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux neuf onzièmes du taux initial, 25

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, aux huit onzièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux sept onzièmes du taux initial, 30

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux six onzièmes du taux initial, 35

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq onzièmes du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre onzièmes du taux initial, 40

(viii) effective on January 1 of the seventh year after the year in which that first day occurs, to three elevenths of the initial rate,

(ix) effective on January 1 of the eighth year after the year in which that first day occurs, to two elevenths of the initial rate, 5

(x) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one eleventh of the initial rate, and

(xi) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 10

(e) if "X19" is set out,

(i) effective on January 1 of the eighth year after the year in which the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Brunei occurs, to three quarters of the initial rate, 15

(ii) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 20

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 25

(f) if "X20" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Brunei, to one quarter of the initial rate, and 30

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; and 35

(g) if "X21" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Brunei, to a rate of 5.5 per cent, 40

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to a rate of 5.0 per cent,

(viii) à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois onzièmes du taux initial,

(ix) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux onzièmes du taux initial, 5

(x) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, au onzième du taux initial,

(xi) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 10

e) dans le cas de « X19 » :

(i) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Brunéi, aux trois quarts du taux initial, 15

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial, 20

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 25

f) dans le cas de « X20 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Brunéi, au quart du taux initial, 30

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

g) dans le cas de « X21 » : 35

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Brunéi, à un taux de 5,5 pour cent,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 5,0 pour cent, 40

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.0 per cent, and

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free".

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,5 pour cent,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,0 pour cent,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane.

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent.

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur.

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur.

Rounding of amounts — fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to "Free" immediately.

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Extension of entitlement

52.65 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Octroi du bénéfice

52.65 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif global et progressiste du Brunéi à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Brunei.

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Brunéi.

Content of order

(3) An order made under subsection (1)

(a) must specify the date on which the order becomes effective;

(b) must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive Brunei Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and

(c) may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply.

Comprehensive and Progressive Chile Tariff

Application of CPCLT

52.66 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive Chile Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive Chile Tariff rates of customs duty.

"A" final rate for CPCLT

(2) If "A" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPCLT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Chile Tariff, the Comprehensive and Progressive Chile Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of "Free".

"F" staging for CPCLT

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPCLT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Chile Tariff, the Comprehensive and Progressive Chile Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List.

Staging for CPCLT

(4) If "X22", "X23", "X24", "X25", "X26", "X27" or "X28" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPCLT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Chile Tariff, the Comprehensive and Progressive Chile Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced

(a) if "X22" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :

a) précise la date de sa prise d'effet;

b) précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif global et progressiste du Brunéi;

c) peut exempter les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

Tarif global et progressiste du Chili

Application du TCLGP

52.66 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif global et progressiste du Chili sont passibles des taux de ce tarif.

Taux final « A » pour le TCLGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TCLGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Chili, le taux final, la franchise en douane, s'applique.

Échelonnement « F » pour le TCLGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TCLGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Chili, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements.

Échelonnement pour le TCLGP

(4) Dans les cas où « X22 », « X23 », « X24 », « X25 », « X26 », « X27 » ou « X28 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TCLGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Chili, le taux initial s'applique, réduit par étapes de la façon suivante :

a) dans le cas de « X22 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste

Agreement is in effect between Canada and Chile, to three quarters of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 5

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 10

(b) if "X23" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Chile, to five sixths of the initial rate, 15

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to two thirds of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 20

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to one third of the initial rate, 25

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to one sixth of the initial rate, and

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 30

(c) if "X24" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Chile, to six sevenths of the initial rate, 35

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to five sevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to four sevenths of the initial rate, 40

entre le Canada et le Chili, aux trois quarts du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial, 5

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 10

b) dans le cas de « X23 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Chili, aux cinq sixièmes du taux initial, 15

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux deux tiers du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial, 20

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au tiers du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au sixième du taux initial, 25

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

c) dans le cas de « X24 » : 30

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Chili, aux six septièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq septièmes du taux initial, 35

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre septièmes du taux initial, 40

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to three sevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to two sevenths of the initial rate, 5

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to one seventh of the initial rate, and

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 10

(d) if "X25" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Chile, to ten elevenths of the initial rate, 15

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to nine elevenths of the initial rate, 20

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to eight elevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to seven elevenths of the initial rate, 25

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to six elevenths of the initial rate,

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to five elevenths of the initial rate, 30

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to four elevenths of the initial rate, 35

(viii) effective on January 1 of the seventh year after the year in which that first day occurs, to three elevenths of the initial rate,

(ix) effective on January 1 of the eighth year after the year in which that first day occurs, to two elevenths of the initial rate, 40

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois septièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux septièmes du taux initial, 5

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, au septième du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 10

d) dans le cas de « X25 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Chili, aux dix onzièmes du taux initial, 15

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux neuf onzièmes du taux initial, 20

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, aux huit onzièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux sept onzièmes du taux initial, 25

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux six onzièmes du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq onzièmes du taux initial, 30

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre onzièmes du taux initial, 35

(viii) à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois onzièmes du taux initial,

(ix) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux onzièmes du taux initial, 40

(x) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one eleventh of the initial rate, and

(xi) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(e) if “X26” is set out,

(i) effective on January 1 of the eighth year after the year in which the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Chile occurs, to three quarters of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(f) if “X27” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Chile, to one quarter of the initial rate, and

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”; and

(g) if “X28” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Chile, to a rate of 5.5 per cent,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to a rate of 5.0 per cent,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.0 per cent, and

(x) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d’effet, au onzième du taux initial,

(xi) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

e) dans le cas de « X26 » :

(i) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Chili, aux trois quarts du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d’effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d’effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

f) dans le cas de « X27 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Chili, au quart du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

g) dans le cas de « X28 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Chili, à un taux de 5,5 pour cent,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, à un taux de 5,0 pour cent,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, à un taux de 2,5 pour cent,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, à un taux de 2,0 pour cent,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”.

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent.

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Rounding of amounts – fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to “Free” immediately.

Extension of entitlement

52.67 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and Progressive Chile Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Chile.

Content of order

(3) An order made under subsection (1)
(a) must specify the date on which the order becomes effective;

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane.

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur.

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Octroi du bénéfice

52.67 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif global et progressiste du Chili à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Chili.

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :
a) précise la date de sa prise d'effet;

(b) must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive Chile Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and

(c) may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply.

Comprehensive and Progressive Japan Tariff

Application of CPJPT

52.68 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive Japan Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive Japan Tariff rates of customs duty.

"A" final rate for CPJPT

(2) If "A" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPJPT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Japan Tariff, the Comprehensive and Progressive Japan Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of "Free".

"F" staging for CPJPT

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPJPT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Japan Tariff, the Comprehensive and Progressive Japan Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List.

Staging for CPJPT

(4) If "X29", "X30", "X31", "X32", "X33", "X34" or "X35" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPJPT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Japan Tariff, the Comprehensive and Progressive Japan Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced

(a) if "X29" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Japan, to three quarters of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

b) précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif global et progressiste du Chili;

c) peut exempter les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

Tarif global et progressiste du Japon

Application du TJPGP

52.68 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif global et progressiste du Japon sont passibles des taux de ce tarif.

Taux final « A » pour le TJPGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TJPGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Japon, le taux final, la franchise en douane, s'applique.

Échelonnement « F » pour le TJPGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TJPGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Japon, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements.

Échelonnement pour le TJPGP

(4) Dans les cas où « X29 », « X30 », « X31 », « X32 », « X33 », « X34 » ou « X35 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TJPGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Japon, le taux initial s'applique, réduit par étapes de la façon suivante :

a) dans le cas de « X29 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Japon, aux trois quarts du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(b) if “X30” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Japan, to five sixths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to two thirds of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to one third of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to one sixth of the initial rate, and

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(c) if “X31” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Japan, to six sevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to five sevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to four sevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to three sevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to two sevenths of the initial rate,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

b) dans le cas de « X30 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Japon, aux cinq sixièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux deux tiers du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, à la moitié du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, au tiers du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, au sixième du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

c) dans le cas de « X31 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Japon, aux six septièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux cinq septièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, aux quatre septièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, aux trois septièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, aux deux septièmes du taux initial,

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to one seventh of the initial rate, and

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(d) if “X32” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Japan, to ten elevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to nine elevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to eight elevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to seven elevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to six elevenths of the initial rate,

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to five elevenths of the initial rate,

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to four elevenths of the initial rate,

(viii) effective on January 1 of the seventh year after the year in which that first day occurs, to three elevenths of the initial rate,

(ix) effective on January 1 of the eighth year after the year in which that first day occurs, to two elevenths of the initial rate,

(x) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one eleventh of the initial rate, and

(xi) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(e) if “X33” is set out,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au septième du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

d) dans le cas de « X32 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Japon, aux dix onzièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux neuf onzièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, aux huit onzièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, aux sept onzièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, aux six onzièmes du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, aux cinq onzièmes du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d’effet, aux quatre onzièmes du taux initial,

(viii) à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de la prise d’effet, aux trois onzièmes du taux initial,

(ix) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d’effet, aux deux onzièmes du taux initial,

(x) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d’effet, au onzième du taux initial,

(xi) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

e) dans le cas de « X33 » :

(i) effective on January 1 of the eighth year after the year in which the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Japan occurs, to three quarters of the initial rate, 5

(ii) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and 10

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free";

(f) if "X34" is set out, 15

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Japan, to one quarter of the initial rate, and

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; and 20

(g) if "X35" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Japan, to a rate of 5.5 per cent, 25

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to a rate of 5.0 per cent, 30

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.0 per cent, and 35

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free".

(i) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Japon, aux trois quarts du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial, 5

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial, 10

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

f) dans le cas de « X34 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Japon, au quart du taux initial, 15

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 20

g) dans le cas de « X35 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Japon, à un taux de 5,5 pour cent, 25

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 5,0 pour cent,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,5 pour cent, 30

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,0 pour cent,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane. 35

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent. 40

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur. 40

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Rounding of amounts — fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to “Free” immediately.

Extension of entitlement

52.69 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and Progressive Japan Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Japan.

Content of order

(3) An order made under subsection (1)

- (a) must specify the date on which the order becomes effective;
- (b) must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive Japan Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and
- (c) may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply.

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Octroi du bénéfice

52.69 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif global et progressiste du Japon à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Japon.

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :

- a) précise la date de sa prise d'effet;
- b) précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif global et progressiste du Japon;
- c) peut exempter les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff

Application of CPMYT

52.7 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff rates of customs duty. 5

"A" final rate for CPMYT

(2) If "A" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPMYT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff, the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of "Free". 10

"F" staging for CPMYT

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPMYT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff, the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List. 15 20

Staging for CPMYT

(4) If "X36", "X37", "X38", "X39", "X40", "X41" or "X42" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPMYT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff, the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced 25

(a) if "X36" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Malaysia, to three quarters of the initial rate, 30

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 35

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 40

Tarif global et progressiste de la Malaisie

Application du TMYGP

52.7 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif global et progressiste de la Malaisie sont passibles des taux de ce tarif. 5

Taux final « A » pour le TMYGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TMYGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de la Malaisie, le taux final, la franchise en douane, s'applique. 10

Échelonnement « F » pour le TMYGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TMYGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de la Malaisie, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements. 15

Échelonnement pour le TMYGP

(4) Dans les cas où « X36 », « X37 », « X38 », « X39 », « X40 », « X41 » ou « X42 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TMYGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de la Malaisie, le taux initial s'applique, réduit par étapes de la façon suivante : 20

a) dans le cas de « X36 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Malaisie, aux trois quarts du taux initial, 25

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial, 30

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 35

- (b)** if “X37” is set out,
- (i)** effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Malaysia, to five sixths of the initial rate, 5
 - (ii)** effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to two thirds of the initial rate,
 - (iii)** effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 10
 - (iv)** effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to one third of the initial rate,
 - (v)** effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to one sixth of the initial rate, and 15
 - (vi)** effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”; 20
- (c)** if “X38” is set out,
- (i)** effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Malaysia, to six sevenths of the initial rate, 25
 - (ii)** effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to five sevenths of the initial rate,
 - (iii)** effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to four sevenths of the initial rate, 30
 - (iv)** effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to three sevenths of the initial rate,
 - (v)** effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to two sevenths of the initial rate, 35
 - (vi)** effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to one seventh of the initial rate, and 40
 - (vii)** effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

- b)** dans le cas de « X37 » :
- (i)** à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Malaisie, aux cinq sixièmes du taux initial, 5
 - (ii)** à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux deux tiers du taux initial,
 - (iii)** à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, à la moitié du taux initial, 10
 - (iv)** à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, au tiers du taux initial,
 - (v)** à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, au sixième du taux initial, 15
 - (vi)** à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;
- c)** dans le cas de « X38 » : 20
- (i)** à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Malaisie, aux six septièmes du taux initial,
 - (ii)** à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux cinq septièmes du taux initial, 25
 - (iii)** à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, aux quatre septièmes du taux initial, 30
 - (iv)** à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, aux trois septièmes du taux initial,
 - (v)** à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, aux deux septièmes du taux initial, 35
 - (vi)** à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au septième du taux initial,
 - (vii)** à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane; 40

(d) if “X39” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Malaysia, to ten elevenths of the initial rate, 5

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to nine elevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to eight elevenths of the initial rate, 10

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to seven elevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to six elevenths of the initial rate, 15

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to five elevenths of the initial rate, 20

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to four elevenths of the initial rate,

(viii) effective on January 1 of the seventh year after the year in which that first day occurs, to three elevenths of the initial rate, 25

(ix) effective on January 1 of the eighth year after the year in which that first day occurs, to two elevenths of the initial rate,

(x) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one eleventh of the initial rate, and 30

(xi) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”; 35

(e) if “X40” is set out,

(i) effective on January 1 of the eighth year after the year in which the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Malaysia occurs, to three quarters of the initial rate, 40

d) dans le cas de « X39 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Malaisie, aux dix onzièmes du taux initial, 5

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux neuf onzièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, aux huit onzièmes du taux initial, 10

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux sept onzièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux six onzièmes du taux initial, 15

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq onzièmes du taux initial, 20

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre onzièmes du taux initial,

(viii) à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois onzièmes du taux initial, 25

(ix) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux onzièmes du taux initial,

(x) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, au onzième du taux initial, 30

(xi) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 35

e) dans le cas de « X40 » :

(i) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Malaisie, aux trois quarts du taux initial, 40

(ii) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and 5

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free";

(f) if "X41" is set out, 10

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Malaysia, to one quarter of the initial rate, and

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; and 15

(g) if "X42" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Malaysia, to a rate of 5.5 per cent, 20

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to a rate of 5.0 per cent, 25

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.0 per cent, and 30

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free".

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent. 35

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per 40

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial, 5

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

f) dans le cas de « X41 » : 10

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Malaisie, au quart du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 15

g) dans le cas de « X42 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Malaisie, à un taux de 5,5 pour cent, 20

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 5,0 pour cent,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,5 pour cent, 25

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,0 pour cent, 30

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane.

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur. 35

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur. 40

cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Rounding of amounts — fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to “Free” immediately.

Extension of entitlement

52.71 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Malaysia.

Content of order

(3) An order made under subsection (1)

(a) must specify the date on which the order becomes effective;

(b) must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive Malaysia Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and

(c) may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Octroi du bénéfice

52.71 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif global et progressiste de la Malaisie à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Malaisie.

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :

a) précise la date de sa prise d'effet;

b) précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif global et progressiste de la Malaisie;

c) peut exempter les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

Comprehensive and Progressive Mexico Tariff

Application of CPMXT

52.72 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff rates of customs duty. 5

"A" final rate for CPMXT

(2) If "A" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPMXT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff, the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of "Free". 10

"F" staging for CPMXT

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPMXT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff, the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List. 15

Staging for CPMXT

(4) If "X43", "X44", "X45", "X46", "X47", "X48" or "X49" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPMXT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff, the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced 20

(a) if "X43" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Mexico, to three quarters of the initial rate, 30

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and 35

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 40

(b) if "X44" is set out,

Tarif global et progressiste du Mexique

Application du TMXGP

52.72 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif global et progressiste du Mexique sont passibles des taux de ce tarif. 5

Taux final « A » pour le TMXGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TMXGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Mexique, le taux final, la franchise en douane, s'applique. 10

Échelonnement « F » pour le TMXGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TMXGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Mexique, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements. 15

Échelonnement pour le TMXGP

(4) Dans les cas où « X43 », « X44 », « X45 », « X46 », « X47 », « X48 » ou « X49 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TMXGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Mexique, le taux initial s'applique, réduit par étapes de la façon suivante : 20

a) dans le cas de « X43 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Mexique, aux trois quarts du taux initial, 25

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial, 30

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 35

b) dans le cas de « X44 » :

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Mexico, to five sixths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to two thirds of the initial rate, 5

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 10

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to one third of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to one sixth of the initial rate, and 15

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free";

(c) if "X45" is set out, 20

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Mexico, to six sevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to five sevenths of the initial rate, 25

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to four sevenths of the initial rate, 30

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to three sevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to two sevenths of the initial rate, 35

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to one seventh of the initial rate, and

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 40

(d) if "X46" is set out,

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Mexique, aux cinq sixièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux deux tiers du taux initial, 5

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au tiers du taux initial, 10

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au sixième du taux initial, 15

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

c) dans le cas de « X45 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Mexique, aux six septièmes du taux initial, 20

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq septièmes du taux initial, 25

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre septièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois septièmes du taux initial, 30

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux septièmes du taux initial, 35

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, au septième du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 40

d) dans le cas de « X46 » :

- (i)** effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Mexico, to ten elevenths of the initial rate,
- (ii)** effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to nine elevenths of the initial rate, 5
- (iii)** effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to eight elevenths of the initial rate, 10
- (iv)** effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to seven elevenths of the initial rate,
- (v)** effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to six elevenths of the initial rate, 15
- (vi)** effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to five elevenths of the initial rate,
- (vii)** effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to four elevenths of the initial rate, 20
- (viii)** effective on January 1 of the seventh year after the year in which that first day occurs, to three elevenths of the initial rate, 25
- (ix)** effective on January 1 of the eighth year after the year in which that first day occurs, to two elevenths of the initial rate,
- (x)** effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one eleventh of the initial rate, and 30
- (xi)** effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;
- (e)** if “X47” is set out, 35
- (i)** effective on January 1 of the eighth year after the year in which the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Mexico occurs, to three quarters of the initial rate, 40
- (ii)** effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

- (i)** à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Mexique, aux dix onzièmes du taux initial,
- (ii)** à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux neuf onzièmes du taux initial, 5
- (iii)** à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, aux huit onzièmes du taux initial, 10
- (iv)** à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, aux sept onzièmes du taux initial,
- (v)** à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, aux six onzièmes du taux initial, 15
- (vi)** à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, aux cinq onzièmes du taux initial,
- (vii)** à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d’effet, aux quatre onzièmes du taux initial, 20
- (viii)** à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de la prise d’effet, aux trois onzièmes du taux initial, 25
- (ix)** à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d’effet, aux deux onzièmes du taux initial,
- (x)** à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d’effet, au onzième du taux initial, 30
- (xi)** à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;
- e)** dans le cas de « X47 » : 35
- (i)** à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Mexique, aux trois quarts du taux initial, 40
- (ii)** à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d’effet, à la moitié du taux initial,

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(f) if “X48” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Mexico, to one quarter of the initial rate, and

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”; and

(g) if “X49” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Mexico, to a rate of 5.5 per cent,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to a rate of 5.0 per cent,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.0 per cent, and

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”.

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d’effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

f) dans le cas de « X48 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Mexique, au quart du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

g) dans le cas de « X49 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Mexique, à un taux de 5,5 pour cent,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, à un taux de 5,0 pour cent,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, à un taux de 2,5 pour cent,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, à un taux de 2,0 pour cent,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane.

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent.

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur.

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur.

Rounding of amounts — fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to “Free” immediately.

Extension of entitlement

52.73 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Mexico.

Content of order

(3) An order made under subsection (1)

(a) must specify the date on which the order becomes effective;

(b) must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive Mexico Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and

(c) may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply.

Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff

Application of CPNZT

52.74 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff rates of customs duty.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Octroi du bénéfice

52.73 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif global et progressiste du Mexique à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Mexique.

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :

a) précise la date de sa prise d'effet;

b) précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif global et progressiste du Mexique;

c) peut exempter les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

Tarif global et progressiste de la Nouvelle-Zélande

Application du TNZGP

52.74 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif global et progressiste de la Nouvelle-Zélande sont passibles des taux de ce tarif.

"A" final rate for CPNZT

(2) If "A" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPNZT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff, the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of "Free".

"F" staging for CPNZT

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPNZT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff, the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List.

Staging for CPNZT

(4) If "X50", "X51", "X52", "X53", "X54", "X55" or "X56" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPNZT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff, the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced

(a) if "X50" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and New Zealand, to three quarters of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free";

(b) if "X51" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and New Zealand, to five sixths of the initial rate,

Taux final « A » pour le TNZGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TNZGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de la Nouvelle-Zélande, le taux final, la franchise en douane, s'applique.

Échelonnement « F » pour le TNZGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TNZGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de la Nouvelle-Zélande, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements.

Échelonnement pour le TNZGP

(4) Dans les cas où « X50 », « X51 », « X52 », « X53 », « X54 », « X55 » ou « X56 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TNZGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de la Nouvelle-Zélande, le taux initial s'applique, réduit par étapes de la façon suivante :

a) dans le cas de « X50 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Nouvelle-Zélande, aux trois quarts du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

b) dans le cas de « X51 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Nouvelle-Zélande, aux cinq sixièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux deux tiers du taux initial,

- (ii)** effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to two thirds of the initial rate,
- (iii)** effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 5
- (iv)** effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to one third of the initial rate,
- (v)** effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to one sixth of the initial rate, and 10
- (vi)** effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”; 15
- (c)** if “X52” is set out,
- (i)** effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and New Zealand, to six sevenths of the initial rate, 20
- (ii)** effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to five sevenths of the initial rate,
- (iii)** effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to four sevenths of the initial rate, 25
- (iv)** effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to three sevenths of the initial rate,
- (v)** effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to two sevenths of the initial rate, 30
- (vi)** effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to one seventh of the initial rate, and 35
- (vii)** effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;
- (d)** if “X53” is set out,
- (i)** effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and New Zealand, to ten elevenths of the initial rate, 40
- (iii)** à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, à la moitié du taux initial,
- (iv)** à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, au tiers du taux initial, 5
- (v)** à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, au sixième du taux initial,
- (vi)** à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane; 10
- c)** dans le cas de « X52 » :
- (i)** à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Nouvelle-Zélande, aux six septièmes du taux initial, 15
- (ii)** à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux cinq septièmes du taux initial, 20
- (iii)** à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, aux quatre septièmes du taux initial,
- (iv)** à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, aux trois septièmes du taux initial, 25
- (v)** à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, aux deux septièmes du taux initial,
- (vi)** à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au septième du taux initial, 30
- (vii)** à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane; 35
- d)** dans le cas de « X53 » :
- (i)** à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Nouvelle-Zélande, aux dix onzièmes du taux initial, 40

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to nine elevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to eight elevenths of the initial rate, 5

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to seven elevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to six elevenths of the initial rate, 10

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to five elevenths of the initial rate, 15

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to four elevenths of the initial rate,

(viii) effective on January 1 of the seventh year after the year in which that first day occurs, to three elevenths of the initial rate, 20

(ix) effective on January 1 of the eighth year after the year in which that first day occurs, to two elevenths of the initial rate,

(x) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one eleventh of the initial rate, and 25

(xi) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 30

(e) if "X54" is set out,

(i) effective on January 1 of the eighth year after the year in which the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and New Zealand occurs, to three quarters of the initial rate, 35

(ii) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 40

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux neuf onzièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, aux huit onzièmes du taux initial, 5

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux sept onzièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux six onzièmes du taux initial, 10

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq onzièmes du taux initial, 15

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre onzièmes du taux initial,

(viii) à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois onzièmes du taux initial, 20

(ix) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux onzièmes du taux initial,

(x) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, au onzième du taux initial, 25

(xi) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 30

e) dans le cas de « X54 » :

(i) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Nouvelle-Zélande, aux trois quarts du taux initial, 35

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial, 40

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(f) if “X55” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and New Zealand, to one quarter of the initial rate, and

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”; and

(g) if “X56” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and New Zealand, to a rate of 5.5 per cent,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to a rate of 5.0 per cent,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.0 per cent, and

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”.

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent.

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Rounding of amounts – fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

f) dans le cas de « X55 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Nouvelle-Zélande, au quart du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

g) dans le cas de « X56 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Nouvelle-Zélande, à un taux de 5,5 pour cent,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, à un taux de 5,0 pour cent,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, à un taux de 2,5 pour cent,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, à un taux de 2,0 pour cent,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane.

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur.

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent

percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to “Free” immediately.

Extension of entitlement

52.75 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and New Zealand.

Content of order

(3) An order made under subsection (1)

(a) must specify the date on which the order becomes effective;

(b) must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive New Zealand Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and

(c) may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply.

Comprehensive and Progressive Peru Tariff

Application of CPPET

52.76 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive Peru Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive Peru Tariff rates of customs duty.

“A” final rate for CPPET

(2) If “A” is set out in the column entitled “Preferential Tariff” in the List of Tariff Provisions following the abbreviation “CPPET” in relation to goods entitled to the

inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Octroi du bénéfice

52.75 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif global et progressiste de la Nouvelle-Zélande à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et la Nouvelle-Zélande.

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :

a) précise la date de sa prise d'effet;

b) précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif global et progressiste de la Nouvelle-Zélande;

c) peut exempter les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

Tarif global et progressiste du Pérou

Application du TPEGP

52.76 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif global et progressiste du Pérou sont passibles des taux de ce tarif.

Taux final « A » pour le TPEGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TPEGP » pour des marchandises qui

Comprehensive and Progressive Peru Tariff, the Comprehensive and Progressive Peru Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of "Free".

"F" staging for CPPET

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPPET" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Peru Tariff, the Comprehensive and Progressive Peru Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List.

Staging for CPPET

(4) If "X57", "X58", "X59", "X60", "X61", "X62" or "X63" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPPET" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Peru Tariff, the Comprehensive and Progressive Peru Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced

(a) if "X57" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Peru, to three quarters of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free";

(b) if "X58" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Peru, to five sixths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to two thirds of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

bénéficient du tarif global et progressiste du Pérou, le taux final, la franchise en douane, s'applique.

Échelonnement « F » pour le TPEGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TPEGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Pérou, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements.

Échelonnement pour le TPEGP

(4) Dans les cas où « X57 », « X58 », « X59 », « X60 », « X61 », « X62 » ou « X63 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TPEGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Pérou, le taux initial s'applique, réduit par étapes de la façon suivante :

a) dans le cas de « X57 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Pérou, aux trois quarts du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

b) dans le cas de « X58 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Pérou, aux cinq sixièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux deux tiers du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to one third of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to one sixth of the initial rate, and 5

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(c) if “X59” is set out, 10

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Peru, to six sevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to five sevenths of the initial rate, 15

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to four sevenths of the initial rate, 20

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to three sevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to two sevenths of the initial rate, 25

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to one seventh of the initial rate, and

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”; 30

(d) if “X60” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Peru, to ten elevenths of the initial rate, 35

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to nine elevenths of the initial rate, 40

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to eight elevenths of the initial rate,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, au tiers du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, au sixième du taux initial, 5

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

c) dans le cas de « X59 » : 10

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Pérou, aux six septièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux cinq septièmes du taux initial, 15

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, aux quatre septièmes du taux initial, 20

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, aux trois septièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, aux deux septièmes du taux initial, 25

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au septième du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane; 30

d) dans le cas de « X60 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Pérou, aux dix onzièmes du taux initial, 35

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux neuf onzièmes du taux initial, 40

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to seven elevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to six elevenths of the initial rate, 5

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to five elevenths of the initial rate,

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to four elevenths of the initial rate, 10

(viii) effective on January 1 of the seventh year after the year in which that first day occurs, to three elevenths of the initial rate, 15

(ix) effective on January 1 of the eighth year after the year in which that first day occurs, to two elevenths of the initial rate,

(x) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one eleventh of the initial rate, and 20

(xi) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free";

(e) if "X61" is set out, 25

(i) effective on January 1 of the eighth year after the year in which the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Peru occurs, to three quarters of the initial rate, 30

(ii) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and 35

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free";

(f) if "X62" is set out, 40

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, aux huit onzièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux sept onzièmes du taux initial, 5

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux six onzièmes du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq onzièmes du taux initial, 10

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre onzièmes du taux initial, 15

(viii) à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois onzièmes du taux initial,

(ix) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux onzièmes du taux initial, 20

(x) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, au onzième du taux initial,

(xi) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 25

e) dans le cas de « X61 » :

(i) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Pérou, aux trois quarts du taux initial, 30

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial, 35

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane; 40

f) dans le cas de « X62 » :

Agreement is in effect between Canada and Peru, to one quarter of the initial rate, and

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; and

(g) if "X63" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Peru, to a rate of 5.5 per cent,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to a rate of 5.0 per cent,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.0 per cent, and

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free".

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent.

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Rounding of amounts – fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Pérou, au quart du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

g) dans le cas de « X63 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Pérou, à un taux de 5,5 pour cent,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 5,0 pour cent,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,5 pour cent,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,0 pour cent,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane.

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur.

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce

is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to “Free” immediately.

Extension of entitlement

52.77 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and Progressive Peru Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Peru.

Content of order

(3) An order made under subsection (1)

- (a)** must specify the date on which the order becomes effective;
- (b)** must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive Peru Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and
- (c)** may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply.

Comprehensive and Progressive Singapore Tariff

Application of CPSGT

52.78 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff rates of customs duty.

“A” final rate for CPSGT

(2) If “A” is set out in the column entitled “Preferential Tariff” in the List of Tariff Provisions following the abbreviation “CPSGT” in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff, the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of “Free”.

qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Octroi du bénéfice

52.77 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif global et progressiste du Pérou à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Pérou.

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :

- a)** précise la date de sa prise d'effet;
- b)** précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif global et progressiste du Pérou;
- c)** peut exempter les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

Tarif global et progressiste de Singapour

Application du TSGGP

52.78 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif global et progressiste de Singapour sont passibles des taux de ce tarif.

Taux final « A » pour le TSGGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TSGGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de Singapour, le taux final, la franchise en douane, s'applique.

"F" staging for CPSGT

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPSGT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff, the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List.

Staging for CPSGT

(4) If "X64", "X65", "X66", "X67", "X68", "X69" or "X70" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPSGT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff, the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced

(a) if "X64" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Singapore, to three quarters of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free";

(b) if "X65" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Singapore, to five sixths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to two thirds of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to one third of the initial rate,

Échelonnement « F » pour le TSGGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TSGGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de Singapour, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements.

Échelonnement pour le TSGGP

(4) Dans les cas où « X64 », « X65 », « X66 », « X67 », « X68 », « X69 » ou « X70 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TSGGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste de Singapour, le taux initial s'applique, réduit par étapes de la façon suivante :

a) dans le cas de « X64 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et Singapour, aux trois quarts du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

b) dans le cas de « X65 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et Singapour, aux cinq sixièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux deux tiers du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au tiers du taux initial,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to one sixth of the initial rate, and

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(c) if “X66” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Singapore, to six sevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to five sevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to four sevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to three sevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to two sevenths of the initial rate,

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to one seventh of the initial rate, and

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(d) if “X67” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Singapore, to ten elevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to nine elevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to eight elevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to seven elevenths of the initial rate,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, au sixième du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

c) dans le cas de « X66 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et Singapour, aux six septièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux cinq septièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, aux quatre septièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, aux trois septièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, aux deux septièmes du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au septième du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

d) dans le cas de « X67 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et Singapour, aux dix onzièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux neuf onzièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, aux huit onzièmes du taux initial,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to six elevenths of the initial rate,

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to five elevenths of the initial rate, 5

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to four elevenths of the initial rate,

(viii) effective on January 1 of the seventh year after the year in which that first day occurs, to three elevenths of the initial rate, 10

(ix) effective on January 1 of the eighth year after the year in which that first day occurs, to two elevenths of the initial rate, 15

(x) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one eleventh of the initial rate, and

(xi) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 20

(e) if "X68" is set out,

(i) effective on January 1 of the eighth year after the year in which the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Singapore occurs, to three quarters of the initial rate, 25

(ii) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 30

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 35

(f) if "X69" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Singapore, to one quarter of the initial rate, and 40

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux sept onzièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux six onzièmes du taux initial, 5

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq onzièmes du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre onzièmes du taux initial, 10

(viii) à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois onzièmes du taux initial, 15

(ix) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux onzièmes du taux initial,

(x) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, au onzième du taux initial, 20

(xi) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

e) dans le cas de « X68 » : 25

(i) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et Singapour, aux trois quarts du taux initial, 30

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial, 35

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

f) dans le cas de « X69 » : 40

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; and

(g) if "X70" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Singapore, to a rate of 5.5 per cent,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to a rate of 5.0 per cent,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.0 per cent, and

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free".

entre le Canada et Singapour, au quart du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

g) dans le cas de « X70 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et Singapour, à un taux de 5,5 pour cent,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 5,0 pour cent,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,5 pour cent,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,0 pour cent,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane.

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent.

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur.

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur.

Rounding of amounts – fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce

is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to “Free” immediately.

Extension of entitlement

52.79 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Singapore.

Content of order

(3) An order made under subsection (1)

(a) must specify the date on which the order becomes effective;

(b) must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive Singapore Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and

(c) may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply.

Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff

Application of CPVNT

52.8 (1) Subject to section 24, goods that are entitled to the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff are entitled to the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff rates of customs duty.

“A” final rate for CPVNT

(2) If “A” is set out in the column entitled “Preferential Tariff” in the List of Tariff Provisions following the abbreviation “CPVNT” in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff, the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the final rate of “Free”.

qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Octroi du bénéfice

52.79 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif global et progressiste de Singapour à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et Singapour.

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :

a) précise la date de sa prise d'effet;

b) précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif global et progressiste de Singapour;

c) peut exempter les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

Tarif global et progressiste du Vietnam

Application du TVNGP

52.8 (1) Sous réserve de l'article 24, les marchandises bénéficiant du tarif global et progressiste du Vietnam sont passibles des taux de ce tarif.

Taux final « A » pour le TVNGP

(2) Dans les cas où « A » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TVNGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Vietnam, le taux final, la franchise en douane, s'applique.

"F" staging for CPVNT

(3) If "F" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPVNT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff, the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced as provided in the "F" Staging List.

Staging for CPVNT

(4) If "X71", "X72", "X73", "X74", "X75", "X76" or "X77" is set out in the column entitled "Preferential Tariff" in the List of Tariff Provisions following the abbreviation "CPVNT" in relation to goods entitled to the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff, the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff rate of customs duty that applies to those goods is the initial rate, reduced

(a) if "X71" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Vietnam, to three quarters of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free";

(b) if "X72" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Vietnam, to five sixths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to two thirds of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to one third of the initial rate,

Échelonnement « F » pour le TVNGP

(3) Dans les cas où « F » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TVNGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Vietnam, le taux initial s'applique, réduit par étapes selon le tableau des échelonnements.

Échelonnement pour le TVNGP

(4) Dans les cas où « X71 », « X72 », « X73 », « X74 », « X75 », « X76 » ou « X77 » figure dans la colonne « Tarif de préférence » de la liste des dispositions tarifaires après l'abréviation « TVNGP » pour des marchandises qui bénéficient du tarif global et progressiste du Vietnam, le taux initial s'applique, réduit par étapes de la façon suivante :

a) dans le cas de « X71 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Vietnam, aux trois quarts du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

b) dans le cas de « X72 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Vietnam, aux cinq sixièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, aux deux tiers du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, au tiers du taux initial,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to one sixth of the initial rate, and

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(c) if “X73” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Vietnam, to six sevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to five sevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to four sevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to three sevenths of the initial rate,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to two sevenths of the initial rate,

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to one seventh of the initial rate, and

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of “Free”;

(d) if “X74” is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Vietnam, to ten elevenths of the initial rate,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to nine elevenths of the initial rate,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to eight elevenths of the initial rate,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to seven elevenths of the initial rate,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, au sixième du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

c) dans le cas de « X73 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Vietnam, aux six septièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux cinq septièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, aux quatre septièmes du taux initial,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d’effet, aux trois septièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d’effet, aux deux septièmes du taux initial,

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d’effet, au septième du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d’effet, au taux final, la franchise en douane;

d) dans le cas de « X74 » :

(i) à compter de la date de prise d’effet de l’Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Vietnam, aux dix onzièmes du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l’année suivant celle de la prise d’effet, aux neuf onzièmes du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d’effet, aux huit onzièmes du taux initial,

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to six elevenths of the initial rate,

(vi) effective on January 1 of the fifth year after the year in which that first day occurs, to five elevenths of the initial rate, 5

(vii) effective on January 1 of the sixth year after the year in which that first day occurs, to four elevenths of the initial rate,

(viii) effective on January 1 of the seventh year after the year in which that first day occurs, to three elevenths of the initial rate, 10

(ix) effective on January 1 of the eighth year after the year in which that first day occurs, to two elevenths of the initial rate, 15

(x) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one eleventh of the initial rate, and

(xi) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 20

(e) if "X75" is set out,

(i) effective on January 1 of the eighth year after the year in which the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Vietnam occurs, to three quarters of the initial rate, 25

(ii) effective on January 1 of the ninth year after the year in which that first day occurs, to one half of the initial rate, 30

(iii) effective on January 1 of the tenth year after the year in which that first day occurs, to one quarter of the initial rate, and

(iv) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; 35

(f) if "X76" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Vietnam, to one quarter of the initial rate, and 40

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, aux sept onzièmes du taux initial,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, aux six onzièmes du taux initial, 5

(vi) à compter du 1^{er} janvier de la cinquième année suivant celle de la prise d'effet, aux cinq onzièmes du taux initial,

(vii) à compter du 1^{er} janvier de la sixième année suivant celle de la prise d'effet, aux quatre onzièmes du taux initial, 10

(viii) à compter du 1^{er} janvier de la septième année suivant celle de la prise d'effet, aux trois onzièmes du taux initial, 15

(ix) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet, aux deux onzièmes du taux initial,

(x) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, au onzième du taux initial, 20

(xi) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

e) dans le cas de « X75 » : 25

(i) à compter du 1^{er} janvier de la huitième année suivant celle de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Vietnam, aux trois quarts du taux initial, 30

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la neuvième année suivant celle de la prise d'effet, à la moitié du taux initial,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la dixième année suivant celle de la prise d'effet, au quart du taux initial, 35

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

f) dans le cas de « X76 » : 40

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste

(ii) effective on January 1 of the eleventh year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free"; and

(g) if "X77" is set out,

(i) effective on the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Vietnam, to a rate of 5.5 per cent,

(ii) effective on January 1 of the first year after the year in which that first day occurs, to a rate of 5.0 per cent,

(iii) effective on January 1 of the second year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.5 per cent,

(iv) effective on January 1 of the third year after the year in which that first day occurs, to a rate of 2.0 per cent, and

(v) effective on January 1 of the fourth year after the year in which that first day occurs, to the final rate of "Free".

entre le Canada et le Vietnam, au quart du taux initial,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de la onzième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane;

g) dans le cas de « X77 » :

(i) à compter de la date de prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Vietnam, à un taux de 5,5 pour cent,

(ii) à compter du 1^{er} janvier de l'année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 5,0 pour cent,

(iii) à compter du 1^{er} janvier de la deuxième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,5 pour cent,

(iv) à compter du 1^{er} janvier de la troisième année suivant celle de la prise d'effet, à un taux de 2,0 pour cent,

(v) à compter du 1^{er} janvier de la quatrième année suivant celle de la prise d'effet, au taux final, la franchise en douane.

Rounding of specific rates

(5) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a specific rate of customs duty that includes a fraction of one tenth of a cent, the rate shall be rounded down to the nearest one tenth of a cent.

Rounding of amounts

(6) If a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest one tenth of one per cent.

Rounding of amounts — fraction other than 0.5

(7) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) or a rounding of rates under subsection (6) results in a rate of customs duty that includes a fraction of one per cent other than 0.5, the resulting percentage shall be rounded down to the nearest percentage that divides evenly by 0.5.

Elimination of rates of less than 2%

(8) If, for any goods other than motor vehicles of heading No. 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05, a reduction under subsection (3) or (4) results in a rate of customs duty that

Arrondissement des taux spécifiques

(5) Dans le cas où le taux spécifique réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un dixième de cent, il est arrondi au dixième de cent inférieur.

Arrondissement : fraction de un pour cent

(6) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) comporte une fraction de un pour cent, il est arrondi au dixième de un pour cent inférieur.

Arrondissement : fraction autre que 0,5

(7) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) ou arrondi en application du paragraphe (6) comporte une fraction de un pour cent autre que 0,5, il est arrondi au multiple de 0,5 pour cent inférieur, sauf en ce qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Suppression des taux inférieurs à deux pour cent

(8) Dans le cas où le taux réduit en application des paragraphes (3) ou (4) est inférieur à deux pour cent, la franchise en douane s'applique immédiatement, sauf en ce

is a percentage of less than two per cent, the rate shall be further reduced to “Free” immediately.

Extension of entitlement

52.81 (1) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to extend entitlement to the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff to any goods that originate in a CPTPP country.

Retroactivity

(2) An order made under subsection (1) may, if it so provides, be retroactive and have effect in respect of a period before it is made, but no such order may have effect in respect of a period before the first day on which the Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement is in effect between Canada and Vietnam.

Content of order

(3) An order made under subsection (1)

- (a)** must specify the date on which the order becomes effective;
- (b)** must, if the order partially extends entitlement to the Comprehensive and Progressive Vietnam Tariff, indicate the goods to which entitlement to that Tariff is extended; and
- (c)** may exempt goods from the conditions set out in subsection 24(1) and prescribe any conditions that apply.

44 The Act is amended by adding the following after section 75:

Emergency Measures – CPTPP Countries

Order by Governor in Council

76 (1) Subject to subsections (2) to (5), if at any time it appears to the satisfaction of the Governor in Council, as a result of an inquiry made by the Canadian International Trade Tribunal under subsection 19.0193(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* or further to a complaint filed under subsection 23(1.082) of that Act, that goods that are entitled to a CPTPP tariff are, as a result of that entitlement, being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to domestic production, and under such conditions as to cause or threaten to cause serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods, the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order

qui concerne les véhicules automobiles des positions n^{os} 87.01, 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05.

Octroi du bénéfice

52.81 (1) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour accorder le bénéfice du tarif global et progressiste du Vietnam à tout ou partie des marchandises originaires d'un pays PTPGP.

Rétroactivité des décrets

(2) Les décrets pris en vertu du paragraphe (1) peuvent, s'ils comportent une disposition en ce sens, avoir un effet rétroactif et s'appliquer à une période antérieure à la date de leur prise, mais postérieure à la date de la prise d'effet de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste entre le Canada et le Vietnam.

Contenu du décret

(3) Le cas échéant, le décret :

- a)** précise la date de sa prise d'effet;
- b)** précise les marchandises auxquelles est éventuellement accordé le bénéfice du tarif global et progressiste du Vietnam;
- c)** peut exempter les marchandises des conditions prévues au paragraphe 24(1) et fixer les conditions de l'exemption.

44 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 75, de ce qui suit :

Mesures d'urgence : Pays PTPGP

Décret de mesures temporaires

76 (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (5), si, à un moment donné, le gouverneur en conseil est convaincu, sur le fondement d'une enquête menée par le Tribunal canadien du commerce extérieur en vertu du paragraphe 19.0193(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* ou par suite d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.082) de cette loi, que des marchandises sont, du fait qu'elles bénéficient d'un tarif PTPGP, importées en quantité tellement accrue, dans l'absolu ou par rapport à la production nationale, et dans des conditions telles qu'elles constituent une cause de dommage grave, ou de menace d'un dommage grave, pour une branche de production nationale qui produit un

(a) suspend, during the period that the order is in effect, any reduction of the rate of customs duty with respect to those goods that would otherwise be made after that time by virtue of the provision of this Act that gives effect to that CPTPP Tariff; and

(b) make those goods subject to a temporary duty, in addition to any other duty specified in this Act or in any other Act of Parliament relating to customs, at a rate set out in the order, but that rate, when added to the applicable rate of customs duty that is in effect in respect of those goods at that time, may not exceed the lesser of

(i) the Most-Favoured-Nation Tariff rate of customs duty that is in effect in respect of those goods at the time the order is made, and

(ii) the Most-Favoured-Nation Tariff rate of customs duty that was in effect in respect of those goods immediately before the coming into force of this subsection.

Duration of order

(2) An order under subsection (1) remains in effect for the period that is specified in the order, which shall not exceed

(a) three years in the case of motor vehicles of heading No. 87.03 imported from Japan; and

(b) two years in the case of any other goods.

Extension of order

(3) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, extend the period of an order made under subsection (1), if it appears to the satisfaction of the Governor in Council, as a result of an inquiry made by the Canadian International Trade Tribunal under section 30.07 of the *Canadian International Trade Tribunal Act* that the order continues to be necessary to prevent or remedy serious injury and to facilitate the adjustment of domestic producers of like or directly competitive goods. The total period of the order is not to exceed

(a) five years in the case of motor vehicles of heading No. 87.03 imported from Japan; and

(b) three years in the case of any other goods.

Terms and conditions

(4) An order made under subsection (1)

produit similaire ou directement concurrent, il peut, sur recommandation du ministre, par décret :

a) suspendre, pendant la période de validité du décret, toute réduction du taux qui aurait pu être accordée ultérieurement à l'égard de ces marchandises en vertu des dispositions de la présente loi donnant effet à ce tarif PTPGP;

b) assujettir ces marchandises à un droit temporaire, en plus des autres droits prévus par la présente loi ou par toute autre loi fédérale en matière douanière, au taux précisé, lequel ne peut toutefois, quand il s'ajoute au taux de droits de douane de la liste des dispositions tarifaires en vigueur à leur égard, excéder le taux de droits de douane du tarif de la nation la plus favorisée en vigueur à leur égard la veille de la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe, ou, s'il est inférieur, celui qui l'est au moment de la prise du décret.

Période d'application

(2) Le décret visé au paragraphe (1) demeure en vigueur pour la période qui y est spécifiée et qui ne peut dépasser :

a) trois ans, dans le cas où les marchandises en cause sont des véhicules automobiles de la position 87.03 importés du Japon;

b) deux ans, dans le cas de toute autre marchandise.

Prorogation de la période d'application

(3) Si, sur le fondement d'une enquête menée par le Tribunal canadien du commerce extérieur sur une plainte déposée en vertu de l'article 30.07 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, le gouverneur en conseil est convaincu que la prorogation est nécessaire afin de prévenir ou de réparer un dommage grave porté aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes et de leur permettre de procéder à des ajustements, il peut, sur recommandation du ministre, par décret, proroger la période d'application d'un décret pris en vertu du paragraphe (1), la période totale ne pouvant toutefois dépasser, selon le cas :

a) cinq ans, dans le cas où les marchandises en cause sont des véhicules automobiles de la position 87.03 importés du Japon;

b) trois ans, dans le cas de toute autre marchandise.

Modalités

(4) Le décret visé au paragraphe (1) :

(a) is not to be made more than once in respect of goods of any particular kind with the exception of motor vehicles of heading No. 87.03 imported from Japan;

(b) may be in effect during the period beginning on the day on which this subsection comes into force and ending

(i) on the third anniversary of the first day on which the Comprehensive and Progressive Agreement on Trans-Pacific Partnership is in effect, if the order is in respect of goods, other than motor vehicles of heading No. 87.03 imported from Japan, for which the applicable CPTPP tariff rate of customs duty is at its final rate of "Free" on that anniversary,

(ii) on the day on which the applicable CPTPP tariff rate of customs duty is reduced to its final rate of "Free", if the order is in respect of goods, other than motor vehicles of heading No. 87.03 imported from Japan, for which the applicable CPTPP tariff rate of customs duty is not at its final rate of "Free" on the anniversary referred to in subparagraph (i), and

(iii) if the order is in respect of motor vehicles of heading No. 87.03 imported from Japan, on the twelfth anniversary of the day on which that CPTPP tariff rate of customs duty for those goods is reduced to the final rate of "Free".

a) ne peut être pris plus d'une fois à l'égard des marchandises d'une nature donnée, à l'exception des véhicules automobiles de la position 87.03 importés du Japon;

b) peut être en vigueur pendant la période commençant à la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe et se terminant :

(i) s'il a trait à des marchandises — à l'exclusion des véhicules automobiles de la position 87.03 importés du Japon — pour lesquelles le taux du tarif PTPGP applicable est réduit au taux final, la franchise en douane, à la date du troisième anniversaire de l'entrée en vigueur de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste,

(ii) s'il a trait à des marchandises — à l'exclusion des véhicules automobiles de la position 87.03 importés du Japon — pour lesquelles, à la date du troisième anniversaire de l'entrée en vigueur de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, le taux du tarif PTPGP applicable n'est pas réduit au taux final, la franchise en douane, à la date où le taux du tarif PTPGP applicable est réduit au taux final, la franchise en douane,

(iii) s'il a trait à des véhicules automobiles de la position 87.03 importés du Japon, à la date du douzième anniversaire du jour où le taux d'un tarif PTPGP à l'égard de ces marchandises est réduit au taux final, la franchise en douane.

Rate of duty when an order ceases to have effect

(5) When an order made under subsection (1) ceases to have effect, the rate of customs duty applicable to the goods is the rate of customs duty that is applicable in accordance with the provision of this Act that gives effect to the CPTPP Tariff to which the goods are entitled.

Emergency Measures for Textile and Apparel Goods Imported from CPTPP Countries

Order by governor in Council

77 (1) Subject to subsections (2) to (5), if at any time it appears to the satisfaction of the Governor in Council, on the basis of a report of the Minister further to a complaint filed under subsection 23(1.083) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* or as a result of an inquiry made by the Canadian International Trade Tribunal under subparagraph 26(1)(a)(i.83) of that Act, that textile or apparel goods set out in Annex 4-A of the TPP, as defined in section 2 of the *Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership*

Taux à la cessation d'effet

(5) À la cessation d'effet du décret pris en vertu du paragraphe (1), le taux applicable aux marchandises est celui qui s'applique conformément aux dispositions de la présente loi donnant effet au tarif PTPGP applicable à ces marchandises.

Mesures d'urgences visant les produits textiles et vêtements importés d'un pays PTPGP

Décret

77 (1) Sous réserve des paragraphes (2) à (5), si, à un moment donné, le gouverneur en conseil est convaincu, sur le fondement soit d'un rapport du ministre établi par suite d'une plainte déposée en vertu du paragraphe 23(1.083) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, soit d'une enquête menée par le Tribunal canadien du commerce extérieur en vertu du sous-alinéa 26(1)a)(i.83) de cette loi, que des produits textiles et vêtements bénéficiant d'un tarif PTPGP et figurant à l'annexe 4-A du *PTP*, au sens de l'article 2 de la *Loi de*

Implementation Act, that are entitled to a CPTPP tariff are, as a result of that entitlement, being imported in such increased quantities, in absolute terms or relative to the domestic market for that good, and under such conditions as to cause serious damage or an actual threat of serious damage to domestic producers of like or directly competitive goods, the Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order make those goods subject to a temporary duty, in addition to any other duty specified in this Act or any other Act of Parliament relating to customs, at a rate set out in the order, but that rate, when added to the applicable rate of customs duty specified in the CPTPP Tariff that is in effect in respect of those goods at that time, may not exceed the lesser of

(a) the Most-Favoured-Nation Tariff rate of customs duty that is in effect in respect of those goods at the time the order is made, and

(b) the Most-Favoured-Nation Tariff rate of customs duty that was in effect in respect of those goods immediately before the coming into force of this subsection.

Duration of order

(2) An order under subsection (1) remains in effect for the period that is specified in the order, which shall not exceed two years.

Extension of order

(3) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, extend the period of an order made under subsection (1). The total period of the order is not to exceed four years.

Terms and conditions

(4) An order made under subsection (1)

(a) is not to be made more than once in respect of goods of any particular kind; and

(b) may be in effect during the period beginning on the day on which this subsection comes into force and ending on the fifth anniversary of the day on which the CPTPP rate of customs duty on those goods is reduced to the final rate of "Free".

Rate of duty when an order ceases to have effect

(5) When an order made under subsection (1) ceases to have effect, the rate of customs duty applicable to the goods is the rate of customs duty that is applicable in accordance with the provision of this Act that gives effect to the CPTPP Tariff to which the goods are entitled.

mise en œuvre de l'Accord de partenariat transpacifique global et progressiste, sont importés en quantité tellement accrue, en termes absolus ou par rapport au marché intérieur pour de telles marchandises, et dans des conditions telles que leur importation cause un préjudice grave ou menace réellement de causer un tel préjudice aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes, il peut, sur recommandation du ministre, par décret assujettir ces marchandises à un droit temporaire, en plus des autres droits prévus par la présente loi ou par toute autre loi fédérale en matière douanière, au taux précisé, lequel ne peut toutefois, quand il s'ajoute au taux de droits de douane de la liste des dispositions tarifaires en vigueur à leur égard, excéder le taux de droits de douane du tarif de la nation la plus favorisée en vigueur à leur égard la veille de la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe, ou, s'il est inférieur, celui qui l'est au moment de la prise du décret.

Période d'application

(2) Le décret visé au paragraphe (1) demeure en vigueur pendant la période, d'au plus deux ans, qui y est spécifiée.

Prorogation de la période d'application

(3) Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre, par décret, proroger la période d'application d'un décret pris en vertu du paragraphe (1), la période totale ne pouvant toutefois dépasser quatre ans.

Modalités

(4) Le décret visé au paragraphe (1) :

a) ne peut être pris plus d'une fois à l'égard des marchandises d'une nature donnée;

b) peut être en vigueur pendant la période commençant à la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe et se terminant à la date du cinquième anniversaire du jour où le taux d'un tarif PTPGP à l'égard de ces marchandises est réduit au taux final, la franchise en douane.

Taux à la cessation d'effet

(5) À la cessation d'effet du décret pris en vertu du paragraphe (1), le taux applicable aux marchandises est celui qui s'applique conformément aux dispositions de la présente loi donnant effet au tarif PTPGP applicable à ces marchandises.

45 Section 87 of the Act is amended by adding the following after subsection (6):

Goods of tariff item No. 9971.00.00 – CPTPP country

(7) Despite subsection 20(2), the value for duty of goods of tariff item No. 9971.00.00 that are entitled to a CPTPP tariff is the value of the repairs or alterations made to those goods in a CPTPP country.

46 (1) Paragraph 133(j) of the Act is amended by adding, in alphabetical order, a reference to “CPTPP country” in the list of countries.

(2) Paragraph 133(j.1) of the Act is amended by adding, in alphabetical order, a reference to “CPTPP country” in the list of countries.

47 (1) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by

(a) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate”, above the reference to “GPT”, a reference to “CPTPT:”;

(b) adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate”, above the reference to “GPT”, a reference to “CPTPT:”;

(c) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate” a reference to “Free” after the abbreviation “CPTPT”, and adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate” a reference to “Free (A)” after the abbreviation “CPTPT”, for all tariff items except those set out in Schedules 1 to 3 to this Act;

(d) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate”, a reference to “N/A” after the abbreviation “CPTPT” for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and

(e) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate” after the abbreviation “CPTPT”, for each tariff item set out in Schedule 2 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.

(2) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by

45 L'article 87 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (6), de ce qui suit :

Marchandises du n° tarifaire 9971.00.00 – pays PTPGP

(7) Malgré le paragraphe 20(2), la valeur en douane des marchandises du n° tarifaire 9971.00.00 qui bénéficient d'un tarif PTPGP est la valeur des réparations ou modifications dont elles ont fait l'objet dans un pays PTPGP.

46 (1) L'alinéa 133j) de la même loi est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de « pays PTPGP » dans la liste des pays.

(2) L'alinéa 133j.1) de la même loi est modifié par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de « pays PTPGP » dans la liste des pays.

47 (1) La liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée :

a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessus de la mention « TPG », de la mention « TPTGP : »;

b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessus de la mention « TPG », de la mention « TPTGP : »;

c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l'abréviation « TPTGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l'abréviation « TPTGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l'exception de ceux figurant aux annexes 1 à 3 de la présente loi;

d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « S/O » après l'abréviation « TPTGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 1 de la présente loi;

e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l'abréviation « TPTGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 2 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d'échelonnements correspondants qui y sont prévus.

(2) La liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée :

- (a) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate”, below the reference to “CPTPT”, a reference to “CPAUT:”;
- (b) adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate”, below the reference to “CPTPT”, a reference to “CPAUT:”;
- (c) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate” a reference to “Free” after the abbreviation “CPAUT”, and adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate” a reference to “Free (A)” after the abbreviation “CPAUT”, for all tariff items except those set out in Schedules 1, 3 and 4 to this Act;
- (d) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate”, a reference to “N/A” after the abbreviation “CPAUT” for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and
- (e) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate” after the abbreviation “CPAUT”, for each tariff item set out in Schedule 4 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.
- (3) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by
- (a) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate”, below the reference to “CPAUT”, a reference to “CPBNT:”;
- (b) adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate”, below the reference to “CPAUT”, a reference to “CPBNT:”;
- (c) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate” a reference to “Free” after the abbreviation “CPBNT”, and adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate” a reference to “Free (A)” after the abbreviation “CPBNT”, for all tariff items except those set out in Schedules 1, 3 and 5 to this Act;
- (d) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate”, a reference to “N/A” after the
- a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessous de la mention « TPTGP », de la mention « TAUGP : »;
- b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessous de la mention « TPTGP », de la mention « TAUGP : »;
- c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l’abréviation « TAUGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l’abréviation « TAUGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l’exception de ceux figurant aux annexes 1, 3 et 4 de la présente loi;
- d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « S/O » après l’abréviation « TAUGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l’annexe 1 de la présente loi;
- e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l’abréviation « TAUGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l’annexe 4 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d’échelonnements correspondants qui y sont prévus.
- (3) La liste des dispositions tarifaires de l’annexe de la même loi est modifiée :
- a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessous de la mention « TAUGP », de la mention « TBNGP : »;
- b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessous de la mention « TAUGP », de la mention « TBNGP : »;
- c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l’abréviation « TBNGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l’abréviation « TBNGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l’exception de ceux figurant aux annexes 1, 3 et 5 de la présente loi;

abbreviation "CPBNT" for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and

(e) adding in the columns "Preferential Tariff / Initial Rate" and "Preferential Tariff / Final Rate" after the abbreviation "CPBNT", for each tariff item set out in Schedule 5 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.

(4) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by

(a) adding in the column "Preferential Tariff / Initial Rate", below the reference to "CPBNT", a reference to "CPCLT:";

(b) adding in the column "Preferential Tariff / Final Rate", below the reference to "CPBNT", a reference to "CPCLT:";

(c) adding in the column "Preferential Tariff / Initial Rate" a reference to "Free" after the abbreviation "CPCLT", and adding in the column "Preferential Tariff / Final Rate" a reference to "Free (A)" after the abbreviation "CPCLT", for all tariff items except those set out in Schedules 1, 3 and 6 to this Act;

(d) adding in the columns "Preferential Tariff / Initial Rate" and "Preferential Tariff / Final Rate", a reference to "N/A" after the abbreviation "CPCLT" for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and

(e) adding in the columns "Preferential Tariff / Initial Rate" and "Preferential Tariff / Final Rate" after the abbreviation "CPCLT", for each tariff item set out in Schedule 6 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.

(5) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by

d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « S/O » après l'abréviation « TBNGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 1 de la présente loi;

e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l'abréviation « TBNGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 5 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d'échelonnements correspondants qui y sont prévus.

(4) La liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée :

a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessous de la mention « TBNGP », de la mention « TCLGP : »;

b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessous de la mention « TBNGP », de la mention « TCLGP : »;

c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l'abréviation « TCLGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l'abréviation « TCLGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l'exception de ceux figurant aux annexes 1, 3 et 6 de la présente loi;

d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « S/O » après l'abréviation « TCLGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 1 de la présente loi;

e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l'abréviation « TCLGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 6 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d'échelonnements correspondants qui y sont prévus.

(5) La liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée :

- (a) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate”, below the reference to “CPCLT”, a reference to “CPJPT.”;
- (b) adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate”, below the reference to “CPCLT”, a reference to “CPJPT.”;
- (c) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate” a reference to “Free” after the abbreviation “CPJPT”, and adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate” a reference to “Free (A)” after the abbreviation “CPJPT”, for all tariff items except those set out in Schedules 1, 3 and 7 to this Act;
- (d) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate”, a reference to “N/A” after the abbreviation “CPJPT” for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and
- (e) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate” after the abbreviation “CPJPT”, for each tariff item set out in Schedule 7 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.
- (6) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by
- (a) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate”, below the reference to “CPJPT”, a reference to “CPMYT.”;
- (b) adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate”, below the reference to “CPJPT”, a reference to “CPMYT.”;
- (c) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate” a reference to “Free” after the abbreviation “CPMYT”, and adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate” a reference to “Free (A)” after the abbreviation “CPMYT”, for all tariff items except those set out in Schedules 1, 3 and 8 to this Act;
- (d) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate”, a reference to “N/A” after the abbreviation “CPMYT” for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and
- a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessous de la mention « TCLGP », de la mention « TJPGP : »;
- b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessous de la mention « TCLGP », de la mention « TJPGP : »;
- c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l’abréviation « TJPGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l’abréviation « TJPGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l’exception de ceux figurant aux annexes 1, 3 et 7 de la présente loi;
- d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « S/O » après l’abréviation « TJPGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l’annexe 1 de la présente loi;
- e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l’abréviation « TJPGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l’annexe 7 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d’échelonnements correspondants qui y sont prévus.
- (6) La liste des dispositions tarifaires de l’annexe de la même loi est modifiée :
- a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessous de la mention « TJPGP », de la mention « TMYGP : »;
- b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessous de la mention « TJPGP », de la mention « TMYGP : »;
- c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l’abréviation « TMYGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l’abréviation « TMYGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l’exception de ceux figurant aux annexes 1, 3 et 8 de la présente loi;
- d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « S/O »

(e) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate” after the abbreviation “CPMYT”, for each tariff item set out in Schedule 8 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.

(7) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by

(a) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate”, below the reference to “CPMYT”, a reference to “CPMXT:”;

(b) adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate”, below the reference to “CPMYT”, a reference to “CPMXT:”;

(c) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate” a reference to “Free” after the abbreviation “CPMXT”, and adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate” a reference to “Free (A)” after the abbreviation “CPMXT”, for all tariff items except those set out in Schedules 1, 3 and 9 to this Act;

(d) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate”, a reference to “N/A” after the abbreviation “CPMXT” for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and

(e) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate” after the abbreviation “CPMXT”, for each tariff item set out in Schedule 9 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.

(8) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by

après l'abréviation « TMYGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 1 de la présente loi;

e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l'abréviation « TMYGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 8 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d'échelonnements correspondants qui y sont prévus.

(7) La liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée :

a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessous de la mention « TMYGP », de la mention « TMXGP : »;

b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessous de la mention « TMYGP », de la mention « TMXGP : »;

c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l'abréviation « TMXGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l'abréviation « TMXGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l'exception de ceux figurant aux annexes 1, 3 et 9 de la présente loi;

d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « S/O » après l'abréviation « TMXGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 1 de la présente loi;

e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l'abréviation « TMXGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 9 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d'échelonnements correspondants qui y sont prévus.

(8) La liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée :

a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessous de la

- (a) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate”, below the reference to “CPMXT”, a reference to “CPNZT:”;
- (b) adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate”, below the reference to “CPMXT”, a reference to “CPNZT:”;
- (c) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate” a reference to “Free” after the abbreviation “CPNZT”, and adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate” a reference to “Free (A)” after the abbreviation “CPNZT”, for all tariff items except those set out in Schedules 1, 3 and 10 to this Act;
- (d) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate”, a reference to “N/A” after the abbreviation “CPNZT” for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and
- (e) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate” after the abbreviation “CPNZT”, for each tariff item set out in Schedule 10 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.
- (9) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by
- (a) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate”, below the reference to “CPNZT”, a reference to “CPPET:”;
- (b) adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate”, below the reference to “CPNZT”, a reference to “CPPET:”;
- (c) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate” a reference to “Free” after the abbreviation “CPPET”, and adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate” a reference to “Free (A)” after the abbreviation “CPPET”, for all tariff items except those set out in Schedules 1, 3 and 11 to this Act;
- (d) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate”, a reference to “N/A” after the

- mention « TMXGP », de la mention « TNZGP : »;
- b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessous de la mention « TMXGP », de la mention « TNZGP : »;
- c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l'abréviation « TNZGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l'abréviation « TNZGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l'exception de ceux figurant aux annexes 1, 3 et 10 de la présente loi;
- d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « S/O » après l'abréviation « TNZGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 1 de la présente loi;
- e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l'abréviation « TNZGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 10 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d'échelonnements correspondants qui y sont prévus.
- (9) La liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée :
- a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessous de la mention « TNZGP », de la mention « TPEGP : »;
- b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessous de la mention « TNZGP », de la mention « TPEGP : »;
- c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l'abréviation « TPEGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l'abréviation « TPEGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l'exception de ceux figurant aux annexes 1, 3 et 11 de la présente loi;
- d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de

abbreviation “CPPET” for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and

(e) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate” after the abbreviation “CPPET”, for each tariff item set out in Schedule 11 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.

(10) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by

(a) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate”, below the reference to “CPPET”, a reference to “CPSGT.”;

(b) adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate”, below the reference to “CPPET”, a reference to “CPSGT.”;

(c) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate” a reference to “Free” after the abbreviation “CPSGT”, and adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate” a reference to “Free (A)” after the abbreviation “CPSGT”, for all tariff items except those set out in Schedules 1, 3 and 12 to this Act;

(d) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate”, a reference to “N/A” after the abbreviation “CPSGT” for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and

(e) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate” after the abbreviation “CPSGT”, for each tariff item set out in Schedule 12 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.

(11) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by

(a) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate”, below the reference to “CPSGT”, a reference to “CPVNT.”;

préférence / Taux final », de la mention « S/O » après l'abréviation « TPEGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 1 de la présente loi;

e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l'abréviation « TPEGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 11 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d'échelonnements correspondants qui y sont prévus.

(10) La liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée :

a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessous de la mention « TPEGP », de la mention « TSGGP : »;

b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessous de la mention « TPEGP », de la mention « TSGGP : »;

c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l'abréviation « TSGGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l'abréviation « TSGGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l'exception de ceux figurant aux annexes 1, 3 et 12 de la présente loi;

d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « S/O » après l'abréviation « TSGGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 1 de la présente loi;

e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l'abréviation « TSGGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l'annexe 12 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d'échelonnements correspondants qui y sont prévus.

(11) La liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée :

a) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », au-dessous de la mention « TSGGP », de la mention « TVNGP : »;

(b) adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate”, below the reference to “CPSGT”, a reference to “CPVNT:”;

(c) adding in the column “Preferential Tariff / Initial Rate” a reference to “Free” after the abbreviation “CPVNT”, and adding in the column “Preferential Tariff / Final Rate” a reference to “Free (A)” after the abbreviation “CPVNT”, for all tariff items except those set out in Schedules 1, 3 and 13 to this Act;

(d) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate”, a reference to “N/A” after the abbreviation “CPVNT” for the tariff items set out in Schedule 1 to this Act; and

(e) adding in the columns “Preferential Tariff / Initial Rate” and “Preferential Tariff / Final Rate” after the abbreviation “CPVNT”, for each tariff item set out in Schedule 13 to this Act, the rates of duty and staging categories set out with respect to that tariff item in that Schedule.

(12) The Description of Goods of tariff item No. 9971.00.00 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by adding, in alphabetical order, a reference to “CPTPP country” in the list of countries.

(13) Note 1 to the Description of Goods of tariff item No. 9971.00.00 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is replaced by the following:

Note 1: The Canada-European Union Tariff, Iceland Tariff, Korea Tariff, Norway Tariff, Switzerland-Liechtenstein Tariff and the CPTPP tariff rate of customs duty applicable to goods classified under this tariff item shall be, in respect of the value of the repair or alteration to the goods carried out only in an EU country or other CETA beneficiary, Iceland, Korea, Norway, Switzerland, Liechtenstein, or a CPTPP country, respectively, determined under section 87 of this Act, in accordance with their classification in Chapters 1 to 97.

(14) The Description of Goods of tariff item No. 9990.00.00 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by adding, in

b) par adjonction dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », au-dessous de la mention « TSGGP », de la mention « TVNGP : »;

c) par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux initial », de la mention « En fr. » après l’abréviation « TVNGP » et par adjonction, dans la colonne « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « En fr. (A) » après l’abréviation « TVNGP », en regard de tous les numéros tarifaires à l’exception de ceux figurant aux annexes 1, 3 et 13 de la présente loi;

d) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », de la mention « S/O » après l’abréviation « TVNGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l’annexe 1 de la présente loi;

e) par adjonction, dans les colonnes « Tarif de préférence / Taux initial » et « Tarif de préférence / Taux final », après l’abréviation « TVNGP », en regard des numéros tarifaires figurant à l’annexe 13 de la présente loi, des taux de droits de douane et des catégories d’échelonnements correspondants qui y sont prévus.

(12) La Dénomination des marchandises du n° tarifaire 9971.00.00 de la liste des dispositions tarifaires de l’annexe de la même loi est modifiée par adjonction, selon l’ordre alphabétique, de « pays PTPGP » dans la liste des pays.

(13) La Note 1 à la Dénomination des marchandises du n° tarifaire 9971.00.00 de la liste des dispositions tarifaires de l’annexe de la même loi est remplacée par ce qui suit :

Note 1: Le taux de droits de douane du tarif de la Corée, du tarif de l’Islande, du tarif de la Norvège, du tarif de Suisse-Liechtenstein, du tarif Canada-Union européenne ou du tarif PTPGP applicable aux marchandises classées dans ce numéro tarifaire doit être, à l’égard de la valeur de la réparation ou de la modification effectuée seulement en Corée, en Islande, en Norvège, en Suisse, au Liechtenstein, dans un pays de l’Union européenne ou un autre bénéficiaire de l’AÉCG, ou dans un pays PTPGP, déterminé en vertu de l’article 87 de la présente loi, en conformité avec leur classement dans les Chapitres 1 à 97.

(14) La Dénomination des marchandises du n° tarifaire 9990.00.00 de la liste des dispositions tarifaires de l’annexe de la même loi est modifiée par

alphabetical order, a reference to “CPTPP country” in the list of countries.

(15) The Description of Goods of tariff item No. 9992.00.00 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by adding, in alphabetical order, a reference to “CPTPP country” in the list of countries.

(16) Tariff item Nos. 6403.51.00, 6403.59.90 and 6403.99.90 in the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act are repealed.

(17) The List of Tariff Provisions set out in the schedule to the Act is amended by adding, in numerical order, the tariff provisions set out in Schedule 3 to this Act.

Transitional Provision

Investment Canada Act

48 Any application that is filed under section 17 of the *Investment Canada Act* before the day on which section 19 of this Act comes into force and in respect of which the Minister of Industry has not issued a decision before that day is deemed never to have been filed if

(a) the investment to which the application relates would have been subject to subsections 14.11(1) or (2) of the *Investment Canada Act* had the application been filed on that day; and

(b) the enterprise value of the assets to which the application relates is less than the amount referred to in subsection 14.11(1) of that Act.

PART 3

Coordinating Amendments and Coming into Force

Coordinating Amendments

2014, c. 20

49 (1) In this section, *other Act* means the *Economic Action Plan 2014 Act, No. 1*.

(2) If section 362 of the other Act comes into force before section 17 of this Act, then every reference to “trade-name” in section 17 of the English

adjonction, selon l'ordre alphabétique, de « pays PTPGP » dans la liste des pays.

(15) La Dénomination des marchandises du n° tarifaire 9992.00.00 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée par adjonction, selon l'ordre alphabétique, de « pays PTPGP » dans la liste des pays.

(16) Les numéros tarifaires 6403.51.00, 6403.59.90 et 6403.99.90 de la liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi sont abrogés.

(17) La liste des dispositions tarifaires de l'annexe de la même loi est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, des dispositions tarifaires figurant à l'annexe 3 de la présente loi.

Disposition transitoire

Loi sur Investissement Canada

48 Toute demande d'examen qui est déposée en application de l'article 17 de la *Loi sur Investissement Canada* avant la date d'entrée en vigueur de l'article 19 de la présente loi, et pour laquelle, avant cette date, le ministre de l'Industrie n'a pas pris de décision est réputée ne pas avoir été déposée si, à la fois :

a) l'investissement visé par la demande aurait été assujéti aux paragraphes 14.11(1) ou (2) de la *Loi sur Investissement Canada* si elle avait été déposée à cette date;

b) la valeur d'affaire des actifs en cause est inférieure à la somme applicable prévue au paragraphe 14.11(1) de cette loi.

PARTIE 3

Dispositions de coordination et entrée en vigueur

Dispositions de coordination

2014, ch. 20

49 (1) Au présent article, *autre loi* s'entend de la *Loi n° 1 sur le plan d'action économique de 2014*.

(2) Si l'article 362 de l'autre loi entre en vigueur avant l'article 17 de la présente loi, à l'article 17 de la version anglaise de la présente loi, « trade-name » est remplacé par « trade name ».

version of this Act is replaced by a reference to “trade name”.

(3) If section 362 of the other Act comes into force on the same day as section 17 of this Act, then that section 17 is deemed to have come into force before that section 362.

(4) If section 366 of the other Act comes into force before this Act receives royal assent, then every reference to “trade-mark” and “Trade-marks” is replaced by a reference to “trademark”, and “Trademarks”, respectively, in the following provisions of the English version of this Act:

- (a) the heading before section 17; and
- (b) sections 17 and 18.

(5) If section 366 of the other Act comes into force on the day on which this Act receives royal assent, then this Act is deemed to have received royal assent before that section 366 comes into force.

Coming into Force

Order in council

50 This Act, other than section 49, comes into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

(3) Si l'entrée en vigueur de l'article 362 de l'autre loi et celle de l'article 17 de la présente loi sont concomitantes, cet article 17 est réputé être entré en vigueur avant cet article 362.

(4) Si l'article 366 de l'autre loi entre en vigueur avant que la présente loi ne soit sanctionnée, dans les passages ci-après de la version anglaise de la présente loi, « trade-mark » et « Trade-marks » sont respectivement remplacés par « trademark » et « Trademarks » :

- a) l'intertitre précédant l'article 17;
- b) les articles 17 et 18.

(5) Si l'article 366 de l'autre loi entre en vigueur le jour où la présente loi est sanctionnée, la présente loi est réputée avoir été sanctionnée avant l'entrée en vigueur de cet article 366.

Entrée en vigueur

Décret

50 La présente loi, à l'exception de l'article 49, entre en vigueur à la date fixée par décret.

SCHEDULE 1

(Paragraphs 47(1)(c) and (d), (2)(c) and (d), (3)(c) and (d), (4)(c) and (d), (5)(c) and (d), (6)(c) and (d), (7)(c) and (d), (8)(c) and (d), (9)(c) and (d), (10)(c) and (d), (11)(c) and (d))

0105.11.22	0405.90.20	1702.90.61
0105.94.92	0406.10.20	1702.90.70
0105.99.12	0406.20.12	1702.90.81
0207.11.92	0406.20.92	1806.20.22
0207.12.92	0406.30.20	1806.90.12
0207.13.92	0406.40.20	1901.20.12
0207.13.93	0406.90.12	1901.20.22
0207.14.22	0406.90.22	1901.90.32
0207.14.92	0406.90.32	1901.90.34
0207.14.93	0406.90.42	1901.90.52
0207.24.12	0406.90.52	1901.90.54
0207.24.92	0406.90.62	2105.00.92
0207.25.12	0406.90.72	2106.90.32
0207.25.92	0406.90.82	2106.90.34
0207.26.20	0406.90.92	2106.90.52
0207.26.30	0406.90.94	2106.90.94
0207.27.12	0406.90.96	2202.99.33
0207.27.92	0406.90.99	2309.90.32
0207.27.93	0407.11.12	3502.11.20
0209.90.20	0407.11.92	3502.19.20
0209.90.40	0407.21.20	9801.20.00
0210.99.12	0407.90.12	9826.10.00
0210.99.13	0408.11.20	9826.20.00
0210.99.15	0408.19.20	9826.30.00
0210.99.16	0408.91.20	9826.40.00
0401.10.20	0408.99.20	9897.00.00
0401.20.20	1517.10.20	9898.00.00
0401.40.20	1517.90.22	9899.00.00
0401.50.20	1601.00.22	9904.00.00
0402.10.20	1601.00.32	9938.00.00
0402.21.12	1602.20.22	9987.00.00
0402.21.22	1602.20.32	
0402.29.12	1602.31.13	
0402.29.22	1602.31.14	
0402.91.20	1602.31.94	
0402.99.20	1602.31.95	
0403.10.20	1602.32.13	
0403.90.12	1602.32.14	
0403.90.92	1602.32.94	
0404.10.22	1602.32.95	
0404.90.20	1701.91.10	
0405.10.20	1701.99.10	
0405.20.20	1702.90.21	

ANNEXE 1

(alinéas 47(1)c) et d), (2)c) et d), (3)c) et d), (4)c) et d), (5)c) et d), (6)c) et d), (7)c) et d), (8)c) et d), (9)c) et d), (10)c) et d) et (11)c) et d))

0105.11.22	0405.90.20	1702.90.61
0105.94.92	0406.10.20	1702.90.70
0105.99.12	0406.20.12	1702.90.81
0207.11.92	0406.20.92	1806.20.22
0207.12.92	0406.30.20	1806.90.12
0207.13.92	0406.40.20	1901.20.12
0207.13.93	0406.90.12	1901.20.22
0207.14.22	0406.90.22	1901.90.32
0207.14.92	0406.90.32	1901.90.34
0207.14.93	0406.90.42	1901.90.52
0207.24.12	0406.90.52	1901.90.54
0207.24.92	0406.90.62	2105.00.92
0207.25.12	0406.90.72	2106.90.32
0207.25.92	0406.90.82	2106.90.34
0207.26.20	0406.90.92	2106.90.52
0207.26.30	0406.90.94	2106.90.94
0207.27.12	0406.90.96	2202.99.33
0207.27.92	0406.90.99	2309.90.32
0207.27.93	0407.11.12	3502.11.20
0209.90.20	0407.11.92	3502.19.20
0209.90.40	0407.21.20	9801.20.00
0210.99.12	0407.90.12	9826.10.00
0210.99.13	0408.11.20	9826.20.00
0210.99.15	0408.19.20	9826.30.00
0210.99.16	0408.91.20	9826.40.00
0401.10.20	0408.99.20	9897.00.00
0401.20.20	1517.10.20	9898.00.00
0401.40.20	1517.90.22	9899.00.00
0401.50.20	1601.00.22	9904.00.00
0402.10.20	1601.00.32	9938.00.00
0402.21.12	1602.20.22	9987.00.00
0402.21.22	1602.20.32	
0402.29.12	1602.31.13	
0402.29.22	1602.31.14	
0402.91.20	1602.31.94	
0402.99.20	1602.31.95	
0403.10.20	1602.32.13	
0403.90.12	1602.32.14	
0403.90.92	1602.32.94	
0404.10.22	1602.32.95	
0404.90.20	1701.91.10	
0405.10.20	1701.99.10	
0405.20.20	1702.90.21	

SCHEDULE 2

(Paragraphs 47(1)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X4)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X4)
0105.99.90	3%	Free (X4)
0201.10.20	26.5%	Free (X2)
0201.20.20	26.5%	Free (X2)
0201.30.20	26.5%	Free (X2)
0202.10.20	26.5%	Free (X2)
0202.20.20	26.5%	Free (X2)
0202.30.20	26.5%	Free (X2)
0207.11.10	8%	Free (X2)
0207.12.10	8%	Free (X4)
0207.13.10	4%	Free (X4)
0207.14.10	9%	Free (X4)
0209.90.90	11%	Free (X4)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X2)
0404.10.90	11%	Free (X2)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X4)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X4)
1103.11.20	\$105.33 /tonne	Free (X4)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X4)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X4)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X4)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X4)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X4)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X4)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X4)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X2)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X4)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X4)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X4)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X4)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X4)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X4)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X2)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X2)
1601.00.11	12.5%	Free (X2)
1601.00.19	12.5%	Free (X2)
1602.10.10	12.5%	Free (X4)
1602.31.11	11%	Free (X4)
1602.31.91	12.5%	Free (X4)
1602.31.92	2.5%	Free (X4)
1602.32.11	11%	Free (X4)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X4)
1602.39.10	11%	Free (X4)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X4)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X2)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X2)
1702.30.90	3.5%	Free (X4)
1702.40.00	6%	Free (X4)
1702.60.00	3.5%	Free (X4)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X4)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X4)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X4)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X4)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X4)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X4)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X4)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X4)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X4)
1702.90.40	6%	Free (X4)
1702.90.50	8.5%	Free (X4)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X4)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X4)
1702.90.90	11%	Free (X4)
1703.10.10	12.5%	Free (X2)
1703.90.10	12.5%	Free (X4)
1704.10.00	9.5%	Free (X4)
1704.90.20	10%	Free (X4)
1704.90.90	9.5%	Free (X4)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X4)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X4)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X4)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X4)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X4)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X4)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X4)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X4)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X4)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X4)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X4)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X4)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X4)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X4)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X4)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X4)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X4)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X4)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X4)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X4)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X4)
2105.00.10	9.5%	Free (X4)
2106.90.35	8%	Free (X2)
2106.90.39	8%	Free (X2)
2106.90.41	6%	Free (X2)
2106.90.42	6%	Free (X2)
2106.90.95	8%	Free (X2)
2202.99.31	11%	Free (X2)
2401.10.91	2.5%	Free (X4)
2401.10.99	5.5%	Free (X4)
2401.20.10	8%	Free (X4)
2401.20.90	8%	Free (X4)
2401.30.00	6.5%	Free (X4)
2402.10.00	8%	Free (X4)
2402.20.00	12.5%	Free (X4)
2402.90.00	6.5%	Free (X4)
2403.11.00	4%	Free (X4)
2403.19.00	4%	Free (X4)
2403.91.10	5%	Free (X4)
2403.91.20	10%	Free (X4)
2403.91.90	13%	Free (X4)
2403.99.10	5%	Free (X4)
2403.99.20	9.5%	Free (X4)
2403.99.90	9.5%	Free (X4)
4011.10.00	7%	Free (X1)
4011.20.00	7%	Free (X1)
4011.70.90	6.5%	Free (X1)
4011.80.90	6.5%	Free (X1)
4011.90.90	6.5%	Free (X1)
4016.95.90	6.5%	Free (X2)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X2)
5701.10.10	13%	Free (X2)
5701.10.90	6.5%	Free (X2)
5701.90.10	12.5%	Free (X2)
5701.90.90	6.5%	Free (X2)
5702.10.00	12.5%	Free (X2)
5702.31.00	12.5%	Free (X2)
5702.32.00	12.5%	Free (X2)
5702.39.00	12.5%	Free (X2)
5702.41.00	12.5%	Free (X2)
5702.42.00	14%	Free (X2)
5702.49.00	14%	Free (X2)
5702.50.10	6.5%	Free (X2)
5702.50.90	12.5%	Free (X2)
5702.91.00	12.5%	Free (X2)
5702.92.00	14%	Free (X2)
5702.99.10	6.5%	Free (X2)
5702.99.90	12.5%	Free (X2)
5703.10.10	12.5%	Free (X2)
5703.10.90	10%	Free (X2)
5703.20.10	12.5%	Free (X2)
5703.20.90	10%	Free (X2)
5703.30.10	12.5%	Free (X2)
5703.30.90	10%	Free (X2)
5703.90.10	12.5%	Free (X2)
5703.90.90	10%	Free (X2)
5704.10.00	12.5%	Free (X2)
5704.90.00	12.5%	Free (X2)
5705.00.00	12%	Free (X2)
6103.32.00	18%	Free (X1)
6103.33.00	18%	Free (X1)
6103.39.10	18%	Free (X1)
6103.39.90	18%	Free (X1)
6103.42.00	18%	Free (X1)
6103.43.00	18%	Free (X1)
6103.49.00	18%	Free (X1)
6104.13.00	18%	Free (X1)
6104.19.00	18%	Free (X1)
6104.22.00	18%	Free (X1)
6104.23.00	18%	Free (X1)
6104.29.00	18%	Free (X1)
6104.32.00	18%	Free (X1)
6104.33.00	18%	Free (X1)
6104.39.10	18%	Free (X1)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X1)
6104.42.00	18%	Free (X1)
6104.43.00	18%	Free (X1)
6104.44.00	18%	Free (X1)
6104.49.00	18%	Free (X1)
6104.52.00	18%	Free (X1)
6104.53.00	18%	Free (X1)
6104.59.10	18%	Free (X1)
6104.59.90	18%	Free (X1)
6104.62.00	18%	Free (X1)
6104.63.00	18%	Free (X1)
6104.69.00	18%	Free (X1)
6105.20.00	18%	Free (X1)
6105.90.00	18%	Free (X1)
6106.90.00	18%	Free (X1)
6107.11.00	18%	Free (X1)
6107.12.00	18%	Free (X1)
6107.19.00	18%	Free (X1)
6107.21.00	18%	Free (X1)
6107.22.00	18%	Free (X1)
6107.91.00	18%	Free (X1)
6107.99.00	18%	Free (X1)
6108.11.00	18%	Free (X1)
6108.21.00	18%	Free (X1)
6108.22.00	18%	Free (X1)
6108.29.00	18%	Free (X1)
6108.31.00	18%	Free (X1)
6108.32.00	18%	Free (X1)
6108.91.00	18%	Free (X1)
6108.92.00	18%	Free (X1)
6108.99.00	18%	Free (X1)
6109.10.00	18%	Free (X1)
6109.90.00	18%	Free (X1)
6110.11.10	18%	Free (X1)
6110.11.90	18%	Free (X1)
6110.20.00	18%	Free (X1)
6110.30.00	18%	Free (X1)
6110.90.00	18%	Free (X1)
6112.12.00	18%	Free (X1)
6112.31.00	18%	Free (X1)
6112.41.00	18%	Free (X1)
6113.00.90	18%	Free (X1)
6201.92.10	18%	Free (X1)
6201.92.90	17%	Free (X1)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X1)
6203.19.10	17%	Free (X1)
6203.23.00	18%	Free (X1)
6203.32.00	17%	Free (X1)
6203.39.10	17%	Free (X1)
6203.42.00	17%	Free (X1)
6203.43.00	18%	Free (X1)
6204.12.00	17%	Free (X1)
6204.13.00	18%	Free (X1)
6204.23.00	18%	Free (X1)
6204.32.00	17%	Free (X1)
6204.33.00	18%	Free (X1)
6204.39.10	17%	Free (X1)
6204.39.90	17%	Free (X1)
6204.42.00	17%	Free (X1)
6204.43.00	18%	Free (X1)
6204.44.00	18%	Free (X1)
6204.49.00	16%	Free (X1)
6204.52.00	17%	Free (X1)
6204.53.00	18%	Free (X1)
6204.59.10	17%	Free (X1)
6204.59.90	17%	Free (X1)
6204.62.00	17%	Free (X1)
6204.63.00	18%	Free (X1)
6204.69.00	17%	Free (X1)
6207.11.00	17%	Free (X1)
6207.19.00	18%	Free (X1)
6207.91.00	17%	Free (X1)
6207.99.10	18%	Free (X1)
6208.21.00	17%	Free (X1)
6208.22.00	18%	Free (X1)
6208.91.00	17%	Free (X1)
6208.92.00	18%	Free (X1)
6210.10.90	18%	Free (X1)
6210.20.00	18%	Free (X1)
6210.30.00	18%	Free (X1)
6210.40.90	18%	Free (X1)
6210.50.90	18%	Free (X1)
6211.11.00	18%	Free (X1)
6211.12.90	18%	Free (X1)
6211.20.00	18%	Free (X1)
6211.32.00	17%	Free (X1)
6211.33.90	18%	Free (X1)
6211.42.00	17%	Free (X1)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X1)
6211.49.99	17%	Free (X1)
6212.30.00	18%	Free (X1)
6212.90.00	18%	Free (X1)
6401.10.19	20%	Free (X5)
6401.10.20	20%	Free (X5)
6401.92.91	20%	Free (X5)
6401.92.92	20%	Free (X5)
6401.99.12	10%	Free (X5)
6401.99.19	20%	Free (X5)
6401.99.20	20%	Free (X5)
6402.91.10	17.5%	Free (X5)
6403.40.00	18%	Free (X3)
6403.51.10	18%	Free (X4)
6403.59.91	18%	Free (X4)
6403.91.00	18%	Free (X6)
6403.99.91	18%	Free (X4)
6404.19.90	18%	Free (X5)
8701.20.00	6.1%	Free (X2)
8701.95.10	6%	Free (X2)
8702.10.10	6.1%	Free (X4)
8702.10.20	6.1%	Free (X4)
8702.90.10	6.1%	Free (X4)
8702.90.20	6.1%	Free (X4)
8703.21.90	6.1%	Free (X7)
8703.22.00	6.1%	Free (X7)
8703.23.00	6.1%	Free (X7)
8703.24.00	6.1%	Free (X7)
8703.31.00	6.1%	Free (X7)
8703.32.00	6.1%	Free (X7)
8703.33.00	6.1%	Free (X7)
8703.90.00	6.1%	Free (X7)
8704.21.10	6.1%	Free (X4)
8704.21.90	6.1%	Free (X4)
8704.22.00	6.1%	Free (X4)
8704.23.00	6.1%	Free (X4)
8704.31.00	6.1%	Free (X4)
8704.32.00	6.1%	Free (X2)
8704.90.00	6.1%	Free (X2)
8705.30.00	6.7%	Free (X4)
8705.40.10	6.1%	Free (X4)
8705.90.10	6.1%	Free (X4)
8706.00.90	6.1%	Free (X4)
8901.10.90	25%	Free (X2)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X2)
8901.30.00	25%	Free (X2)
8901.90.10	15%	Free (X2)
8901.90.99	25%	Free (X2)
8902.00.10	25%	Free (X2)
8904.00.00	25%	Free (X4)
8905.10.00	25%	Free (X4)
8905.20.11	20%	Free (X2)
8905.20.19	20%	Free (X2)
8905.20.20	25%	Free (X2)
8905.90.11	20%	Free (X2)
8905.90.19	20%	Free (X2)
8905.90.90	25%	Free (X2)
8906.90.19	15%	Free (X2)
8906.90.99	25%	Free (X4)
9401.30.10	8%	Free (X2)
9401.40.00	9.5%	Free (X2)
9401.52.90	9.5%	Free (X2)
9401.53.90	9.5%	Free (X2)
9401.59.90	9.5%	Free (X2)
9401.61.10	9.5%	Free (X2)
9401.69.10	9.5%	Free (X2)
9404.10.00	8%	Free (X2)
9404.21.00	9.5%	Free (X2)
9404.90.90	14%	Free (X2)

ANNEXE 2

(alinéas 47(1)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X4)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X4)
0105.99.90	3 %	En fr. (X4)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X2)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X2)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X2)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X2)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X2)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X2)
0207.11.10	8 %	En fr. (X2)
0207.12.10	8 %	En fr. (X4)
0207.13.10	4 %	En fr. (X4)
0207.14.10	9 %	En fr. (X4)
0209.90.90	11 %	En fr. (X4)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X2)
0404.10.90	11 %	En fr. (X2)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X4)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X4)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X4)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X4)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X4)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X4)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X4)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X4)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X2)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X4)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X2)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X2)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X2)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X2)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X4)
1602.31.11	11 %	En fr. (X4)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X4)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X4)
1602.32.11	11 %	En fr. (X4)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X4)
1602.39.10	11 %	En fr. (X4)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X2)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X2)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X4)
1702.40.00	6 %	En fr. (X4)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X4)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X4)
1702.90.40	6 %	En fr. (X4)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X4)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X4)
1702.90.90	11 %	En fr. (X4)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X2)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X4)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X4)
1704.90.20	10 %	En fr. (X4)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X4)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X4)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X4)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X4)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X4)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X4)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X4)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X4)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X4)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X4)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X4)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X4)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X4)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X4)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X4)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X4)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X4)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X4)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X4)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X4)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X4)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X4)
2106.90.35	8 %	En fr. (X2)
2106.90.39	8 %	En fr. (X2)
2106.90.41	6 %	En fr. (X2)
2106.90.42	6 %	En fr. (X2)
2106.90.95	8 %	En fr. (X2)
2202.99.31	11 %	En fr. (X2)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X4)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X4)
2401.20.10	8 %	En fr. (X4)
2401.20.90	8 %	En fr. (X4)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X4)
2402.10.00	8 %	En fr. (X4)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X4)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X4)
2403.11.00	4 %	En fr. (X4)
2403.19.00	4 %	En fr. (X4)
2403.91.10	5 %	En fr. (X4)
2403.91.20	10 %	En fr. (X4)
2403.91.90	13 %	En fr. (X4)
2403.99.10	5 %	En fr. (X4)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X4)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X4)
4011.10.00	7 %	En fr. (X1)
4011.20.00	7 %	En fr. (X1)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X1)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X1)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X1)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X2)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X2)
5701.10.10	13 %	En fr. (X2)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X2)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X2)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X2)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X2)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X2)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X2)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X2)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X2)
5702.42.00	14 %	En fr. (X2)
5702.49.00	14 %	En fr. (X2)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X2)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X2)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X2)
5702.92.00	14 %	En fr. (X2)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X2)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X2)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X2)
5703.10.90	10 %	En fr. (X2)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X2)
5703.20.90	10 %	En fr. (X2)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X2)
5703.30.90	10 %	En fr. (X2)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X2)
5703.90.90	10 %	En fr. (X2)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X2)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X2)
5705.00.00	12 %	En fr. (X2)
6103.32.00	18 %	En fr. (X1)
6103.33.00	18 %	En fr. (X1)
6103.39.10	18 %	En fr. (X1)
6103.39.90	18 %	En fr. (X1)
6103.42.00	18 %	En fr. (X1)
6103.43.00	18 %	En fr. (X1)
6103.49.00	18 %	En fr. (X1)
6104.13.00	18 %	En fr. (X1)
6104.19.00	18 %	En fr. (X1)
6104.22.00	18 %	En fr. (X1)
6104.23.00	18 %	En fr. (X1)
6104.29.00	18 %	En fr. (X1)
6104.32.00	18 %	En fr. (X1)
6104.33.00	18 %	En fr. (X1)
6104.39.10	18 %	En fr. (X1)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X1)
6104.42.00	18 %	En fr. (X1)
6104.43.00	18 %	En fr. (X1)
6104.44.00	18 %	En fr. (X1)
6104.49.00	18 %	En fr. (X1)
6104.52.00	18 %	En fr. (X1)
6104.53.00	18 %	En fr. (X1)
6104.59.10	18 %	En fr. (X1)
6104.59.90	18 %	En fr. (X1)
6104.62.00	18 %	En fr. (X1)
6104.63.00	18 %	En fr. (X1)
6104.69.00	18 %	En fr. (X1)
6105.20.00	18 %	En fr. (X1)
6105.90.00	18 %	En fr. (X1)
6106.90.00	18 %	En fr. (X1)
6107.11.00	18 %	En fr. (X1)
6107.12.00	18 %	En fr. (X1)
6107.19.00	18 %	En fr. (X1)
6107.21.00	18 %	En fr. (X1)
6107.22.00	18 %	En fr. (X1)
6107.91.00	18 %	En fr. (X1)
6107.99.00	18 %	En fr. (X1)
6108.11.00	18 %	En fr. (X1)
6108.21.00	18 %	En fr. (X1)
6108.22.00	18 %	En fr. (X1)
6108.29.00	18 %	En fr. (X1)
6108.31.00	18 %	En fr. (X1)
6108.32.00	18 %	En fr. (X1)
6108.91.00	18 %	En fr. (X1)
6108.92.00	18 %	En fr. (X1)
6108.99.00	18 %	En fr. (X1)
6109.10.00	18 %	En fr. (X1)
6109.90.00	18 %	En fr. (X1)
6110.11.10	18 %	En fr. (X1)
6110.11.90	18 %	En fr. (X1)
6110.20.00	18 %	En fr. (X1)
6110.30.00	18 %	En fr. (X1)
6110.90.00	18 %	En fr. (X1)
6112.12.00	18 %	En fr. (X1)
6112.31.00	18 %	En fr. (X1)
6112.41.00	18 %	En fr. (X1)
6113.00.90	18 %	En fr. (X1)
6201.92.10	18 %	En fr. (X1)
6201.92.90	17 %	En fr. (X1)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X1)
6203.19.10	17 %	En fr. (X1)
6203.23.00	18 %	En fr. (X1)
6203.32.00	17 %	En fr. (X1)
6203.39.10	17 %	En fr. (X1)
6203.42.00	17 %	En fr. (X1)
6203.43.00	18 %	En fr. (X1)
6204.12.00	17 %	En fr. (X1)
6204.13.00	18 %	En fr. (X1)
6204.23.00	18 %	En fr. (X1)
6204.32.00	17 %	En fr. (X1)
6204.33.00	18 %	En fr. (X1)
6204.39.10	17 %	En fr. (X1)
6204.39.90	17 %	En fr. (X1)
6204.42.00	17 %	En fr. (X1)
6204.43.00	18 %	En fr. (X1)
6204.44.00	18 %	En fr. (X1)
6204.49.00	16 %	En fr. (X1)
6204.52.00	17 %	En fr. (X1)
6204.53.00	18 %	En fr. (X1)
6204.59.10	17 %	En fr. (X1)
6204.59.90	17 %	En fr. (X1)
6204.62.00	17 %	En fr. (X1)
6204.63.00	18 %	En fr. (X1)
6204.69.00	17 %	En fr. (X1)
6207.11.00	17 %	En fr. (X1)
6207.19.00	18 %	En fr. (X1)
6207.91.00	17 %	En fr. (X1)
6207.99.10	18 %	En fr. (X1)
6208.21.00	17 %	En fr. (X1)
6208.22.00	18 %	En fr. (X1)
6208.91.00	17 %	En fr. (X1)
6208.92.00	18 %	En fr. (X1)
6210.10.90	18 %	En fr. (X1)
6210.20.00	18 %	En fr. (X1)
6210.30.00	18 %	En fr. (X1)
6210.40.90	18 %	En fr. (X1)
6210.50.90	18 %	En fr. (X1)
6211.11.00	18 %	En fr. (X1)
6211.12.90	18 %	En fr. (X1)
6211.20.00	18 %	En fr. (X1)
6211.32.00	17 %	En fr. (X1)
6211.33.90	18 %	En fr. (X1)
6211.42.00	17 %	En fr. (X1)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X1)
6211.49.99	17 %	En fr. (X1)
6212.30.00	18 %	En fr. (X1)
6212.90.00	18 %	En fr. (X1)
6401.10.19	20 %	En fr. (X5)
6401.10.20	20 %	En fr. (X5)
6401.92.91	20 %	En fr. (X5)
6401.92.92	20 %	En fr. (X5)
6401.99.12	10 %	En fr. (X5)
6401.99.19	20 %	En fr. (X5)
6401.99.20	20 %	En fr. (X5)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X5)
6403.40.00	18 %	En fr. (X3)
6403.51.10	18 %	En fr. (X4)
6403.59.91	18 %	En fr. (X4)
6403.91.00	18 %	En fr. (X6)
6403.99.91	18 %	En fr. (X4)
6404.19.90	18 %	En fr. (X5)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X2)
8701.95.10	6 %	En fr. (X2)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X4)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X4)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X4)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X4)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X7)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X7)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X7)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X7)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X7)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X7)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X7)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X7)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X4)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X4)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X4)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X4)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X4)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X2)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X2)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X4)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X4)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X4)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X4)
8901.10.90	25 %	En fr. (X2)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X2)
8901.30.00	25 %	En fr. (X2)
8901.90.10	15 %	En fr. (X2)
8901.90.99	25 %	En fr. (X2)
8902.00.10	25 %	En fr. (X2)
8904.00.00	25 %	En fr. (X4)
8905.10.00	25 %	En fr. (X4)
8905.20.11	20 %	En fr. (X2)
8905.20.19	20 %	En fr. (X2)
8905.20.20	25 %	En fr. (X2)
8905.90.11	20 %	En fr. (X2)
8905.90.19	20 %	En fr. (X2)
8905.90.90	25 %	En fr. (X2)
8906.90.19	15 %	En fr. (X2)
8906.90.99	25 %	En fr. (X4)
9401.30.10	8 %	En fr. (X2)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X2)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X2)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X2)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X2)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X2)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X2)
9404.10.00	8 %	En fr. (X2)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X2)
9404.90.90	14 %	En fr. (X2)

SCHEDULE 3

(Paragraphs 47(1)(c), (2)(c), (3)(c), (4)(c), (5)(c), (6)(c), (7)(c), (8)(c), 9(c), (10)(c) and (11)(c) and subsection 47(17))

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff		Preferential Tariff	
		Initial Rate	Final Rate	Initial Rate	Final Rate
6403.51	--Covering the ankle				
6403.51.10	---Slippers	18%	18% (A)	UST: Free MT: Free MUST: Free CT: Free CIAT: Free CRT: Free IT: Free NT: Free SLT: Free JT: Free PT: Free COLT: Free PAT: Free HNT: Free KRT: Free CEUT: Free UAT: Free CPTPT: 18% CPAUT: 18% CPBNT: 18% CPCLT: 18% CPJPT: 18% CPMYT: 18% CPMXT: 18% CPNZT: 18% CPPET: 18% CPSGT: 18% CPVNT: 18% GPT: N/A LDCT: Free CCCT: N/A AUT: 13.5% NZT: 13.5%	UST: Free (A) MT: Free (A) MUST: Free (A) CT: Free (A) CIAT: Free (A) CRT: Free (A) IT: Free (A) NT: Free (A) SLT: Free (A) JT: Free (A) PT: Free (A) COLT: Free (A) PAT: Free (A) HNT: Free (A) KRT: Free (A) CEUT: Free (A) UAT: Free (A) CPTPT: Free (X4) CPAUT: Free (X11) CPBNT: Free (X18) CPCLT: Free (X25) CPJPT: Free (X32) CPMYT: Free (X39) CPMXT: Free (X46) CPNZT: Free (X53) CPPET: Free (X60) CPSGT: Free (X67) CPVNT: Free (X74) GPT: N/A LDCT: Free (A) CCCT: N/A AUT: 13.5% (A) NZT: 13.5% (A)
6403.51.90	---Other	18%	18% (A)	UST: Free MT: Free MUST: Free CT: Free CIAT: Free CRT: Free IT: Free NT: Free SLT: Free JT: Free PT: Free COLT: Free PAT: Free HNT: Free KRT: Free CEUT: Free UAT: Free CPTPT: Free CPAUT: Free CPBNT: Free CPCLT: Free CPJPT: Free CPMYT: Free CPMXT: Free CPNZT: Free CPPET: Free CPSGT: Free	UST: Free (A) MT: Free (A) MUST: Free (A) CT: Free (A) CIAT: Free (A) CRT: Free (A) IT: Free (A) NT: Free (A) SLT: Free (A) JT: Free (A) PT: Free (A) COLT: Free (A) PAT: Free (A) HNT: Free (A) KRT: Free (A) CEUT: Free (A) UAT: Free (A) CPTPT: Free (A) CPAUT: Free (A) CPBNT: Free (A) CPCLT: Free (A) CPJPT: Free (A) CPMYT: Free (A) CPMXT: Free (A) CPNZT: Free (A) CPPET: Free (A) CPSGT: Free (A)

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff		Preferential Tariff	
		Initial Rate	Final Rate	Initial Rate	Final Rate
				CPVNT: Free GPT: N/A LDCT: Free CCCT: N/A AUT: 13.5% NZT: 13.5%	CPVNT: Free (A) GPT: N/A LDCT: Free (A) CCCT: N/A AUT: 13.5% (A) NZT: 13.5% (A)
6403.59.91	---Other: ----Slippers	18%	18% (A)	UST: Free MT: Free MUST: Free CT: Free CIAT: Free CRT: Free IT: Free NT: Free SLT: Free JT: Free PT: Free COLT: Free PAT: Free HNT: Free KRT: Free CEUT: Free UAT: Free CPTPT: 18% CPAUT: 18% CPBNT: 18% CPCLT: 18% CPJPT: 18% CPMYT: 18% CPMXT: 18% CPNZT: 18% CPPET: 18% CPSGT: 18% CPVNT: 18% GPT: N/A LDCT: Free CCCT: N/A AUT: 13.5% NZT: 13.5%	UST: Free (A) MT: Free (A) MUST: Free (A) CT: Free (A) CIAT: Free (A) CRT: Free (A) IT: Free (A) NT: Free (A) SLT: Free (A) JT: Free (A) PT: Free (A) COLT: Free (A) PAT: Free (A) HNT: Free (A) KRT: Free (A) CEUT: Free (A) UAT: Free (A) CPTPT: Free (X4) CPAUT: Free (X11) CPBNT: Free (X18) CPCLT: Free (X25) CPJPT: Free (X32) CPMYT: Free (X39) CPMXT: Free (X46) CPNZT: Free (X53) CPPET: Free (X60) CPSGT: Free (X67) CPVNT: Free (X74) GPT: N/A LDCT: Free (A) CCCT: N/A AUT: 13.5% (A) NZT: 13.5% (A)
6403.59.99	----Other	18%	18% (A)	UST: Free MT: Free MUST: Free CT: Free CIAT: Free CRT: Free IT: Free NT: Free SLT: Free JT: Free PT: Free COLT: Free PAT: Free HNT: Free KRT: Free CEUT: Free UAT: Free CPTPT: Free CPAUT: Free CPBNT: Free CPCLT: Free CPJPT: Free CPMYT: Free CPMXT: Free CPNZT: Free	UST: Free (A) MT: Free (A) MUST: Free (A) CT: Free (A) CIAT: Free (A) CRT: Free (A) IT: Free (A) NT: Free (A) SLT: Free (A) JT: Free (A) PT: Free (A) COLT: Free (A) PAT: Free (A) HNT: Free (A) KRT: Free (A) CEUT: Free (A) UAT: Free (A) CPTPT: Free (A) CPAUT: Free (A) CPBNT: Free (A) CPCLT: Free (A) CPJPT: Free (A) CPMYT: Free (A) CPMXT: Free (A) CPNZT: Free (A)

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff		Preferential Tariff	
		Initial Rate	Final Rate	Initial Rate	Final Rate
				CPPET: Free CPSGT: Free CPVNT: Free GPT: N/A LDCT: Free CCCT: N/A AUT: 13.5% NZT: 13.5%	CPPET: Free (A) CPSGT: Free (A) CPVNT: Free (A) GPT: N/A LDCT: Free (A) CCCT: N/A AUT: 13.5% (A) NZT: 13.5% (A)
6403.99.91	---Other: ----Slippers	18%	18% (A)	UST: Free MT: Free MUST: Free CT: Free CIAT: Free CRT: Free IT: Free NT: Free SLT: Free JT: Free PT: Free COLT: Free PAT: Free HNT: Free KRT: Free CEUT: Free UAT: Free CPTPT: 18% CPAUT: 18% CPBNT: 18% CPCLT: 18% CPJPT: 18% CPMYT: 18% CPMXT: 18% CPNZT: 18% CPPET: 18% CPSGT: 18% CPVNT: 18% GPT: N/A LDCT: Free CCCT: N/A AUT: 13.5% NZT: 13.5%	UST: Free (A) MT: Free (A) MUST: Free (A) CT: Free (A) CIAT: Free (A) CRT: Free (A) IT: Free (A) NT: Free (A) SLT: Free (A) JT: Free (A) PT: Free (A) COLT: Free (A) PAT: Free (A) HNT: Free (A) KRT: Free (A) CEUT: Free (A) UAT: Free (A) CPTPT: Free (X4) CPAUT: Free (X11) CPBNT: Free (X18) CPCLT: Free (X25) CPJPT: Free (X32) CPMYT: Free (X39) CPMXT: Free (X46) CPNZT: Free (X53) CPPET: Free (X60) CPSGT: Free (X67) CPVNT: Free (X74) GPT: N/A LDCT: Free (A) CCCT: N/A AUT: 13.5% (A) NZT: 13.5% (A)
6403.99.99	----Other	18%	18% (A)	UST: Free MT: Free MUST: Free CT: Free CIAT: Free CRT: Free IT: Free NT: Free SLT: Free JT: Free PT: Free COLT: Free PAT: Free HNT: Free KRT: Free CEUT: Free UAT: Free CPTPT: Free CPAUT: Free CPBNT: Free CPCLT: Free CPJPT: Free CPMYT: Free	UST: Free (A) MT: Free (A) MUST: Free (A) CT: Free (A) CIAT: Free (A) CRT: Free (A) IT: Free (A) NT: Free (A) SLT: Free (A) JT: Free (A) PT: Free (A) COLT: Free (A) PAT: Free (A) HNT: Free (A) KRT: Free (A) CEUT: Free (A) UAT: Free (A) CPTPT: Free (A) CPAUT: Free (A) CPBNT: Free (A) CPCLT: Free (A) CPJPT: Free (A) CPMYT: Free (A)

Tariff Item	Description of Goods	Most-Favoured-Nation Tariff		Preferential Tariff	
		Initial Rate	Final Rate	Initial Rate	Final Rate
				CPMXT: Free	CPMXT: Free (A)
				CPNZT: Free	CPNZT: Free (A)
				CPPET: Free	CPPET: Free (A)
				CPSGT: Free	CPSGT: Free (A)
				CPVNT: Free	CPVNT: Free (A)
				GPT: N/A	GPT: N/A
				LDCT: Free	LDCT: Free (A)
				CCCT: N/A	CCCT: N/A
				AUT: 13.5%	AUT: 13.5% (A)
				NZT: 13.5%	NZT: 13.5% (A)

ANNEXE 3

(alinéas 47(1)c), (2)c), (3)c), (4)c), (5)c), (6)c), (7)c), (8)c), (9)c), (10)c) et (11)c) et paragraphe 47(17))

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée		Tarif de préférence	
		Taux initial	Taux final	Taux initial	Taux final
6403.51	--Couvrant la cheville				
6403.51.10	---Pantoufles	18 %	18 % (A)	TÉU : En fr. TM : En fr. TMÉU : En fr. TC : En fr. TACI : En fr. TCR : En fr. TI : En fr. TN : En fr. TSL : En fr. TJ : En fr. TP : En fr. TCOL : En fr. TPA : En fr. THN : En fr. TKR : En fr. TCUE : En fr. TUA : En fr. TPTGP : 18 % TAUGP : 18 % TBNGP : 18 % TCLGP : 18 % TJPGP : 18 % TMYGP : 18 % TMXGP : 18 % TNZGP : 18 % TPEGP : 18 % TSGGP : 18 % TVNGP : 18 % TPG : S/O TPMD : En fr. TPAC : S/O TAU : 13,5 % TNZ : 13,5 %	TÉU : En fr. (A) TM : En fr. (A) TMÉU : En fr. (A) TC : En fr. (A) TACI : En fr. (A) TCR : En fr. (A) TI : En fr. (A) TN : En fr. (A) TSL : En fr. (A) TJ : En fr. (A) TP : En fr. (A) TCOL : En fr. (A) TPA : En fr. (A) THN : En fr. (A) TKR : En fr. (A) TCUE : En fr. (A) TUA : En fr. (A) TPTGP : En fr. (X4) TAUGP : En fr. (X11) TBNGP : En fr. (X18) TCLGP : En fr. (X25) TJPGP : En fr. (X32) TMYGP : En fr. (X39) TMXGP : En fr. (X46) TNZGP : En fr. (X53) TPEGP : En fr. (X60) TSGGP : En fr. (X67) TVNGP : En fr. (X74) TPG : S/O TPMD : En fr. (A) TPAC : S/O TAU : 13,5 % (A) TNZ : 13,5 % (A)
6403.51.90	---Autres	18 %	18 % (A)	TÉU : En fr. TM : En fr. TMÉU : En fr. TC : En fr. TACI : En fr. TCR : En fr. TI : En fr. TN : En fr. TSL : En fr. TJ : En fr. TP : En fr. TCOL : En fr. TPA : En fr. THN : En fr. TKR : En fr. TCUE : En fr. TUA : En fr. TPTGP : En fr. TAUGP : En fr. TBNGP : En fr. TCLGP : En fr. TJPGP : En fr. TMYGP : En fr. TMXGP : En fr. TNZGP : En fr. TPEGP : En fr.	TÉU : En fr. (A) TM : En fr. (A) TMÉU : En fr. (A) TC : En fr. (A) TACI : En fr. (A) TCR : En fr. (A) TI : En fr. (A) TN : En fr. (A) TSL : En fr. (A) TJ : En fr. (A) TP : En fr. (A) TCOL : En fr. (A) TPA : En fr. (A) THN : En fr. (A) TKR : En fr. (A) TCUE : En fr. (A) TUA : En fr. (A) TPTGP : En fr. (A) TAUGP : En fr. (A) TBNGP : En fr. (A) TCLGP : En fr. (A) TJPGP : En fr. (A) TMYGP : En fr. (A) TMXGP : En fr. (A) TNZGP : En fr. (A) TPEGP : En fr. (A)

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée		Tarif de préférence	
		Taux initial	Taux final	Taux initial	Taux final
				TSGGP: En fr. TVNGP: En fr. TPG: S/O TPMD: En fr. TPAC: S/O TAU: 13,5 % TNZ: 13,5 %	TSGGP: En fr. (A) TVNGP: En fr. (A) TPG: S/O TPMD: En fr. (A) TPAC: S/O TAU: 13,5 % (A) TNZ: 13,5 % (A)
6403.59.91	---Autres : ----Pantoufles	18 %	18 % (A)	TÉU: En fr. TM: En fr. TMÉU: En fr. TC: En fr. TACI: En fr. TCR: En fr. TI: En fr. TN: En fr. TSL: En fr. TJ: En fr. TP: En fr. TCOL: En fr. TPA: En fr. THN: En fr. TKR: En fr. TCUE: En fr. TUA: En fr. TPTGP: 18 % TAUGP: 18 % TBNGP: 18 % TCLGP: 18 % TJPGP: 18 % TMYGP: 18 % TMXGP: 18 % TNZGP: 18 % TPEGP: 18 % TSGGP: 18 % TVNGP: 18 % TPG: S/O TPMD: En fr. TPAC: S/O TAU: 13,5 % TNZ: 13,5 %	TÉU: En fr. (A) TM: En fr. (A) TMÉU: En fr. (A) TC: En fr. (A) TACI: En fr. (A) TCR: En fr. (A) TI: En fr. (A) TN: En fr. (A) TSL: En fr. (A) TJ: En fr. (A) TP: En fr. (A) TCOL: En fr. (A) TPA: En fr. (A) THN: En fr. (A) TKR: En fr. (A) TCUE: En fr. (A) TUA: En fr. (A) TPTGP: En fr. (X4) TAUGP: En fr. (X11) TBNGP: En fr. (X18) TCLGP: En fr. (X25) TJPGP: En fr. (X32) TMYGP: En fr. (X39) TMXGP: En fr. (X46) TNZGP: En fr. (X53) TPEGP: En fr. (X60) TSGGP: En fr. (X67) TVNGP: En fr. (X74) TPG: S/O TPMD: En fr. (A) TPAC: S/O TAU: 13,5 % (A) TNZ: 13,5 % (A)
6403.59.99	----Autres	18 %	18 % (A)	TÉU: En fr. TM: En fr. TMÉU: En fr. TC: En fr. TACI: En fr. TCR: En fr. TI: En fr. TN: En fr. TSL: En fr. TJ: En fr. TP: En fr. TCOL: En fr. TPA: En fr. THN: En fr. TKR: En fr. TCUE: En fr. TUA: En fr. TPTGP: En fr. TAUGP: En fr. TBNGP: En fr. TCLGP: En fr. TJPGP: En fr. TMYGP: En fr.	TÉU: En fr. (A) TM: En fr. (A) TMÉU: En fr. (A) TC: En fr. (A) TACI: En fr. (A) TCR: En fr. (A) TI: En fr. (A) TN: En fr. (A) TSL: En fr. (A) TJ: En fr. (A) TP: En fr. (A) TCOL: En fr. (A) TPA: En fr. (A) THN: En fr. (A) TKR: En fr. (A) TCUE: En fr. (A) TUA: En fr. (A) TPTGP: En fr. (A) TAUGP: En fr. (A) TBNGP: En fr. (A) TCLGP: En fr. (A) TJPGP: En fr. (A) TMYGP: En fr. (A)

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée		Tarif de préférence	
		Taux initial	Taux final	Taux initial	Taux final
				TMXGP : En fr. TNZGP : En fr. TPEGP : En fr. TSGGP : En fr. TVNGP : En fr. TPG : S/O TPMD : En fr. TPAC : S/O TAU : 13,5 % TNZ : 13,5 %	TMXGP : En fr. (A) TNZGP : En fr. (A) TPEGP : En fr. (A) TSGGP : En fr. (A) TVNGP : En fr. (A) TPG : S/O TPMD : En fr. (A) TPAC : S/O TAU : 13,5 % (A) TNZ : 13,5 % (A)
6403.99.91	---Autres : ----Pantoufles	18 %	18 % (A)	TÉU : En fr. TM : En fr. TMÉU : En fr. TC : En fr. TACI : En fr. TCR : En fr. TI : En fr. TN : En fr. TSL : En fr. TJ : En fr. TP : En fr. TCOL : En fr. TPA : En fr. THN : En fr. TKR : En fr. TCUE : En fr. TUA : En fr. TPTGP : 18 % TAUGP : 18 % TBNGP : 18 % TCLGP : 18 % TJPGP : 18 % TMYGP : 18 % TMXGP : 18 % TNZGP : 18 % TPEGP : 18 % TSGGP : 18 % TVNGP : 18 % TPG : S/O TPMD : En fr. TPAC : S/O TAU : 13,5 % TNZ : 13,5 %	TÉU : En fr. (A) TM : En fr. (A) TMÉU : En fr. (A) TC : En fr. (A) TACI : En fr. (A) TCR : En fr. (A) TI : En fr. (A) TN : En fr. (A) TSL : En fr. (A) TJ : En fr. (A) TP : En fr. (A) TCOL : En fr. (A) TPA : En fr. (A) THN : En fr. (A) TKR : En fr. (A) TCUE : En fr. (A) TUA : En fr. (A) TPTGP : En fr. (X4) TAUGP : En fr. (X11) TBNGP : En fr. (X18) TCLGP : En fr. (X25) TJPGP : En fr. (X32) TMYGP : En fr. (X39) TMXGP : En fr. (X46) TNZGP : En fr. (X53) TPEGP : En fr. (X60) TSGGP : En fr. (X67) TVNGP : En fr. (X74) TPG : S/O TPMD : En fr. (A) TPAC : S/O TAU : 13,5 % (A) TNZ : 13,5 % (A)
6403.99.99	----Autres	18 %	18 % (A)	TÉU : En fr. TM : En fr. TMÉU : En fr. TC : En fr. TACI : En fr. TCR : En fr. TI : En fr. TN : En fr. TSL : En fr. TJ : En fr. TP : En fr. TCOL : En fr. TPA : En fr. THN : En fr. TKR : En fr. TCUE : En fr. TUA : En fr. TPTGP : En fr. TPTGP : En fr. TAUGP : En fr.	TÉU : En fr. (A) TM : En fr. (A) TMÉU : En fr. (A) TC : En fr. (A) TACI : En fr. (A) TCR : En fr. (A) TI : En fr. (A) TN : En fr. (A) TSL : En fr. (A) TJ : En fr. (A) TP : En fr. (A) TCOL : En fr. (A) TPA : En fr. (A) THN : En fr. (A) TKR : En fr. (A) TCUE : En fr. (A) TUA : En fr. (A) TPTGP : En fr. (A) TPTGP : En fr. (A) TAUGP : En fr. (A)

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée		Tarif de préférence	
		Taux initial	Taux final	Taux initial	Taux final
				TBNGP : En fr.	TBNGP : En fr. (A)
				TCLGP : En fr.	TCLGP : En fr. (A)
				TJPGP : En fr.	TJPGP : En fr. (A)
				TMYGP : En fr.	TMYGP : En fr. (A)
				TMXGP : En fr.	TMXGP : En fr. (A)
				TNZGP : En fr.	TNZGP : En fr. (A)
				TPEGP : En fr.	TPEGP : En fr. (A)
				TSGGP : En fr.	TSGGP : En fr. (A)
				TVNGP : En fr.	TVNGP : En fr. (A)
				TPG : S/O	TPG : S/O
				TPMD : En fr.	TPMD : En fr. (A)
				TPAC : S/O	TPAC : S/O
				TAU : 13,5 %	TAU : 13,5 % (A)
				TNZ : 13,5 %	TNZ : 13,5 % (A)

SCHEDULE 4

(Paragraphs 47(2)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X11)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X11)
0105.99.90	3%	Free (X11)
0201.10.20	26.5%	Free (X9)
0201.20.20	26.5%	Free (X9)
0201.30.20	26.5%	Free (X9)
0202.10.20	26.5%	Free (X9)
0202.20.20	26.5%	Free (X9)
0202.30.20	26.5%	Free (X9)
0207.11.10	8%	Free (X9)
0207.12.10	8%	Free (X11)
0207.13.10	4%	Free (X11)
0207.14.10	9%	Free (X11)
0209.90.90	11%	Free (X11)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X9)
0404.10.90	11%	Free (X9)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X11)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X11)
1103.11.20	\$105.33 /tonne	Free (X11)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X11)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X11)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X11)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X11)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X11)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X11)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X11)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X9)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X11)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X11)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X11)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X11)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X11)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X11)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X9)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X9)
1601.00.11	12.5%	Free (X9)
1601.00.19	12.5%	Free (X9)
1602.10.10	12.5%	Free (X11)
1602.31.11	11%	Free (X11)
1602.31.91	12.5%	Free (X11)
1602.31.92	2.5%	Free (X11)
1602.32.11	11%	Free (X11)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X11)
1602.39.10	11%	Free (X11)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X11)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X9)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X9)
1702.30.90	3.5%	Free (X11)
1702.40.00	6%	Free (X11)
1702.60.00	3.5%	Free (X11)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X11)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X11)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X11)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X11)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X11)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X11)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X11)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X11)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X11)
1702.90.40	6%	Free (X11)
1702.90.50	8.5%	Free (X11)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X11)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X11)
1702.90.90	11%	Free (X11)
1703.10.10	12.5%	Free (X9)
1703.90.10	12.5%	Free (X11)
1704.10.00	9.5%	Free (X11)
1704.90.20	10%	Free (X11)
1704.90.90	9.5%	Free (X11)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X11)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X11)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X11)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X11)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X11)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X11)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X11)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X11)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X11)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X11)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X11)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X11)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X11)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X11)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X11)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X11)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X11)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X11)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X11)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X11)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X11)
2105.00.10	9.5%	Free (X11)
2106.90.35	8%	Free (X9)
2106.90.39	8%	Free (X9)
2106.90.41	6%	Free (X9)
2106.90.42	6%	Free (X9)
2106.90.95	8%	Free (X9)
2202.99.31	11%	Free (X9)
2401.10.91	2.5%	Free (X11)
2401.10.99	5.5%	Free (X11)
2401.20.10	8%	Free (X11)
2401.20.90	8%	Free (X11)
2401.30.00	6.5%	Free (X11)
2402.10.00	8%	Free (X11)
2402.20.00	12.5%	Free (X11)
2402.90.00	6.5%	Free (X11)
2403.11.00	4%	Free (X11)
2403.19.00	4%	Free (X11)
2403.91.10	5%	Free (X11)
2403.91.20	10%	Free (X11)
2403.91.90	13%	Free (X11)
2403.99.10	5%	Free (X11)
2403.99.20	9.5%	Free (X11)
2403.99.90	9.5%	Free (X11)
4011.10.00	7%	Free (X8)
4011.20.00	7%	Free (X8)
4011.70.90	6.5%	Free (X8)
4011.80.90	6.5%	Free (X8)
4011.90.90	6.5%	Free (X8)
4016.95.90	6.5%	Free (X9)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X9)
5701.10.10	13%	Free (X9)
5701.10.90	6.5%	Free (X9)
5701.90.10	12.5%	Free (X9)
5701.90.90	6.5%	Free (X9)
5702.10.00	12.5%	Free (X9)
5702.31.00	12.5%	Free (X9)
5702.32.00	12.5%	Free (X9)
5702.39.00	12.5%	Free (X9)
5702.41.00	12.5%	Free (X9)
5702.42.00	14%	Free (X9)
5702.49.00	14%	Free (X9)
5702.50.10	6.5%	Free (X9)
5702.50.90	12.5%	Free (X9)
5702.91.00	12.5%	Free (X9)
5702.92.00	14%	Free (X9)
5702.99.10	6.5%	Free (X9)
5702.99.90	12.5%	Free (X9)
5703.10.10	12.5%	Free (X9)
5703.10.90	10%	Free (X9)
5703.20.10	12.5%	Free (X9)
5703.20.90	10%	Free (X9)
5703.30.10	12.5%	Free (X9)
5703.30.90	10%	Free (X9)
5703.90.10	12.5%	Free (X9)
5703.90.90	10%	Free (X9)
5704.10.00	12.5%	Free (X9)
5704.90.00	12.5%	Free (X9)
5705.00.00	12%	Free (X9)
6103.32.00	18%	Free (X8)
6103.33.00	18%	Free (X8)
6103.39.10	18%	Free (X8)
6103.39.90	18%	Free (X8)
6103.42.00	18%	Free (X8)
6103.43.00	18%	Free (X8)
6103.49.00	18%	Free (X8)
6104.13.00	18%	Free (X8)
6104.19.00	18%	Free (X8)
6104.22.00	18%	Free (X8)
6104.23.00	18%	Free (X8)
6104.29.00	18%	Free (X8)
6104.32.00	18%	Free (X8)
6104.33.00	18%	Free (X8)
6104.39.10	18%	Free (X8)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X8)
6104.42.00	18%	Free (X8)
6104.43.00	18%	Free (X8)
6104.44.00	18%	Free (X8)
6104.49.00	18%	Free (X8)
6104.52.00	18%	Free (X8)
6104.53.00	18%	Free (X8)
6104.59.10	18%	Free (X8)
6104.59.90	18%	Free (X8)
6104.62.00	18%	Free (X8)
6104.63.00	18%	Free (X8)
6104.69.00	18%	Free (X8)
6105.20.00	18%	Free (X8)
6105.90.00	18%	Free (X8)
6106.90.00	18%	Free (X8)
6107.11.00	18%	Free (X8)
6107.12.00	18%	Free (X8)
6107.19.00	18%	Free (X8)
6107.21.00	18%	Free (X8)
6107.22.00	18%	Free (X8)
6107.91.00	18%	Free (X8)
6107.99.00	18%	Free (X8)
6108.11.00	18%	Free (X8)
6108.21.00	18%	Free (X8)
6108.22.00	18%	Free (X8)
6108.29.00	18%	Free (X8)
6108.31.00	18%	Free (X8)
6108.32.00	18%	Free (X8)
6108.91.00	18%	Free (X8)
6108.92.00	18%	Free (X8)
6108.99.00	18%	Free (X8)
6109.10.00	18%	Free (X8)
6109.90.00	18%	Free (X8)
6110.11.10	18%	Free (X8)
6110.11.90	18%	Free (X8)
6110.20.00	18%	Free (X8)
6110.30.00	18%	Free (X8)
6110.90.00	18%	Free (X8)
6112.12.00	18%	Free (X8)
6112.31.00	18%	Free (X8)
6112.41.00	18%	Free (X8)
6113.00.90	18%	Free (X8)
6201.92.10	18%	Free (X8)
6201.92.90	17%	Free (X8)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X8)
6203.19.10	17%	Free (X8)
6203.23.00	18%	Free (X8)
6203.32.00	17%	Free (X8)
6203.39.10	17%	Free (X8)
6203.42.00	17%	Free (X8)
6203.43.00	18%	Free (X8)
6204.12.00	17%	Free (X8)
6204.13.00	18%	Free (X8)
6204.23.00	18%	Free (X8)
6204.32.00	17%	Free (X8)
6204.33.00	18%	Free (X8)
6204.39.10	17%	Free (X8)
6204.39.90	17%	Free (X8)
6204.42.00	17%	Free (X8)
6204.43.00	18%	Free (X8)
6204.44.00	18%	Free (X8)
6204.49.00	16%	Free (X8)
6204.52.00	17%	Free (X8)
6204.53.00	18%	Free (X8)
6204.59.10	17%	Free (X8)
6204.59.90	17%	Free (X8)
6204.62.00	17%	Free (X8)
6204.63.00	18%	Free (X8)
6204.69.00	17%	Free (X8)
6207.11.00	17%	Free (X8)
6207.19.00	18%	Free (X8)
6207.91.00	17%	Free (X8)
6207.99.10	18%	Free (X8)
6208.21.00	17%	Free (X8)
6208.22.00	18%	Free (X8)
6208.91.00	17%	Free (X8)
6208.92.00	18%	Free (X8)
6210.10.90	18%	Free (X8)
6210.20.00	18%	Free (X8)
6210.30.00	18%	Free (X8)
6210.40.90	18%	Free (X8)
6210.50.90	18%	Free (X8)
6211.11.00	18%	Free (X8)
6211.12.90	18%	Free (X8)
6211.20.00	18%	Free (X8)
6211.32.00	17%	Free (X8)
6211.33.90	18%	Free (X8)
6211.42.00	17%	Free (X8)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X8)
6211.49.99	17%	Free (X8)
6212.30.00	18%	Free (X8)
6212.90.00	18%	Free (X8)
6401.10.19	20%	Free (X12)
6401.10.20	20%	Free (X12)
6401.92.91	20%	Free (X12)
6401.92.92	20%	Free (X12)
6401.99.12	10%	Free (X12)
6401.99.19	20%	Free (X12)
6401.99.20	20%	Free (X12)
6402.91.10	17.5%	Free (X12)
6403.40.00	18%	Free (X10)
6403.51.10	18%	Free (X11)
6403.59.91	18%	Free (X11)
6403.91.00	18%	Free (X13)
6403.99.91	18%	Free (X11)
6404.19.90	18%	Free (X12)
8701.20.00	6.1%	Free (X9)
8701.95.10	6%	Free (X9)
8702.10.10	6.1%	Free (X11)
8702.10.20	6.1%	Free (X11)
8702.90.10	6.1%	Free (X11)
8702.90.20	6.1%	Free (X11)
8703.21.90	6.1%	Free (X14)
8703.22.00	6.1%	Free (X14)
8703.23.00	6.1%	Free (X14)
8703.24.00	6.1%	Free (X14)
8703.31.00	6.1%	Free (X14)
8703.32.00	6.1%	Free (X14)
8703.33.00	6.1%	Free (X14)
8703.90.00	6.1%	Free (X14)
8704.21.10	6.1%	Free (X11)
8704.21.90	6.1%	Free (X11)
8704.22.00	6.1%	Free (X11)
8704.23.00	6.1%	Free (X11)
8704.31.00	6.1%	Free (X11)
8704.32.00	6.1%	Free (X9)
8704.90.00	6.1%	Free (X9)
8705.30.00	6.7%	Free (X11)
8705.40.10	6.1%	Free (X11)
8705.90.10	6.1%	Free (X11)
8706.00.90	6.1%	Free (X11)
8901.10.90	25%	Free (X9)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X9)
8901.30.00	25%	Free (X9)
8901.90.10	15%	Free (X9)
8901.90.99	25%	Free (X9)
8902.00.10	25%	Free (X9)
8904.00.00	25%	Free (X11)
8905.10.00	25%	Free (X11)
8905.20.11	20%	Free (X9)
8905.20.19	20%	Free (X9)
8905.20.20	25%	Free (X9)
8905.90.11	20%	Free (X9)
8905.90.19	20%	Free (X9)
8905.90.90	25%	Free (X9)
8906.90.19	15%	Free (X9)
8906.90.99	25%	Free (X11)
9401.30.10	8%	Free (X9)
9401.40.00	9.5%	Free (X9)
9401.52.90	9.5%	Free (X9)
9401.53.90	9.5%	Free (X9)
9401.59.90	9.5%	Free (X9)
9401.61.10	9.5%	Free (X9)
9401.69.10	9.5%	Free (X9)
9404.10.00	8%	Free (X9)
9404.21.00	9.5%	Free (X9)
9404.90.90	14%	Free (X9)

ANNEXE 4

(alinéas 47(2)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X11)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X11)
0105.99.90	3 %	En fr. (X11)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X9)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X9)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X9)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X9)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X9)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X9)
0207.11.10	8 %	En fr. (X9)
0207.12.10	8 %	En fr. (X11)
0207.13.10	4 %	En fr. (X11)
0207.14.10	9 %	En fr. (X11)
0209.90.90	11 %	En fr. (X11)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X9)
0404.10.90	11 %	En fr. (X9)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X11)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X11)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X11)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X11)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X11)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X11)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X11)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X11)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X9)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X11)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X9)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X9)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X9)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X9)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X11)
1602.31.11	11 %	En fr. (X11)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X11)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X11)
1602.32.11	11 %	En fr. (X11)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X11)
1602.39.10	11 %	En fr. (X11)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X9)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X9)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X11)
1702.40.00	6 %	En fr. (X11)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X11)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X11)
1702.90.40	6 %	En fr. (X11)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X11)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X11)
1702.90.90	11 %	En fr. (X11)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X9)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X11)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X11)
1704.90.20	10 %	En fr. (X11)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X11)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X11)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X11)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X11)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X11)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X11)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X11)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X11)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X11)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X11)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X11)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X11)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X11)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X11)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X11)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X11)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X11)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X11)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X11)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X11)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X11)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X11)
2106.90.35	8 %	En fr. (X9)
2106.90.39	8 %	En fr. (X9)
2106.90.41	6 %	En fr. (X9)
2106.90.42	6 %	En fr. (X9)
2106.90.95	8 %	En fr. (X9)
2202.99.31	11 %	En fr. (X9)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X11)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X11)
2401.20.10	8 %	En fr. (X11)
2401.20.90	8 %	En fr. (X11)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X11)
2402.10.00	8 %	En fr. (X11)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X11)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X11)
2403.11.00	4 %	En fr. (X11)
2403.19.00	4 %	En fr. (X11)
2403.91.10	5 %	En fr. (X11)
2403.91.20	10 %	En fr. (X11)
2403.91.90	13 %	En fr. (X11)
2403.99.10	5 %	En fr. (X11)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X11)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X11)
4011.10.00	7 %	En fr. (X8)
4011.20.00	7 %	En fr. (X8)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X8)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X8)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X8)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X9)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X9)
5701.10.10	13 %	En fr. (X9)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X9)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X9)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X9)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X9)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X9)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X9)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X9)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X9)
5702.42.00	14 %	En fr. (X9)
5702.49.00	14 %	En fr. (X9)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X9)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X9)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X9)
5702.92.00	14 %	En fr. (X9)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X9)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X9)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X9)
5703.10.90	10 %	En fr. (X9)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X9)
5703.20.90	10 %	En fr. (X9)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X9)
5703.30.90	10 %	En fr. (X9)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X9)
5703.90.90	10 %	En fr. (X9)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X9)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X9)
5705.00.00	12 %	En fr. (X9)
6103.32.00	18 %	En fr. (X8)
6103.33.00	18 %	En fr. (X8)
6103.39.10	18 %	En fr. (X8)
6103.39.90	18 %	En fr. (X8)
6103.42.00	18 %	En fr. (X8)
6103.43.00	18 %	En fr. (X8)
6103.49.00	18 %	En fr. (X8)
6104.13.00	18 %	En fr. (X8)
6104.19.00	18 %	En fr. (X8)
6104.22.00	18 %	En fr. (X8)
6104.23.00	18 %	En fr. (X8)
6104.29.00	18 %	En fr. (X8)
6104.32.00	18 %	En fr. (X8)
6104.33.00	18 %	En fr. (X8)
6104.39.10	18 %	En fr. (X8)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X8)
6104.42.00	18 %	En fr. (X8)
6104.43.00	18 %	En fr. (X8)
6104.44.00	18 %	En fr. (X8)
6104.49.00	18 %	En fr. (X8)
6104.52.00	18 %	En fr. (X8)
6104.53.00	18 %	En fr. (X8)
6104.59.10	18 %	En fr. (X8)
6104.59.90	18 %	En fr. (X8)
6104.62.00	18 %	En fr. (X8)
6104.63.00	18 %	En fr. (X8)
6104.69.00	18 %	En fr. (X8)
6105.20.00	18 %	En fr. (X8)
6105.90.00	18 %	En fr. (X8)
6106.90.00	18 %	En fr. (X8)
6107.11.00	18 %	En fr. (X8)
6107.12.00	18 %	En fr. (X8)
6107.19.00	18 %	En fr. (X8)
6107.21.00	18 %	En fr. (X8)
6107.22.00	18 %	En fr. (X8)
6107.91.00	18 %	En fr. (X8)
6107.99.00	18 %	En fr. (X8)
6108.11.00	18 %	En fr. (X8)
6108.21.00	18 %	En fr. (X8)
6108.22.00	18 %	En fr. (X8)
6108.29.00	18 %	En fr. (X8)
6108.31.00	18 %	En fr. (X8)
6108.32.00	18 %	En fr. (X8)
6108.91.00	18 %	En fr. (X8)
6108.92.00	18 %	En fr. (X8)
6108.99.00	18 %	En fr. (X8)
6109.10.00	18 %	En fr. (X8)
6109.90.00	18 %	En fr. (X8)
6110.11.10	18 %	En fr. (X8)
6110.11.90	18 %	En fr. (X8)
6110.20.00	18 %	En fr. (X8)
6110.30.00	18 %	En fr. (X8)
6110.90.00	18 %	En fr. (X8)
6112.12.00	18 %	En fr. (X8)
6112.31.00	18 %	En fr. (X8)
6112.41.00	18 %	En fr. (X8)
6113.00.90	18 %	En fr. (X8)
6201.92.10	18 %	En fr. (X8)
6201.92.90	17 %	En fr. (X8)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X8)
6203.19.10	17 %	En fr. (X8)
6203.23.00	18 %	En fr. (X8)
6203.32.00	17 %	En fr. (X8)
6203.39.10	17 %	En fr. (X8)
6203.42.00	17 %	En fr. (X8)
6203.43.00	18 %	En fr. (X8)
6204.12.00	17 %	En fr. (X8)
6204.13.00	18 %	En fr. (X8)
6204.23.00	18 %	En fr. (X8)
6204.32.00	17 %	En fr. (X8)
6204.33.00	18 %	En fr. (X8)
6204.39.10	17 %	En fr. (X8)
6204.39.90	17 %	En fr. (X8)
6204.42.00	17 %	En fr. (X8)
6204.43.00	18 %	En fr. (X8)
6204.44.00	18 %	En fr. (X8)
6204.49.00	16 %	En fr. (X8)
6204.52.00	17 %	En fr. (X8)
6204.53.00	18 %	En fr. (X8)
6204.59.10	17 %	En fr. (X8)
6204.59.90	17 %	En fr. (X8)
6204.62.00	17 %	En fr. (X8)
6204.63.00	18 %	En fr. (X8)
6204.69.00	17 %	En fr. (X8)
6207.11.00	17 %	En fr. (X8)
6207.19.00	18 %	En fr. (X8)
6207.91.00	17 %	En fr. (X8)
6207.99.10	18 %	En fr. (X8)
6208.21.00	17 %	En fr. (X8)
6208.22.00	18 %	En fr. (X8)
6208.91.00	17 %	En fr. (X8)
6208.92.00	18 %	En fr. (X8)
6210.10.90	18 %	En fr. (X8)
6210.20.00	18 %	En fr. (X8)
6210.30.00	18 %	En fr. (X8)
6210.40.90	18 %	En fr. (X8)
6210.50.90	18 %	En fr. (X8)
6211.11.00	18 %	En fr. (X8)
6211.12.90	18 %	En fr. (X8)
6211.20.00	18 %	En fr. (X8)
6211.32.00	17 %	En fr. (X8)
6211.33.90	18 %	En fr. (X8)
6211.42.00	17 %	En fr. (X8)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X8)
6211.49.99	17 %	En fr. (X8)
6212.30.00	18 %	En fr. (X8)
6212.90.00	18 %	En fr. (X8)
6401.10.19	20 %	En fr. (X12)
6401.10.20	20 %	En fr. (X12)
6401.92.91	20 %	En fr. (X12)
6401.92.92	20 %	En fr. (X12)
6401.99.12	10 %	En fr. (X12)
6401.99.19	20 %	En fr. (X12)
6401.99.20	20 %	En fr. (X12)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X12)
6403.40.00	18 %	En fr. (X10)
6403.51.10	18 %	En fr. (X11)
6403.59.91	18 %	En fr. (X11)
6403.91.00	18 %	En fr. (X13)
6403.99.91	18 %	En fr. (X11)
6404.19.90	18 %	En fr. (X12)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X9)
8701.95.10	6 %	En fr. (X9)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X11)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X11)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X11)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X11)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X14)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X14)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X14)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X14)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X14)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X14)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X14)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X14)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X11)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X11)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X11)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X11)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X11)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X9)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X9)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X11)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X11)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X11)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X11)
8901.10.90	25 %	En fr. (X9)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X9)
8901.30.00	25 %	En fr. (X9)
8901.90.10	15 %	En fr. (X9)
8901.90.99	25 %	En fr. (X9)
8902.00.10	25 %	En fr. (X9)
8904.00.00	25 %	En fr. (X11)
8905.10.00	25 %	En fr. (X11)
8905.20.11	20 %	En fr. (X9)
8905.20.19	20 %	En fr. (X9)
8905.20.20	25 %	En fr. (X9)
8905.90.11	20 %	En fr. (X9)
8905.90.19	20 %	En fr. (X9)
8905.90.90	25 %	En fr. (X9)
8906.90.19	15 %	En fr. (X9)
8906.90.99	25 %	En fr. (X11)
9401.30.10	8 %	En fr. (X9)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X9)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X9)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X9)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X9)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X9)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X9)
9404.10.00	8 %	En fr. (X9)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X9)
9404.90.90	14 %	En fr. (X9)

SCHEDULE 5

(Paragraphs 47(3)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X18)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X18)
0105.99.90	3%	Free (X18)
0201.10.20	26.5%	Free (X16)
0201.20.20	26.5%	Free (X16)
0201.30.20	26.5%	Free (X16)
0202.10.20	26.5%	Free (X16)
0202.20.20	26.5%	Free (X16)
0202.30.20	26.5%	Free (X16)
0207.11.10	8%	Free (X16)
0207.12.10	8%	Free (X18)
0207.13.10	4%	Free (X18)
0207.14.10	9%	Free (X18)
0209.90.90	11%	Free (X18)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X16)
0404.10.90	11%	Free (X16)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X18)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X18)
1103.11.20	\$105.33 /tonne	Free (X18)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X18)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X18)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X18)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X18)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X18)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X18)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X18)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X16)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X18)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X18)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X18)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X18)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X18)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X18)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X16)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X16)
1601.00.11	12.5%	Free (X16)
1601.00.19	12.5%	Free (X16)
1602.10.10	12.5%	Free (X18)
1602.31.11	11%	Free (X18)
1602.31.91	12.5%	Free (X18)
1602.31.92	2.5%	Free (X18)
1602.32.11	11%	Free (X18)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X18)
1602.39.10	11%	Free (X18)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X18)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X16)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X16)
1702.30.90	3.5%	Free (X18)
1702.40.00	6%	Free (X18)
1702.60.00	3.5%	Free (X18)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X18)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X18)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X18)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X18)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X18)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X18)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X18)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X18)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X18)
1702.90.40	6%	Free (X18)
1702.90.50	8.5%	Free (X18)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X18)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X18)
1702.90.90	11%	Free (X18)
1703.10.10	12.5%	Free (X16)
1703.90.10	12.5%	Free (X18)
1704.10.00	9.5%	Free (X18)
1704.90.20	10%	Free (X18)
1704.90.90	9.5%	Free (X18)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X18)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X18)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X18)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X18)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X18)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X18)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X18)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X18)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X18)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X18)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X18)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X18)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X18)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X18)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X18)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X18)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X18)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X18)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X18)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X18)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X18)
2105.00.10	9.5%	Free (X18)
2106.90.35	8%	Free (X16)
2106.90.39	8%	Free (X16)
2106.90.41	6%	Free (X16)
2106.90.42	6%	Free (X16)
2106.90.95	8%	Free (X16)
2202.99.31	11%	Free (X16)
2401.10.91	2.5%	Free (X18)
2401.10.99	5.5%	Free (X18)
2401.20.10	8%	Free (X18)
2401.20.90	8%	Free (X18)
2401.30.00	6.5%	Free (X18)
2402.10.00	8%	Free (X18)
2402.20.00	12.5%	Free (X18)
2402.90.00	6.5%	Free (X18)
2403.11.00	4%	Free (X18)
2403.19.00	4%	Free (X18)
2403.91.10	5%	Free (X18)
2403.91.20	10%	Free (X18)
2403.91.90	13%	Free (X18)
2403.99.10	5%	Free (X18)
2403.99.20	9.5%	Free (X18)
2403.99.90	9.5%	Free (X18)
4011.10.00	7%	Free (X15)
4011.20.00	7%	Free (X15)
4011.70.90	6.5%	Free (X15)
4011.80.90	6.5%	Free (X15)
4011.90.90	6.5%	Free (X15)
4016.95.90	6.5%	Free (X16)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X16)
5701.10.10	13%	Free (X16)
5701.10.90	6.5%	Free (X16)
5701.90.10	12.5%	Free (X16)
5701.90.90	6.5%	Free (X16)
5702.10.00	12.5%	Free (X16)
5702.31.00	12.5%	Free (X16)
5702.32.00	12.5%	Free (X16)
5702.39.00	12.5%	Free (X16)
5702.41.00	12.5%	Free (X16)
5702.42.00	14%	Free (X16)
5702.49.00	14%	Free (X16)
5702.50.10	6.5%	Free (X16)
5702.50.90	12.5%	Free (X16)
5702.91.00	12.5%	Free (X16)
5702.92.00	14%	Free (X16)
5702.99.10	6.5%	Free (X16)
5702.99.90	12.5%	Free (X16)
5703.10.10	12.5%	Free (X16)
5703.10.90	10%	Free (X16)
5703.20.10	12.5%	Free (X16)
5703.20.90	10%	Free (X16)
5703.30.10	12.5%	Free (X16)
5703.30.90	10%	Free (X16)
5703.90.10	12.5%	Free (X16)
5703.90.90	10%	Free (X16)
5704.10.00	12.5%	Free (X16)
5704.90.00	12.5%	Free (X16)
5705.00.00	12%	Free (X16)
6103.32.00	18%	Free (X15)
6103.33.00	18%	Free (X15)
6103.39.10	18%	Free (X15)
6103.39.90	18%	Free (X15)
6103.42.00	18%	Free (X15)
6103.43.00	18%	Free (X15)
6103.49.00	18%	Free (X15)
6104.13.00	18%	Free (X15)
6104.19.00	18%	Free (X15)
6104.22.00	18%	Free (X15)
6104.23.00	18%	Free (X15)
6104.29.00	18%	Free (X15)
6104.32.00	18%	Free (X15)
6104.33.00	18%	Free (X15)
6104.39.10	18%	Free (X15)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X15)
6104.42.00	18%	Free (X15)
6104.43.00	18%	Free (X15)
6104.44.00	18%	Free (X15)
6104.49.00	18%	Free (X15)
6104.52.00	18%	Free (X15)
6104.53.00	18%	Free (X15)
6104.59.10	18%	Free (X15)
6104.59.90	18%	Free (X15)
6104.62.00	18%	Free (X15)
6104.63.00	18%	Free (X15)
6104.69.00	18%	Free (X15)
6105.20.00	18%	Free (X15)
6105.90.00	18%	Free (X15)
6106.90.00	18%	Free (X15)
6107.11.00	18%	Free (X15)
6107.12.00	18%	Free (X15)
6107.19.00	18%	Free (X15)
6107.21.00	18%	Free (X15)
6107.22.00	18%	Free (X15)
6107.91.00	18%	Free (X15)
6107.99.00	18%	Free (X15)
6108.11.00	18%	Free (X15)
6108.21.00	18%	Free (X15)
6108.22.00	18%	Free (X15)
6108.29.00	18%	Free (X15)
6108.31.00	18%	Free (X15)
6108.32.00	18%	Free (X15)
6108.91.00	18%	Free (X15)
6108.92.00	18%	Free (X15)
6108.99.00	18%	Free (X15)
6109.10.00	18%	Free (X15)
6109.90.00	18%	Free (X15)
6110.11.10	18%	Free (X15)
6110.11.90	18%	Free (X15)
6110.20.00	18%	Free (X15)
6110.30.00	18%	Free (X15)
6110.90.00	18%	Free (X15)
6112.12.00	18%	Free (X15)
6112.31.00	18%	Free (X15)
6112.41.00	18%	Free (X15)
6113.00.90	18%	Free (X15)
6201.92.10	18%	Free (X15)
6201.92.90	17%	Free (X15)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X15)
6203.19.10	17%	Free (X15)
6203.23.00	18%	Free (X15)
6203.32.00	17%	Free (X15)
6203.39.10	17%	Free (X15)
6203.42.00	17%	Free (X15)
6203.43.00	18%	Free (X15)
6204.12.00	17%	Free (X15)
6204.13.00	18%	Free (X15)
6204.23.00	18%	Free (X15)
6204.32.00	17%	Free (X15)
6204.33.00	18%	Free (X15)
6204.39.10	17%	Free (X15)
6204.39.90	17%	Free (X15)
6204.42.00	17%	Free (X15)
6204.43.00	18%	Free (X15)
6204.44.00	18%	Free (X15)
6204.49.00	16%	Free (X15)
6204.52.00	17%	Free (X15)
6204.53.00	18%	Free (X15)
6204.59.10	17%	Free (X15)
6204.59.90	17%	Free (X15)
6204.62.00	17%	Free (X15)
6204.63.00	18%	Free (X15)
6204.69.00	17%	Free (X15)
6207.11.00	17%	Free (X15)
6207.19.00	18%	Free (X15)
6207.91.00	17%	Free (X15)
6207.99.10	18%	Free (X15)
6208.21.00	17%	Free (X15)
6208.22.00	18%	Free (X15)
6208.91.00	17%	Free (X15)
6208.92.00	18%	Free (X15)
6210.10.90	18%	Free (X15)
6210.20.00	18%	Free (X15)
6210.30.00	18%	Free (X15)
6210.40.90	18%	Free (X15)
6210.50.90	18%	Free (X15)
6211.11.00	18%	Free (X15)
6211.12.90	18%	Free (X15)
6211.20.00	18%	Free (X15)
6211.32.00	17%	Free (X15)
6211.33.90	18%	Free (X15)
6211.42.00	17%	Free (X15)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X15)
6211.49.99	17%	Free (X15)
6212.30.00	18%	Free (X15)
6212.90.00	18%	Free (X15)
6401.10.19	20%	Free (X19)
6401.10.20	20%	Free (X19)
6401.92.91	20%	Free (X19)
6401.92.92	20%	Free (X19)
6401.99.12	10%	Free (X19)
6401.99.19	20%	Free (X19)
6401.99.20	20%	Free (X19)
6402.91.10	17.5%	Free (X19)
6403.40.00	18%	Free (X17)
6403.51.10	18%	Free (X18)
6403.59.91	18%	Free (X18)
6403.91.00	18%	Free (X20)
6403.99.91	18%	Free (X18)
6404.19.90	18%	Free (X19)
8701.20.00	6.1%	Free (X16)
8701.95.10	6%	Free (X16)
8702.10.10	6.1%	Free (X18)
8702.10.20	6.1%	Free (X18)
8702.90.10	6.1%	Free (X18)
8702.90.20	6.1%	Free (X18)
8703.21.90	6.1%	Free (X21)
8703.22.00	6.1%	Free (X21)
8703.23.00	6.1%	Free (X21)
8703.24.00	6.1%	Free (X21)
8703.31.00	6.1%	Free (X21)
8703.32.00	6.1%	Free (X21)
8703.33.00	6.1%	Free (X21)
8703.90.00	6.1%	Free (X21)
8704.21.10	6.1%	Free (X18)
8704.21.90	6.1%	Free (X18)
8704.22.00	6.1%	Free (X18)
8704.23.00	6.1%	Free (X18)
8704.31.00	6.1%	Free (X18)
8704.32.00	6.1%	Free (X16)
8704.90.00	6.1%	Free (X16)
8705.30.00	6.7%	Free (X18)
8705.40.10	6.1%	Free (X18)
8705.90.10	6.1%	Free (X18)
8706.00.90	6.1%	Free (X18)
8901.10.90	25%	Free (X16)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X16)
8901.30.00	25%	Free (X16)
8901.90.10	15%	Free (X16)
8901.90.99	25%	Free (X16)
8902.00.10	25%	Free (X16)
8904.00.00	25%	Free (X18)
8905.10.00	25%	Free (X18)
8905.20.11	20%	Free (X16)
8905.20.19	20%	Free (X16)
8905.20.20	25%	Free (X16)
8905.90.11	20%	Free (X16)
8905.90.19	20%	Free (X16)
8905.90.90	25%	Free (X16)
8906.90.19	15%	Free (X16)
8906.90.99	25%	Free (X18)
9401.30.10	8%	Free (X16)
9401.40.00	9.5%	Free (X16)
9401.52.90	9.5%	Free (X16)
9401.53.90	9.5%	Free (X16)
9401.59.90	9.5%	Free (X16)
9401.61.10	9.5%	Free (X16)
9401.69.10	9.5%	Free (X16)
9404.10.00	8%	Free (X16)
9404.21.00	9.5%	Free (X16)
9404.90.90	14%	Free (X16)

ANNEXE 5

(alinéas 47(3)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X18)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X18)
0105.99.90	3 %	En fr. (X18)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X16)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X16)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X16)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X16)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X16)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X16)
0207.11.10	8 %	En fr. (X16)
0207.12.10	8 %	En fr. (X18)
0207.13.10	4 %	En fr. (X18)
0207.14.10	9 %	En fr. (X18)
0209.90.90	11 %	En fr. (X18)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X16)
0404.10.90	11 %	En fr. (X16)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X18)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X18)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X18)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X18)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X18)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X18)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X18)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X18)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X16)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X18)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X16)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X16)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X16)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X16)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X18)
1602.31.11	11 %	En fr. (X18)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X18)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X18)
1602.32.11	11 %	En fr. (X18)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X18)
1602.39.10	11 %	En fr. (X18)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X16)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X16)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X18)
1702.40.00	6 %	En fr. (X18)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X18)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X18)
1702.90.40	6 %	En fr. (X18)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X18)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X18)
1702.90.90	11 %	En fr. (X18)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X16)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X18)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X18)
1704.90.20	10 %	En fr. (X18)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X18)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X18)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X18)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X18)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X18)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X18)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X18)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X18)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X18)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X18)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X18)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X18)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X18)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X18)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X18)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X18)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X18)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X18)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X18)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X18)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X18)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X18)
2106.90.35	8 %	En fr. (X16)
2106.90.39	8 %	En fr. (X16)
2106.90.41	6 %	En fr. (X16)
2106.90.42	6 %	En fr. (X16)
2106.90.95	8 %	En fr. (X16)
2202.99.31	11 %	En fr. (X16)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X18)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X18)
2401.20.10	8 %	En fr. (X18)
2401.20.90	8 %	En fr. (X18)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X18)
2402.10.00	8 %	En fr. (X18)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X18)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X18)
2403.11.00	4 %	En fr. (X18)
2403.19.00	4 %	En fr. (X18)
2403.91.10	5 %	En fr. (X18)
2403.91.20	10 %	En fr. (X18)
2403.91.90	13 %	En fr. (X18)
2403.99.10	5 %	En fr. (X18)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X18)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X18)
4011.10.00	7 %	En fr. (X15)
4011.20.00	7 %	En fr. (X15)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X15)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X15)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X15)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X16)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X16)
5701.10.10	13 %	En fr. (X16)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X16)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X16)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X16)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X16)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X16)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X16)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X16)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X16)
5702.42.00	14 %	En fr. (X16)
5702.49.00	14 %	En fr. (X16)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X16)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X16)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X16)
5702.92.00	14 %	En fr. (X16)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X16)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X16)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X16)
5703.10.90	10 %	En fr. (X16)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X16)
5703.20.90	10 %	En fr. (X16)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X16)
5703.30.90	10 %	En fr. (X16)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X16)
5703.90.90	10 %	En fr. (X16)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X16)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X16)
5705.00.00	12 %	En fr. (X16)
6103.32.00	18 %	En fr. (X15)
6103.33.00	18 %	En fr. (X15)
6103.39.10	18 %	En fr. (X15)
6103.39.90	18 %	En fr. (X15)
6103.42.00	18 %	En fr. (X15)
6103.43.00	18 %	En fr. (X15)
6103.49.00	18 %	En fr. (X15)
6104.13.00	18 %	En fr. (X15)
6104.19.00	18 %	En fr. (X15)
6104.22.00	18 %	En fr. (X15)
6104.23.00	18 %	En fr. (X15)
6104.29.00	18 %	En fr. (X15)
6104.32.00	18 %	En fr. (X15)
6104.33.00	18 %	En fr. (X15)
6104.39.10	18 %	En fr. (X15)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X15)
6104.42.00	18 %	En fr. (X15)
6104.43.00	18 %	En fr. (X15)
6104.44.00	18 %	En fr. (X15)
6104.49.00	18 %	En fr. (X15)
6104.52.00	18 %	En fr. (X15)
6104.53.00	18 %	En fr. (X15)
6104.59.10	18 %	En fr. (X15)
6104.59.90	18 %	En fr. (X15)
6104.62.00	18 %	En fr. (X15)
6104.63.00	18 %	En fr. (X15)
6104.69.00	18 %	En fr. (X15)
6105.20.00	18 %	En fr. (X15)
6105.90.00	18 %	En fr. (X15)
6106.90.00	18 %	En fr. (X15)
6107.11.00	18 %	En fr. (X15)
6107.12.00	18 %	En fr. (X15)
6107.19.00	18 %	En fr. (X15)
6107.21.00	18 %	En fr. (X15)
6107.22.00	18 %	En fr. (X15)
6107.91.00	18 %	En fr. (X15)
6107.99.00	18 %	En fr. (X15)
6108.11.00	18 %	En fr. (X15)
6108.21.00	18 %	En fr. (X15)
6108.22.00	18 %	En fr. (X15)
6108.29.00	18 %	En fr. (X15)
6108.31.00	18 %	En fr. (X15)
6108.32.00	18 %	En fr. (X15)
6108.91.00	18 %	En fr. (X15)
6108.92.00	18 %	En fr. (X15)
6108.99.00	18 %	En fr. (X15)
6109.10.00	18 %	En fr. (X15)
6109.90.00	18 %	En fr. (X15)
6110.11.10	18 %	En fr. (X15)
6110.11.90	18 %	En fr. (X15)
6110.20.00	18 %	En fr. (X15)
6110.30.00	18 %	En fr. (X15)
6110.90.00	18 %	En fr. (X15)
6112.12.00	18 %	En fr. (X15)
6112.31.00	18 %	En fr. (X15)
6112.41.00	18 %	En fr. (X15)
6113.00.90	18 %	En fr. (X15)
6201.92.10	18 %	En fr. (X15)
6201.92.90	17 %	En fr. (X15)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X15)
6203.19.10	17 %	En fr. (X15)
6203.23.00	18 %	En fr. (X15)
6203.32.00	17 %	En fr. (X15)
6203.39.10	17 %	En fr. (X15)
6203.42.00	17 %	En fr. (X15)
6203.43.00	18 %	En fr. (X15)
6204.12.00	17 %	En fr. (X15)
6204.13.00	18 %	En fr. (X15)
6204.23.00	18 %	En fr. (X15)
6204.32.00	17 %	En fr. (X15)
6204.33.00	18 %	En fr. (X15)
6204.39.10	17 %	En fr. (X15)
6204.39.90	17 %	En fr. (X15)
6204.42.00	17 %	En fr. (X15)
6204.43.00	18 %	En fr. (X15)
6204.44.00	18 %	En fr. (X15)
6204.49.00	16 %	En fr. (X15)
6204.52.00	17 %	En fr. (X15)
6204.53.00	18 %	En fr. (X15)
6204.59.10	17 %	En fr. (X15)
6204.59.90	17 %	En fr. (X15)
6204.62.00	17 %	En fr. (X15)
6204.63.00	18 %	En fr. (X15)
6204.69.00	17 %	En fr. (X15)
6207.11.00	17 %	En fr. (X15)
6207.19.00	18 %	En fr. (X15)
6207.91.00	17 %	En fr. (X15)
6207.99.10	18 %	En fr. (X15)
6208.21.00	17 %	En fr. (X15)
6208.22.00	18 %	En fr. (X15)
6208.91.00	17 %	En fr. (X15)
6208.92.00	18 %	En fr. (X15)
6210.10.90	18 %	En fr. (X15)
6210.20.00	18 %	En fr. (X15)
6210.30.00	18 %	En fr. (X15)
6210.40.90	18 %	En fr. (X15)
6210.50.90	18 %	En fr. (X15)
6211.11.00	18 %	En fr. (X15)
6211.12.90	18 %	En fr. (X15)
6211.20.00	18 %	En fr. (X15)
6211.32.00	17 %	En fr. (X15)
6211.33.90	18 %	En fr. (X15)
6211.42.00	17 %	En fr. (X15)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X15)
6211.49.99	17 %	En fr. (X15)
6212.30.00	18 %	En fr. (X15)
6212.90.00	18 %	En fr. (X15)
6401.10.19	20 %	En fr. (X19)
6401.10.20	20 %	En fr. (X19)
6401.92.91	20 %	En fr. (X19)
6401.92.92	20 %	En fr. (X19)
6401.99.12	10 %	En fr. (X19)
6401.99.19	20 %	En fr. (X19)
6401.99.20	20 %	En fr. (X19)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X19)
6403.40.00	18 %	En fr. (X17)
6403.51.10	18 %	En fr. (X18)
6403.59.91	18 %	En fr. (X18)
6403.91.00	18 %	En fr. (X20)
6403.99.91	18 %	En fr. (X18)
6404.19.90	18 %	En fr. (X19)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X16)
8701.95.10	6 %	En fr. (X16)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X18)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X18)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X18)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X18)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X21)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X21)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X21)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X21)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X21)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X21)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X21)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X21)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X18)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X18)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X18)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X18)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X18)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X16)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X16)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X18)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X18)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X18)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X18)
8901.10.90	25 %	En fr. (X16)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X16)
8901.30.00	25 %	En fr. (X16)
8901.90.10	15 %	En fr. (X16)
8901.90.99	25 %	En fr. (X16)
8902.00.10	25 %	En fr. (X16)
8904.00.00	25 %	En fr. (X18)
8905.10.00	25 %	En fr. (X18)
8905.20.11	20 %	En fr. (X16)
8905.20.19	20 %	En fr. (X16)
8905.20.20	25 %	En fr. (X16)
8905.90.11	20 %	En fr. (X16)
8905.90.19	20 %	En fr. (X16)
8905.90.90	25 %	En fr. (X16)
8906.90.19	15 %	En fr. (X16)
8906.90.99	25 %	En fr. (X18)
9401.30.10	8 %	En fr. (X16)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X16)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X16)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X16)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X16)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X16)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X16)
9404.10.00	8 %	En fr. (X16)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X16)
9404.90.90	14 %	En fr. (X16)

SCHEDULE 6

(Paragraphs 47(4)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X25)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X25)
0105.99.90	3%	Free (X25)
0201.10.20	26.5%	Free (X23)
0201.20.20	26.5%	Free (X23)
0201.30.20	26.5%	Free (X23)
0202.10.20	26.5%	Free (X23)
0202.20.20	26.5%	Free (X23)
0202.30.20	26.5%	Free (X23)
0207.11.10	8%	Free (X23)
0207.12.10	8%	Free (X25)
0207.13.10	4%	Free (X25)
0207.14.10	9%	Free (X25)
0209.90.90	11%	Free (X25)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X23)
0404.10.90	11%	Free (X23)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X25)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X25)
1103.11.20	\$105.33 /tonne	Free (X25)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X25)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X25)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X25)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X25)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X25)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X25)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X25)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X23)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X25)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X25)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X25)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X25)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X25)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X25)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X23)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X23)
1601.00.11	12.5%	Free (X23)
1601.00.19	12.5%	Free (X23)
1602.10.10	12.5%	Free (X25)
1602.31.11	11%	Free (X25)
1602.31.91	12.5%	Free (X25)
1602.31.92	2.5%	Free (X25)
1602.32.11	11%	Free (X25)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X25)
1602.39.10	11%	Free (X25)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X25)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X23)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X23)
1702.30.90	3.5%	Free (X25)
1702.40.00	6%	Free (X25)
1702.60.00	3.5%	Free (X25)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X25)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X25)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X25)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X25)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X25)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X25)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X25)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X25)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X25)
1702.90.40	6%	Free (X25)
1702.90.50	8.5%	Free (X25)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X25)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X25)
1702.90.90	11%	Free (X25)
1703.10.10	12.5%	Free (X23)
1703.90.10	12.5%	Free (X25)
1704.10.00	9.5%	Free (X25)
1704.90.20	10%	Free (X25)
1704.90.90	9.5%	Free (X25)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X25)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X25)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X25)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X25)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X25)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X25)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X25)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X25)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X25)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X25)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X25)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X25)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X25)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X25)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X25)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X25)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X25)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X25)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X25)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X25)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X25)
2105.00.10	9.5%	Free (X25)
2106.90.35	8%	Free (X23)
2106.90.39	8%	Free (X23)
2106.90.41	6%	Free (X23)
2106.90.42	6%	Free (X23)
2106.90.95	8%	Free (X23)
2202.99.31	11%	Free (X23)
2401.10.91	2.5%	Free (X25)
2401.10.99	5.5%	Free (X25)
2401.20.10	8%	Free (X25)
2401.20.90	8%	Free (X25)
2401.30.00	6.5%	Free (X25)
2402.10.00	8%	Free (X25)
2402.20.00	12.5%	Free (X25)
2402.90.00	6.5%	Free (X25)
2403.11.00	4%	Free (X25)
2403.19.00	4%	Free (X25)
2403.91.10	5%	Free (X25)
2403.91.20	10%	Free (X25)
2403.91.90	13%	Free (X25)
2403.99.10	5%	Free (X25)
2403.99.20	9.5%	Free (X25)
2403.99.90	9.5%	Free (X25)
4011.10.00	7%	Free (X22)
4011.20.00	7%	Free (X22)
4011.70.90	6.5%	Free (X22)
4011.80.90	6.5%	Free (X22)
4011.90.90	6.5%	Free (X22)
4016.95.90	6.5%	Free (X23)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X23)
5701.10.10	13%	Free (X23)
5701.10.90	6.5%	Free (X23)
5701.90.10	12.5%	Free (X23)
5701.90.90	6.5%	Free (X23)
5702.10.00	12.5%	Free (X23)
5702.31.00	12.5%	Free (X23)
5702.32.00	12.5%	Free (X23)
5702.39.00	12.5%	Free (X23)
5702.41.00	12.5%	Free (X23)
5702.42.00	14%	Free (X23)
5702.49.00	14%	Free (X23)
5702.50.10	6.5%	Free (X23)
5702.50.90	12.5%	Free (X23)
5702.91.00	12.5%	Free (X23)
5702.92.00	14%	Free (X23)
5702.99.10	6.5%	Free (X23)
5702.99.90	12.5%	Free (X23)
5703.10.10	12.5%	Free (X23)
5703.10.90	10%	Free (X23)
5703.20.10	12.5%	Free (X23)
5703.20.90	10%	Free (X23)
5703.30.10	12.5%	Free (X23)
5703.30.90	10%	Free (X23)
5703.90.10	12.5%	Free (X23)
5703.90.90	10%	Free (X23)
5704.10.00	12.5%	Free (X23)
5704.90.00	12.5%	Free (X23)
5705.00.00	12%	Free (X23)
6103.32.00	18%	Free (X22)
6103.33.00	18%	Free (X22)
6103.39.10	18%	Free (X22)
6103.39.90	18%	Free (X22)
6103.42.00	18%	Free (X22)
6103.43.00	18%	Free (X22)
6103.49.00	18%	Free (X22)
6104.13.00	18%	Free (X22)
6104.19.00	18%	Free (X22)
6104.22.00	18%	Free (X22)
6104.23.00	18%	Free (X22)
6104.29.00	18%	Free (X22)
6104.32.00	18%	Free (X22)
6104.33.00	18%	Free (X22)
6104.39.10	18%	Free (X22)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X22)
6104.42.00	18%	Free (X22)
6104.43.00	18%	Free (X22)
6104.44.00	18%	Free (X22)
6104.49.00	18%	Free (X22)
6104.52.00	18%	Free (X22)
6104.53.00	18%	Free (X22)
6104.59.10	18%	Free (X22)
6104.59.90	18%	Free (X22)
6104.62.00	18%	Free (X22)
6104.63.00	18%	Free (X22)
6104.69.00	18%	Free (X22)
6105.20.00	18%	Free (X22)
6105.90.00	18%	Free (X22)
6106.90.00	18%	Free (X22)
6107.11.00	18%	Free (X22)
6107.12.00	18%	Free (X22)
6107.19.00	18%	Free (X22)
6107.21.00	18%	Free (X22)
6107.22.00	18%	Free (X22)
6107.91.00	18%	Free (X22)
6107.99.00	18%	Free (X22)
6108.11.00	18%	Free (X22)
6108.21.00	18%	Free (X22)
6108.22.00	18%	Free (X22)
6108.29.00	18%	Free (X22)
6108.31.00	18%	Free (X22)
6108.32.00	18%	Free (X22)
6108.91.00	18%	Free (X22)
6108.92.00	18%	Free (X22)
6108.99.00	18%	Free (X22)
6109.10.00	18%	Free (X22)
6109.90.00	18%	Free (X22)
6110.11.10	18%	Free (X22)
6110.11.90	18%	Free (X22)
6110.20.00	18%	Free (X22)
6110.30.00	18%	Free (X22)
6110.90.00	18%	Free (X22)
6112.12.00	18%	Free (X22)
6112.31.00	18%	Free (X22)
6112.41.00	18%	Free (X22)
6113.00.90	18%	Free (X22)
6201.92.10	18%	Free (X22)
6201.92.90	17%	Free (X22)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X22)
6203.19.10	17%	Free (X22)
6203.23.00	18%	Free (X22)
6203.32.00	17%	Free (X22)
6203.39.10	17%	Free (X22)
6203.42.00	17%	Free (X22)
6203.43.00	18%	Free (X22)
6204.12.00	17%	Free (X22)
6204.13.00	18%	Free (X22)
6204.23.00	18%	Free (X22)
6204.32.00	17%	Free (X22)
6204.33.00	18%	Free (X22)
6204.39.10	17%	Free (X22)
6204.39.90	17%	Free (X22)
6204.42.00	17%	Free (X22)
6204.43.00	18%	Free (X22)
6204.44.00	18%	Free (X22)
6204.49.00	16%	Free (X22)
6204.52.00	17%	Free (X22)
6204.53.00	18%	Free (X22)
6204.59.10	17%	Free (X22)
6204.59.90	17%	Free (X22)
6204.62.00	17%	Free (X22)
6204.63.00	18%	Free (X22)
6204.69.00	17%	Free (X22)
6207.11.00	17%	Free (X22)
6207.19.00	18%	Free (X22)
6207.91.00	17%	Free (X22)
6207.99.10	18%	Free (X22)
6208.21.00	17%	Free (X22)
6208.22.00	18%	Free (X22)
6208.91.00	17%	Free (X22)
6208.92.00	18%	Free (X22)
6210.10.90	18%	Free (X22)
6210.20.00	18%	Free (X22)
6210.30.00	18%	Free (X22)
6210.40.90	18%	Free (X22)
6210.50.90	18%	Free (X22)
6211.11.00	18%	Free (X22)
6211.12.90	18%	Free (X22)
6211.20.00	18%	Free (X22)
6211.32.00	17%	Free (X22)
6211.33.90	18%	Free (X22)
6211.42.00	17%	Free (X22)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X22)
6211.49.99	17%	Free (X22)
6212.30.00	18%	Free (X22)
6212.90.00	18%	Free (X22)
6401.10.19	20%	Free (X26)
6401.10.20	20%	Free (X26)
6401.92.91	20%	Free (X26)
6401.92.92	20%	Free (X26)
6401.99.12	10%	Free (X26)
6401.99.19	20%	Free (X26)
6401.99.20	20%	Free (X26)
6402.91.10	17.5%	Free (X26)
6403.40.00	18%	Free (X24)
6403.51.10	18%	Free (X25)
6403.59.91	18%	Free (X25)
6403.91.00	18%	Free (X27)
6403.99.91	18%	Free (X25)
6404.19.90	18%	Free (X26)
8701.20.00	6.1%	Free (X23)
8701.95.10	6%	Free (X23)
8702.10.10	6.1%	Free (X25)
8702.10.20	6.1%	Free (X25)
8702.90.10	6.1%	Free (X25)
8702.90.20	6.1%	Free (X25)
8703.21.90	6.1%	Free (X28)
8703.22.00	6.1%	Free (X28)
8703.23.00	6.1%	Free (X28)
8703.24.00	6.1%	Free (X28)
8703.31.00	6.1%	Free (X28)
8703.32.00	6.1%	Free (X28)
8703.33.00	6.1%	Free (X28)
8703.90.00	6.1%	Free (X28)
8704.21.10	6.1%	Free (X25)
8704.21.90	6.1%	Free (X25)
8704.22.00	6.1%	Free (X25)
8704.23.00	6.1%	Free (X25)
8704.31.00	6.1%	Free (X25)
8704.32.00	6.1%	Free (X23)
8704.90.00	6.1%	Free (X23)
8705.30.00	6.7%	Free (X25)
8705.40.10	6.1%	Free (X25)
8705.90.10	6.1%	Free (X25)
8706.00.90	6.1%	Free (X25)
8901.10.90	25%	Free (X23)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X23)
8901.30.00	25%	Free (X23)
8901.90.10	15%	Free (X23)
8901.90.99	25%	Free (X23)
8902.00.10	25%	Free (X23)
8904.00.00	25%	Free (X25)
8905.10.00	25%	Free (X25)
8905.20.11	20%	Free (X23)
8905.20.19	20%	Free (X23)
8905.20.20	25%	Free (X23)
8905.90.11	20%	Free (X23)
8905.90.19	20%	Free (X23)
8905.90.90	25%	Free (X23)
8906.90.19	15%	Free (X23)
8906.90.99	25%	Free (X25)
9401.30.10	8%	Free (X23)
9401.40.00	9.5%	Free (X23)
9401.52.90	9.5%	Free (X23)
9401.53.90	9.5%	Free (X23)
9401.59.90	9.5%	Free (X23)
9401.61.10	9.5%	Free (X23)
9401.69.10	9.5%	Free (X23)
9404.10.00	8%	Free (X23)
9404.21.00	9.5%	Free (X23)
9404.90.90	14%	Free (X23)

ANNEXE 6

(alinéas 47(4)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X25)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X25)
0105.99.90	3 %	En fr. (X25)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X23)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X23)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X23)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X23)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X23)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X23)
0207.11.10	8 %	En fr. (X23)
0207.12.10	8 %	En fr. (X25)
0207.13.10	4 %	En fr. (X25)
0207.14.10	9 %	En fr. (X25)
0209.90.90	11 %	En fr. (X25)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X23)
0404.10.90	11 %	En fr. (X23)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X25)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X25)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X25)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X25)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X25)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X25)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X25)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X25)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X23)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X25)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X23)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X23)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X23)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X23)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X25)
1602.31.11	11 %	En fr. (X25)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X25)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X25)
1602.32.11	11 %	En fr. (X25)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X25)
1602.39.10	11 %	En fr. (X25)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X23)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X23)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X25)
1702.40.00	6 %	En fr. (X25)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X25)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X25)
1702.90.40	6 %	En fr. (X25)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X25)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X25)
1702.90.90	11 %	En fr. (X25)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X23)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X25)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X25)
1704.90.20	10 %	En fr. (X25)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X25)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X25)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X25)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X25)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X25)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X25)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X25)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X25)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X25)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X25)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X25)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X25)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X25)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X25)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X25)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X25)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X25)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X25)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X25)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X25)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X25)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X25)
2106.90.35	8 %	En fr. (X23)
2106.90.39	8 %	En fr. (X23)
2106.90.41	6 %	En fr. (X23)
2106.90.42	6 %	En fr. (X23)
2106.90.95	8 %	En fr. (X23)
2202.99.31	11 %	En fr. (X23)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X25)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X25)
2401.20.10	8 %	En fr. (X25)
2401.20.90	8 %	En fr. (X25)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X25)
2402.10.00	8 %	En fr. (X25)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X25)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X25)
2403.11.00	4 %	En fr. (X25)
2403.19.00	4 %	En fr. (X25)
2403.91.10	5 %	En fr. (X25)
2403.91.20	10 %	En fr. (X25)
2403.91.90	13 %	En fr. (X25)
2403.99.10	5 %	En fr. (X25)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X25)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X25)
4011.10.00	7 %	En fr. (X22)
4011.20.00	7 %	En fr. (X22)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X22)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X22)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X22)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X23)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X23)
5701.10.10	13 %	En fr. (X23)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X23)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X23)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X23)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X23)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X23)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X23)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X23)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X23)
5702.42.00	14 %	En fr. (X23)
5702.49.00	14 %	En fr. (X23)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X23)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X23)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X23)
5702.92.00	14 %	En fr. (X23)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X23)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X23)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X23)
5703.10.90	10 %	En fr. (X23)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X23)
5703.20.90	10 %	En fr. (X23)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X23)
5703.30.90	10 %	En fr. (X23)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X23)
5703.90.90	10 %	En fr. (X23)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X23)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X23)
5705.00.00	12 %	En fr. (X23)
6103.32.00	18 %	En fr. (X22)
6103.33.00	18 %	En fr. (X22)
6103.39.10	18 %	En fr. (X22)
6103.39.90	18 %	En fr. (X22)
6103.42.00	18 %	En fr. (X22)
6103.43.00	18 %	En fr. (X22)
6103.49.00	18 %	En fr. (X22)
6104.13.00	18 %	En fr. (X22)
6104.19.00	18 %	En fr. (X22)
6104.22.00	18 %	En fr. (X22)
6104.23.00	18 %	En fr. (X22)
6104.29.00	18 %	En fr. (X22)
6104.32.00	18 %	En fr. (X22)
6104.33.00	18 %	En fr. (X22)
6104.39.10	18 %	En fr. (X22)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X22)
6104.42.00	18 %	En fr. (X22)
6104.43.00	18 %	En fr. (X22)
6104.44.00	18 %	En fr. (X22)
6104.49.00	18 %	En fr. (X22)
6104.52.00	18 %	En fr. (X22)
6104.53.00	18 %	En fr. (X22)
6104.59.10	18 %	En fr. (X22)
6104.59.90	18 %	En fr. (X22)
6104.62.00	18 %	En fr. (X22)
6104.63.00	18 %	En fr. (X22)
6104.69.00	18 %	En fr. (X22)
6105.20.00	18 %	En fr. (X22)
6105.90.00	18 %	En fr. (X22)
6106.90.00	18 %	En fr. (X22)
6107.11.00	18 %	En fr. (X22)
6107.12.00	18 %	En fr. (X22)
6107.19.00	18 %	En fr. (X22)
6107.21.00	18 %	En fr. (X22)
6107.22.00	18 %	En fr. (X22)
6107.91.00	18 %	En fr. (X22)
6107.99.00	18 %	En fr. (X22)
6108.11.00	18 %	En fr. (X22)
6108.21.00	18 %	En fr. (X22)
6108.22.00	18 %	En fr. (X22)
6108.29.00	18 %	En fr. (X22)
6108.31.00	18 %	En fr. (X22)
6108.32.00	18 %	En fr. (X22)
6108.91.00	18 %	En fr. (X22)
6108.92.00	18 %	En fr. (X22)
6108.99.00	18 %	En fr. (X22)
6109.10.00	18 %	En fr. (X22)
6109.90.00	18 %	En fr. (X22)
6110.11.10	18 %	En fr. (X22)
6110.11.90	18 %	En fr. (X22)
6110.20.00	18 %	En fr. (X22)
6110.30.00	18 %	En fr. (X22)
6110.90.00	18 %	En fr. (X22)
6112.12.00	18 %	En fr. (X22)
6112.31.00	18 %	En fr. (X22)
6112.41.00	18 %	En fr. (X22)
6113.00.90	18 %	En fr. (X22)
6201.92.10	18 %	En fr. (X22)
6201.92.90	17 %	En fr. (X22)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X22)
6203.19.10	17 %	En fr. (X22)
6203.23.00	18 %	En fr. (X22)
6203.32.00	17 %	En fr. (X22)
6203.39.10	17 %	En fr. (X22)
6203.42.00	17 %	En fr. (X22)
6203.43.00	18 %	En fr. (X22)
6204.12.00	17 %	En fr. (X22)
6204.13.00	18 %	En fr. (X22)
6204.23.00	18 %	En fr. (X22)
6204.32.00	17 %	En fr. (X22)
6204.33.00	18 %	En fr. (X22)
6204.39.10	17 %	En fr. (X22)
6204.39.90	17 %	En fr. (X22)
6204.42.00	17 %	En fr. (X22)
6204.43.00	18 %	En fr. (X22)
6204.44.00	18 %	En fr. (X22)
6204.49.00	16 %	En fr. (X22)
6204.52.00	17 %	En fr. (X22)
6204.53.00	18 %	En fr. (X22)
6204.59.10	17 %	En fr. (X22)
6204.59.90	17 %	En fr. (X22)
6204.62.00	17 %	En fr. (X22)
6204.63.00	18 %	En fr. (X22)
6204.69.00	17 %	En fr. (X22)
6207.11.00	17 %	En fr. (X22)
6207.19.00	18 %	En fr. (X22)
6207.91.00	17 %	En fr. (X22)
6207.99.10	18 %	En fr. (X22)
6208.21.00	17 %	En fr. (X22)
6208.22.00	18 %	En fr. (X22)
6208.91.00	17 %	En fr. (X22)
6208.92.00	18 %	En fr. (X22)
6210.10.90	18 %	En fr. (X22)
6210.20.00	18 %	En fr. (X22)
6210.30.00	18 %	En fr. (X22)
6210.40.90	18 %	En fr. (X22)
6210.50.90	18 %	En fr. (X22)
6211.11.00	18 %	En fr. (X22)
6211.12.90	18 %	En fr. (X22)
6211.20.00	18 %	En fr. (X22)
6211.32.00	17 %	En fr. (X22)
6211.33.90	18 %	En fr. (X22)
6211.42.00	17 %	En fr. (X22)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X22)
6211.49.99	17 %	En fr. (X22)
6212.30.00	18 %	En fr. (X22)
6212.90.00	18 %	En fr. (X22)
6401.10.19	20 %	En fr. (X26)
6401.10.20	20 %	En fr. (X26)
6401.92.91	20 %	En fr. (X26)
6401.92.92	20 %	En fr. (X26)
6401.99.12	10 %	En fr. (X26)
6401.99.19	20 %	En fr. (X26)
6401.99.20	20 %	En fr. (X26)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X26)
6403.40.00	18 %	En fr. (X24)
6403.51.10	18 %	En fr. (X25)
6403.59.91	18 %	En fr. (X25)
6403.91.00	18 %	En fr. (X27)
6403.99.91	18 %	En fr. (X25)
6404.19.90	18 %	En fr. (X26)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X23)
8701.95.10	6 %	En fr. (X23)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X25)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X25)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X25)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X25)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X28)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X28)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X28)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X28)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X28)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X28)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X28)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X28)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X25)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X25)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X25)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X25)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X25)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X23)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X23)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X25)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X25)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X25)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X25)
8901.10.90	25 %	En fr. (X23)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X23)
8901.30.00	25 %	En fr. (X23)
8901.90.10	15 %	En fr. (X23)
8901.90.99	25 %	En fr. (X23)
8902.00.10	25 %	En fr. (X23)
8904.00.00	25 %	En fr. (X25)
8905.10.00	25 %	En fr. (X25)
8905.20.11	20 %	En fr. (X23)
8905.20.19	20 %	En fr. (X23)
8905.20.20	25 %	En fr. (X23)
8905.90.11	20 %	En fr. (X23)
8905.90.19	20 %	En fr. (X23)
8905.90.90	25 %	En fr. (X23)
8906.90.19	15 %	En fr. (X23)
8906.90.99	25 %	En fr. (X25)
9401.30.10	8 %	En fr. (X23)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X23)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X23)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X23)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X23)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X23)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X23)
9404.10.00	8 %	En fr. (X23)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X23)
9404.90.90	14 %	En fr. (X23)

SCHEDULE 7

(Paragraphs 47(5)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X32)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X32)
0105.99.90	3%	Free (X32)
0201.10.20	26.5%	Free (X30)
0201.20.20	26.5%	Free (X30)
0201.30.20	26.5%	Free (X30)
0202.10.20	26.5%	Free (X30)
0202.20.20	26.5%	Free (X30)
0202.30.20	26.5%	Free (X30)
0207.11.10	8%	Free (X30)
0207.12.10	8%	Free (X32)
0207.13.10	4%	Free (X32)
0207.14.10	9%	Free (X32)
0209.90.90	11%	Free (X32)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X30)
0404.10.90	11%	Free (X30)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X32)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X32)
1103.11.20	\$105.33 /tonne	Free (X32)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X32)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X32)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X32)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X32)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X32)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X32)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X32)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X30)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X32)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X32)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X32)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X32)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X32)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X32)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X30)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X30)
1601.00.11	12.5%	Free (X30)
1601.00.19	12.5%	Free (X30)
1602.10.10	12.5%	Free (X32)
1602.31.11	11%	Free (X32)
1602.31.91	12.5%	Free (X32)
1602.31.92	2.5%	Free (X32)
1602.32.11	11%	Free (X32)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X32)
1602.39.10	11%	Free (X32)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X32)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X30)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X30)
1702.30.90	3.5%	Free (X32)
1702.40.00	6%	Free (X32)
1702.60.00	3.5%	Free (X32)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X32)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X32)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X32)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X32)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X32)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X32)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X32)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X32)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X32)
1702.90.40	6%	Free (X32)
1702.90.50	8.5%	Free (X32)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X32)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X32)
1702.90.90	11%	Free (X32)
1703.10.10	12.5%	Free (X30)
1703.90.10	12.5%	Free (X32)
1704.10.00	9.5%	Free (X32)
1704.90.20	10%	Free (X32)
1704.90.90	9.5%	Free (X32)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X32)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X32)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X32)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X32)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X32)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X32)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X32)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X32)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X32)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X32)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X32)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X32)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X32)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X32)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X32)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X32)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X32)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X32)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X32)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X32)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X32)
2105.00.10	9.5%	Free (X32)
2106.90.35	8%	Free (X30)
2106.90.39	8%	Free (X30)
2106.90.41	6%	Free (X30)
2106.90.42	6%	Free (X30)
2106.90.95	8%	Free (X30)
2202.99.31	11%	Free (X30)
2401.10.91	2.5%	Free (X32)
2401.10.99	5.5%	Free (X32)
2401.20.10	8%	Free (X32)
2401.20.90	8%	Free (X32)
2401.30.00	6.5%	Free (X32)
2402.10.00	8%	Free (X32)
2402.20.00	12.5%	Free (X32)
2402.90.00	6.5%	Free (X32)
2403.11.00	4%	Free (X32)
2403.19.00	4%	Free (X32)
2403.91.10	5%	Free (X32)
2403.91.20	10%	Free (X32)
2403.91.90	13%	Free (X32)
2403.99.10	5%	Free (X32)
2403.99.20	9.5%	Free (X32)
2403.99.90	9.5%	Free (X32)
4011.10.00	7%	Free (X29)
4011.20.00	7%	Free (X29)
4011.70.90	6.5%	Free (X29)
4011.80.90	6.5%	Free (X29)
4011.90.90	6.5%	Free (X29)
4016.95.90	6.5%	Free (X30)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X30)
5701.10.10	13%	Free (X30)
5701.10.90	6.5%	Free (X30)
5701.90.10	12.5%	Free (X30)
5701.90.90	6.5%	Free (X30)
5702.10.00	12.5%	Free (X30)
5702.31.00	12.5%	Free (X30)
5702.32.00	12.5%	Free (X30)
5702.39.00	12.5%	Free (X30)
5702.41.00	12.5%	Free (X30)
5702.42.00	14%	Free (X30)
5702.49.00	14%	Free (X30)
5702.50.10	6.5%	Free (X30)
5702.50.90	12.5%	Free (X30)
5702.91.00	12.5%	Free (X30)
5702.92.00	14%	Free (X30)
5702.99.10	6.5%	Free (X30)
5702.99.90	12.5%	Free (X30)
5703.10.10	12.5%	Free (X30)
5703.10.90	10%	Free (X30)
5703.20.10	12.5%	Free (X30)
5703.20.90	10%	Free (X30)
5703.30.10	12.5%	Free (X30)
5703.30.90	10%	Free (X30)
5703.90.10	12.5%	Free (X30)
5703.90.90	10%	Free (X30)
5704.10.00	12.5%	Free (X30)
5704.90.00	12.5%	Free (X30)
5705.00.00	12%	Free (X30)
6103.32.00	18%	Free (X29)
6103.33.00	18%	Free (X29)
6103.39.10	18%	Free (X29)
6103.39.90	18%	Free (X29)
6103.42.00	18%	Free (X29)
6103.43.00	18%	Free (X29)
6103.49.00	18%	Free (X29)
6104.13.00	18%	Free (X29)
6104.19.00	18%	Free (X29)
6104.22.00	18%	Free (X29)
6104.23.00	18%	Free (X29)
6104.29.00	18%	Free (X29)
6104.32.00	18%	Free (X29)
6104.33.00	18%	Free (X29)
6104.39.10	18%	Free (X29)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X29)
6104.42.00	18%	Free (X29)
6104.43.00	18%	Free (X29)
6104.44.00	18%	Free (X29)
6104.49.00	18%	Free (X29)
6104.52.00	18%	Free (X29)
6104.53.00	18%	Free (X29)
6104.59.10	18%	Free (X29)
6104.59.90	18%	Free (X29)
6104.62.00	18%	Free (X29)
6104.63.00	18%	Free (X29)
6104.69.00	18%	Free (X29)
6105.20.00	18%	Free (X29)
6105.90.00	18%	Free (X29)
6106.90.00	18%	Free (X29)
6107.11.00	18%	Free (X29)
6107.12.00	18%	Free (X29)
6107.19.00	18%	Free (X29)
6107.21.00	18%	Free (X29)
6107.22.00	18%	Free (X29)
6107.91.00	18%	Free (X29)
6107.99.00	18%	Free (X29)
6108.11.00	18%	Free (X29)
6108.21.00	18%	Free (X29)
6108.22.00	18%	Free (X29)
6108.29.00	18%	Free (X29)
6108.31.00	18%	Free (X29)
6108.32.00	18%	Free (X29)
6108.91.00	18%	Free (X29)
6108.92.00	18%	Free (X29)
6108.99.00	18%	Free (X29)
6109.10.00	18%	Free (X29)
6109.90.00	18%	Free (X29)
6110.11.10	18%	Free (X29)
6110.11.90	18%	Free (X29)
6110.20.00	18%	Free (X29)
6110.30.00	18%	Free (X29)
6110.90.00	18%	Free (X29)
6112.12.00	18%	Free (X29)
6112.31.00	18%	Free (X29)
6112.41.00	18%	Free (X29)
6113.00.90	18%	Free (X29)
6201.92.10	18%	Free (X29)
6201.92.90	17%	Free (X29)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X29)
6203.19.10	17%	Free (X29)
6203.23.00	18%	Free (X29)
6203.32.00	17%	Free (X29)
6203.39.10	17%	Free (X29)
6203.42.00	17%	Free (X29)
6203.43.00	18%	Free (X29)
6204.12.00	17%	Free (X29)
6204.13.00	18%	Free (X29)
6204.23.00	18%	Free (X29)
6204.32.00	17%	Free (X29)
6204.33.00	18%	Free (X29)
6204.39.10	17%	Free (X29)
6204.39.90	17%	Free (X29)
6204.42.00	17%	Free (X29)
6204.43.00	18%	Free (X29)
6204.44.00	18%	Free (X29)
6204.49.00	16%	Free (X29)
6204.52.00	17%	Free (X29)
6204.53.00	18%	Free (X29)
6204.59.10	17%	Free (X29)
6204.59.90	17%	Free (X29)
6204.62.00	17%	Free (X29)
6204.63.00	18%	Free (X29)
6204.69.00	17%	Free (X29)
6207.11.00	17%	Free (X29)
6207.19.00	18%	Free (X29)
6207.91.00	17%	Free (X29)
6207.99.10	18%	Free (X29)
6208.21.00	17%	Free (X29)
6208.22.00	18%	Free (X29)
6208.91.00	17%	Free (X29)
6208.92.00	18%	Free (X29)
6210.10.90	18%	Free (X29)
6210.20.00	18%	Free (X29)
6210.30.00	18%	Free (X29)
6210.40.90	18%	Free (X29)
6210.50.90	18%	Free (X29)
6211.11.00	18%	Free (X29)
6211.12.90	18%	Free (X29)
6211.20.00	18%	Free (X29)
6211.32.00	17%	Free (X29)
6211.33.90	18%	Free (X29)
6211.42.00	17%	Free (X29)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X29)
6211.49.99	17%	Free (X29)
6212.30.00	18%	Free (X29)
6212.90.00	18%	Free (X29)
6401.10.19	20%	Free (X33)
6401.10.20	20%	Free (X33)
6401.92.91	20%	Free (X33)
6401.92.92	20%	Free (X33)
6401.99.12	10%	Free (X33)
6401.99.19	20%	Free (X33)
6401.99.20	20%	Free (X33)
6402.91.10	17.5%	Free (X33)
6403.40.00	18%	Free (X31)
6403.51.10	18%	Free (X32)
6403.59.91	18%	Free (X32)
6403.91.00	18%	Free (X34)
6403.99.91	18%	Free (X32)
6404.19.90	18%	Free (X33)
8701.20.00	6.1%	Free (X30)
8701.95.10	6%	Free (X30)
8702.10.10	6.1%	Free (X32)
8702.10.20	6.1%	Free (X32)
8702.90.10	6.1%	Free (X32)
8702.90.20	6.1%	Free (X32)
8703.21.90	6.1%	Free (X35)
8703.22.00	6.1%	Free (X35)
8703.23.00	6.1%	Free (X35)
8703.24.00	6.1%	Free (X35)
8703.31.00	6.1%	Free (X35)
8703.32.00	6.1%	Free (X35)
8703.33.00	6.1%	Free (X35)
8703.90.00	6.1%	Free (X35)
8704.21.10	6.1%	Free (X32)
8704.21.90	6.1%	Free (X32)
8704.22.00	6.1%	Free (X32)
8704.23.00	6.1%	Free (X32)
8704.31.00	6.1%	Free (X32)
8704.32.00	6.1%	Free (X30)
8704.90.00	6.1%	Free (X30)
8705.30.00	6.7%	Free (X32)
8705.40.10	6.1%	Free (X32)
8705.90.10	6.1%	Free (X32)
8706.00.90	6.1%	Free (X32)
8901.10.90	25%	Free (X30)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X30)
8901.30.00	25%	Free (X30)
8901.90.10	15%	Free (X30)
8901.90.99	25%	Free (X30)
8902.00.10	25%	Free (X30)
8904.00.00	25%	Free (X32)
8905.10.00	25%	Free (X32)
8905.20.11	20%	Free (X30)
8905.20.19	20%	Free (X30)
8905.20.20	25%	Free (X30)
8905.90.11	20%	Free (X30)
8905.90.19	20%	Free (X30)
8905.90.90	25%	Free (X30)
8906.90.19	15%	Free (X30)
8906.90.99	25%	Free (X32)
9401.30.10	8%	Free (X30)
9401.40.00	9.5%	Free (X30)
9401.52.90	9.5%	Free (X30)
9401.53.90	9.5%	Free (X30)
9401.59.90	9.5%	Free (X30)
9401.61.10	9.5%	Free (X30)
9401.69.10	9.5%	Free (X30)
9404.10.00	8%	Free (X30)
9404.21.00	9.5%	Free (X30)
9404.90.90	14%	Free (X30)

ANNEXE 7

(alinéas 47(5)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X32)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X32)
0105.99.90	3 %	En fr. (X32)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X30)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X30)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X30)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X30)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X30)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X30)
0207.11.10	8 %	En fr. (X30)
0207.12.10	8 %	En fr. (X32)
0207.13.10	4 %	En fr. (X32)
0207.14.10	9 %	En fr. (X32)
0209.90.90	11 %	En fr. (X32)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X30)
0404.10.90	11 %	En fr. (X30)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X32)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X32)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X32)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X32)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X32)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X32)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X32)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X32)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X30)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X32)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X30)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X30)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X30)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X30)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X32)
1602.31.11	11 %	En fr. (X32)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X32)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X32)
1602.32.11	11 %	En fr. (X32)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X32)
1602.39.10	11 %	En fr. (X32)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X30)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X30)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X32)
1702.40.00	6 %	En fr. (X32)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X32)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X32)
1702.90.40	6 %	En fr. (X32)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X32)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X32)
1702.90.90	11 %	En fr. (X32)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X30)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X32)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X32)
1704.90.20	10 %	En fr. (X32)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X32)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X32)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X32)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X32)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X32)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X32)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X32)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X32)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X32)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X32)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X32)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X32)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X32)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X32)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X32)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X32)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X32)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X32)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X32)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X32)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X32)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X32)
2106.90.35	8 %	En fr. (X30)
2106.90.39	8 %	En fr. (X30)
2106.90.41	6 %	En fr. (X30)
2106.90.42	6 %	En fr. (X30)
2106.90.95	8 %	En fr. (X30)
2202.99.31	11 %	En fr. (X30)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X32)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X32)
2401.20.10	8 %	En fr. (X32)
2401.20.90	8 %	En fr. (X32)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X32)
2402.10.00	8 %	En fr. (X32)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X32)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X32)
2403.11.00	4 %	En fr. (X32)
2403.19.00	4 %	En fr. (X32)
2403.91.10	5 %	En fr. (X32)
2403.91.20	10 %	En fr. (X32)
2403.91.90	13 %	En fr. (X32)
2403.99.10	5 %	En fr. (X32)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X32)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X32)
4011.10.00	7 %	En fr. (X29)
4011.20.00	7 %	En fr. (X29)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X29)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X29)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X29)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X30)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X30)
5701.10.10	13 %	En fr. (X30)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X30)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X30)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X30)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X30)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X30)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X30)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X30)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X30)
5702.42.00	14 %	En fr. (X30)
5702.49.00	14 %	En fr. (X30)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X30)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X30)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X30)
5702.92.00	14 %	En fr. (X30)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X30)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X30)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X30)
5703.10.90	10 %	En fr. (X30)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X30)
5703.20.90	10 %	En fr. (X30)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X30)
5703.30.90	10 %	En fr. (X30)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X30)
5703.90.90	10 %	En fr. (X30)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X30)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X30)
5705.00.00	12 %	En fr. (X30)
6103.32.00	18 %	En fr. (X29)
6103.33.00	18 %	En fr. (X29)
6103.39.10	18 %	En fr. (X29)
6103.39.90	18 %	En fr. (X29)
6103.42.00	18 %	En fr. (X29)
6103.43.00	18 %	En fr. (X29)
6103.49.00	18 %	En fr. (X29)
6104.13.00	18 %	En fr. (X29)
6104.19.00	18 %	En fr. (X29)
6104.22.00	18 %	En fr. (X29)
6104.23.00	18 %	En fr. (X29)
6104.29.00	18 %	En fr. (X29)
6104.32.00	18 %	En fr. (X29)
6104.33.00	18 %	En fr. (X29)
6104.39.10	18 %	En fr. (X29)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X29)
6104.42.00	18 %	En fr. (X29)
6104.43.00	18 %	En fr. (X29)
6104.44.00	18 %	En fr. (X29)
6104.49.00	18 %	En fr. (X29)
6104.52.00	18 %	En fr. (X29)
6104.53.00	18 %	En fr. (X29)
6104.59.10	18 %	En fr. (X29)
6104.59.90	18 %	En fr. (X29)
6104.62.00	18 %	En fr. (X29)
6104.63.00	18 %	En fr. (X29)
6104.69.00	18 %	En fr. (X29)
6105.20.00	18 %	En fr. (X29)
6105.90.00	18 %	En fr. (X29)
6106.90.00	18 %	En fr. (X29)
6107.11.00	18 %	En fr. (X29)
6107.12.00	18 %	En fr. (X29)
6107.19.00	18 %	En fr. (X29)
6107.21.00	18 %	En fr. (X29)
6107.22.00	18 %	En fr. (X29)
6107.91.00	18 %	En fr. (X29)
6107.99.00	18 %	En fr. (X29)
6108.11.00	18 %	En fr. (X29)
6108.21.00	18 %	En fr. (X29)
6108.22.00	18 %	En fr. (X29)
6108.29.00	18 %	En fr. (X29)
6108.31.00	18 %	En fr. (X29)
6108.32.00	18 %	En fr. (X29)
6108.91.00	18 %	En fr. (X29)
6108.92.00	18 %	En fr. (X29)
6108.99.00	18 %	En fr. (X29)
6109.10.00	18 %	En fr. (X29)
6109.90.00	18 %	En fr. (X29)
6110.11.10	18 %	En fr. (X29)
6110.11.90	18 %	En fr. (X29)
6110.20.00	18 %	En fr. (X29)
6110.30.00	18 %	En fr. (X29)
6110.90.00	18 %	En fr. (X29)
6112.12.00	18 %	En fr. (X29)
6112.31.00	18 %	En fr. (X29)
6112.41.00	18 %	En fr. (X29)
6113.00.90	18 %	En fr. (X29)
6201.92.10	18 %	En fr. (X29)
6201.92.90	17 %	En fr. (X29)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X29)
6203.19.10	17 %	En fr. (X29)
6203.23.00	18 %	En fr. (X29)
6203.32.00	17 %	En fr. (X29)
6203.39.10	17 %	En fr. (X29)
6203.42.00	17 %	En fr. (X29)
6203.43.00	18 %	En fr. (X29)
6204.12.00	17 %	En fr. (X29)
6204.13.00	18 %	En fr. (X29)
6204.23.00	18 %	En fr. (X29)
6204.32.00	17 %	En fr. (X29)
6204.33.00	18 %	En fr. (X29)
6204.39.10	17 %	En fr. (X29)
6204.39.90	17 %	En fr. (X29)
6204.42.00	17 %	En fr. (X29)
6204.43.00	18 %	En fr. (X29)
6204.44.00	18 %	En fr. (X29)
6204.49.00	16 %	En fr. (X29)
6204.52.00	17 %	En fr. (X29)
6204.53.00	18 %	En fr. (X29)
6204.59.10	17 %	En fr. (X29)
6204.59.90	17 %	En fr. (X29)
6204.62.00	17 %	En fr. (X29)
6204.63.00	18 %	En fr. (X29)
6204.69.00	17 %	En fr. (X29)
6207.11.00	17 %	En fr. (X29)
6207.19.00	18 %	En fr. (X29)
6207.91.00	17 %	En fr. (X29)
6207.99.10	18 %	En fr. (X29)
6208.21.00	17 %	En fr. (X29)
6208.22.00	18 %	En fr. (X29)
6208.91.00	17 %	En fr. (X29)
6208.92.00	18 %	En fr. (X29)
6210.10.90	18 %	En fr. (X29)
6210.20.00	18 %	En fr. (X29)
6210.30.00	18 %	En fr. (X29)
6210.40.90	18 %	En fr. (X29)
6210.50.90	18 %	En fr. (X29)
6211.11.00	18 %	En fr. (X29)
6211.12.90	18 %	En fr. (X29)
6211.20.00	18 %	En fr. (X29)
6211.32.00	17 %	En fr. (X29)
6211.33.90	18 %	En fr. (X29)
6211.42.00	17 %	En fr. (X29)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X29)
6211.49.99	17 %	En fr. (X29)
6212.30.00	18 %	En fr. (X29)
6212.90.00	18 %	En fr. (X29)
6401.10.19	20 %	En fr. (X33)
6401.10.20	20 %	En fr. (X33)
6401.92.91	20 %	En fr. (X33)
6401.92.92	20 %	En fr. (X33)
6401.99.12	10 %	En fr. (X33)
6401.99.19	20 %	En fr. (X33)
6401.99.20	20 %	En fr. (X33)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X33)
6403.40.00	18 %	En fr. (X31)
6403.51.10	18 %	En fr. (X32)
6403.59.91	18 %	En fr. (X32)
6403.91.00	18 %	En fr. (X34)
6403.99.91	18 %	En fr. (X32)
6404.19.90	18 %	En fr. (X33)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X30)
8701.95.10	6 %	En fr. (X30)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X32)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X32)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X32)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X32)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X35)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X35)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X35)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X35)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X35)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X35)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X35)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X35)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X32)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X32)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X32)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X32)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X32)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X30)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X30)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X32)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X32)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X32)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X32)
8901.10.90	25 %	En fr. (X30)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X30)
8901.30.00	25 %	En fr. (X30)
8901.90.10	15 %	En fr. (X30)
8901.90.99	25 %	En fr. (X30)
8902.00.10	25 %	En fr. (X30)
8904.00.00	25 %	En fr. (X32)
8905.10.00	25 %	En fr. (X32)
8905.20.11	20 %	En fr. (X30)
8905.20.19	20 %	En fr. (X30)
8905.20.20	25 %	En fr. (X30)
8905.90.11	20 %	En fr. (X30)
8905.90.19	20 %	En fr. (X30)
8905.90.90	25 %	En fr. (X30)
8906.90.19	15 %	En fr. (X30)
8906.90.99	25 %	En fr. (X32)
9401.30.10	8 %	En fr. (X30)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X30)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X30)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X30)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X30)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X30)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X30)
9404.10.00	8 %	En fr. (X30)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X30)
9404.90.90	14 %	En fr. (X30)

SCHEDULE 8

(Paragraphs 47(6)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X39)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X39)
0105.99.90	3%	Free (X39)
0201.10.20	26.5%	Free (X37)
0201.20.20	26.5%	Free (X37)
0201.30.20	26.5%	Free (X37)
0202.10.20	26.5%	Free (X37)
0202.20.20	26.5%	Free (X37)
0202.30.20	26.5%	Free (X37)
0207.11.10	8%	Free (X37)
0207.12.10	8%	Free (X39)
0207.13.10	4%	Free (X39)
0207.14.10	9%	Free (X39)
0209.90.90	11%	Free (X39)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X37)
0404.10.90	11%	Free (X37)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X39)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X39)
1103.11.20	\$105.33/tonne	Free (X39)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X39)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X39)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X39)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X39)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X39)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X39)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X39)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X37)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X39)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X39)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X39)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X39)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X39)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X39)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X37)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X37)
1601.00.11	12.5%	Free (X37)
1601.00.19	12.5%	Free (X37)
1602.10.10	12.5%	Free (X39)
1602.31.11	11%	Free (X39)
1602.31.91	12.5%	Free (X39)
1602.31.92	2.5%	Free (X39)
1602.32.11	11%	Free (X39)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X39)
1602.39.10	11%	Free (X39)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X39)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X37)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X37)
1702.30.90	3.5%	Free (X39)
1702.40.00	6%	Free (X39)
1702.60.00	3.5%	Free (X39)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X39)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X39)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X39)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X39)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X39)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X39)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X39)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X39)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X39)
1702.90.40	6%	Free (X39)
1702.90.50	8.5%	Free (X39)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X39)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X39)
1702.90.90	11%	Free (X39)
1703.10.10	12.5%	Free (X37)
1703.90.10	12.5%	Free (X39)
1704.10.00	9.5%	Free (X39)
1704.90.20	10%	Free (X39)
1704.90.90	9.5%	Free (X39)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X39)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X39)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X39)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X39)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X39)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X39)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X39)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X39)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X39)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X39)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X39)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X39)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X39)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X39)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X39)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X39)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X39)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X39)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X39)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X39)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X39)
2105.00.10	9.5%	Free (X39)
2106.90.35	8%	Free (X37)
2106.90.39	8%	Free (X37)
2106.90.41	6%	Free (X37)
2106.90.42	6%	Free (X37)
2106.90.95	8%	Free (X37)
2202.99.31	11%	Free (X37)
2401.10.91	2.5%	Free (X39)
2401.10.99	5.5%	Free (X39)
2401.20.10	8%	Free (X39)
2401.20.90	8%	Free (X39)
2401.30.00	6.5%	Free (X39)
2402.10.00	8%	Free (X39)
2402.20.00	12.5%	Free (X39)
2402.90.00	6.5%	Free (X39)
2403.11.00	4%	Free (X39)
2403.19.00	4%	Free (X39)
2403.91.10	5%	Free (X39)
2403.91.20	10%	Free (X39)
2403.91.90	13%	Free (X39)
2403.99.10	5%	Free (X39)
2403.99.20	9.5%	Free (X39)
2403.99.90	9.5%	Free (X39)
4011.10.00	7%	Free (X36)
4011.20.00	7%	Free (X36)
4011.70.90	6.5%	Free (X36)
4011.80.90	6.5%	Free (X36)
4011.90.90	6.5%	Free (X36)
4016.95.90	6.5%	Free (X37)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X37)
5701.10.10	13%	Free (X37)
5701.10.90	6.5%	Free (X37)
5701.90.10	12.5%	Free (X37)
5701.90.90	6.5%	Free (X37)
5702.10.00	12.5%	Free (X37)
5702.31.00	12.5%	Free (X37)
5702.32.00	12.5%	Free (X37)
5702.39.00	12.5%	Free (X37)
5702.41.00	12.5%	Free (X37)
5702.42.00	14%	Free (X37)
5702.49.00	14%	Free (X37)
5702.50.10	6.5%	Free (X37)
5702.50.90	12.5%	Free (X37)
5702.91.00	12.5%	Free (X37)
5702.92.00	14%	Free (X37)
5702.99.10	6.5%	Free (X37)
5702.99.90	12.5%	Free (X37)
5703.10.10	12.5%	Free (X37)
5703.10.90	10%	Free (X37)
5703.20.10	12.5%	Free (X37)
5703.20.90	10%	Free (X37)
5703.30.10	12.5%	Free (X37)
5703.30.90	10%	Free (X37)
5703.90.10	12.5%	Free (X37)
5703.90.90	10%	Free (X37)
5704.10.00	12.5%	Free (X37)
5704.90.00	12.5%	Free (X37)
5705.00.00	12%	Free (X37)
6103.32.00	18%	Free (X36)
6103.33.00	18%	Free (X36)
6103.39.10	18%	Free (X36)
6103.39.90	18%	Free (X36)
6103.42.00	18%	Free (X36)
6103.43.00	18%	Free (X36)
6103.49.00	18%	Free (X36)
6104.13.00	18%	Free (X36)
6104.19.00	18%	Free (X36)
6104.22.00	18%	Free (X36)
6104.23.00	18%	Free (X36)
6104.29.00	18%	Free (X36)
6104.32.00	18%	Free (X36)
6104.33.00	18%	Free (X36)
6104.39.10	18%	Free (X36)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X36)
6104.42.00	18%	Free (X36)
6104.43.00	18%	Free (X36)
6104.44.00	18%	Free (X36)
6104.49.00	18%	Free (X36)
6104.52.00	18%	Free (X36)
6104.53.00	18%	Free (X36)
6104.59.10	18%	Free (X36)
6104.59.90	18%	Free (X36)
6104.62.00	18%	Free (X36)
6104.63.00	18%	Free (X36)
6104.69.00	18%	Free (X36)
6105.20.00	18%	Free (X36)
6105.90.00	18%	Free (X36)
6106.90.00	18%	Free (X36)
6107.11.00	18%	Free (X36)
6107.12.00	18%	Free (X36)
6107.19.00	18%	Free (X36)
6107.21.00	18%	Free (X36)
6107.22.00	18%	Free (X36)
6107.91.00	18%	Free (X36)
6107.99.00	18%	Free (X36)
6108.11.00	18%	Free (X36)
6108.21.00	18%	Free (X36)
6108.22.00	18%	Free (X36)
6108.29.00	18%	Free (X36)
6108.31.00	18%	Free (X36)
6108.32.00	18%	Free (X36)
6108.91.00	18%	Free (X36)
6108.92.00	18%	Free (X36)
6108.99.00	18%	Free (X36)
6109.10.00	18%	Free (X36)
6109.90.00	18%	Free (X36)
6110.11.10	18%	Free (X36)
6110.11.90	18%	Free (X36)
6110.20.00	18%	Free (X36)
6110.30.00	18%	Free (X36)
6110.90.00	18%	Free (X36)
6112.12.00	18%	Free (X36)
6112.31.00	18%	Free (X36)
6112.41.00	18%	Free (X36)
6113.00.90	18%	Free (X36)
6201.92.10	18%	Free (X36)
6201.92.90	17%	Free (X36)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X36)
6203.19.10	17%	Free (X36)
6203.23.00	18%	Free (X36)
6203.32.00	17%	Free (X36)
6203.39.10	17%	Free (X36)
6203.42.00	17%	Free (X36)
6203.43.00	18%	Free (X36)
6204.12.00	17%	Free (X36)
6204.13.00	18%	Free (X36)
6204.23.00	18%	Free (X36)
6204.32.00	17%	Free (X36)
6204.33.00	18%	Free (X36)
6204.39.10	17%	Free (X36)
6204.39.90	17%	Free (X36)
6204.42.00	17%	Free (X36)
6204.43.00	18%	Free (X36)
6204.44.00	18%	Free (X36)
6204.49.00	16%	Free (X36)
6204.52.00	17%	Free (X36)
6204.53.00	18%	Free (X36)
6204.59.10	17%	Free (X36)
6204.59.90	17%	Free (X36)
6204.62.00	17%	Free (X36)
6204.63.00	18%	Free (X36)
6204.69.00	17%	Free (X36)
6207.11.00	17%	Free (X36)
6207.19.00	18%	Free (X36)
6207.91.00	17%	Free (X36)
6207.99.10	18%	Free (X36)
6208.21.00	17%	Free (X36)
6208.22.00	18%	Free (X36)
6208.91.00	17%	Free (X36)
6208.92.00	18%	Free (X36)
6210.10.90	18%	Free (X36)
6210.20.00	18%	Free (X36)
6210.30.00	18%	Free (X36)
6210.40.90	18%	Free (X36)
6210.50.90	18%	Free (X36)
6211.11.00	18%	Free (X36)
6211.12.90	18%	Free (X36)
6211.20.00	18%	Free (X36)
6211.32.00	17%	Free (X36)
6211.33.90	18%	Free (X36)
6211.42.00	17%	Free (X36)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X36)
6211.49.99	17%	Free (X36)
6212.30.00	18%	Free (X36)
6212.90.00	18%	Free (X36)
6401.10.19	20%	Free (X40)
6401.10.20	20%	Free (X40)
6401.92.91	20%	Free (X40)
6401.92.92	20%	Free (X40)
6401.99.12	10%	Free (X40)
6401.99.19	20%	Free (X40)
6401.99.20	20%	Free (X40)
6402.91.10	17.5%	Free (X40)
6403.40.00	18%	Free (X38)
6403.51.10	18%	Free (X39)
6403.59.91	18%	Free (X39)
6403.91.00	18%	Free (X41)
6403.99.91	18%	Free (X39)
6404.19.90	18%	Free (X40)
8701.20.00	6.1%	Free (X37)
8701.95.10	6%	Free (X37)
8702.10.10	6.1%	Free (X39)
8702.10.20	6.1%	Free (X39)
8702.90.10	6.1%	Free (X39)
8702.90.20	6.1%	Free (X39)
8703.21.90	6.1%	Free (X42)
8703.22.00	6.1%	Free (X42)
8703.23.00	6.1%	Free (X42)
8703.24.00	6.1%	Free (X42)
8703.31.00	6.1%	Free (X42)
8703.32.00	6.1%	Free (X42)
8703.33.00	6.1%	Free (X42)
8703.90.00	6.1%	Free (X42)
8704.21.10	6.1%	Free (X39)
8704.21.90	6.1%	Free (X39)
8704.22.00	6.1%	Free (X39)
8704.23.00	6.1%	Free (X39)
8704.31.00	6.1%	Free (X39)
8704.32.00	6.1%	Free (X37)
8704.90.00	6.1%	Free (X37)
8705.30.00	6.7%	Free (X39)
8705.40.10	6.1%	Free (X39)
8705.90.10	6.1%	Free (X39)
8706.00.90	6.1%	Free (X39)
8901.10.90	25%	Free (X37)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X37)
8901.30.00	25%	Free (X37)
8901.90.10	15%	Free (X37)
8901.90.99	25%	Free (X37)
8902.00.10	25%	Free (X37)
8904.00.00	25%	Free (X39)
8905.10.00	25%	Free (X39)
8905.20.11	20%	Free (X37)
8905.20.19	20%	Free (X37)
8905.20.20	25%	Free (X37)
8905.90.11	20%	Free (X37)
8905.90.19	20%	Free (X37)
8905.90.90	25%	Free (X37)
8906.90.19	15%	Free (X37)
8906.90.99	25%	Free (X39)
9401.30.10	8%	Free (X37)
9401.40.00	9.5%	Free (X37)
9401.52.90	9.5%	Free (X37)
9401.53.90	9.5%	Free (X37)
9401.59.90	9.5%	Free (X37)
9401.61.10	9.5%	Free (X37)
9401.69.10	9.5%	Free (X37)
9404.10.00	8%	Free (X37)
9404.21.00	9.5%	Free (X37)
9404.90.90	14%	Free (X37)

ANNEXE 8

(alinéas 47(6)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X39)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X39)
0105.99.90	3 %	En fr. (X39)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X37)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X37)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X37)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X37)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X37)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X37)
0207.11.10	8 %	En fr. (X37)
0207.12.10	8 %	En fr. (X39)
0207.13.10	4 %	En fr. (X39)
0207.14.10	9 %	En fr. (X39)
0209.90.90	11 %	En fr. (X39)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X37)
0404.10.90	11 %	En fr. (X37)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X39)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X39)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X39)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X39)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X39)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X39)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X39)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X39)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X37)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X39)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X37)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X37)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X37)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X37)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X39)
1602.31.11	11 %	En fr. (X39)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X39)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X39)
1602.32.11	11 %	En fr. (X39)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X39)
1602.39.10	11 %	En fr. (X39)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X37)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X37)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X39)
1702.40.00	6 %	En fr. (X39)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X39)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X39)
1702.90.40	6 %	En fr. (X39)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X39)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X39)
1702.90.90	11 %	En fr. (X39)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X37)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X39)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X39)
1704.90.20	10 %	En fr. (X39)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X39)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X39)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X39)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X39)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X39)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X39)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X39)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X39)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X39)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X39)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X39)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X39)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X39)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X39)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X39)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X39)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X39)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X39)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X39)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X39)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X39)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X39)
2106.90.35	8 %	En fr. (X37)
2106.90.39	8 %	En fr. (X37)
2106.90.41	6 %	En fr. (X37)
2106.90.42	6 %	En fr. (X37)
2106.90.95	8 %	En fr. (X37)
2202.99.31	11 %	En fr. (X37)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X39)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X39)
2401.20.10	8 %	En fr. (X39)
2401.20.90	8 %	En fr. (X39)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X39)
2402.10.00	8 %	En fr. (X39)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X39)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X39)
2403.11.00	4 %	En fr. (X39)
2403.19.00	4 %	En fr. (X39)
2403.91.10	5 %	En fr. (X39)
2403.91.20	10 %	En fr. (X39)
2403.91.90	13 %	En fr. (X39)
2403.99.10	5 %	En fr. (X39)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X39)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X39)
4011.10.00	7 %	En fr. (X36)
4011.20.00	7 %	En fr. (X36)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X36)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X36)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X36)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X37)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X37)
5701.10.10	13 %	En fr. (X37)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X37)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X37)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X37)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X37)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X37)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X37)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X37)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X37)
5702.42.00	14 %	En fr. (X37)
5702.49.00	14 %	En fr. (X37)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X37)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X37)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X37)
5702.92.00	14 %	En fr. (X37)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X37)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X37)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X37)
5703.10.90	10 %	En fr. (X37)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X37)
5703.20.90	10 %	En fr. (X37)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X37)
5703.30.90	10 %	En fr. (X37)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X37)
5703.90.90	10 %	En fr. (X37)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X37)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X37)
5705.00.00	12 %	En fr. (X37)
6103.32.00	18 %	En fr. (X36)
6103.33.00	18 %	En fr. (X36)
6103.39.10	18 %	En fr. (X36)
6103.39.90	18 %	En fr. (X36)
6103.42.00	18 %	En fr. (X36)
6103.43.00	18 %	En fr. (X36)
6103.49.00	18 %	En fr. (X36)
6104.13.00	18 %	En fr. (X36)
6104.19.00	18 %	En fr. (X36)
6104.22.00	18 %	En fr. (X36)
6104.23.00	18 %	En fr. (X36)
6104.29.00	18 %	En fr. (X36)
6104.32.00	18 %	En fr. (X36)
6104.33.00	18 %	En fr. (X36)
6104.39.10	18 %	En fr. (X36)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X36)
6104.42.00	18 %	En fr. (X36)
6104.43.00	18 %	En fr. (X36)
6104.44.00	18 %	En fr. (X36)
6104.49.00	18 %	En fr. (X36)
6104.52.00	18 %	En fr. (X36)
6104.53.00	18 %	En fr. (X36)
6104.59.10	18 %	En fr. (X36)
6104.59.90	18 %	En fr. (X36)
6104.62.00	18 %	En fr. (X36)
6104.63.00	18 %	En fr. (X36)
6104.69.00	18 %	En fr. (X36)
6105.20.00	18 %	En fr. (X36)
6105.90.00	18 %	En fr. (X36)
6106.90.00	18 %	En fr. (X36)
6107.11.00	18 %	En fr. (X36)
6107.12.00	18 %	En fr. (X36)
6107.19.00	18 %	En fr. (X36)
6107.21.00	18 %	En fr. (X36)
6107.22.00	18 %	En fr. (X36)
6107.91.00	18 %	En fr. (X36)
6107.99.00	18 %	En fr. (X36)
6108.11.00	18 %	En fr. (X36)
6108.21.00	18 %	En fr. (X36)
6108.22.00	18 %	En fr. (X36)
6108.29.00	18 %	En fr. (X36)
6108.31.00	18 %	En fr. (X36)
6108.32.00	18 %	En fr. (X36)
6108.91.00	18 %	En fr. (X36)
6108.92.00	18 %	En fr. (X36)
6108.99.00	18 %	En fr. (X36)
6109.10.00	18 %	En fr. (X36)
6109.90.00	18 %	En fr. (X36)
6110.11.10	18 %	En fr. (X36)
6110.11.90	18 %	En fr. (X36)
6110.20.00	18 %	En fr. (X36)
6110.30.00	18 %	En fr. (X36)
6110.90.00	18 %	En fr. (X36)
6112.12.00	18 %	En fr. (X36)
6112.31.00	18 %	En fr. (X36)
6112.41.00	18 %	En fr. (X36)
6113.00.90	18 %	En fr. (X36)
6201.92.10	18 %	En fr. (X36)
6201.92.90	17 %	En fr. (X36)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X36)
6203.19.10	17 %	En fr. (X36)
6203.23.00	18 %	En fr. (X36)
6203.32.00	17 %	En fr. (X36)
6203.39.10	17 %	En fr. (X36)
6203.42.00	17 %	En fr. (X36)
6203.43.00	18 %	En fr. (X36)
6204.12.00	17 %	En fr. (X36)
6204.13.00	18 %	En fr. (X36)
6204.23.00	18 %	En fr. (X36)
6204.32.00	17 %	En fr. (X36)
6204.33.00	18 %	En fr. (X36)
6204.39.10	17 %	En fr. (X36)
6204.39.90	17 %	En fr. (X36)
6204.42.00	17 %	En fr. (X36)
6204.43.00	18 %	En fr. (X36)
6204.44.00	18 %	En fr. (X36)
6204.49.00	16 %	En fr. (X36)
6204.52.00	17 %	En fr. (X36)
6204.53.00	18 %	En fr. (X36)
6204.59.10	17 %	En fr. (X36)
6204.59.90	17 %	En fr. (X36)
6204.62.00	17 %	En fr. (X36)
6204.63.00	18 %	En fr. (X36)
6204.69.00	17 %	En fr. (X36)
6207.11.00	17 %	En fr. (X36)
6207.19.00	18 %	En fr. (X36)
6207.91.00	17 %	En fr. (X36)
6207.99.10	18 %	En fr. (X36)
6208.21.00	17 %	En fr. (X36)
6208.22.00	18 %	En fr. (X36)
6208.91.00	17 %	En fr. (X36)
6208.92.00	18 %	En fr. (X36)
6210.10.90	18 %	En fr. (X36)
6210.20.00	18 %	En fr. (X36)
6210.30.00	18 %	En fr. (X36)
6210.40.90	18 %	En fr. (X36)
6210.50.90	18 %	En fr. (X36)
6211.11.00	18 %	En fr. (X36)
6211.12.90	18 %	En fr. (X36)
6211.20.00	18 %	En fr. (X36)
6211.32.00	17 %	En fr. (X36)
6211.33.90	18 %	En fr. (X36)
6211.42.00	17 %	En fr. (X36)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X36)
6211.49.99	17 %	En fr. (X36)
6212.30.00	18 %	En fr. (X36)
6212.90.00	18 %	En fr. (X36)
6401.10.19	20 %	En fr. (X40)
6401.10.20	20 %	En fr. (X40)
6401.92.91	20 %	En fr. (X40)
6401.92.92	20 %	En fr. (X40)
6401.99.12	10 %	En fr. (X40)
6401.99.19	20 %	En fr. (X40)
6401.99.20	20 %	En fr. (X40)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X40)
6403.40.00	18 %	En fr. (X38)
6403.51.10	18 %	En fr. (X39)
6403.59.91	18 %	En fr. (X39)
6403.91.00	18 %	En fr. (X41)
6403.99.91	18 %	En fr. (X39)
6404.19.90	18 %	En fr. (X40)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X37)
8701.95.10	6 %	En fr. (X37)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X39)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X39)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X39)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X39)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X42)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X42)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X42)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X42)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X42)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X42)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X42)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X42)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X39)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X39)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X39)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X39)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X39)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X37)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X37)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X39)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X39)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X39)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X39)
8901.10.90	25 %	En fr. (X37)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X37)
8901.30.00	25 %	En fr. (X37)
8901.90.10	15 %	En fr. (X37)
8901.90.99	25 %	En fr. (X37)
8902.00.10	25 %	En fr. (X37)
8904.00.00	25 %	En fr. (X39)
8905.10.00	25 %	En fr. (X39)
8905.20.11	20 %	En fr. (X37)
8905.20.19	20 %	En fr. (X37)
8905.20.20	25 %	En fr. (X37)
8905.90.11	20 %	En fr. (X37)
8905.90.19	20 %	En fr. (X37)
8905.90.90	25 %	En fr. (X37)
8906.90.19	15 %	En fr. (X37)
8906.90.99	25 %	En fr. (X39)
9401.30.10	8 %	En fr. (X37)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X37)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X37)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X37)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X37)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X37)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X37)
9404.10.00	8 %	En fr. (X37)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X37)
9404.90.90	14 %	En fr. (X37)

SCHEDULE 9

(Paragraphs 47(7)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X46)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X46)
0105.99.90	3%	Free (X46)
0201.10.20	26.5%	Free (X44)
0201.20.20	26.5%	Free (X44)
0201.30.20	26.5%	Free (X44)
0202.10.20	26.5%	Free (X44)
0202.20.20	26.5%	Free (X44)
0202.30.20	26.5%	Free (X44)
0207.11.10	8%	Free (X44)
0207.12.10	8%	Free (X46)
0207.13.10	4%	Free (X46)
0207.14.10	9%	Free (X46)
0209.90.90	11%	Free (X46)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X44)
0404.10.90	11%	Free (X44)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X46)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X46)
1103.11.20	\$105.33 /tonne	Free (X46)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X46)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X46)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X46)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X46)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X46)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X46)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X46)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X44)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X46)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X46)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X46)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X46)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X46)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X46)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X44)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X44)
1601.00.11	12.5%	Free (X44)
1601.00.19	12.5%	Free (X44)
1602.10.10	12.5%	Free (X46)
1602.31.11	11%	Free (X46)
1602.31.91	12.5%	Free (X46)
1602.31.92	2.5%	Free (X46)
1602.32.11	11%	Free (X46)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X46)
1602.39.10	11%	Free (X46)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X46)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X44)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X44)
1702.30.90	3.5%	Free (X46)
1702.40.00	6%	Free (X46)
1702.60.00	3.5%	Free (X46)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X46)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X46)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X46)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X46)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X46)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X46)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X46)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X46)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X46)
1702.90.40	6%	Free (X46)
1702.90.50	8.5%	Free (X46)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X46)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X46)
1702.90.90	11%	Free (X46)
1703.10.10	12.5%	Free (X44)
1703.90.10	12.5%	Free (X46)
1704.10.00	9.5%	Free (X46)
1704.90.20	10%	Free (X46)
1704.90.90	9.5%	Free (X46)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X46)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X46)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X46)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X46)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X46)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X46)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X46)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X46)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X46)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X46)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X46)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X46)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X46)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X46)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X46)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X46)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X46)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X46)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X46)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X46)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X46)
2105.00.10	9.5%	Free (X46)
2106.90.35	8%	Free (X44)
2106.90.39	8%	Free (X44)
2106.90.41	6%	Free (X44)
2106.90.42	6%	Free (X44)
2106.90.95	8%	Free (X44)
2202.99.31	11%	Free (X44)
2401.10.91	2.5%	Free (X46)
2401.10.99	5.5%	Free (X46)
2401.20.10	8%	Free (X46)
2401.20.90	8%	Free (X46)
2401.30.00	6.5%	Free (X46)
2402.10.00	8%	Free (X46)
2402.20.00	12.5%	Free (X46)
2402.90.00	6.5%	Free (X46)
2403.11.00	4%	Free (X46)
2403.19.00	4%	Free (X46)
2403.91.10	5%	Free (X46)
2403.91.20	10%	Free (X46)
2403.91.90	13%	Free (X46)
2403.99.10	5%	Free (X46)
2403.99.20	9.5%	Free (X46)
2403.99.90	9.5%	Free (X46)
4011.10.00	7%	Free (X43)
4011.20.00	7%	Free (X43)
4011.70.90	6.5%	Free (X43)
4011.80.90	6.5%	Free (X43)
4011.90.90	6.5%	Free (X43)
4016.95.90	6.5%	Free (X44)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X44)
5701.10.10	13%	Free (X44)
5701.10.90	6.5%	Free (X44)
5701.90.10	12.5%	Free (X44)
5701.90.90	6.5%	Free (X44)
5702.10.00	12.5%	Free (X44)
5702.31.00	12.5%	Free (X44)
5702.32.00	12.5%	Free (X44)
5702.39.00	12.5%	Free (X44)
5702.41.00	12.5%	Free (X44)
5702.42.00	14%	Free (X44)
5702.49.00	14%	Free (X44)
5702.50.10	6.5%	Free (X44)
5702.50.90	12.5%	Free (X44)
5702.91.00	12.5%	Free (X44)
5702.92.00	14%	Free (X44)
5702.99.10	6.5%	Free (X44)
5702.99.90	12.5%	Free (X44)
5703.10.10	12.5%	Free (X44)
5703.10.90	10%	Free (X44)
5703.20.10	12.5%	Free (X44)
5703.20.90	10%	Free (X44)
5703.30.10	12.5%	Free (X44)
5703.30.90	10%	Free (X44)
5703.90.10	12.5%	Free (X44)
5703.90.90	10%	Free (X44)
5704.10.00	12.5%	Free (X44)
5704.90.00	12.5%	Free (X44)
5705.00.00	12%	Free (X44)
6103.32.00	18%	Free (X43)
6103.33.00	18%	Free (X43)
6103.39.10	18%	Free (X43)
6103.39.90	18%	Free (X43)
6103.42.00	18%	Free (X43)
6103.43.00	18%	Free (X43)
6103.49.00	18%	Free (X43)
6104.13.00	18%	Free (X43)
6104.19.00	18%	Free (X43)
6104.22.00	18%	Free (X43)
6104.23.00	18%	Free (X43)
6104.29.00	18%	Free (X43)
6104.32.00	18%	Free (X43)
6104.33.00	18%	Free (X43)
6104.39.10	18%	Free (X43)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X43)
6104.42.00	18%	Free (X43)
6104.43.00	18%	Free (X43)
6104.44.00	18%	Free (X43)
6104.49.00	18%	Free (X43)
6104.52.00	18%	Free (X43)
6104.53.00	18%	Free (X43)
6104.59.10	18%	Free (X43)
6104.59.90	18%	Free (X43)
6104.62.00	18%	Free (X43)
6104.63.00	18%	Free (X43)
6104.69.00	18%	Free (X43)
6105.20.00	18%	Free (X43)
6105.90.00	18%	Free (X43)
6106.90.00	18%	Free (X43)
6107.11.00	18%	Free (X43)
6107.12.00	18%	Free (X43)
6107.19.00	18%	Free (X43)
6107.21.00	18%	Free (X43)
6107.22.00	18%	Free (X43)
6107.91.00	18%	Free (X43)
6107.99.00	18%	Free (X43)
6108.11.00	18%	Free (X43)
6108.21.00	18%	Free (X43)
6108.22.00	18%	Free (X43)
6108.29.00	18%	Free (X43)
6108.31.00	18%	Free (X43)
6108.32.00	18%	Free (X43)
6108.91.00	18%	Free (X43)
6108.92.00	18%	Free (X43)
6108.99.00	18%	Free (X43)
6109.10.00	18%	Free (X43)
6109.90.00	18%	Free (X43)
6110.11.10	18%	Free (X43)
6110.11.90	18%	Free (X43)
6110.20.00	18%	Free (X43)
6110.30.00	18%	Free (X43)
6110.90.00	18%	Free (X43)
6112.12.00	18%	Free (X43)
6112.31.00	18%	Free (X43)
6112.41.00	18%	Free (X43)
6113.00.90	18%	Free (X43)
6201.92.10	18%	Free (X43)
6201.92.90	17%	Free (X43)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X43)
6203.19.10	17%	Free (X43)
6203.23.00	18%	Free (X43)
6203.32.00	17%	Free (X43)
6203.39.10	17%	Free (X43)
6203.42.00	17%	Free (X43)
6203.43.00	18%	Free (X43)
6204.12.00	17%	Free (X43)
6204.13.00	18%	Free (X43)
6204.23.00	18%	Free (X43)
6204.32.00	17%	Free (X43)
6204.33.00	18%	Free (X43)
6204.39.10	17%	Free (X43)
6204.39.90	17%	Free (X43)
6204.42.00	17%	Free (X43)
6204.43.00	18%	Free (X43)
6204.44.00	18%	Free (X43)
6204.49.00	16%	Free (X43)
6204.52.00	17%	Free (X43)
6204.53.00	18%	Free (X43)
6204.59.10	17%	Free (X43)
6204.59.90	17%	Free (X43)
6204.62.00	17%	Free (X43)
6204.63.00	18%	Free (X43)
6204.69.00	17%	Free (X43)
6207.11.00	17%	Free (X43)
6207.19.00	18%	Free (X43)
6207.91.00	17%	Free (X43)
6207.99.10	18%	Free (X43)
6208.21.00	17%	Free (X43)
6208.22.00	18%	Free (X43)
6208.91.00	17%	Free (X43)
6208.92.00	18%	Free (X43)
6210.10.90	18%	Free (X43)
6210.20.00	18%	Free (X43)
6210.30.00	18%	Free (X43)
6210.40.90	18%	Free (X43)
6210.50.90	18%	Free (X43)
6211.11.00	18%	Free (X43)
6211.12.90	18%	Free (X43)
6211.20.00	18%	Free (X43)
6211.32.00	17%	Free (X43)
6211.33.90	18%	Free (X43)
6211.42.00	17%	Free (X43)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X43)
6211.49.99	17%	Free (X43)
6212.30.00	18%	Free (X43)
6212.90.00	18%	Free (X43)
6401.10.19	20%	Free (X47)
6401.10.20	20%	Free (X47)
6401.92.91	20%	Free (X47)
6401.92.92	20%	Free (X47)
6401.99.12	10%	Free (X47)
6401.99.19	20%	Free (X47)
6401.99.20	20%	Free (X47)
6402.91.10	17.5%	Free (X47)
6403.40.00	18%	Free (X45)
6403.51.10	18%	Free (X46)
6403.59.91	18%	Free (X46)
6403.91.00	18%	Free (X48)
6403.99.91	18%	Free (X46)
6404.19.90	18%	Free (X47)
8701.20.00	6.1%	Free (X44)
8701.95.10	6%	Free (X44)
8702.10.10	6.1%	Free (X46)
8702.10.20	6.1%	Free (X46)
8702.90.10	6.1%	Free (X46)
8702.90.20	6.1%	Free (X46)
8703.21.90	6.1%	Free (X49)
8703.22.00	6.1%	Free (X49)
8703.23.00	6.1%	Free (X49)
8703.24.00	6.1%	Free (X49)
8703.31.00	6.1%	Free (X49)
8703.32.00	6.1%	Free (X49)
8703.33.00	6.1%	Free (X49)
8703.90.00	6.1%	Free (X49)
8704.21.10	6.1%	Free (X46)
8704.21.90	6.1%	Free (X46)
8704.22.00	6.1%	Free (X46)
8704.23.00	6.1%	Free (X46)
8704.31.00	6.1%	Free (X46)
8704.32.00	6.1%	Free (X44)
8704.90.00	6.1%	Free (X44)
8705.30.00	6.7%	Free (X46)
8705.40.10	6.1%	Free (X46)
8705.90.10	6.1%	Free (X46)
8706.00.90	6.1%	Free (X46)
8901.10.90	25%	Free (X44)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X44)
8901.30.00	25%	Free (X44)
8901.90.10	15%	Free (X44)
8901.90.99	25%	Free (X44)
8902.00.10	25%	Free (X44)
8904.00.00	25%	Free (X46)
8905.10.00	25%	Free (X46)
8905.20.11	20%	Free (X44)
8905.20.19	20%	Free (X44)
8905.20.20	25%	Free (X44)
8905.90.11	20%	Free (X44)
8905.90.19	20%	Free (X44)
8905.90.90	25%	Free (X44)
8906.90.19	15%	Free (X44)
8906.90.99	25%	Free (X46)
9401.30.10	8%	Free (X44)
9401.40.00	9.5%	Free (X44)
9401.52.90	9.5%	Free (X44)
9401.53.90	9.5%	Free (X44)
9401.59.90	9.5%	Free (X44)
9401.61.10	9.5%	Free (X44)
9401.69.10	9.5%	Free (X44)
9404.10.00	8%	Free (X44)
9404.21.00	9.5%	Free (X44)
9404.90.90	14%	Free (X44)

ANNEXE 9

(alinéas 47(7)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X46)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X46)
0105.99.90	3 %	En fr. (X46)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X44)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X44)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X44)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X44)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X44)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X44)
0207.11.10	8 %	En fr. (X44)
0207.12.10	8 %	En fr. (X46)
0207.13.10	4 %	En fr. (X46)
0207.14.10	9 %	En fr. (X46)
0209.90.90	11 %	En fr. (X46)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X44)
0404.10.90	11 %	En fr. (X44)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X46)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X46)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X46)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X46)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X46)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X46)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X46)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X46)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X44)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X46)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X44)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X44)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X44)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X44)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X46)
1602.31.11	11 %	En fr. (X46)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X46)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X46)
1602.32.11	11 %	En fr. (X46)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X46)
1602.39.10	11 %	En fr. (X46)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X44)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X44)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X46)
1702.40.00	6 %	En fr. (X46)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X46)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X46)
1702.90.40	6 %	En fr. (X46)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X46)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X46)
1702.90.90	11 %	En fr. (X46)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X44)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X46)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X46)
1704.90.20	10 %	En fr. (X46)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X46)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X46)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X46)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X46)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X46)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X46)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X46)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X46)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X46)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X46)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X46)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X46)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X46)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X46)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X46)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X46)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X46)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X46)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X46)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X46)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X46)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X46)
2106.90.35	8 %	En fr. (X44)
2106.90.39	8 %	En fr. (X44)
2106.90.41	6 %	En fr. (X44)
2106.90.42	6 %	En fr. (X44)
2106.90.95	8 %	En fr. (X44)
2202.99.31	11 %	En fr. (X44)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X46)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X46)
2401.20.10	8 %	En fr. (X46)
2401.20.90	8 %	En fr. (X46)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X46)
2402.10.00	8 %	En fr. (X46)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X46)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X46)
2403.11.00	4 %	En fr. (X46)
2403.19.00	4 %	En fr. (X46)
2403.91.10	5 %	En fr. (X46)
2403.91.20	10 %	En fr. (X46)
2403.91.90	13 %	En fr. (X46)
2403.99.10	5 %	En fr. (X46)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X46)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X46)
4011.10.00	7 %	En fr. (X43)
4011.20.00	7 %	En fr. (X43)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X43)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X43)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X43)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X44)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X44)
5701.10.10	13 %	En fr. (X44)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X44)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X44)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X44)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X44)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X44)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X44)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X44)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X44)
5702.42.00	14 %	En fr. (X44)
5702.49.00	14 %	En fr. (X44)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X44)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X44)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X44)
5702.92.00	14 %	En fr. (X44)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X44)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X44)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X44)
5703.10.90	10 %	En fr. (X44)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X44)
5703.20.90	10 %	En fr. (X44)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X44)
5703.30.90	10 %	En fr. (X44)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X44)
5703.90.90	10 %	En fr. (X44)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X44)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X44)
5705.00.00	12 %	En fr. (X44)
6103.32.00	18 %	En fr. (X43)
6103.33.00	18 %	En fr. (X43)
6103.39.10	18 %	En fr. (X43)
6103.39.90	18 %	En fr. (X43)
6103.42.00	18 %	En fr. (X43)
6103.43.00	18 %	En fr. (X43)
6103.49.00	18 %	En fr. (X43)
6104.13.00	18 %	En fr. (X43)
6104.19.00	18 %	En fr. (X43)
6104.22.00	18 %	En fr. (X43)
6104.23.00	18 %	En fr. (X43)
6104.29.00	18 %	En fr. (X43)
6104.32.00	18 %	En fr. (X43)
6104.33.00	18 %	En fr. (X43)
6104.39.10	18 %	En fr. (X43)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X43)
6104.42.00	18 %	En fr. (X43)
6104.43.00	18 %	En fr. (X43)
6104.44.00	18 %	En fr. (X43)
6104.49.00	18 %	En fr. (X43)
6104.52.00	18 %	En fr. (X43)
6104.53.00	18 %	En fr. (X43)
6104.59.10	18 %	En fr. (X43)
6104.59.90	18 %	En fr. (X43)
6104.62.00	18 %	En fr. (X43)
6104.63.00	18 %	En fr. (X43)
6104.69.00	18 %	En fr. (X43)
6105.20.00	18 %	En fr. (X43)
6105.90.00	18 %	En fr. (X43)
6106.90.00	18 %	En fr. (X43)
6107.11.00	18 %	En fr. (X43)
6107.12.00	18 %	En fr. (X43)
6107.19.00	18 %	En fr. (X43)
6107.21.00	18 %	En fr. (X43)
6107.22.00	18 %	En fr. (X43)
6107.91.00	18 %	En fr. (X43)
6107.99.00	18 %	En fr. (X43)
6108.11.00	18 %	En fr. (X43)
6108.21.00	18 %	En fr. (X43)
6108.22.00	18 %	En fr. (X43)
6108.29.00	18 %	En fr. (X43)
6108.31.00	18 %	En fr. (X43)
6108.32.00	18 %	En fr. (X43)
6108.91.00	18 %	En fr. (X43)
6108.92.00	18 %	En fr. (X43)
6108.99.00	18 %	En fr. (X43)
6109.10.00	18 %	En fr. (X43)
6109.90.00	18 %	En fr. (X43)
6110.11.10	18 %	En fr. (X43)
6110.11.90	18 %	En fr. (X43)
6110.20.00	18 %	En fr. (X43)
6110.30.00	18 %	En fr. (X43)
6110.90.00	18 %	En fr. (X43)
6112.12.00	18 %	En fr. (X43)
6112.31.00	18 %	En fr. (X43)
6112.41.00	18 %	En fr. (X43)
6113.00.90	18 %	En fr. (X43)
6201.92.10	18 %	En fr. (X43)
6201.92.90	17 %	En fr. (X43)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X43)
6203.19.10	17 %	En fr. (X43)
6203.23.00	18 %	En fr. (X43)
6203.32.00	17 %	En fr. (X43)
6203.39.10	17 %	En fr. (X43)
6203.42.00	17 %	En fr. (X43)
6203.43.00	18 %	En fr. (X43)
6204.12.00	17 %	En fr. (X43)
6204.13.00	18 %	En fr. (X43)
6204.23.00	18 %	En fr. (X43)
6204.32.00	17 %	En fr. (X43)
6204.33.00	18 %	En fr. (X43)
6204.39.10	17 %	En fr. (X43)
6204.39.90	17 %	En fr. (X43)
6204.42.00	17 %	En fr. (X43)
6204.43.00	18 %	En fr. (X43)
6204.44.00	18 %	En fr. (X43)
6204.49.00	16 %	En fr. (X43)
6204.52.00	17 %	En fr. (X43)
6204.53.00	18 %	En fr. (X43)
6204.59.10	17 %	En fr. (X43)
6204.59.90	17 %	En fr. (X43)
6204.62.00	17 %	En fr. (X43)
6204.63.00	18 %	En fr. (X43)
6204.69.00	17 %	En fr. (X43)
6207.11.00	17 %	En fr. (X43)
6207.19.00	18 %	En fr. (X43)
6207.91.00	17 %	En fr. (X43)
6207.99.10	18 %	En fr. (X43)
6208.21.00	17 %	En fr. (X43)
6208.22.00	18 %	En fr. (X43)
6208.91.00	17 %	En fr. (X43)
6208.92.00	18 %	En fr. (X43)
6210.10.90	18 %	En fr. (X43)
6210.20.00	18 %	En fr. (X43)
6210.30.00	18 %	En fr. (X43)
6210.40.90	18 %	En fr. (X43)
6210.50.90	18 %	En fr. (X43)
6211.11.00	18 %	En fr. (X43)
6211.12.90	18 %	En fr. (X43)
6211.20.00	18 %	En fr. (X43)
6211.32.00	17 %	En fr. (X43)
6211.33.90	18 %	En fr. (X43)
6211.42.00	17 %	En fr. (X43)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X43)
6211.49.99	17 %	En fr. (X43)
6212.30.00	18 %	En fr. (X43)
6212.90.00	18 %	En fr. (X43)
6401.10.19	20 %	En fr. (X47)
6401.10.20	20 %	En fr. (X47)
6401.92.91	20 %	En fr. (X47)
6401.92.92	20 %	En fr. (X47)
6401.99.12	10 %	En fr. (X47)
6401.99.19	20 %	En fr. (X47)
6401.99.20	20 %	En fr. (X47)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X47)
6403.40.00	18 %	En fr. (X45)
6403.51.10	18 %	En fr. (X46)
6403.59.91	18 %	En fr. (X46)
6403.91.00	18 %	En fr. (X48)
6403.99.91	18 %	En fr. (X46)
6404.19.90	18 %	En fr. (X47)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X44)
8701.95.10	6 %	En fr. (X44)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X46)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X46)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X46)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X46)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X49)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X49)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X49)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X49)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X49)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X49)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X49)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X49)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X46)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X46)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X46)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X46)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X46)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X44)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X44)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X46)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X46)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X46)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X46)
8901.10.90	25 %	En fr. (X44)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X44)
8901.30.00	25 %	En fr. (X44)
8901.90.10	15 %	En fr. (X44)
8901.90.99	25 %	En fr. (X44)
8902.00.10	25 %	En fr. (X44)
8904.00.00	25 %	En fr. (X46)
8905.10.00	25 %	En fr. (X46)
8905.20.11	20 %	En fr. (X44)
8905.20.19	20 %	En fr. (X44)
8905.20.20	25 %	En fr. (X44)
8905.90.11	20 %	En fr. (X44)
8905.90.19	20 %	En fr. (X44)
8905.90.90	25 %	En fr. (X44)
8906.90.19	15 %	En fr. (X44)
8906.90.99	25 %	En fr. (X46)
9401.30.10	8 %	En fr. (X44)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X44)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X44)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X44)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X44)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X44)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X44)
9404.10.00	8 %	En fr. (X44)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X44)
9404.90.90	14 %	En fr. (X44)

SCHEDULE 10

(Paragraphs 47(8)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X53)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X53)
0105.99.90	3%	Free (X53)
0201.10.20	26.5%	Free (X51)
0201.20.20	26.5%	Free (X51)
0201.30.20	26.5%	Free (X51)
0202.10.20	26.5%	Free (X51)
0202.20.20	26.5%	Free (X51)
0202.30.20	26.5%	Free (X51)
0207.11.10	8%	Free (X51)
0207.12.10	8%	Free (X53)
0207.13.10	4%	Free (X53)
0207.14.10	9%	Free (X53)
0209.90.90	11%	Free (X53)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X51)
0404.10.90	11%	Free (X51)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X53)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X53)
1103.11.20	\$105.33 /tonne	Free (X53)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X53)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X53)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X53)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X53)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X53)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X53)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X53)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X51)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X53)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X53)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X53)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X53)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X53)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X53)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X51)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X51)
1601.00.11	12.5%	Free (X51)
1601.00.19	12.5%	Free (X51)
1602.10.10	12.5%	Free (X53)
1602.31.11	11%	Free (X53)
1602.31.91	12.5%	Free (X53)
1602.31.92	2.5%	Free (X53)
1602.32.11	11%	Free (X53)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X53)
1602.39.10	11%	Free (X53)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X53)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X51)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X51)
1702.30.90	3.5%	Free (X53)
1702.40.00	6%	Free (X53)
1702.60.00	3.5%	Free (X53)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X53)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X53)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X53)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X53)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X53)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X53)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X53)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X53)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X53)
1702.90.40	6%	Free (X53)
1702.90.50	8.5%	Free (X53)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X53)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X53)
1702.90.90	11%	Free (X53)
1703.10.10	12.5%	Free (X51)
1703.90.10	12.5%	Free (X53)
1704.10.00	9.5%	Free (X53)
1704.90.20	10%	Free (X53)
1704.90.90	9.5%	Free (X53)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X53)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X53)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X53)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X53)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X53)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X53)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X53)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X53)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X53)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X53)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X53)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X53)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X53)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X53)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X53)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X53)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X53)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X53)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X53)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X53)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X53)
2105.00.10	9.5%	Free (X53)
2106.90.35	8%	Free (X51)
2106.90.39	8%	Free (X51)
2106.90.41	6%	Free (X51)
2106.90.42	6%	Free (X51)
2106.90.95	8%	Free (X51)
2202.99.31	11%	Free (X51)
2401.10.91	2.5%	Free (X53)
2401.10.99	5.5%	Free (X53)
2401.20.10	8%	Free (X53)
2401.20.90	8%	Free (X53)
2401.30.00	6.5%	Free (X53)
2402.10.00	8%	Free (X53)
2402.20.00	12.5%	Free (X53)
2402.90.00	6.5%	Free (X53)
2403.11.00	4%	Free (X53)
2403.19.00	4%	Free (X53)
2403.91.10	5%	Free (X53)
2403.91.20	10%	Free (X53)
2403.91.90	13%	Free (X53)
2403.99.10	5%	Free (X53)
2403.99.20	9.5%	Free (X53)
2403.99.90	9.5%	Free (X53)
4011.10.00	7%	Free (X50)
4011.20.00	7%	Free (X50)
4011.70.90	6.5%	Free (X50)
4011.80.90	6.5%	Free (X50)
4011.90.90	6.5%	Free (X50)
4016.95.90	6.5%	Free (X51)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X51)
5701.10.10	13%	Free (X51)
5701.10.90	6.5%	Free (X51)
5701.90.10	12.5%	Free (X51)
5701.90.90	6.5%	Free (X51)
5702.10.00	12.5%	Free (X51)
5702.31.00	12.5%	Free (X51)
5702.32.00	12.5%	Free (X51)
5702.39.00	12.5%	Free (X51)
5702.41.00	12.5%	Free (X51)
5702.42.00	14%	Free (X51)
5702.49.00	14%	Free (X51)
5702.50.10	6.5%	Free (X51)
5702.50.90	12.5%	Free (X51)
5702.91.00	12.5%	Free (X51)
5702.92.00	14%	Free (X51)
5702.99.10	6.5%	Free (X51)
5702.99.90	12.5%	Free (X51)
5703.10.10	12.5%	Free (X51)
5703.10.90	10%	Free (X51)
5703.20.10	12.5%	Free (X51)
5703.20.90	10%	Free (X51)
5703.30.10	12.5%	Free (X51)
5703.30.90	10%	Free (X51)
5703.90.10	12.5%	Free (X51)
5703.90.90	10%	Free (X51)
5704.10.00	12.5%	Free (X51)
5704.90.00	12.5%	Free (X51)
5705.00.00	12%	Free (X51)
6103.32.00	18%	Free (X50)
6103.33.00	18%	Free (X50)
6103.39.10	18%	Free (X50)
6103.39.90	18%	Free (X50)
6103.42.00	18%	Free (X50)
6103.43.00	18%	Free (X50)
6103.49.00	18%	Free (X50)
6104.13.00	18%	Free (X50)
6104.19.00	18%	Free (X50)
6104.22.00	18%	Free (X50)
6104.23.00	18%	Free (X50)
6104.29.00	18%	Free (X50)
6104.32.00	18%	Free (X50)
6104.33.00	18%	Free (X50)
6104.39.10	18%	Free (X50)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X50)
6104.42.00	18%	Free (X50)
6104.43.00	18%	Free (X50)
6104.44.00	18%	Free (X50)
6104.49.00	18%	Free (X50)
6104.52.00	18%	Free (X50)
6104.53.00	18%	Free (X50)
6104.59.10	18%	Free (X50)
6104.59.90	18%	Free (X50)
6104.62.00	18%	Free (X50)
6104.63.00	18%	Free (X50)
6104.69.00	18%	Free (X50)
6105.20.00	18%	Free (X50)
6105.90.00	18%	Free (X50)
6106.90.00	18%	Free (X50)
6107.11.00	18%	Free (X50)
6107.12.00	18%	Free (X50)
6107.19.00	18%	Free (X50)
6107.21.00	18%	Free (X50)
6107.22.00	18%	Free (X50)
6107.91.00	18%	Free (X50)
6107.99.00	18%	Free (X50)
6108.11.00	18%	Free (X50)
6108.21.00	18%	Free (X50)
6108.22.00	18%	Free (X50)
6108.29.00	18%	Free (X50)
6108.31.00	18%	Free (X50)
6108.32.00	18%	Free (X50)
6108.91.00	18%	Free (X50)
6108.92.00	18%	Free (X50)
6108.99.00	18%	Free (X50)
6109.10.00	18%	Free (X50)
6109.90.00	18%	Free (X50)
6110.11.10	18%	Free (X50)
6110.11.90	18%	Free (X50)
6110.20.00	18%	Free (X50)
6110.30.00	18%	Free (X50)
6110.90.00	18%	Free (X50)
6112.12.00	18%	Free (X50)
6112.31.00	18%	Free (X50)
6112.41.00	18%	Free (X50)
6113.00.90	18%	Free (X50)
6201.92.10	18%	Free (X50)
6201.92.90	17%	Free (X50)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X50)
6203.19.10	17%	Free (X50)
6203.23.00	18%	Free (X50)
6203.32.00	17%	Free (X50)
6203.39.10	17%	Free (X50)
6203.42.00	17%	Free (X50)
6203.43.00	18%	Free (X50)
6204.12.00	17%	Free (X50)
6204.13.00	18%	Free (X50)
6204.23.00	18%	Free (X50)
6204.32.00	17%	Free (X50)
6204.33.00	18%	Free (X50)
6204.39.10	17%	Free (X50)
6204.39.90	17%	Free (X50)
6204.42.00	17%	Free (X50)
6204.43.00	18%	Free (X50)
6204.44.00	18%	Free (X50)
6204.49.00	16%	Free (X50)
6204.52.00	17%	Free (X50)
6204.53.00	18%	Free (X50)
6204.59.10	17%	Free (X50)
6204.59.90	17%	Free (X50)
6204.62.00	17%	Free (X50)
6204.63.00	18%	Free (X50)
6204.69.00	17%	Free (X50)
6207.11.00	17%	Free (X50)
6207.19.00	18%	Free (X50)
6207.91.00	17%	Free (X50)
6207.99.10	18%	Free (X50)
6208.21.00	17%	Free (X50)
6208.22.00	18%	Free (X50)
6208.91.00	17%	Free (X50)
6208.92.00	18%	Free (X50)
6210.10.90	18%	Free (X50)
6210.20.00	18%	Free (X50)
6210.30.00	18%	Free (X50)
6210.40.90	18%	Free (X50)
6210.50.90	18%	Free (X50)
6211.11.00	18%	Free (X50)
6211.12.90	18%	Free (X50)
6211.20.00	18%	Free (X50)
6211.32.00	17%	Free (X50)
6211.33.90	18%	Free (X50)
6211.42.00	17%	Free (X50)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X50)
6211.49.99	17%	Free (X50)
6212.30.00	18%	Free (X50)
6212.90.00	18%	Free (X50)
6401.10.19	20%	Free (X54)
6401.10.20	20%	Free (X54)
6401.92.91	20%	Free (X54)
6401.92.92	20%	Free (X54)
6401.99.12	10%	Free (X54)
6401.99.19	20%	Free (X54)
6401.99.20	20%	Free (X54)
6402.91.10	17.5%	Free (X54)
6403.40.00	18%	Free (X52)
6403.51.10	18%	Free (X53)
6403.59.91	18%	Free (X53)
6403.91.00	18%	Free (X55)
6403.99.91	18%	Free (X53)
6404.19.90	18%	Free (X54)
8701.20.00	6.1%	Free (X51)
8701.95.10	6%	Free (X51)
8702.10.10	6.1%	Free (X53)
8702.10.20	6.1%	Free (X53)
8702.90.10	6.1%	Free (X53)
8702.90.20	6.1%	Free (X53)
8703.21.90	6.1%	Free (X56)
8703.22.00	6.1%	Free (X56)
8703.23.00	6.1%	Free (X56)
8703.24.00	6.1%	Free (X56)
8703.31.00	6.1%	Free (X56)
8703.32.00	6.1%	Free (X56)
8703.33.00	6.1%	Free (X56)
8703.90.00	6.1%	Free (X56)
8704.21.10	6.1%	Free (X53)
8704.21.90	6.1%	Free (X53)
8704.22.00	6.1%	Free (X53)
8704.23.00	6.1%	Free (X53)
8704.31.00	6.1%	Free (X53)
8704.32.00	6.1%	Free (X51)
8704.90.00	6.1%	Free (X51)
8705.30.00	6.7%	Free (X53)
8705.40.10	6.1%	Free (X53)
8705.90.10	6.1%	Free (X53)
8706.00.90	6.1%	Free (X53)
8901.10.90	25%	Free (X51)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X51)
8901.30.00	25%	Free (X51)
8901.90.10	15%	Free (X51)
8901.90.99	25%	Free (X51)
8902.00.10	25%	Free (X51)
8904.00.00	25%	Free (X53)
8905.10.00	25%	Free (X53)
8905.20.11	20%	Free (X51)
8905.20.19	20%	Free (X51)
8905.20.20	25%	Free (X51)
8905.90.11	20%	Free (X51)
8905.90.19	20%	Free (X51)
8905.90.90	25%	Free (X51)
8906.90.19	15%	Free (X51)
8906.90.99	25%	Free (X53)
9401.30.10	8%	Free (X51)
9401.40.00	9.5%	Free (X51)
9401.52.90	9.5%	Free (X51)
9401.53.90	9.5%	Free (X51)
9401.59.90	9.5%	Free (X51)
9401.61.10	9.5%	Free (X51)
9401.69.10	9.5%	Free (X51)
9404.10.00	8%	Free (X51)
9404.21.00	9.5%	Free (X51)
9404.90.90	14%	Free (X51)

ANNEXE 10

(alinéas 47(8)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X53)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X53)
0105.99.90	3 %	En fr. (X53)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X51)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X51)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X51)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X51)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X51)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X51)
0207.11.10	8 %	En fr. (X51)
0207.12.10	8 %	En fr. (X53)
0207.13.10	4 %	En fr. (X53)
0207.14.10	9 %	En fr. (X53)
0209.90.90	11 %	En fr. (X53)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X51)
0404.10.90	11 %	En fr. (X51)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X53)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X53)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X53)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X53)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X53)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X53)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X53)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X53)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X51)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X53)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X51)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X51)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X51)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X51)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X53)
1602.31.11	11 %	En fr. (X53)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X53)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X53)
1602.32.11	11 %	En fr. (X53)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X53)
1602.39.10	11 %	En fr. (X53)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X51)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X51)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X53)
1702.40.00	6 %	En fr. (X53)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X53)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X53)
1702.90.40	6 %	En fr. (X53)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X53)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X53)
1702.90.90	11 %	En fr. (X53)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X51)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X53)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X53)
1704.90.20	10 %	En fr. (X53)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X53)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X53)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X53)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X53)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X53)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X53)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X53)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X53)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X53)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X53)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X53)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X53)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X53)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X53)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X53)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X53)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X53)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X53)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X53)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X53)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X53)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X53)
2106.90.35	8 %	En fr. (X51)
2106.90.39	8 %	En fr. (X51)
2106.90.41	6 %	En fr. (X51)
2106.90.42	6 %	En fr. (X51)
2106.90.95	8 %	En fr. (X51)
2202.99.31	11 %	En fr. (X51)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X53)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X53)
2401.20.10	8 %	En fr. (X53)
2401.20.90	8 %	En fr. (X53)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X53)
2402.10.00	8 %	En fr. (X53)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X53)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X53)
2403.11.00	4 %	En fr. (X53)
2403.19.00	4 %	En fr. (X53)
2403.91.10	5 %	En fr. (X53)
2403.91.20	10 %	En fr. (X53)
2403.91.90	13 %	En fr. (X53)
2403.99.10	5 %	En fr. (X53)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X53)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X53)
4011.10.00	7 %	En fr. (X50)
4011.20.00	7 %	En fr. (X50)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X50)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X50)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X50)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X51)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X51)
5701.10.10	13 %	En fr. (X51)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X51)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X51)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X51)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X51)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X51)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X51)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X51)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X51)
5702.42.00	14 %	En fr. (X51)
5702.49.00	14 %	En fr. (X51)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X51)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X51)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X51)
5702.92.00	14 %	En fr. (X51)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X51)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X51)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X51)
5703.10.90	10 %	En fr. (X51)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X51)
5703.20.90	10 %	En fr. (X51)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X51)
5703.30.90	10 %	En fr. (X51)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X51)
5703.90.90	10 %	En fr. (X51)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X51)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X51)
5705.00.00	12 %	En fr. (X51)
6103.32.00	18 %	En fr. (X50)
6103.33.00	18 %	En fr. (X50)
6103.39.10	18 %	En fr. (X50)
6103.39.90	18 %	En fr. (X50)
6103.42.00	18 %	En fr. (X50)
6103.43.00	18 %	En fr. (X50)
6103.49.00	18 %	En fr. (X50)
6104.13.00	18 %	En fr. (X50)
6104.19.00	18 %	En fr. (X50)
6104.22.00	18 %	En fr. (X50)
6104.23.00	18 %	En fr. (X50)
6104.29.00	18 %	En fr. (X50)
6104.32.00	18 %	En fr. (X50)
6104.33.00	18 %	En fr. (X50)
6104.39.10	18 %	En fr. (X50)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X50)
6104.42.00	18 %	En fr. (X50)
6104.43.00	18 %	En fr. (X50)
6104.44.00	18 %	En fr. (X50)
6104.49.00	18 %	En fr. (X50)
6104.52.00	18 %	En fr. (X50)
6104.53.00	18 %	En fr. (X50)
6104.59.10	18 %	En fr. (X50)
6104.59.90	18 %	En fr. (X50)
6104.62.00	18 %	En fr. (X50)
6104.63.00	18 %	En fr. (X50)
6104.69.00	18 %	En fr. (X50)
6105.20.00	18 %	En fr. (X50)
6105.90.00	18 %	En fr. (X50)
6106.90.00	18 %	En fr. (X50)
6107.11.00	18 %	En fr. (X50)
6107.12.00	18 %	En fr. (X50)
6107.19.00	18 %	En fr. (X50)
6107.21.00	18 %	En fr. (X50)
6107.22.00	18 %	En fr. (X50)
6107.91.00	18 %	En fr. (X50)
6107.99.00	18 %	En fr. (X50)
6108.11.00	18 %	En fr. (X50)
6108.21.00	18 %	En fr. (X50)
6108.22.00	18 %	En fr. (X50)
6108.29.00	18 %	En fr. (X50)
6108.31.00	18 %	En fr. (X50)
6108.32.00	18 %	En fr. (X50)
6108.91.00	18 %	En fr. (X50)
6108.92.00	18 %	En fr. (X50)
6108.99.00	18 %	En fr. (X50)
6109.10.00	18 %	En fr. (X50)
6109.90.00	18 %	En fr. (X50)
6110.11.10	18 %	En fr. (X50)
6110.11.90	18 %	En fr. (X50)
6110.20.00	18 %	En fr. (X50)
6110.30.00	18 %	En fr. (X50)
6110.90.00	18 %	En fr. (X50)
6112.12.00	18 %	En fr. (X50)
6112.31.00	18 %	En fr. (X50)
6112.41.00	18 %	En fr. (X50)
6113.00.90	18 %	En fr. (X50)
6201.92.10	18 %	En fr. (X50)
6201.92.90	17 %	En fr. (X50)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X50)
6203.19.10	17 %	En fr. (X50)
6203.23.00	18 %	En fr. (X50)
6203.32.00	17 %	En fr. (X50)
6203.39.10	17 %	En fr. (X50)
6203.42.00	17 %	En fr. (X50)
6203.43.00	18 %	En fr. (X50)
6204.12.00	17 %	En fr. (X50)
6204.13.00	18 %	En fr. (X50)
6204.23.00	18 %	En fr. (X50)
6204.32.00	17 %	En fr. (X50)
6204.33.00	18 %	En fr. (X50)
6204.39.10	17 %	En fr. (X50)
6204.39.90	17 %	En fr. (X50)
6204.42.00	17 %	En fr. (X50)
6204.43.00	18 %	En fr. (X50)
6204.44.00	18 %	En fr. (X50)
6204.49.00	16 %	En fr. (X50)
6204.52.00	17 %	En fr. (X50)
6204.53.00	18 %	En fr. (X50)
6204.59.10	17 %	En fr. (X50)
6204.59.90	17 %	En fr. (X50)
6204.62.00	17 %	En fr. (X50)
6204.63.00	18 %	En fr. (X50)
6204.69.00	17 %	En fr. (X50)
6207.11.00	17 %	En fr. (X50)
6207.19.00	18 %	En fr. (X50)
6207.91.00	17 %	En fr. (X50)
6207.99.10	18 %	En fr. (X50)
6208.21.00	17 %	En fr. (X50)
6208.22.00	18 %	En fr. (X50)
6208.91.00	17 %	En fr. (X50)
6208.92.00	18 %	En fr. (X50)
6210.10.90	18 %	En fr. (X50)
6210.20.00	18 %	En fr. (X50)
6210.30.00	18 %	En fr. (X50)
6210.40.90	18 %	En fr. (X50)
6210.50.90	18 %	En fr. (X50)
6211.11.00	18 %	En fr. (X50)
6211.12.90	18 %	En fr. (X50)
6211.20.00	18 %	En fr. (X50)
6211.32.00	17 %	En fr. (X50)
6211.33.90	18 %	En fr. (X50)
6211.42.00	17 %	En fr. (X50)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X50)
6211.49.99	17 %	En fr. (X50)
6212.30.00	18 %	En fr. (X50)
6212.90.00	18 %	En fr. (X50)
6401.10.19	20 %	En fr. (X54)
6401.10.20	20 %	En fr. (X54)
6401.92.91	20 %	En fr. (X54)
6401.92.92	20 %	En fr. (X54)
6401.99.12	10 %	En fr. (X54)
6401.99.19	20 %	En fr. (X54)
6401.99.20	20 %	En fr. (X54)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X54)
6403.40.00	18 %	En fr. (X52)
6403.51.10	18 %	En fr. (X53)
6403.59.91	18 %	En fr. (X53)
6403.91.00	18 %	En fr. (X55)
6403.99.91	18 %	En fr. (X53)
6404.19.90	18 %	En fr. (X54)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X51)
8701.95.10	6 %	En fr. (X51)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X53)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X53)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X53)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X53)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X56)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X56)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X56)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X56)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X56)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X56)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X56)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X56)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X53)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X53)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X53)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X53)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X53)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X51)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X51)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X53)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X53)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X53)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X53)
8901.10.90	25 %	En fr. (X51)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X51)
8901.30.00	25 %	En fr. (X51)
8901.90.10	15 %	En fr. (X51)
8901.90.99	25 %	En fr. (X51)
8902.00.10	25 %	En fr. (X51)
8904.00.00	25 %	En fr. (X53)
8905.10.00	25 %	En fr. (X53)
8905.20.11	20 %	En fr. (X51)
8905.20.19	20 %	En fr. (X51)
8905.20.20	25 %	En fr. (X51)
8905.90.11	20 %	En fr. (X51)
8905.90.19	20 %	En fr. (X51)
8905.90.90	25 %	En fr. (X51)
8906.90.19	15 %	En fr. (X51)
8906.90.99	25 %	En fr. (X53)
9401.30.10	8 %	En fr. (X51)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X51)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X51)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X51)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X51)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X51)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X51)
9404.10.00	8 %	En fr. (X51)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X51)
9404.90.90	14 %	En fr. (X51)

SCHEDULE 11

(Paragraphs 47(9)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X60)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X60)
0105.99.90	3%	Free (X60)
0201.10.20	26.5%	Free (X58)
0201.20.20	26.5%	Free (X58)
0201.30.20	26.5%	Free (X58)
0202.10.20	26.5%	Free (X58)
0202.20.20	26.5%	Free (X58)
0202.30.20	26.5%	Free (X58)
0207.11.10	8%	Free (X58)
0207.12.10	8%	Free (X60)
0207.13.10	4%	Free (X60)
0207.14.10	9%	Free (X60)
0209.90.90	11%	Free (X60)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X58)
0404.10.90	11%	Free (X58)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X60)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X60)
1103.11.20	\$105.33 /tonne	Free (X60)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X60)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X60)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X60)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X60)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X60)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X60)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X60)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X58)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X60)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X60)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X60)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X60)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X60)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X60)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X58)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X58)
1601.00.11	12.5%	Free (X58)
1601.00.19	12.5%	Free (X58)
1602.10.10	12.5%	Free (X60)
1602.31.11	11%	Free (X60)
1602.31.91	12.5%	Free (X60)
1602.31.92	2.5%	Free (X60)
1602.32.11	11%	Free (X60)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X60)
1602.39.10	11%	Free (X60)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X60)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X58)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X58)
1702.30.90	3.5%	Free (X60)
1702.40.00	6%	Free (X60)
1702.60.00	3.5%	Free (X60)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X60)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X60)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X60)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X60)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X60)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X60)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X60)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X60)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X60)
1702.90.40	6%	Free (X60)
1702.90.50	8.5%	Free (X60)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X60)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X60)
1702.90.90	11%	Free (X60)
1703.10.10	12.5%	Free (X58)
1703.90.10	12.5%	Free (X60)
1704.10.00	9.5%	Free (X60)
1704.90.20	10%	Free (X60)
1704.90.90	9.5%	Free (X60)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X60)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X60)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X60)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X60)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X60)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X60)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X60)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X60)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X60)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X60)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X60)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X60)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X60)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X60)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X60)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X60)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X60)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X60)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X60)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X60)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X60)
2105.00.10	9.5%	Free (X60)
2106.90.35	8%	Free (X58)
2106.90.39	8%	Free (X58)
2106.90.41	6%	Free (X58)
2106.90.42	6%	Free (X58)
2106.90.95	8%	Free (X58)
2202.99.31	11%	Free (X58)
2401.10.91	2.5%	Free (X60)
2401.10.99	5.5%	Free (X60)
2401.20.10	8%	Free (X60)
2401.20.90	8%	Free (X60)
2401.30.00	6.5%	Free (X60)
2402.10.00	8%	Free (X60)
2402.20.00	12.5%	Free (X60)
2402.90.00	6.5%	Free (X60)
2403.11.00	4%	Free (X60)
2403.19.00	4%	Free (X60)
2403.91.10	5%	Free (X60)
2403.91.20	10%	Free (X60)
2403.91.90	13%	Free (X60)
2403.99.10	5%	Free (X60)
2403.99.20	9.5%	Free (X60)
2403.99.90	9.5%	Free (X60)
4011.10.00	7%	Free (X57)
4011.20.00	7%	Free (X57)
4011.70.90	6.5%	Free (X57)
4011.80.90	6.5%	Free (X57)
4011.90.90	6.5%	Free (X57)
4016.95.90	6.5%	Free (X58)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X58)
5701.10.10	13%	Free (X58)
5701.10.90	6.5%	Free (X58)
5701.90.10	12.5%	Free (X58)
5701.90.90	6.5%	Free (X58)
5702.10.00	12.5%	Free (X58)
5702.31.00	12.5%	Free (X58)
5702.32.00	12.5%	Free (X58)
5702.39.00	12.5%	Free (X58)
5702.41.00	12.5%	Free (X58)
5702.42.00	14%	Free (X58)
5702.49.00	14%	Free (X58)
5702.50.10	6.5%	Free (X58)
5702.50.90	12.5%	Free (X58)
5702.91.00	12.5%	Free (X58)
5702.92.00	14%	Free (X58)
5702.99.10	6.5%	Free (X58)
5702.99.90	12.5%	Free (X58)
5703.10.10	12.5%	Free (X58)
5703.10.90	10%	Free (X58)
5703.20.10	12.5%	Free (X58)
5703.20.90	10%	Free (X58)
5703.30.10	12.5%	Free (X58)
5703.30.90	10%	Free (X58)
5703.90.10	12.5%	Free (X58)
5703.90.90	10%	Free (X58)
5704.10.00	12.5%	Free (X58)
5704.90.00	12.5%	Free (X58)
5705.00.00	12%	Free (X58)
6103.32.00	18%	Free (X57)
6103.33.00	18%	Free (X57)
6103.39.10	18%	Free (X57)
6103.39.90	18%	Free (X57)
6103.42.00	18%	Free (X57)
6103.43.00	18%	Free (X57)
6103.49.00	18%	Free (X57)
6104.13.00	18%	Free (X57)
6104.19.00	18%	Free (X57)
6104.22.00	18%	Free (X57)
6104.23.00	18%	Free (X57)
6104.29.00	18%	Free (X57)
6104.32.00	18%	Free (X57)
6104.33.00	18%	Free (X57)
6104.39.10	18%	Free (X57)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X57)
6104.42.00	18%	Free (X57)
6104.43.00	18%	Free (X57)
6104.44.00	18%	Free (X57)
6104.49.00	18%	Free (X57)
6104.52.00	18%	Free (X57)
6104.53.00	18%	Free (X57)
6104.59.10	18%	Free (X57)
6104.59.90	18%	Free (X57)
6104.62.00	18%	Free (X57)
6104.63.00	18%	Free (X57)
6104.69.00	18%	Free (X57)
6105.20.00	18%	Free (X57)
6105.90.00	18%	Free (X57)
6106.90.00	18%	Free (X57)
6107.11.00	18%	Free (X57)
6107.12.00	18%	Free (X57)
6107.19.00	18%	Free (X57)
6107.21.00	18%	Free (X57)
6107.22.00	18%	Free (X57)
6107.91.00	18%	Free (X57)
6107.99.00	18%	Free (X57)
6108.11.00	18%	Free (X57)
6108.21.00	18%	Free (X57)
6108.22.00	18%	Free (X57)
6108.29.00	18%	Free (X57)
6108.31.00	18%	Free (X57)
6108.32.00	18%	Free (X57)
6108.91.00	18%	Free (X57)
6108.92.00	18%	Free (X57)
6108.99.00	18%	Free (X57)
6109.10.00	18%	Free (X57)
6109.90.00	18%	Free (X57)
6110.11.10	18%	Free (X57)
6110.11.90	18%	Free (X57)
6110.20.00	18%	Free (X57)
6110.30.00	18%	Free (X57)
6110.90.00	18%	Free (X57)
6112.12.00	18%	Free (X57)
6112.31.00	18%	Free (X57)
6112.41.00	18%	Free (X57)
6113.00.90	18%	Free (X57)
6201.92.10	18%	Free (X57)
6201.92.90	17%	Free (X57)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X57)
6203.19.10	17%	Free (X57)
6203.23.00	18%	Free (X57)
6203.32.00	17%	Free (X57)
6203.39.10	17%	Free (X57)
6203.42.00	17%	Free (X57)
6203.43.00	18%	Free (X57)
6204.12.00	17%	Free (X57)
6204.13.00	18%	Free (X57)
6204.23.00	18%	Free (X57)
6204.32.00	17%	Free (X57)
6204.33.00	18%	Free (X57)
6204.39.10	17%	Free (X57)
6204.39.90	17%	Free (X57)
6204.42.00	17%	Free (X57)
6204.43.00	18%	Free (X57)
6204.44.00	18%	Free (X57)
6204.49.00	16%	Free (X57)
6204.52.00	17%	Free (X57)
6204.53.00	18%	Free (X57)
6204.59.10	17%	Free (X57)
6204.59.90	17%	Free (X57)
6204.62.00	17%	Free (X57)
6204.63.00	18%	Free (X57)
6204.69.00	17%	Free (X57)
6207.11.00	17%	Free (X57)
6207.19.00	18%	Free (X57)
6207.91.00	17%	Free (X57)
6207.99.10	18%	Free (X57)
6208.21.00	17%	Free (X57)
6208.22.00	18%	Free (X57)
6208.91.00	17%	Free (X57)
6208.92.00	18%	Free (X57)
6210.10.90	18%	Free (X57)
6210.20.00	18%	Free (X57)
6210.30.00	18%	Free (X57)
6210.40.90	18%	Free (X57)
6210.50.90	18%	Free (X57)
6211.11.00	18%	Free (X57)
6211.12.90	18%	Free (X57)
6211.20.00	18%	Free (X57)
6211.32.00	17%	Free (X57)
6211.33.90	18%	Free (X57)
6211.42.00	17%	Free (X57)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X57)
6211.49.99	17%	Free (X57)
6212.30.00	18%	Free (X57)
6212.90.00	18%	Free (X57)
6401.10.19	20%	Free (X61)
6401.10.20	20%	Free (X61)
6401.92.91	20%	Free (X61)
6401.92.92	20%	Free (X61)
6401.99.12	10%	Free (X61)
6401.99.19	20%	Free (X61)
6401.99.20	20%	Free (X61)
6402.91.10	17.5%	Free (X61)
6403.40.00	18%	Free (X59)
6403.51.10	18%	Free (X60)
6403.59.91	18%	Free (X60)
6403.91.00	18%	Free (X62)
6403.99.91	18%	Free (X60)
6404.19.90	18%	Free (X61)
8701.20.00	6.1%	Free (X58)
8701.95.10	6%	Free (X58)
8702.10.10	6.1%	Free (X60)
8702.10.20	6.1%	Free (X60)
8702.90.10	6.1%	Free (X60)
8702.90.20	6.1%	Free (X60)
8703.21.90	6.1%	Free (X63)
8703.22.00	6.1%	Free (X63)
8703.23.00	6.1%	Free (X63)
8703.24.00	6.1%	Free (X63)
8703.31.00	6.1%	Free (X63)
8703.32.00	6.1%	Free (X63)
8703.33.00	6.1%	Free (X63)
8703.90.00	6.1%	Free (X63)
8704.21.10	6.1%	Free (X60)
8704.21.90	6.1%	Free (X60)
8704.22.00	6.1%	Free (X60)
8704.23.00	6.1%	Free (X60)
8704.31.00	6.1%	Free (X60)
8704.32.00	6.1%	Free (X58)
8704.90.00	6.1%	Free (X58)
8705.30.00	6.7%	Free (X60)
8705.40.10	6.1%	Free (X60)
8705.90.10	6.1%	Free (X60)
8706.00.90	6.1%	Free (X60)
8901.10.90	25%	Free (X58)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X58)
8901.30.00	25%	Free (X58)
8901.90.10	15%	Free (X58)
8901.90.99	25%	Free (X58)
8902.00.10	25%	Free (X58)
8904.00.00	25%	Free (X60)
8905.10.00	25%	Free (X60)
8905.20.11	20%	Free (X58)
8905.20.19	20%	Free (X58)
8905.20.20	25%	Free (X58)
8905.90.11	20%	Free (X58)
8905.90.19	20%	Free (X58)
8905.90.90	25%	Free (X58)
8906.90.19	15%	Free (X58)
8906.90.99	25%	Free (X60)
9401.30.10	8%	Free (X58)
9401.40.00	9.5%	Free (X58)
9401.52.90	9.5%	Free (X58)
9401.53.90	9.5%	Free (X58)
9401.59.90	9.5%	Free (X58)
9401.61.10	9.5%	Free (X58)
9401.69.10	9.5%	Free (X58)
9404.10.00	8%	Free (X58)
9404.21.00	9.5%	Free (X58)
9404.90.90	14%	Free (X58)

ANNEXE 11

(alinéas 47(9)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X60)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X60)
0105.99.90	3 %	En fr. (X60)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X58)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X58)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X58)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X58)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X58)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X58)
0207.11.10	8 %	En fr. (X58)
0207.12.10	8 %	En fr. (X60)
0207.13.10	4 %	En fr. (X60)
0207.14.10	9 %	En fr. (X60)
0209.90.90	11 %	En fr. (X60)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X58)
0404.10.90	11 %	En fr. (X58)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X60)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X60)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X60)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X60)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X60)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X60)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X60)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X60)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X58)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X60)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X58)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X58)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X58)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X58)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X60)
1602.31.11	11 %	En fr. (X60)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X60)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X60)
1602.32.11	11 %	En fr. (X60)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X60)
1602.39.10	11 %	En fr. (X60)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X58)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X58)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X60)
1702.40.00	6 %	En fr. (X60)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X60)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X60)
1702.90.40	6 %	En fr. (X60)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X60)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X60)
1702.90.90	11 %	En fr. (X60)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X58)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X60)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X60)
1704.90.20	10 %	En fr. (X60)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X60)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X60)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X60)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X60)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X60)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X60)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X60)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X60)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X60)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X60)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X60)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X60)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X60)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X60)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X60)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X60)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X60)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X60)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X60)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X60)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X60)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X60)
2106.90.35	8 %	En fr. (X58)
2106.90.39	8 %	En fr. (X58)
2106.90.41	6 %	En fr. (X58)
2106.90.42	6 %	En fr. (X58)
2106.90.95	8 %	En fr. (X58)
2202.99.31	11 %	En fr. (X58)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X60)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X60)
2401.20.10	8 %	En fr. (X60)
2401.20.90	8 %	En fr. (X60)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X60)
2402.10.00	8 %	En fr. (X60)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X60)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X60)
2403.11.00	4 %	En fr. (X60)
2403.19.00	4 %	En fr. (X60)
2403.91.10	5 %	En fr. (X60)
2403.91.20	10 %	En fr. (X60)
2403.91.90	13 %	En fr. (X60)
2403.99.10	5 %	En fr. (X60)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X60)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X60)
4011.10.00	7 %	En fr. (X57)
4011.20.00	7 %	En fr. (X57)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X57)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X57)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X57)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X58)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X58)
5701.10.10	13 %	En fr. (X58)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X58)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X58)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X58)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X58)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X58)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X58)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X58)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X58)
5702.42.00	14 %	En fr. (X58)
5702.49.00	14 %	En fr. (X58)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X58)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X58)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X58)
5702.92.00	14 %	En fr. (X58)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X58)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X58)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X58)
5703.10.90	10 %	En fr. (X58)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X58)
5703.20.90	10 %	En fr. (X58)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X58)
5703.30.90	10 %	En fr. (X58)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X58)
5703.90.90	10 %	En fr. (X58)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X58)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X58)
5705.00.00	12 %	En fr. (X58)
6103.32.00	18 %	En fr. (X57)
6103.33.00	18 %	En fr. (X57)
6103.39.10	18 %	En fr. (X57)
6103.39.90	18 %	En fr. (X57)
6103.42.00	18 %	En fr. (X57)
6103.43.00	18 %	En fr. (X57)
6103.49.00	18 %	En fr. (X57)
6104.13.00	18 %	En fr. (X57)
6104.19.00	18 %	En fr. (X57)
6104.22.00	18 %	En fr. (X57)
6104.23.00	18 %	En fr. (X57)
6104.29.00	18 %	En fr. (X57)
6104.32.00	18 %	En fr. (X57)
6104.33.00	18 %	En fr. (X57)
6104.39.10	18 %	En fr. (X57)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X57)
6104.42.00	18 %	En fr. (X57)
6104.43.00	18 %	En fr. (X57)
6104.44.00	18 %	En fr. (X57)
6104.49.00	18 %	En fr. (X57)
6104.52.00	18 %	En fr. (X57)
6104.53.00	18 %	En fr. (X57)
6104.59.10	18 %	En fr. (X57)
6104.59.90	18 %	En fr. (X57)
6104.62.00	18 %	En fr. (X57)
6104.63.00	18 %	En fr. (X57)
6104.69.00	18 %	En fr. (X57)
6105.20.00	18 %	En fr. (X57)
6105.90.00	18 %	En fr. (X57)
6106.90.00	18 %	En fr. (X57)
6107.11.00	18 %	En fr. (X57)
6107.12.00	18 %	En fr. (X57)
6107.19.00	18 %	En fr. (X57)
6107.21.00	18 %	En fr. (X57)
6107.22.00	18 %	En fr. (X57)
6107.91.00	18 %	En fr. (X57)
6107.99.00	18 %	En fr. (X57)
6108.11.00	18 %	En fr. (X57)
6108.21.00	18 %	En fr. (X57)
6108.22.00	18 %	En fr. (X57)
6108.29.00	18 %	En fr. (X57)
6108.31.00	18 %	En fr. (X57)
6108.32.00	18 %	En fr. (X57)
6108.91.00	18 %	En fr. (X57)
6108.92.00	18 %	En fr. (X57)
6108.99.00	18 %	En fr. (X57)
6109.10.00	18 %	En fr. (X57)
6109.90.00	18 %	En fr. (X57)
6110.11.10	18 %	En fr. (X57)
6110.11.90	18 %	En fr. (X57)
6110.20.00	18 %	En fr. (X57)
6110.30.00	18 %	En fr. (X57)
6110.90.00	18 %	En fr. (X57)
6112.12.00	18 %	En fr. (X57)
6112.31.00	18 %	En fr. (X57)
6112.41.00	18 %	En fr. (X57)
6113.00.90	18 %	En fr. (X57)
6201.92.10	18 %	En fr. (X57)
6201.92.90	17 %	En fr. (X57)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X57)
6203.19.10	17 %	En fr. (X57)
6203.23.00	18 %	En fr. (X57)
6203.32.00	17 %	En fr. (X57)
6203.39.10	17 %	En fr. (X57)
6203.42.00	17 %	En fr. (X57)
6203.43.00	18 %	En fr. (X57)
6204.12.00	17 %	En fr. (X57)
6204.13.00	18 %	En fr. (X57)
6204.23.00	18 %	En fr. (X57)
6204.32.00	17 %	En fr. (X57)
6204.33.00	18 %	En fr. (X57)
6204.39.10	17 %	En fr. (X57)
6204.39.90	17 %	En fr. (X57)
6204.42.00	17 %	En fr. (X57)
6204.43.00	18 %	En fr. (X57)
6204.44.00	18 %	En fr. (X57)
6204.49.00	16 %	En fr. (X57)
6204.52.00	17 %	En fr. (X57)
6204.53.00	18 %	En fr. (X57)
6204.59.10	17 %	En fr. (X57)
6204.59.90	17 %	En fr. (X57)
6204.62.00	17 %	En fr. (X57)
6204.63.00	18 %	En fr. (X57)
6204.69.00	17 %	En fr. (X57)
6207.11.00	17 %	En fr. (X57)
6207.19.00	18 %	En fr. (X57)
6207.91.00	17 %	En fr. (X57)
6207.99.10	18 %	En fr. (X57)
6208.21.00	17 %	En fr. (X57)
6208.22.00	18 %	En fr. (X57)
6208.91.00	17 %	En fr. (X57)
6208.92.00	18 %	En fr. (X57)
6210.10.90	18 %	En fr. (X57)
6210.20.00	18 %	En fr. (X57)
6210.30.00	18 %	En fr. (X57)
6210.40.90	18 %	En fr. (X57)
6210.50.90	18 %	En fr. (X57)
6211.11.00	18 %	En fr. (X57)
6211.12.90	18 %	En fr. (X57)
6211.20.00	18 %	En fr. (X57)
6211.32.00	17 %	En fr. (X57)
6211.33.90	18 %	En fr. (X57)
6211.42.00	17 %	En fr. (X57)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X57)
6211.49.99	17 %	En fr. (X57)
6212.30.00	18 %	En fr. (X57)
6212.90.00	18 %	En fr. (X57)
6401.10.19	20 %	En fr. (X61)
6401.10.20	20 %	En fr. (X61)
6401.92.91	20 %	En fr. (X61)
6401.92.92	20 %	En fr. (X61)
6401.99.12	10 %	En fr. (X61)
6401.99.19	20 %	En fr. (X61)
6401.99.20	20 %	En fr. (X61)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X61)
6403.40.00	18 %	En fr. (X59)
6403.51.10	18 %	En fr. (X60)
6403.59.91	18 %	En fr. (X60)
6403.91.00	18 %	En fr. (X62)
6403.99.91	18 %	En fr. (X60)
6404.19.90	18 %	En fr. (X61)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X58)
8701.95.10	6 %	En fr. (X58)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X60)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X60)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X60)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X60)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X63)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X63)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X63)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X63)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X63)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X63)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X63)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X63)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X60)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X60)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X60)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X60)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X60)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X58)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X58)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X60)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X60)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X60)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X60)
8901.10.90	25 %	En fr. (X58)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X58)
8901.30.00	25 %	En fr. (X58)
8901.90.10	15 %	En fr. (X58)
8901.90.99	25 %	En fr. (X58)
8902.00.10	25 %	En fr. (X58)
8904.00.00	25 %	En fr. (X60)
8905.10.00	25 %	En fr. (X60)
8905.20.11	20 %	En fr. (X58)
8905.20.19	20 %	En fr. (X58)
8905.20.20	25 %	En fr. (X58)
8905.90.11	20 %	En fr. (X58)
8905.90.19	20 %	En fr. (X58)
8905.90.90	25 %	En fr. (X58)
8906.90.19	15 %	En fr. (X58)
8906.90.99	25 %	En fr. (X60)
9401.30.10	8 %	En fr. (X58)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X58)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X58)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X58)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X58)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X58)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X58)
9404.10.00	8 %	En fr. (X58)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X58)
9404.90.90	14 %	En fr. (X58)

SCHEDULE 12

(Paragraphs 47(10)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X67)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X67)
0105.99.90	3%	Free (X67)
0201.10.20	26.5%	Free (X65)
0201.20.20	26.5%	Free (X65)
0201.30.20	26.5%	Free (X65)
0202.10.20	26.5%	Free (X65)
0202.20.20	26.5%	Free (X65)
0202.30.20	26.5%	Free (X65)
0207.11.10	8%	Free (X65)
0207.12.10	8%	Free (X67)
0207.13.10	4%	Free (X67)
0207.14.10	9%	Free (X67)
0209.90.90	11%	Free (X67)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X65)
0404.10.90	11%	Free (X65)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X67)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X67)
1103.11.20	\$105.33 /tonne	Free (X67)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X67)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X67)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X67)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X67)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X67)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X67)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X67)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X65)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X67)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X67)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X67)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X67)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X67)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X67)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X65)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X65)
1601.00.11	12.5%	Free (X65)
1601.00.19	12.5%	Free (X65)
1602.10.10	12.5%	Free (X67)
1602.31.11	11%	Free (X67)
1602.31.91	12.5%	Free (X67)
1602.31.92	2.5%	Free (X67)
1602.32.11	11%	Free (X67)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X67)
1602.39.10	11%	Free (X67)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X67)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X65)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X65)
1702.30.90	3.5%	Free (X67)
1702.40.00	6%	Free (X67)
1702.60.00	3.5%	Free (X67)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X67)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X67)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X67)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X67)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X67)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X67)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X67)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X67)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X67)
1702.90.40	6%	Free (X67)
1702.90.50	8.5%	Free (X67)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X67)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X67)
1702.90.90	11%	Free (X67)
1703.10.10	12.5%	Free (X65)
1703.90.10	12.5%	Free (X67)
1704.10.00	9.5%	Free (X67)
1704.90.20	10%	Free (X67)
1704.90.90	9.5%	Free (X67)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X67)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X67)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X67)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X67)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X67)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X67)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X67)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X67)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X67)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X67)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X67)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X67)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X67)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X67)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X67)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X67)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X67)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X67)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X67)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X67)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X67)
2105.00.10	9.5%	Free (X67)
2106.90.35	8%	Free (X65)
2106.90.39	8%	Free (X65)
2106.90.41	6%	Free (X65)
2106.90.42	6%	Free (X65)
2106.90.95	8%	Free (X65)
2202.99.31	11%	Free (X65)
2401.10.91	2.5%	Free (X67)
2401.10.99	5.5%	Free (X67)
2401.20.10	8%	Free (X67)
2401.20.90	8%	Free (X67)
2401.30.00	6.5%	Free (X67)
2402.10.00	8%	Free (X67)
2402.20.00	12.5%	Free (X67)
2402.90.00	6.5%	Free (X67)
2403.11.00	4%	Free (X67)
2403.19.00	4%	Free (X67)
2403.91.10	5%	Free (X67)
2403.91.20	10%	Free (X67)
2403.91.90	13%	Free (X67)
2403.99.10	5%	Free (X67)
2403.99.20	9.5%	Free (X67)
2403.99.90	9.5%	Free (X67)
4011.10.00	7%	Free (X64)
4011.20.00	7%	Free (X64)
4011.70.90	6.5%	Free (X64)
4011.80.90	6.5%	Free (X64)
4011.90.90	6.5%	Free (X64)
4016.95.90	6.5%	Free (X65)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X65)
5701.10.10	13%	Free (X65)
5701.10.90	6.5%	Free (X65)
5701.90.10	12.5%	Free (X65)
5701.90.90	6.5%	Free (X65)
5702.10.00	12.5%	Free (X65)
5702.31.00	12.5%	Free (X65)
5702.32.00	12.5%	Free (X65)
5702.39.00	12.5%	Free (X65)
5702.41.00	12.5%	Free (X65)
5702.42.00	14%	Free (X65)
5702.49.00	14%	Free (X65)
5702.50.10	6.5%	Free (X65)
5702.50.90	12.5%	Free (X65)
5702.91.00	12.5%	Free (X65)
5702.92.00	14%	Free (X65)
5702.99.10	6.5%	Free (X65)
5702.99.90	12.5%	Free (X65)
5703.10.10	12.5%	Free (X65)
5703.10.90	10%	Free (X65)
5703.20.10	12.5%	Free (X65)
5703.20.90	10%	Free (X65)
5703.30.10	12.5%	Free (X65)
5703.30.90	10%	Free (X65)
5703.90.10	12.5%	Free (X65)
5703.90.90	10%	Free (X65)
5704.10.00	12.5%	Free (X65)
5704.90.00	12.5%	Free (X65)
5705.00.00	12%	Free (X65)
6103.32.00	18%	Free (X64)
6103.33.00	18%	Free (X64)
6103.39.10	18%	Free (X64)
6103.39.90	18%	Free (X64)
6103.42.00	18%	Free (X64)
6103.43.00	18%	Free (X64)
6103.49.00	18%	Free (X64)
6104.13.00	18%	Free (X64)
6104.19.00	18%	Free (X64)
6104.22.00	18%	Free (X64)
6104.23.00	18%	Free (X64)
6104.29.00	18%	Free (X64)
6104.32.00	18%	Free (X64)
6104.33.00	18%	Free (X64)
6104.39.10	18%	Free (X64)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X64)
6104.42.00	18%	Free (X64)
6104.43.00	18%	Free (X64)
6104.44.00	18%	Free (X64)
6104.49.00	18%	Free (X64)
6104.52.00	18%	Free (X64)
6104.53.00	18%	Free (X64)
6104.59.10	18%	Free (X64)
6104.59.90	18%	Free (X64)
6104.62.00	18%	Free (X64)
6104.63.00	18%	Free (X64)
6104.69.00	18%	Free (X64)
6105.20.00	18%	Free (X64)
6105.90.00	18%	Free (X64)
6106.90.00	18%	Free (X64)
6107.11.00	18%	Free (X64)
6107.12.00	18%	Free (X64)
6107.19.00	18%	Free (X64)
6107.21.00	18%	Free (X64)
6107.22.00	18%	Free (X64)
6107.91.00	18%	Free (X64)
6107.99.00	18%	Free (X64)
6108.11.00	18%	Free (X64)
6108.21.00	18%	Free (X64)
6108.22.00	18%	Free (X64)
6108.29.00	18%	Free (X64)
6108.31.00	18%	Free (X64)
6108.32.00	18%	Free (X64)
6108.91.00	18%	Free (X64)
6108.92.00	18%	Free (X64)
6108.99.00	18%	Free (X64)
6109.10.00	18%	Free (X64)
6109.90.00	18%	Free (X64)
6110.11.10	18%	Free (X64)
6110.11.90	18%	Free (X64)
6110.20.00	18%	Free (X64)
6110.30.00	18%	Free (X64)
6110.90.00	18%	Free (X64)
6112.12.00	18%	Free (X64)
6112.31.00	18%	Free (X64)
6112.41.00	18%	Free (X64)
6113.00.90	18%	Free (X64)
6201.92.10	18%	Free (X64)
6201.92.90	17%	Free (X64)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X64)
6203.19.10	17%	Free (X64)
6203.23.00	18%	Free (X64)
6203.32.00	17%	Free (X64)
6203.39.10	17%	Free (X64)
6203.42.00	17%	Free (X64)
6203.43.00	18%	Free (X64)
6204.12.00	17%	Free (X64)
6204.13.00	18%	Free (X64)
6204.23.00	18%	Free (X64)
6204.32.00	17%	Free (X64)
6204.33.00	18%	Free (X64)
6204.39.10	17%	Free (X64)
6204.39.90	17%	Free (X64)
6204.42.00	17%	Free (X64)
6204.43.00	18%	Free (X64)
6204.44.00	18%	Free (X64)
6204.49.00	16%	Free (X64)
6204.52.00	17%	Free (X64)
6204.53.00	18%	Free (X64)
6204.59.10	17%	Free (X64)
6204.59.90	17%	Free (X64)
6204.62.00	17%	Free (X64)
6204.63.00	18%	Free (X64)
6204.69.00	17%	Free (X64)
6207.11.00	17%	Free (X64)
6207.19.00	18%	Free (X64)
6207.91.00	17%	Free (X64)
6207.99.10	18%	Free (X64)
6208.21.00	17%	Free (X64)
6208.22.00	18%	Free (X64)
6208.91.00	17%	Free (X64)
6208.92.00	18%	Free (X64)
6210.10.90	18%	Free (X64)
6210.20.00	18%	Free (X64)
6210.30.00	18%	Free (X64)
6210.40.90	18%	Free (X64)
6210.50.90	18%	Free (X64)
6211.11.00	18%	Free (X64)
6211.12.90	18%	Free (X64)
6211.20.00	18%	Free (X64)
6211.32.00	17%	Free (X64)
6211.33.90	18%	Free (X64)
6211.42.00	17%	Free (X64)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X64)
6211.49.99	17%	Free (X64)
6212.30.00	18%	Free (X64)
6212.90.00	18%	Free (X64)
6401.10.19	20%	Free (X68)
6401.10.20	20%	Free (X68)
6401.92.91	20%	Free (X68)
6401.92.92	20%	Free (X68)
6401.99.12	10%	Free (X68)
6401.99.19	20%	Free (X68)
6401.99.20	20%	Free (X68)
6402.91.10	17.5%	Free (X68)
6403.40.00	18%	Free (X66)
6403.51.10	18%	Free (X67)
6403.59.91	18%	Free (X67)
6403.91.00	18%	Free (X69)
6403.99.91	18%	Free (X67)
6404.19.90	18%	Free (X68)
8701.20.00	6.1%	Free (X65)
8701.95.10	6%	Free (X65)
8702.10.10	6.1%	Free (X67)
8702.10.20	6.1%	Free (X67)
8702.90.10	6.1%	Free (X67)
8702.90.20	6.1%	Free (X67)
8703.21.90	6.1%	Free (X70)
8703.22.00	6.1%	Free (X70)
8703.23.00	6.1%	Free (X70)
8703.24.00	6.1%	Free (X70)
8703.31.00	6.1%	Free (X70)
8703.32.00	6.1%	Free (X70)
8703.33.00	6.1%	Free (X70)
8703.90.00	6.1%	Free (X70)
8704.21.10	6.1%	Free (X67)
8704.21.90	6.1%	Free (X67)
8704.22.00	6.1%	Free (X67)
8704.23.00	6.1%	Free (X67)
8704.31.00	6.1%	Free (X67)
8704.32.00	6.1%	Free (X65)
8704.90.00	6.1%	Free (X65)
8705.30.00	6.7%	Free (X67)
8705.40.10	6.1%	Free (X67)
8705.90.10	6.1%	Free (X67)
8706.00.90	6.1%	Free (X67)
8901.10.90	25%	Free (X65)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X65)
8901.30.00	25%	Free (X65)
8901.90.10	15%	Free (X65)
8901.90.99	25%	Free (X65)
8902.00.10	25%	Free (X65)
8904.00.00	25%	Free (X67)
8905.10.00	25%	Free (X67)
8905.20.11	20%	Free (X65)
8905.20.19	20%	Free (X65)
8905.20.20	25%	Free (X65)
8905.90.11	20%	Free (X65)
8905.90.19	20%	Free (X65)
8905.90.90	25%	Free (X65)
8906.90.19	15%	Free (X65)
8906.90.99	25%	Free (X67)
9401.30.10	8%	Free (X65)
9401.40.00	9.5%	Free (X65)
9401.52.90	9.5%	Free (X65)
9401.53.90	9.5%	Free (X65)
9401.59.90	9.5%	Free (X65)
9401.61.10	9.5%	Free (X65)
9401.69.10	9.5%	Free (X65)
9404.10.00	8%	Free (X65)
9404.21.00	9.5%	Free (X65)
9404.90.90	14%	Free (X65)

ANNEXE 12

(alinéas 47(10)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X67)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X67)
0105.99.90	3 %	En fr. (X67)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X65)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X65)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X65)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X65)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X65)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X65)
0207.11.10	8 %	En fr. (X65)
0207.12.10	8 %	En fr. (X67)
0207.13.10	4 %	En fr. (X67)
0207.14.10	9 %	En fr. (X67)
0209.90.90	11 %	En fr. (X67)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X65)
0404.10.90	11 %	En fr. (X65)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X67)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X67)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X67)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X67)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X67)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X67)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X67)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X67)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X65)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X67)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X65)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X65)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X65)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X65)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X67)
1602.31.11	11 %	En fr. (X67)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X67)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X67)
1602.32.11	11 %	En fr. (X67)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X67)
1602.39.10	11 %	En fr. (X67)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X65)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X65)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X67)
1702.40.00	6 %	En fr. (X67)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X67)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X67)
1702.90.40	6 %	En fr. (X67)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X67)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X67)
1702.90.90	11 %	En fr. (X67)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X65)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X67)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X67)
1704.90.20	10 %	En fr. (X67)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X67)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X67)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X67)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X67)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X67)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X67)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X67)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X67)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X67)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X67)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X67)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X67)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X67)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X67)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X67)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X67)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X67)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X67)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X67)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X67)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X67)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X67)
2106.90.35	8 %	En fr. (X65)
2106.90.39	8 %	En fr. (X65)
2106.90.41	6 %	En fr. (X65)
2106.90.42	6 %	En fr. (X65)
2106.90.95	8 %	En fr. (X65)
2202.99.31	11 %	En fr. (X65)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X67)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X67)
2401.20.10	8 %	En fr. (X67)
2401.20.90	8 %	En fr. (X67)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X67)
2402.10.00	8 %	En fr. (X67)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X67)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X67)
2403.11.00	4 %	En fr. (X67)
2403.19.00	4 %	En fr. (X67)
2403.91.10	5 %	En fr. (X67)
2403.91.20	10 %	En fr. (X67)
2403.91.90	13 %	En fr. (X67)
2403.99.10	5 %	En fr. (X67)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X67)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X67)
4011.10.00	7 %	En fr. (X64)
4011.20.00	7 %	En fr. (X64)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X64)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X64)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X64)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X65)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X65)
5701.10.10	13 %	En fr. (X65)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X65)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X65)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X65)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X65)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X65)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X65)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X65)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X65)
5702.42.00	14 %	En fr. (X65)
5702.49.00	14 %	En fr. (X65)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X65)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X65)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X65)
5702.92.00	14 %	En fr. (X65)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X65)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X65)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X65)
5703.10.90	10 %	En fr. (X65)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X65)
5703.20.90	10 %	En fr. (X65)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X65)
5703.30.90	10 %	En fr. (X65)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X65)
5703.90.90	10 %	En fr. (X65)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X65)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X65)
5705.00.00	12 %	En fr. (X65)
6103.32.00	18 %	En fr. (X64)
6103.33.00	18 %	En fr. (X64)
6103.39.10	18 %	En fr. (X64)
6103.39.90	18 %	En fr. (X64)
6103.42.00	18 %	En fr. (X64)
6103.43.00	18 %	En fr. (X64)
6103.49.00	18 %	En fr. (X64)
6104.13.00	18 %	En fr. (X64)
6104.19.00	18 %	En fr. (X64)
6104.22.00	18 %	En fr. (X64)
6104.23.00	18 %	En fr. (X64)
6104.29.00	18 %	En fr. (X64)
6104.32.00	18 %	En fr. (X64)
6104.33.00	18 %	En fr. (X64)
6104.39.10	18 %	En fr. (X64)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X64)
6104.42.00	18 %	En fr. (X64)
6104.43.00	18 %	En fr. (X64)
6104.44.00	18 %	En fr. (X64)
6104.49.00	18 %	En fr. (X64)
6104.52.00	18 %	En fr. (X64)
6104.53.00	18 %	En fr. (X64)
6104.59.10	18 %	En fr. (X64)
6104.59.90	18 %	En fr. (X64)
6104.62.00	18 %	En fr. (X64)
6104.63.00	18 %	En fr. (X64)
6104.69.00	18 %	En fr. (X64)
6105.20.00	18 %	En fr. (X64)
6105.90.00	18 %	En fr. (X64)
6106.90.00	18 %	En fr. (X64)
6107.11.00	18 %	En fr. (X64)
6107.12.00	18 %	En fr. (X64)
6107.19.00	18 %	En fr. (X64)
6107.21.00	18 %	En fr. (X64)
6107.22.00	18 %	En fr. (X64)
6107.91.00	18 %	En fr. (X64)
6107.99.00	18 %	En fr. (X64)
6108.11.00	18 %	En fr. (X64)
6108.21.00	18 %	En fr. (X64)
6108.22.00	18 %	En fr. (X64)
6108.29.00	18 %	En fr. (X64)
6108.31.00	18 %	En fr. (X64)
6108.32.00	18 %	En fr. (X64)
6108.91.00	18 %	En fr. (X64)
6108.92.00	18 %	En fr. (X64)
6108.99.00	18 %	En fr. (X64)
6109.10.00	18 %	En fr. (X64)
6109.90.00	18 %	En fr. (X64)
6110.11.10	18 %	En fr. (X64)
6110.11.90	18 %	En fr. (X64)
6110.20.00	18 %	En fr. (X64)
6110.30.00	18 %	En fr. (X64)
6110.90.00	18 %	En fr. (X64)
6112.12.00	18 %	En fr. (X64)
6112.31.00	18 %	En fr. (X64)
6112.41.00	18 %	En fr. (X64)
6113.00.90	18 %	En fr. (X64)
6201.92.10	18 %	En fr. (X64)
6201.92.90	17 %	En fr. (X64)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X64)
6203.19.10	17 %	En fr. (X64)
6203.23.00	18 %	En fr. (X64)
6203.32.00	17 %	En fr. (X64)
6203.39.10	17 %	En fr. (X64)
6203.42.00	17 %	En fr. (X64)
6203.43.00	18 %	En fr. (X64)
6204.12.00	17 %	En fr. (X64)
6204.13.00	18 %	En fr. (X64)
6204.23.00	18 %	En fr. (X64)
6204.32.00	17 %	En fr. (X64)
6204.33.00	18 %	En fr. (X64)
6204.39.10	17 %	En fr. (X64)
6204.39.90	17 %	En fr. (X64)
6204.42.00	17 %	En fr. (X64)
6204.43.00	18 %	En fr. (X64)
6204.44.00	18 %	En fr. (X64)
6204.49.00	16 %	En fr. (X64)
6204.52.00	17 %	En fr. (X64)
6204.53.00	18 %	En fr. (X64)
6204.59.10	17 %	En fr. (X64)
6204.59.90	17 %	En fr. (X64)
6204.62.00	17 %	En fr. (X64)
6204.63.00	18 %	En fr. (X64)
6204.69.00	17 %	En fr. (X64)
6207.11.00	17 %	En fr. (X64)
6207.19.00	18 %	En fr. (X64)
6207.91.00	17 %	En fr. (X64)
6207.99.10	18 %	En fr. (X64)
6208.21.00	17 %	En fr. (X64)
6208.22.00	18 %	En fr. (X64)
6208.91.00	17 %	En fr. (X64)
6208.92.00	18 %	En fr. (X64)
6210.10.90	18 %	En fr. (X64)
6210.20.00	18 %	En fr. (X64)
6210.30.00	18 %	En fr. (X64)
6210.40.90	18 %	En fr. (X64)
6210.50.90	18 %	En fr. (X64)
6211.11.00	18 %	En fr. (X64)
6211.12.90	18 %	En fr. (X64)
6211.20.00	18 %	En fr. (X64)
6211.32.00	17 %	En fr. (X64)
6211.33.90	18 %	En fr. (X64)
6211.42.00	17 %	En fr. (X64)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X64)
6211.49.99	17 %	En fr. (X64)
6212.30.00	18 %	En fr. (X64)
6212.90.00	18 %	En fr. (X64)
6401.10.19	20 %	En fr. (X68)
6401.10.20	20 %	En fr. (X68)
6401.92.91	20 %	En fr. (X68)
6401.92.92	20 %	En fr. (X68)
6401.99.12	10 %	En fr. (X68)
6401.99.19	20 %	En fr. (X68)
6401.99.20	20 %	En fr. (X68)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X68)
6403.40.00	18 %	En fr. (X66)
6403.51.10	18 %	En fr. (X67)
6403.59.91	18 %	En fr. (X67)
6403.91.00	18 %	En fr. (X69)
6403.99.91	18 %	En fr. (X67)
6404.19.90	18 %	En fr. (X68)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X65)
8701.95.10	6 %	En fr. (X65)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X67)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X67)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X67)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X67)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X70)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X70)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X70)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X70)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X70)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X70)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X70)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X70)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X67)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X67)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X67)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X67)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X67)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X65)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X65)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X67)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X67)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X67)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X67)
8901.10.90	25 %	En fr. (X65)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X65)
8901.30.00	25 %	En fr. (X65)
8901.90.10	15 %	En fr. (X65)
8901.90.99	25 %	En fr. (X65)
8902.00.10	25 %	En fr. (X65)
8904.00.00	25 %	En fr. (X67)
8905.10.00	25 %	En fr. (X67)
8905.20.11	20 %	En fr. (X65)
8905.20.19	20 %	En fr. (X65)
8905.20.20	25 %	En fr. (X65)
8905.90.11	20 %	En fr. (X65)
8905.90.19	20 %	En fr. (X65)
8905.90.90	25 %	En fr. (X65)
8906.90.19	15 %	En fr. (X65)
8906.90.99	25 %	En fr. (X67)
9401.30.10	8 %	En fr. (X65)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X65)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X65)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X65)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X65)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X65)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X65)
9404.10.00	8 %	En fr. (X65)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X65)
9404.90.90	14 %	En fr. (X65)

SCHEDULE 13

(Paragraphs 47(11)(c) and (e))

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
0105.12.90	8%	Free (X74)
0105.94.10	2.82¢/kg	Free (X74)
0105.99.90	3%	Free (X74)
0201.10.20	26.5%	Free (X72)
0201.20.20	26.5%	Free (X72)
0201.30.20	26.5%	Free (X72)
0202.10.20	26.5%	Free (X72)
0202.20.20	26.5%	Free (X72)
0202.30.20	26.5%	Free (X72)
0207.11.10	8%	Free (X72)
0207.12.10	8%	Free (X74)
0207.13.10	4%	Free (X74)
0207.14.10	9%	Free (X74)
0209.90.90	11%	Free (X74)
0404.10.10	4.94¢/kg	Free (X72)
0404.10.90	11%	Free (X72)
1101.00.20	\$139.83/tonne	Free (X74)
1102.90.12	\$213.80/tonne plus 8.5%	Free (X74)
1103.11.20	\$105.33 /tonne	Free (X74)
1103.19.12	\$177.50/tonne plus 6.5%	Free (X74)
1103.20.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X74)
1103.20.22	\$15.90/tonne plus 7%	Free (X74)
1104.19.12	\$106.50/tonne plus 7%	Free (X74)
1104.19.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X74)
1104.29.12	\$113.40/tonne plus 7%	Free (X74)
1104.29.22	\$177.50/tonne plus 8.5%	Free (X74)
1104.30.12	\$98.60/tonne plus 7%	Free (X72)
1107.10.12	\$157.00/tonne	Free (X74)
1107.10.92	\$160.10/tonne	Free (X74)
1107.20.12	\$141.50/tonne	Free (X74)
1108.11.20	\$237.90/tonne	Free (X74)
1108.19.12	\$188.50/tonne	Free (X74)
1109.00.20	\$397.30/tonne plus 14.5%	Free (X74)
1517.10.20	82.28¢/kg	Free (X72)
1517.90.22	218% but not less than \$2.47/kg	Free (X72)
1601.00.11	12.5%	Free (X72)
1601.00.19	12.5%	Free (X72)
1602.10.10	12.5%	Free (X74)
1602.31.11	11%	Free (X74)
1602.31.91	12.5%	Free (X74)
1602.31.92	2.5%	Free (X74)
1602.32.11	11%	Free (X74)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1602.32.91	9.5%	Free (X74)
1602.39.10	11%	Free (X74)
1701.12.90	\$24.69/tonne	Free (X74)
1701.91.90	\$30.86/tonne	Free (X72)
1701.99.90	\$30.86/tonne	Free (X72)
1702.30.90	3.5%	Free (X74)
1702.40.00	6%	Free (X74)
1702.60.00	3.5%	Free (X74)
1702.90.11	\$11.99/tonne	Free (X74)
1702.90.12	\$13.05/tonne	Free (X74)
1702.90.13	\$13.26/tonne	Free (X74)
1702.90.14	\$13.47/tonne	Free (X74)
1702.90.15	\$13.69/tonne	Free (X74)
1702.90.16	\$13.90/tonne	Free (X74)
1702.90.17	\$14.11/tonne	Free (X74)
1702.90.18	\$15.17/tonne	Free (X74)
1702.90.29	2.12¢/kg	Free (X74)
1702.90.40	6%	Free (X74)
1702.90.50	8.5%	Free (X74)
1702.90.69	\$26.67/tonne	Free (X74)
1702.90.89	\$4.52/tonne	Free (X74)
1702.90.90	11%	Free (X74)
1703.10.10	12.5%	Free (X72)
1703.90.10	12.5%	Free (X74)
1704.10.00	9.5%	Free (X74)
1704.90.20	10%	Free (X74)
1704.90.90	9.5%	Free (X74)
1901.20.15	11.93¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1901.20.24	11.93¢/kg plus 6%	Free (X74)
1901.90.12	19.78¢/kg plus 17%	Free (X74)
1902.11.29	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1902.19.23	16.27¢/kg	Free (X74)
1902.19.93	16.27¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1902.30.39	4.01¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1904.10.29	11.64¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1904.10.49	12.6¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1904.20.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1904.20.49	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1904.20.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X74)
1904.20.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X74)
1904.30.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1904.30.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X74)
1904.90.29	9.17¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1904.90.40	9.95¢/kg plus 8.5%	Free (X74)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
1904.90.62	9.17¢/kg plus 6%	Free (X74)
1904.90.64	9.95¢/kg plus 6%	Free (X74)
1905.10.29	13.51¢/kg	Free (X74)
1905.10.59	13.51¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1905.10.72	13.51¢/kg plus 6%	Free (X74)
1905.31.23	5.42¢/kg plus 4%	Free (X74)
1905.31.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X74)
1905.32.93	5.42¢/kg plus 4%	Free (X74)
1905.40.39	13.51¢/kg	Free (X74)
1905.40.69	13.51¢/kg plus 7.5%	Free (X74)
1905.90.33	8.47¢/kg plus 8.5%	Free (X74)
1905.90.35	8.47¢/kg plus 6%	Free (X74)
1905.90.44	5.42¢/kg plus 4%	Free (X74)
1905.90.45	5.42¢/kg plus 4%	Free (X74)
1905.90.63	13.11¢/kg plus 4%	Free (X74)
2105.00.10	9.5%	Free (X74)
2106.90.35	8%	Free (X72)
2106.90.39	8%	Free (X72)
2106.90.41	6%	Free (X72)
2106.90.42	6%	Free (X72)
2106.90.95	8%	Free (X72)
2202.99.31	11%	Free (X72)
2401.10.91	2.5%	Free (X74)
2401.10.99	5.5%	Free (X74)
2401.20.10	8%	Free (X74)
2401.20.90	8%	Free (X74)
2401.30.00	6.5%	Free (X74)
2402.10.00	8%	Free (X74)
2402.20.00	12.5%	Free (X74)
2402.90.00	6.5%	Free (X74)
2403.11.00	4%	Free (X74)
2403.19.00	4%	Free (X74)
2403.91.10	5%	Free (X74)
2403.91.20	10%	Free (X74)
2403.91.90	13%	Free (X74)
2403.99.10	5%	Free (X74)
2403.99.20	9.5%	Free (X74)
2403.99.90	9.5%	Free (X74)
4011.10.00	7%	Free (X71)
4011.20.00	7%	Free (X71)
4011.70.90	6.5%	Free (X71)
4011.80.90	6.5%	Free (X71)
4011.90.90	6.5%	Free (X71)
4016.95.90	6.5%	Free (X72)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
4017.00.90	6.5%	Free (X72)
5701.10.10	13%	Free (X72)
5701.10.90	6.5%	Free (X72)
5701.90.10	12.5%	Free (X72)
5701.90.90	6.5%	Free (X72)
5702.10.00	12.5%	Free (X72)
5702.31.00	12.5%	Free (X72)
5702.32.00	12.5%	Free (X72)
5702.39.00	12.5%	Free (X72)
5702.41.00	12.5%	Free (X72)
5702.42.00	14%	Free (X72)
5702.49.00	14%	Free (X72)
5702.50.10	6.5%	Free (X72)
5702.50.90	12.5%	Free (X72)
5702.91.00	12.5%	Free (X72)
5702.92.00	14%	Free (X72)
5702.99.10	6.5%	Free (X72)
5702.99.90	12.5%	Free (X72)
5703.10.10	12.5%	Free (X72)
5703.10.90	10%	Free (X72)
5703.20.10	12.5%	Free (X72)
5703.20.90	10%	Free (X72)
5703.30.10	12.5%	Free (X72)
5703.30.90	10%	Free (X72)
5703.90.10	12.5%	Free (X72)
5703.90.90	10%	Free (X72)
5704.10.00	12.5%	Free (X72)
5704.90.00	12.5%	Free (X72)
5705.00.00	12%	Free (X72)
6103.32.00	18%	Free (X71)
6103.33.00	18%	Free (X71)
6103.39.10	18%	Free (X71)
6103.39.90	18%	Free (X71)
6103.42.00	18%	Free (X71)
6103.43.00	18%	Free (X71)
6103.49.00	18%	Free (X71)
6104.13.00	18%	Free (X71)
6104.19.00	18%	Free (X71)
6104.22.00	18%	Free (X71)
6104.23.00	18%	Free (X71)
6104.29.00	18%	Free (X71)
6104.32.00	18%	Free (X71)
6104.33.00	18%	Free (X71)
6104.39.10	18%	Free (X71)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6104.39.90	18%	Free (X71)
6104.42.00	18%	Free (X71)
6104.43.00	18%	Free (X71)
6104.44.00	18%	Free (X71)
6104.49.00	18%	Free (X71)
6104.52.00	18%	Free (X71)
6104.53.00	18%	Free (X71)
6104.59.10	18%	Free (X71)
6104.59.90	18%	Free (X71)
6104.62.00	18%	Free (X71)
6104.63.00	18%	Free (X71)
6104.69.00	18%	Free (X71)
6105.20.00	18%	Free (X71)
6105.90.00	18%	Free (X71)
6106.90.00	18%	Free (X71)
6107.11.00	18%	Free (X71)
6107.12.00	18%	Free (X71)
6107.19.00	18%	Free (X71)
6107.21.00	18%	Free (X71)
6107.22.00	18%	Free (X71)
6107.91.00	18%	Free (X71)
6107.99.00	18%	Free (X71)
6108.11.00	18%	Free (X71)
6108.21.00	18%	Free (X71)
6108.22.00	18%	Free (X71)
6108.29.00	18%	Free (X71)
6108.31.00	18%	Free (X71)
6108.32.00	18%	Free (X71)
6108.91.00	18%	Free (X71)
6108.92.00	18%	Free (X71)
6108.99.00	18%	Free (X71)
6109.10.00	18%	Free (X71)
6109.90.00	18%	Free (X71)
6110.11.10	18%	Free (X71)
6110.11.90	18%	Free (X71)
6110.20.00	18%	Free (X71)
6110.30.00	18%	Free (X71)
6110.90.00	18%	Free (X71)
6112.12.00	18%	Free (X71)
6112.31.00	18%	Free (X71)
6112.41.00	18%	Free (X71)
6113.00.90	18%	Free (X71)
6201.92.10	18%	Free (X71)
6201.92.90	17%	Free (X71)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6202.92.00	17%	Free (X71)
6203.19.10	17%	Free (X71)
6203.23.00	18%	Free (X71)
6203.32.00	17%	Free (X71)
6203.39.10	17%	Free (X71)
6203.42.00	17%	Free (X71)
6203.43.00	18%	Free (X71)
6204.12.00	17%	Free (X71)
6204.13.00	18%	Free (X71)
6204.23.00	18%	Free (X71)
6204.32.00	17%	Free (X71)
6204.33.00	18%	Free (X71)
6204.39.10	17%	Free (X71)
6204.39.90	17%	Free (X71)
6204.42.00	17%	Free (X71)
6204.43.00	18%	Free (X71)
6204.44.00	18%	Free (X71)
6204.49.00	16%	Free (X71)
6204.52.00	17%	Free (X71)
6204.53.00	18%	Free (X71)
6204.59.10	17%	Free (X71)
6204.59.90	17%	Free (X71)
6204.62.00	17%	Free (X71)
6204.63.00	18%	Free (X71)
6204.69.00	17%	Free (X71)
6207.11.00	17%	Free (X71)
6207.19.00	18%	Free (X71)
6207.91.00	17%	Free (X71)
6207.99.10	18%	Free (X71)
6208.21.00	17%	Free (X71)
6208.22.00	18%	Free (X71)
6208.91.00	17%	Free (X71)
6208.92.00	18%	Free (X71)
6210.10.90	18%	Free (X71)
6210.20.00	18%	Free (X71)
6210.30.00	18%	Free (X71)
6210.40.90	18%	Free (X71)
6210.50.90	18%	Free (X71)
6211.11.00	18%	Free (X71)
6211.12.90	18%	Free (X71)
6211.20.00	18%	Free (X71)
6211.32.00	17%	Free (X71)
6211.33.90	18%	Free (X71)
6211.42.00	17%	Free (X71)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
6211.43.90	18%	Free (X71)
6211.49.99	17%	Free (X71)
6212.30.00	18%	Free (X71)
6212.90.00	18%	Free (X71)
6401.10.19	20%	Free (X75)
6401.10.20	20%	Free (X75)
6401.92.91	20%	Free (X75)
6401.92.92	20%	Free (X75)
6401.99.12	10%	Free (X75)
6401.99.19	20%	Free (X75)
6401.99.20	20%	Free (X75)
6402.91.10	17.5%	Free (X75)
6403.40.00	18%	Free (X73)
6403.51.10	18%	Free (X74)
6403.59.91	18%	Free (X74)
6403.91.00	18%	Free (X76)
6403.99.91	18%	Free (X74)
6404.19.90	18%	Free (X75)
8701.20.00	6.1%	Free (X72)
8701.95.10	6%	Free (X72)
8702.10.10	6.1%	Free (X74)
8702.10.20	6.1%	Free (X74)
8702.90.10	6.1%	Free (X74)
8702.90.20	6.1%	Free (X74)
8703.21.90	6.1%	Free (X77)
8703.22.00	6.1%	Free (X77)
8703.23.00	6.1%	Free (X77)
8703.24.00	6.1%	Free (X77)
8703.31.00	6.1%	Free (X77)
8703.32.00	6.1%	Free (X77)
8703.33.00	6.1%	Free (X77)
8703.90.00	6.1%	Free (X77)
8704.21.10	6.1%	Free (X74)
8704.21.90	6.1%	Free (X74)
8704.22.00	6.1%	Free (X74)
8704.23.00	6.1%	Free (X74)
8704.31.00	6.1%	Free (X74)
8704.32.00	6.1%	Free (X72)
8704.90.00	6.1%	Free (X72)
8705.30.00	6.7%	Free (X74)
8705.40.10	6.1%	Free (X74)
8705.90.10	6.1%	Free (X74)
8706.00.90	6.1%	Free (X74)
8901.10.90	25%	Free (X72)

Tariff Item	Initial Rate	Final Rate
8901.20.90	25%	Free (X72)
8901.30.00	25%	Free (X72)
8901.90.10	15%	Free (X72)
8901.90.99	25%	Free (X72)
8902.00.10	25%	Free (X72)
8904.00.00	25%	Free (X74)
8905.10.00	25%	Free (X74)
8905.20.11	20%	Free (X72)
8905.20.19	20%	Free (X72)
8905.20.20	25%	Free (X72)
8905.90.11	20%	Free (X72)
8905.90.19	20%	Free (X72)
8905.90.90	25%	Free (X72)
8906.90.19	15%	Free (X72)
8906.90.99	25%	Free (X74)
9401.30.10	8%	Free (X72)
9401.40.00	9.5%	Free (X72)
9401.52.90	9.5%	Free (X72)
9401.53.90	9.5%	Free (X72)
9401.59.90	9.5%	Free (X72)
9401.61.10	9.5%	Free (X72)
9401.69.10	9.5%	Free (X72)
9404.10.00	8%	Free (X72)
9404.21.00	9.5%	Free (X72)
9404.90.90	14%	Free (X72)

ANNEXE 13

(alinéas 47(11)c) et e))

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
0105.12.90	8 %	En fr. (X74)
0105.94.10	2,82 ¢/kg	En fr. (X74)
0105.99.90	3 %	En fr. (X74)
0201.10.20	26,5 %	En fr. (X72)
0201.20.20	26,5 %	En fr. (X72)
0201.30.20	26,5 %	En fr. (X72)
0202.10.20	26,5 %	En fr. (X72)
0202.20.20	26,5 %	En fr. (X72)
0202.30.20	26,5 %	En fr. (X72)
0207.11.10	8 %	En fr. (X72)
0207.12.10	8 %	En fr. (X74)
0207.13.10	4 %	En fr. (X74)
0207.14.10	9 %	En fr. (X74)
0209.90.90	11 %	En fr. (X74)
0404.10.10	4,94 ¢/kg	En fr. (X72)
0404.10.90	11 %	En fr. (X72)
1101.00.20	139,83 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1102.90.12	213,80 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X74)
1103.11.20	105,33 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1103.19.12	177,50 \$/tonne métrique plus 6,5 %	En fr. (X74)
1103.20.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X74)
1103.20.22	15,90 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X74)
1104.19.12	106,50 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X74)
1104.19.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X74)
1104.29.12	113,40 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X74)
1104.29.22	177,50 \$/tonne métrique plus 8,5 %	En fr. (X74)
1104.30.12	98,60 \$/tonne métrique plus 7 %	En fr. (X72)
1107.10.12	157,00 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1107.10.92	160,10 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1107.20.12	141,50 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1108.11.20	237,90 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1108.19.12	188,50 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1109.00.20	397,30 \$/tonne métrique plus 14,5 %	En fr. (X74)
1517.10.20	82,28 ¢/kg	En fr. (X72)
1517.90.22	218 % mais pas moins de 2,47 \$/kg	En fr. (X72)
1601.00.11	12,5 %	En fr. (X72)
1601.00.19	12,5 %	En fr. (X72)
1602.10.10	12,5 %	En fr. (X74)
1602.31.11	11 %	En fr. (X74)
1602.31.91	12,5 %	En fr. (X74)
1602.31.92	2,5 %	En fr. (X74)
1602.32.11	11 %	En fr. (X74)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1602.32.91	9,5 %	En fr. (X74)
1602.39.10	11 %	En fr. (X74)
1701.12.90	24,69 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1701.91.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X72)
1701.99.90	30,86 \$/tonne métrique	En fr. (X72)
1702.30.90	3,5 %	En fr. (X74)
1702.40.00	6 %	En fr. (X74)
1702.60.00	3,5 %	En fr. (X74)
1702.90.11	11,99 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1702.90.12	13,05 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1702.90.13	13,26 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1702.90.14	13,47 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1702.90.15	13,69 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1702.90.16	13,90 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1702.90.17	14,11 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1702.90.18	15,17 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1702.90.29	2,12 ¢/kg	En fr. (X74)
1702.90.40	6 %	En fr. (X74)
1702.90.50	8,5 %	En fr. (X74)
1702.90.69	26,67 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1702.90.89	4,52 \$/tonne métrique	En fr. (X74)
1702.90.90	11 %	En fr. (X74)
1703.10.10	12,5 %	En fr. (X72)
1703.90.10	12,5 %	En fr. (X74)
1704.10.00	9,5 %	En fr. (X74)
1704.90.20	10 %	En fr. (X74)
1704.90.90	9,5 %	En fr. (X74)
1901.20.15	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1901.20.24	11,93 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X74)
1901.90.12	19,78 ¢/kg plus 17 %	En fr. (X74)
1902.11.29	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1902.19.23	16,27 ¢/kg	En fr. (X74)
1902.19.93	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1902.30.39	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1904.10.29	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1904.10.49	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1904.20.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1904.20.49	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1904.20.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X74)
1904.20.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X74)
1904.30.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1904.30.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X74)
1904.90.29	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1904.90.40	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
1904.90.62	9,17 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X74)
1904.90.64	9,95 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X74)
1905.10.29	13,51 ¢/kg	En fr. (X74)
1905.10.59	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1905.10.72	13,51 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X74)
1905.31.23	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X74)
1905.31.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X74)
1905.32.93	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X74)
1905.40.39	13,51 ¢/kg	En fr. (X74)
1905.40.69	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	En fr. (X74)
1905.90.33	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	En fr. (X74)
1905.90.35	8,47 ¢/kg plus 6 %	En fr. (X74)
1905.90.44	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X74)
1905.90.45	5,42 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X74)
1905.90.63	13,11 ¢/kg plus 4 %	En fr. (X74)
2105.00.10	9,5 %	En fr. (X74)
2106.90.35	8 %	En fr. (X72)
2106.90.39	8 %	En fr. (X72)
2106.90.41	6 %	En fr. (X72)
2106.90.42	6 %	En fr. (X72)
2106.90.95	8 %	En fr. (X72)
2202.99.31	11 %	En fr. (X72)
2401.10.91	2,5 %	En fr. (X74)
2401.10.99	5,5 %	En fr. (X74)
2401.20.10	8 %	En fr. (X74)
2401.20.90	8 %	En fr. (X74)
2401.30.00	6,5 %	En fr. (X74)
2402.10.00	8 %	En fr. (X74)
2402.20.00	12,5 %	En fr. (X74)
2402.90.00	6,5 %	En fr. (X74)
2403.11.00	4 %	En fr. (X74)
2403.19.00	4 %	En fr. (X74)
2403.91.10	5 %	En fr. (X74)
2403.91.20	10 %	En fr. (X74)
2403.91.90	13 %	En fr. (X74)
2403.99.10	5 %	En fr. (X74)
2403.99.20	9,5 %	En fr. (X74)
2403.99.90	9,5 %	En fr. (X74)
4011.10.00	7 %	En fr. (X71)
4011.20.00	7 %	En fr. (X71)
4011.70.90	6,5 %	En fr. (X71)
4011.80.90	6,5 %	En fr. (X71)
4011.90.90	6,5 %	En fr. (X71)
4016.95.90	6,5 %	En fr. (X72)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
4017.00.90	6,5 %	En fr. (X72)
5701.10.10	13 %	En fr. (X72)
5701.10.90	6,5 %	En fr. (X72)
5701.90.10	12,5 %	En fr. (X72)
5701.90.90	6,5 %	En fr. (X72)
5702.10.00	12,5 %	En fr. (X72)
5702.31.00	12,5 %	En fr. (X72)
5702.32.00	12,5 %	En fr. (X72)
5702.39.00	12,5 %	En fr. (X72)
5702.41.00	12,5 %	En fr. (X72)
5702.42.00	14 %	En fr. (X72)
5702.49.00	14 %	En fr. (X72)
5702.50.10	6,5 %	En fr. (X72)
5702.50.90	12,5 %	En fr. (X72)
5702.91.00	12,5 %	En fr. (X72)
5702.92.00	14 %	En fr. (X72)
5702.99.10	6,5 %	En fr. (X72)
5702.99.90	12,5 %	En fr. (X72)
5703.10.10	12,5 %	En fr. (X72)
5703.10.90	10 %	En fr. (X72)
5703.20.10	12,5 %	En fr. (X72)
5703.20.90	10 %	En fr. (X72)
5703.30.10	12,5 %	En fr. (X72)
5703.30.90	10 %	En fr. (X72)
5703.90.10	12,5 %	En fr. (X72)
5703.90.90	10 %	En fr. (X72)
5704.10.00	12,5 %	En fr. (X72)
5704.90.00	12,5 %	En fr. (X72)
5705.00.00	12 %	En fr. (X72)
6103.32.00	18 %	En fr. (X71)
6103.33.00	18 %	En fr. (X71)
6103.39.10	18 %	En fr. (X71)
6103.39.90	18 %	En fr. (X71)
6103.42.00	18 %	En fr. (X71)
6103.43.00	18 %	En fr. (X71)
6103.49.00	18 %	En fr. (X71)
6104.13.00	18 %	En fr. (X71)
6104.19.00	18 %	En fr. (X71)
6104.22.00	18 %	En fr. (X71)
6104.23.00	18 %	En fr. (X71)
6104.29.00	18 %	En fr. (X71)
6104.32.00	18 %	En fr. (X71)
6104.33.00	18 %	En fr. (X71)
6104.39.10	18 %	En fr. (X71)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6104.39.90	18 %	En fr. (X71)
6104.42.00	18 %	En fr. (X71)
6104.43.00	18 %	En fr. (X71)
6104.44.00	18 %	En fr. (X71)
6104.49.00	18 %	En fr. (X71)
6104.52.00	18 %	En fr. (X71)
6104.53.00	18 %	En fr. (X71)
6104.59.10	18 %	En fr. (X71)
6104.59.90	18 %	En fr. (X71)
6104.62.00	18 %	En fr. (X71)
6104.63.00	18 %	En fr. (X71)
6104.69.00	18 %	En fr. (X71)
6105.20.00	18 %	En fr. (X71)
6105.90.00	18 %	En fr. (X71)
6106.90.00	18 %	En fr. (X71)
6107.11.00	18 %	En fr. (X71)
6107.12.00	18 %	En fr. (X71)
6107.19.00	18 %	En fr. (X71)
6107.21.00	18 %	En fr. (X71)
6107.22.00	18 %	En fr. (X71)
6107.91.00	18 %	En fr. (X71)
6107.99.00	18 %	En fr. (X71)
6108.11.00	18 %	En fr. (X71)
6108.21.00	18 %	En fr. (X71)
6108.22.00	18 %	En fr. (X71)
6108.29.00	18 %	En fr. (X71)
6108.31.00	18 %	En fr. (X71)
6108.32.00	18 %	En fr. (X71)
6108.91.00	18 %	En fr. (X71)
6108.92.00	18 %	En fr. (X71)
6108.99.00	18 %	En fr. (X71)
6109.10.00	18 %	En fr. (X71)
6109.90.00	18 %	En fr. (X71)
6110.11.10	18 %	En fr. (X71)
6110.11.90	18 %	En fr. (X71)
6110.20.00	18 %	En fr. (X71)
6110.30.00	18 %	En fr. (X71)
6110.90.00	18 %	En fr. (X71)
6112.12.00	18 %	En fr. (X71)
6112.31.00	18 %	En fr. (X71)
6112.41.00	18 %	En fr. (X71)
6113.00.90	18 %	En fr. (X71)
6201.92.10	18 %	En fr. (X71)
6201.92.90	17 %	En fr. (X71)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6202.92.00	17 %	En fr. (X71)
6203.19.10	17 %	En fr. (X71)
6203.23.00	18 %	En fr. (X71)
6203.32.00	17 %	En fr. (X71)
6203.39.10	17 %	En fr. (X71)
6203.42.00	17 %	En fr. (X71)
6203.43.00	18 %	En fr. (X71)
6204.12.00	17 %	En fr. (X71)
6204.13.00	18 %	En fr. (X71)
6204.23.00	18 %	En fr. (X71)
6204.32.00	17 %	En fr. (X71)
6204.33.00	18 %	En fr. (X71)
6204.39.10	17 %	En fr. (X71)
6204.39.90	17 %	En fr. (X71)
6204.42.00	17 %	En fr. (X71)
6204.43.00	18 %	En fr. (X71)
6204.44.00	18 %	En fr. (X71)
6204.49.00	16 %	En fr. (X71)
6204.52.00	17 %	En fr. (X71)
6204.53.00	18 %	En fr. (X71)
6204.59.10	17 %	En fr. (X71)
6204.59.90	17 %	En fr. (X71)
6204.62.00	17 %	En fr. (X71)
6204.63.00	18 %	En fr. (X71)
6204.69.00	17 %	En fr. (X71)
6207.11.00	17 %	En fr. (X71)
6207.19.00	18 %	En fr. (X71)
6207.91.00	17 %	En fr. (X71)
6207.99.10	18 %	En fr. (X71)
6208.21.00	17 %	En fr. (X71)
6208.22.00	18 %	En fr. (X71)
6208.91.00	17 %	En fr. (X71)
6208.92.00	18 %	En fr. (X71)
6210.10.90	18 %	En fr. (X71)
6210.20.00	18 %	En fr. (X71)
6210.30.00	18 %	En fr. (X71)
6210.40.90	18 %	En fr. (X71)
6210.50.90	18 %	En fr. (X71)
6211.11.00	18 %	En fr. (X71)
6211.12.90	18 %	En fr. (X71)
6211.20.00	18 %	En fr. (X71)
6211.32.00	17 %	En fr. (X71)
6211.33.90	18 %	En fr. (X71)
6211.42.00	17 %	En fr. (X71)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
6211.43.90	18 %	En fr. (X71)
6211.49.99	17 %	En fr. (X71)
6212.30.00	18 %	En fr. (X71)
6212.90.00	18 %	En fr. (X71)
6401.10.19	20 %	En fr. (X75)
6401.10.20	20 %	En fr. (X75)
6401.92.91	20 %	En fr. (X75)
6401.92.92	20 %	En fr. (X75)
6401.99.12	10 %	En fr. (X75)
6401.99.19	20 %	En fr. (X75)
6401.99.20	20 %	En fr. (X75)
6402.91.10	17,5 %	En fr. (X75)
6403.40.00	18 %	En fr. (X73)
6403.51.10	18 %	En fr. (X74)
6403.59.91	18 %	En fr. (X74)
6403.91.00	18 %	En fr. (X76)
6403.99.91	18 %	En fr. (X74)
6404.19.90	18 %	En fr. (X75)
8701.20.00	6,1 %	En fr. (X72)
8701.95.10	6 %	En fr. (X72)
8702.10.10	6,1 %	En fr. (X74)
8702.10.20	6,1 %	En fr. (X74)
8702.90.10	6,1 %	En fr. (X74)
8702.90.20	6,1 %	En fr. (X74)
8703.21.90	6,1 %	En fr. (X77)
8703.22.00	6,1 %	En fr. (X77)
8703.23.00	6,1 %	En fr. (X77)
8703.24.00	6,1 %	En fr. (X77)
8703.31.00	6,1 %	En fr. (X77)
8703.32.00	6,1 %	En fr. (X77)
8703.33.00	6,1 %	En fr. (X77)
8703.90.00	6,1 %	En fr. (X77)
8704.21.10	6,1 %	En fr. (X74)
8704.21.90	6,1 %	En fr. (X74)
8704.22.00	6,1 %	En fr. (X74)
8704.23.00	6,1 %	En fr. (X74)
8704.31.00	6,1 %	En fr. (X74)
8704.32.00	6,1 %	En fr. (X72)
8704.90.00	6,1 %	En fr. (X72)
8705.30.00	6,7 %	En fr. (X74)
8705.40.10	6,1 %	En fr. (X74)
8705.90.10	6,1 %	En fr. (X74)
8706.00.90	6,1 %	En fr. (X74)
8901.10.90	25 %	En fr. (X72)

Numéro tarifaire	Taux initial	Taux final
8901.20.90	25 %	En fr. (X72)
8901.30.00	25 %	En fr. (X72)
8901.90.10	15 %	En fr. (X72)
8901.90.99	25 %	En fr. (X72)
8902.00.10	25 %	En fr. (X72)
8904.00.00	25 %	En fr. (X74)
8905.10.00	25 %	En fr. (X74)
8905.20.11	20 %	En fr. (X72)
8905.20.19	20 %	En fr. (X72)
8905.20.20	25 %	En fr. (X72)
8905.90.11	20 %	En fr. (X72)
8905.90.19	20 %	En fr. (X72)
8905.90.90	25 %	En fr. (X72)
8906.90.19	15 %	En fr. (X72)
8906.90.99	25 %	En fr. (X74)
9401.30.10	8 %	En fr. (X72)
9401.40.00	9,5 %	En fr. (X72)
9401.52.90	9,5 %	En fr. (X72)
9401.53.90	9,5 %	En fr. (X72)
9401.59.90	9,5 %	En fr. (X72)
9401.61.10	9,5 %	En fr. (X72)
9401.69.10	9,5 %	En fr. (X72)
9404.10.00	8 %	En fr. (X72)
9404.21.00	9,5 %	En fr. (X72)
9404.90.90	14 %	En fr. (X72)

EXPLANATORY NOTES

Export and Import Permits Act

Clause 14: (1) to (3) New.

Clause 15: New.

Trade-marks Act

Clause 17: Existing text of subsection 53(1):

53 (1) Where a court is satisfied, on application of any interested person, that any registered trade-mark or any trade-name has been applied to any goods that have been imported into Canada or are about to be distributed in Canada in such a manner that the distribution of the goods would be contrary to this Act, or that any indication of a place of origin has been unlawfully applied to any goods, the court may make an order for the interim custody of the goods, pending a final determination of the legality of their importation or distribution in an action commenced within such time as is prescribed by the order.

Clause 18: Relevant portion of subsection 53.1(1):

53.1 (1) Where a court is satisfied, on application by the owner of a registered trade-mark, that any goods to which the trade-mark has been applied are about to be imported into Canada or have been imported into Canada but have not yet been released, and that the distribution of the goods in Canada would be contrary to this Act, the court may make an order

Customs Act

Clause 20: New.

Clause 21: New.

Clause 22: Existing text of subsection 42.1(2):

(2) If an exporter or producer of goods that are subject to a verification of origin under paragraph (1)(a) fails to comply with the prescribed requirements or, in the case of a verification of origin under subparagraph (1)(a)(i), does not consent to the verification of origin in the prescribed manner and within the prescribed time, preferential tariff treatment under a free trade agreement, other than a free trade agreement referred to in subsection (1.1), may be denied or withdrawn from the goods.

Clause 23: Existing text of subsection 42.2(1):

42.2 (1) On completion of a verification of origin under paragraph 42.1(1)(a), an officer designated under subsection 42.1(1) shall provide the exporter or producer whose goods are subject to the

NOTES EXPLICATIVES

Loi sur les licences d'exportation et d'importation

Article 14: (1) à (3) Nouveau.

Article 15: Nouveau.

Loi sur les marques de commerce

Article 17: Texte du paragraphe 53(1) :

53 (1) S'il est convaincu, sur demande de toute personne intéressée, qu'une marque de commerce déposée ou un nom commercial a été appliqué à des produits importés au Canada ou qui sont sur le point d'être distribués au Canada de telle façon que la distribution de ces produits serait contraire à la présente loi, ou qu'une indication de lieu d'origine a été illégalement appliquée à des produits, le tribunal peut rendre une ordonnance décrétant la rétention provisoire des produits, en attendant un prononcé final sur la légalité de leur importation ou distribution, dans une action intentée dans le délai prescrit par l'ordonnance.

Article 18: Texte du passage visé du paragraphe 53.1(1) :

53.1 (1) S'il est convaincu, sur demande du propriétaire d'une marque de commerce, que des produits auxquels a été appliquée une marque de commerce sont sur le point d'être importés au Canada ou ont été importés au Canada sans être dédouanés et que la distribution de ces produits serait contraire à la présente loi, le tribunal peut :

Loi sur les douanes

Article 20: Nouveau.

Article 21: Nouveau.

Article 22: Texte du paragraphe 42.1(2) :

(2) Dans le cas où l'exportateur ou le producteur ne se conforme pas aux exigences réglementaires de la vérification prévue à l'alinéa (1)a) ou, s'agissant d'une visite prévue au sous-alinéa (1)a)(i), n'y consent pas suivant les modalités — de temps et autres — réglementaires, le traitement tarifaire préférentiel demandé en vertu d'un accord de libre-échange qui n'est pas un accord de libre-échange mentionné au paragraphe (1.1) peut être refusé ou retiré aux marchandises en cause.

Article 23: Texte du paragraphe 42.2(1) :

42.2 (1) Dès l'achèvement de la vérification de l'origine en application de l'alinéa 42.1(1)a), l'agent désigné, en application du paragraphe 42.1(1), fournit à l'exportateur ou au producteur des

verification of origin with a statement as to whether the goods are eligible, under the *Customs Tariff*, for the preferential tariff treatment that was claimed.

Clause 24: Existing text of subsection 42.4(2):

(2) Notwithstanding section 24 of the *Customs Tariff*, the Minister may, subject to any prescribed conditions, deny or withdraw preferential tariff treatment under an agreement set out in column 1 of Part 2 of the schedule in respect of goods for which that treatment is claimed if the exporter or producer of the goods has made false representations that identical goods exported or produced by that exporter or producer and for which that treatment was claimed were eligible for that treatment.

Clause 25: (1) New.

(2) Existing text of subsections 97.1(2) and (3):

(2) Every exporter or producer of goods who, for the purpose of enabling any person to comply with the applicable laws relating to customs of a free trade partner, completes and signs a certificate in accordance with subsection (1) shall, at the request of an officer, provide the officer with a copy of the certificate.

(3) A person who has completed and signed a certificate in accordance with subsection (1) and who has reason to believe that it contains incorrect information shall immediately notify all persons to whom the certificate was given of the correct information.

Clause 26: Existing text of subsection 97.2(1):

97.2 (1) Every person who exports goods or causes them to be exported for sale or for any industrial, occupational, commercial, institutional or other like use or any other use that may be prescribed, and every other person who has completed and signed a certificate in accordance with subsection 97.1(1), shall keep at the person's place of business in Canada or at any other place that may be designated by the Minister any records in respect of those goods in the manner and for the period that may be prescribed and shall, if an officer requests, make them available to the officer, within the time specified by the officer, and answer any questions asked by the officer in respect of the records.

Canadian International Trade Tribunal Act

Clause 32: (1) Existing text of the definition:

textile and apparel goods means the textile and apparel goods set out in Appendix 1.1 of Annex 300-B of the Agreement, in Appendix 1.1 of Annex C-00-B of the CCFTA, in Appendix III.1.1.1 of Annex III.1 of the CCRFTA or in section 1 of Annex 3.1 of the CHFTA, as the case may be; (*produits textiles et vêtements*)

(2) and (3) New.

Clause 33: New.

Clause 34: New.

marchandises en cause une déclaration établissant si celles-ci sont admissibles, au titre du *Tarif des douanes*, au traitement tarifaire préférentiel demandé.

Article 24: Texte du paragraphe 42.4(2) :

(2) Par dérogation à l'article 24 du *Tarif des douanes*, le ministre peut refuser ou retirer, sous réserve des conditions réglementaires éventuelles, le traitement tarifaire préférentiel prévu par un accord mentionné à la colonne 1 de la partie 2 de l'annexe à des marchandises pour lesquelles ce traitement est demandé dans le cas où l'exportateur ou le producteur des marchandises a fait de fausses déclarations sur l'application de ce traitement à des marchandises identiques exportées ou produites par lui pour lesquelles ce traitement avait été demandé.

Article 25: (1) Nouveau.

(2) Texte des paragraphes 97.1(2) et (3) :

(2) Tout exportateur ou producteur de marchandises qui, afin de permettre à une personne de se conformer aux lois douanières applicables au lieu d'exportation des marchandises, remplit et signe le certificat est tenu d'en fournir un exemplaire à l'agent qui en fait la demande.

(3) La personne qui a rempli et signé le certificat et qui a des motifs de croire que celui-ci contient des renseignements inexacts communique sans délai à tout destinataire du certificat les renseignements corrigés.

Article 26: Texte du paragraphe 97.2(1) :

97.2 (1) La personne qui exporte ou fait exporter des marchandises en vue de leur vente ou d'usages industriels, professionnels, commerciaux ou collectifs, ou à d'autres fins analogues ou prévues par règlement, et la personne qui a rempli et signé le certificat prévu au paragraphe 97.1(1) sont tenues de conserver en leur établissement au Canada ou en tout autre lieu désigné par le ministre, selon les modalités et pendant le délai réglementaires, les documents relatifs à ces marchandises et, à la demande de l'agent et dans le délai qu'il précise, de lui communiquer ces documents et de répondre véridiquement aux questions qu'il leur pose au sujet de ces documents.

Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur

Article 32: (1) Texte de la définition :

produits textiles et vêtements Les produits textiles et les vêtements qui figurent, selon le cas, à l'appendice 1.1 de l'annexe 300-B de l'Accord, à l'appendice 1.1 de l'annexe C-00-B de l'ALÉCC, à l'appendice III.1.1.1 de l'annexe III.1 de l'ALÉCCR ou à la section 1 de l'annexe 3.1 de l'ALÉCH. (*textile and apparel goods*)

(2) à (3) Nouveau.

Article 33: Nouveau.

Article 34: Nouveau.

Clause 35: Existing text of subsection 25(2):

(2) Where the Tribunal determines under subsection (1) that a complaint is properly documented, it shall forthwith

(a) notify the complainant in writing that the complaint is properly documented;

(b) notify each other interested party in writing of the receipt of the complaint and that the complaint is properly documented; and

(c) in the case of a complaint filed under subsection 23(1.03), (1.06), (1.08), (1.09), (1.091), (1.092) or (1.096), send to the Minister a copy of the complaint and the information examined by the Tribunal in making its determination.

Clause 36: New.

Clause 37: New.

Clause 38: Relevant portion of subsection 30.03(1):

30.03 (1) The Tribunal shall cause to be published in the *Canada Gazette* a notice of the expiry date of any order that imposes a surtax on any goods under subsection 55(1), section 60, subsection 63(1) or 74(1) or (2) of the *Customs Tariff* or includes any goods on the Import Control List under subsection 5(3), (3.2) or (4.1) of the *Export and Import Permits Act*, but no notice shall be published if

(2) New.

Clause 39: Existing text of subsection 30.04(1):

30.04 (1) Any domestic producer of goods that are like or directly competitive with any goods that are subject to an order referred to in subsection 30.03(1), or any person or association acting on behalf of any such domestic producer, may file with the Tribunal a written request that an extension order be made under subsection 63(1) or 74(7) of the *Customs Tariff* or subsection 5(3.2) of the *Export and Import Permits Act* because an order continues to be necessary to prevent or remedy serious injury to domestic producers of like or directly competitive goods.

Customs Tariff

Clause 40: New.

Clause 41: Relevant portion of subsection 14(2):

(2) The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, amend the schedule to reduce a rate of customs duty on goods imported from a country, and to make consequential amendments,

...

(c) by way of compensation for any action taken under any of the following provisions:

...

Article 35: Texte du paragraphe 25(2) :

(2) Dans le cas d'une décision positive, le Tribunal la notifie sans délai au plaignant ainsi qu'aux autres intéressés. S'il s'agit d'une plainte visée aux paragraphes 23(1.03), (1.06), (1.08), (1.09), (1.091), (1.092) ou (1.096), il transmet au ministre une copie de la plainte, ainsi que les renseignements et documents pertinents à l'appui de celle-ci.

Article 36: Nouveau.

Article 37: Nouveau.

Article 38: (1) Texte du passage visé du paragraphe 30.03(1) :

30.03 (1) En cas de prise d'un décret assujettissant des marchandises à la surtaxe visée au paragraphe 55(1), à l'article 60, aux paragraphes 63(1) ou 74(1) ou (2) du *Tarif des douanes* ou les portant sur la liste des marchandises d'importation contrôlée en application des paragraphes 5(3), (3.2) ou (4.1) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, le Tribunal publie, dans la *Gazette du Canada*, un avis mentionnant la date d'expiration prévue par le décret; il ne doit toutefois pas le faire lorsque :

(2) Nouveau.

Article 39: Texte du paragraphe 30.04(1) :

30.04 (1) Le producteur de marchandises similaires ou faisant directement concurrence à des marchandises auxquelles s'applique le décret visé au paragraphe 30.03(1), de même que toute personne ou association le représentant, peut déposer auprès du Tribunal une demande écrite visant à obtenir la prise du décret visé aux paragraphes 63(1) ou 74(7) du *Tarif des douanes* ou au paragraphe 5(3.2) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* parce qu'un décret continue d'être nécessaire pour éviter qu'un dommage grave ne soit causé aux producteurs nationaux de marchandises similaires ou directement concurrentes, ou pour réparer un tel dommage.

Tarif des douanes

Article 40: Nouveau.

Article 41: Texte du passage visé du paragraphe 14(2) :

(2) Sur recommandation du ministre, le gouverneur en conseil peut, par décret, modifier l'annexe pour réduire un taux applicable aux marchandises importées d'un pays et pour apporter des modifications corrélatives :

[...]

c) en compensation de toute mesure prise au titre de l'une des dispositions suivantes :

[...]

(xvii) subsection 5(3), (3.2) or (4.1) of the *Export and Import Permits Act*.

Clause 42: New.

Clause 43: New.

Clause 44: New.

Clause 45: New.

Clause 46: (1) and (2) New.

(xvii) les paragraphes 5(3), (3.2) ou (4.1) de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*.

Article 42: Nouveau.

Article 43: Nouveau.

Article 44: Nouveau.

Article 45: Nouveau.

Article 46: (1) et (2) Nouveau.

